華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八〇二號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號 · 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 · 旺角辦事處：上海街四九七號地下 · 北角辦事處：北角渣華街一二七號地下

電話：總社H 491181 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749

明夏實施旅行社管制新措施

旅行社出現問題 團友祇七成賠償

旅行社爲旅遊業議會成員才獲發牌
辦套式旅行團繳百分一收費作基金
新措施實施一年政府再檢討

（特訊）行政局通過了一套措施，使經營往外地旅行團的旅遊業能夠自己進行管制，並改善對消費者的保障。

根據新規定，所有旅行代理商日後必須成爲旅遊業議會的「普通」或「附屬」會員，才能獲得當局發牌。新的發牌條件會在八八年中實施。而日後，所有開辦套式旅行團的旅行代理商，將須繳交百分之一的收費，作爲旅遊業議會補償基金。

日後，因旅行代理商不履行責任而受害的顧客，可以獲發百分之七十的補償。而在新措施實行前的過渡期裡，旅遊業議會同意假如有任何旅行代理商不履行責任，受害的顧客可以向新補償基金索回不超過七成的補償。

被問及旅客日後祇會獲得七成賠償的問題時，陳方安生表示這是正常的，因爲旅客應負上餘下三成的責任，例如選擇旅行社之責任。

而新措施實施一年後，政府會再行檢討。

經濟司陳方安生昨日宣佈新措施時指出，新措施主要包括兩方面——第一，是規定所有旅行代理商日後必須藉着參加旅遊業議會屬下一個成員協會而成爲該會的成員；第二，旅遊業議會將設立一個新的補償基金，取代根據旅行代理商條例而設立的旅行代理商保障基金。

她表示，規定所有旅行代理商必須成爲旅遊業議會的成員，有助提高旅行代理商的專業操守及水平，促使該行業更加團結，及確保新設立的補償基金的可行性。她續說，上述規定亦可使旅行代理商行業祇容許那些願意遵守旅遊業議會將會採用的經營守則的正當經營者加入其行列。

如上訴委員會駁回上訴，申請人仍然可向旅行代理商註冊主任申請牌照，在例外情況下，旅行代理商註冊主任可發牌照給該申請人，並要求旅遊業議會接受其爲會員。

旅遊業議會的補償基金將由所有售出的團體套式旅行團收費中徵收百分之一的收費而成立，因此，財務上的分担將根據旅行代理商的營業額而有所不同。

規定加入旅遊業議會成爲會員這項要求，將成爲旅行代理商牌照的一項條件，而旅行代理商條例將予以修訂，以作出此一規定，未加入旅遊業議會的旅行代理商，將有數個月時間申請加入爲會員，及在需要時重新安排其業務新的發牌將由一九八八年中開始實施，屆時預料新安排將全部生效，正確的日期則於稍後公佈，在指定日期之後，所有開辦套式旅行團的旅行代理商將須向旅遊業議會補償基金繳交百分之一的收費。

作爲一項臨時措施，旅遊業會同意假如有任何旅行代理商在過渡期不履行責任，顧客的索償則由新補償基金在成立後支付，政府及旅遊業議會將積極防止有任何旅行代理商不履行責任的情況出現。

爲實施各項新安排，旅遊業議會將修定其章程，而經修訂的章程須經由政府批准，始可採用。章程將規定若干對自律計劃有關鍵關係的條款，例如會員資格準則及補償安排，在未經政府批准前不能加以修改。（本）

新補償基金將交予獨立信託委會管理

（特訊）監管旅遊業和保障消費者新補償基金，將交由一個獨立的信託委員會管理。據指出，委員會有三名旅遊業代表、政府官員一人、來自銀行、法律、保險、會計業人士各一，與及一位立法局議員，至於該議員是否來自立法局專責小組，則暫未有決定。

若申請作會員被拒 可向獨立委會上訴

普通會員資本需卅萬附屬會員五萬
附屬會員不准自行開辦套式旅行團
上訴委會駁回仍可向註冊主任申請

根據新安排，旅行代理商可以加入旅遊業議會的成員協會爲「普通」或「附屬」會員。

普通會員必須爲一間有限公司，並需至少擁有三十萬元已繳資本，若隨主要辦事處另開的分處，每間分處則須具備額外資本十五萬元。

附屬會員可以是一間有限公司，也可以是以合股或由東主擁有的方式經營業務，其最低資本額爲五萬元。附屬會員除了辦理酒店訂房及售票業務外，也可以以零售方式推銷套式旅行團服務，但是他們不准自行開辦套式旅行團。所有旅行代理商必須設有專門用作經營旅遊業務的辦事處。

關於設立「附屬」會員的一項安排，陳方安生解釋說，此舉是希望小規模經營者能在新計劃下繼續經營。據估計，計劃實施後會有八成的旅行代理商成爲「附屬」會員。

爲確保個別旅行代理商能獲得公平待遇，任何申請人若其提出成爲會員的申請被拒時，可向旅遊業議會轄下一個獨立的上訴委員會提出上訴。

如果上訴委員會判決申請人得直，有關協會必須要接受申請人爲會員。

旅行社競爭激烈將自行調節

徵收百分一團費 料不轉嫁消費者

首年收二千萬信託委會決定怎投資
旅遊業議會廉署訂業內守則

（特訊）旅遊業議會主席吳坦表示，由議會統一發牌，並不會令其權力過大；增加的祇會是該會的責任。他認爲行政局通過的新措施，有助加強行內的溝通和自律，並希望不會有旅行代理商因此而倒閉。

香港旅遊業協會一百名代表昨早舉行緊急會議，了解港府宣佈一整套改善旅行社經營及保障消費者的方案。

旅遊議會屬下六個商會，包括香港中國旅遊協會、港台旅行社同業商會、國際華商旅遊協會、香港華商旅遊協會、香港旅行協會及國際空運代理商協會。

旅遊業議會下午召開記者會，主席吳坦表示，徵收百分一的團費，相信旅行代理商大部份會自行調節，而不會將負担轉嫁到消費者身上，因爲業內競爭劇烈。

他估計新的補償基金在正式運作的第一年，會收到約二千萬的款項。至於這筆款項會如何投資，有待信託委員會決定。

雖然托管團費方法被否決了，但吳坦相信這才是一個最佳的預防方法。他相信任何賠償方法祇會妨礙旅遊業的發展。

據指出，議會現正參考其它行業的守則，與廉政公署緊密合作，制訂一套業內守則。日後，議會亦會邀請核數師，審核會員賬目，加强自律。（湘、本）

立法局研究旅行代理商條例專責小組正、副召集人稱，小組對新措施滿意。（本報記者攝）

市民須小心選擇旅行社

（特訊）立法局研究旅行代理商條例專責小組對剛公佈的一套關於監管旅遊業和保障消費者方案表示滿意，認爲方案非常合理，而且可行。

小組召集人葉文慶認爲新方案方向正確，一方面達到旅行社自律目標，另方面消費者日後選擇旅行社亦須小心，因爲日後的賠償額祇有七成。對於世紀團友終於爭取了百分之百賠償一事，葉文慶表示小組感到高興。雖然賠償要分三年分期進行，但小組認爲亦屬恰當。不過，小組亦希望該項補償基金能儘早籌得足夠款項，將賠償早日交予受害人。

立法局專責小組昨晨聽取了經濟司就新方案的匯報。其後小組正、副召集人葉文慶及李汝大會見新聞界。李汝大補充說，有關的立法程序要到明年四月便會全部完成；至於補償基金，則會在明年六月開始運作。至於旅遊業議會承諾在法例實施前的過渡期裏，亦會顧及非議會成員所出現之問題的，他認爲是一次負責任的表現。

他指出，明年二、三月世紀團友債權人將會得到確定，屆時會有兩個月時間供他們申請索償。根據新方案，團友可選擇分三年分發的百份之百補償，或一次過的七成補償。然而該筆基金會經政府儲備基金，或直接賠償團友，目前仍未決定。

至於旅遊議會的補償基金，將由所有售出的團體套式旅行團收費中徵收百分之一的收費而成立的。李汝大表示倘若日後發現基金不足時，百分比或會增加；基金過多時，亦可能縮減，增減由負責管理的信託委員會管理。他相信徵收百分一的團費是足夠的，亦不會對消費者負担加重。

他又指出，將來的法例會規定，所有旅行代理商須加入香港旅遊業議會成爲會員後才會獲得發牌。有關發牌及停牌的工作，日後會交由議會自行處理。不過，政府會保留決定停牌的權力。（本）

華景山莊 Wonderland Villas

九龍唯一山頂高原豪華住宅，近荔枝角華景山道，望海向南，俯瞰港九全景

大窩山1369地段

歡迎駕臨實地參觀

利率長期偏低，置業良機！

第19及第20座，即買即住

特價每呎$1,010起 單位售$750,000起

單位面積由733呎起至1,271呎（實用率高達87%）

首期10%，20年分期付款（年息6.5%）每萬元月供$74.56

單位月供$5,033起，月租市值$7,000元以上，供樓平過納租

本山莊有三路專綫小巴穿梭服務

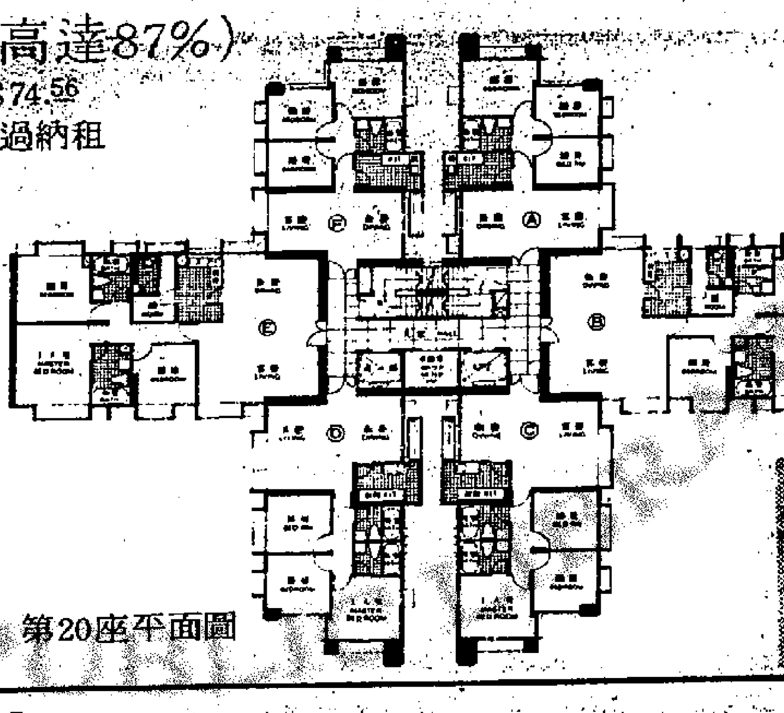
97號 一至荃灣碼頭

97A 號 一至荔枝角及深水埗

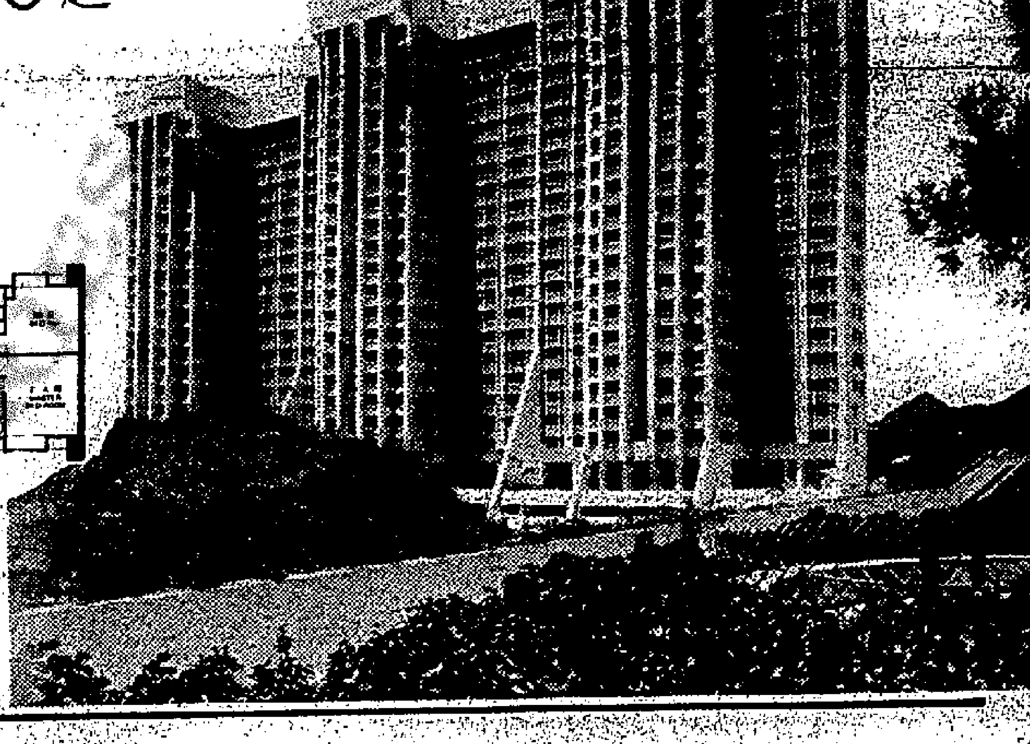
47M 一至荔景地鐵站

「華景山莊」的康樂中心經已啓用設施完善，其中包括有…

- 佔地逾十萬平方呎的花園廣場。
- 長度達一百呎的大型泳池及兒童池。
- 世界標準網球場三個。壁球室四間。
- 桑拿浴室兩間。乒乓球、桌球、健身室及兒童新穎康樂設施等俱備。
- 格調優雅的水吧及會議室。
- 多層停車場車位充足。



第20座平面圖



洽購處：新鴻基地產發展有限公司 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833

恒基兆業地產代理有限公司 香港德輔道中19號環球大廈6樓 ☎5-8265231（六線）

地盤售樓處（假日照常） ☎3-7420600

國際工業中心

沙田火炭、桂地街2至8號 坳背灣街大單邊

八八年中完成

近火炭火車站、各綫巴士總站及各大屋邨、交通便利

單位面積由460呎起至全層8,924呎

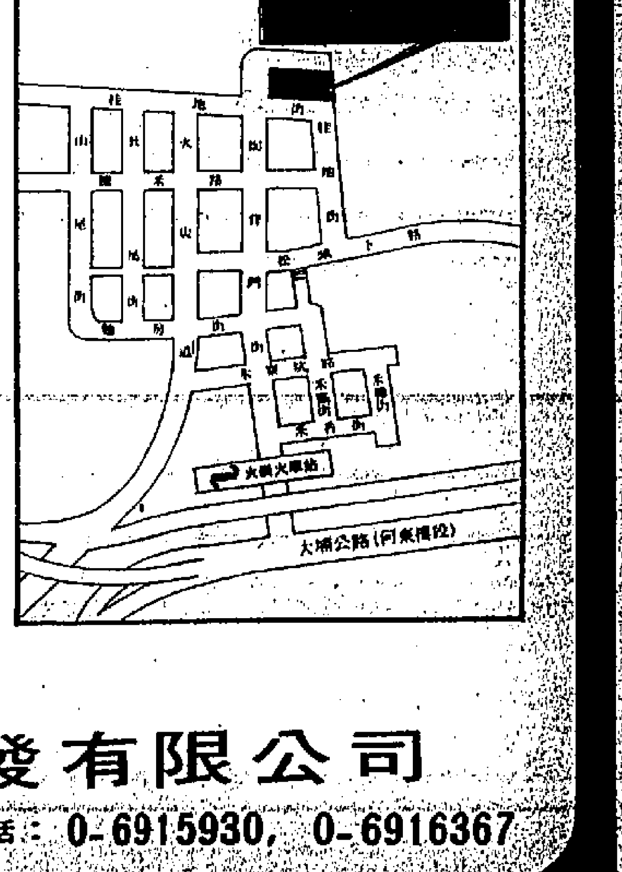
新型廠厦特價每呎$338起

每單位只售$170,000起

地下每呎$700起 每單位只售$980,000起

- 名廠客貨電梯12部、上落貨便捷
- 每單位設有獨立洗手間
- 車位充足，大厦管理完善

● 利率偏低，置廠合時 ●



售樓代理：樂其發有限公司

地盤辦事處電話：0-6915930, 0-6916367

清潔香港 人人有責

的近律師行

茲通告，本行之

戴維斯律師

貝作禮律師

楊 斌律師

將於一九八七年十二月三十一日起退休。於退休後，戴維斯律師將成爲本行之顧問。本行地址爲：

香港歷山大廈三至八字樓　九龍廣東道海洋中心八二零室

特此謹告

共市配額 大量徵求

①西德CAT72 每打$72

②荷蘭CAT72 每打$86

請電：0-296353 張小姐

香港大學通告

建築物及場地改建和維修工程合約

凡地政工務司署註冊承造商欲於一九八八年三月一日至一九八八年十二月卅一日期內，參加本大學下列工程投標者，可申請列入本大學之承造商名單內，申請書請以密封函件逕寄香港大學財務主任收。信封上請註明「申請列入承造商名單」。有關工程如下：

（一）一般樓宇修葺，內外裝修，改建及建造小型附屬建築物，鐵鏈圍欄等；

（二）電器、空調及消防工程。

上述工程合約，多在港幣五萬元以下，但亦有高達港幣二百萬元者。所有申請函件需於一九八八年一月二十日前寄達香港大學財務部，逾期概不受理。

本律師行合夥人李秉琳律師將於一九八七年十二月三十一日後退出爲合夥人。幸蒙惠允，李秉琳律師將留任爲本律師行顧問。

特此通知

希仕廷律師行啓

一九八七年十二月三十一日

恒發商厦

駱克道348－350號

分層廉售 即買即用

每呎$990起

面積620呎至2000呎

請電：5－213402

美國務院請求中國大使館 將兩名外交官立即遣返中國

理由進行不符他們職位活動 一名為軍事參贊涉嫌做間諜

（法新社美國華盛頓卅日電）美國務院本日稱，美國請求此間中國大使館召回它的兩名外交官，因「進行不符他們外交地位的活動」。國務院發言人阿馬宋夫說，「我們請中國大使館將該兩名外交官遣返中國。」他說，「該等外交官已離去。」阿馬宋夫拒言「活動」為何，或言中國有何反應。他說，「這是中、美兩國間的事。」中國大使館發言人說，「幷無報導所傳的事發生。」他說，「我們的外交官員任期屆滿回國。」時報說，兩名外交官之一為助理軍事參贊，于十二月廿一日在華盛頓唐人街一酒家內，被聯邦情報局人員拘捕，當時他與一名雙重特務共席。

美國務院人士說 與美特務勾結 取得秘密文件

（路透社美國華盛頓卅日電）華盛頓時報本日載稱，兩名中國外交官被指控充當間諜，逐出美國。時報引述國務院某人士說，去週其中一名外交官接受一份以為是美國安全局高度秘密文件後，兩人即行被捕。該報稱，該等文件乃由美政府一名雙重間諜交給該外交官的。時報說，美大使館發言人說未知驅逐事，而北京外交部到未有評論。時報說，該等外交官雖未指名道姓，但其中之一是駐華府中國大使館的助理軍事參贊。現時未取得聯邦調查局或中國大使館的評論。時報說，美國務院於該兩名外交官被捕的翌日，即十二月廿二日，宣佈他們為不受歡迎人物，並着令彼等離境。

美國MX導彈廠大火 廠房盡毀五技師死亡

意外係在拆卸導彈零件時發生 十萬磅火箭推進燃料已經燒光

（路透社美國華盛頓廿九日電）美國最具威力的新式武器——MX洲際導彈星期二在拆卸中突然發生意外爆炸。五名技術人員死亡。雖然MX導彈是美國的新式彈導飛彈，但由於承建製造商遲遲未能完成合約，致使其導向系統未能按照計劃投入操作，目前完成待裝嵌的MX飛彈佔飛彈實力百分四十，但可惜暫被貯存在地下飛彈庫。星期二的爆炸發生於猶他州布加里姆市的飛彈裝配廠，當時技術工人企圖將一枚含高度易燃液體的擊打軸心移離火箭時，液體燃料不知何故突然發生爆炸焚燒，四名工人首當其衝當場死亡。空軍部說，第五名技術工人，由於傷勢嚴重致死。目前有關當局正着手調查意外發生之起因，抑或是工廠方面管理不完善，但肯定連串的火箭意外事件將嚴重影響美國國防的發展計劃。

（美聯社猶他州布里格姆城三十日電）十萬磅（四萬五千公斤）火箭推進燃料星期二着火焚燒，大火吞噬了製造MX導彈部件的一幢建築物。該公司的一些職員表示，有五名工人遇難。莫頓．蒂奧科爾公司發言人洛基．拉布表示，這家位於布里格姆城以西的工廠在清晨時分起火，起火地點是製造四級MX導彈第一級火箭筒的建築物。他說，建築物已被燒毀。拉布說，在公司的救火人員撲滅大火前，所有燃料已經燒光。

英女首相新年文告 指出八八年將是和平繁榮的一年

（路透社英國倫敦卅日電）「唐寧街十號」首相府今晚發表女首相戴卓爾夫人致英國本土及英聯邦國家人民的新年賀辭，指出一九八八年將會是英國及世界步入「世界和平及繁榮」的一年。女首相在其文告中指出，英國政治去年最特出的事件是保守黨在大選中獲得壓倒性的勝利，人民的全心全力支持使現政府能為英國的未來政治、經濟、社會進步奠下穩固基礎，帶來無限希望。戴揆在其文告中指出英國在八八年的二大重要任務：

「（一）英國必須確保世界和平的美好希望，我們（英國和自由世界的盟國）在準備談判和平的同時，必須加強我們的防衛力量，使成為談判的後盾。（二）英國人民必須擴大建立一個自由而繁榮的經濟基礎，以求確保我們的民主政治福利。」到了八八年一月三日，戴卓爾夫人便會成為二十世紀以來英國在任日期最長的首相。

中國今年貿易逆差下降 比去年減八十五億美元

（新華社北京十二月三十日電）國家統計局副局長鄒家守星期二在這裏透露，中國今年的外貿逆差比上年減少了八十五億美元，降為三十五億美元。他在接受本社記者採訪時說，中國今年出口額將達三百八十二億美元，比去年增長百分之二十三點四；進口額為四百一十七億美元，比去年下降了百分之二點八。上述數字根據海關的統計做出的。海關進出口貨物統包括貿易商品、非貿易商品、國外的捐贈以及合資企業投資設備的進口等。他說，由於外貿逆差減少，到今年十一月底，國家外匯結存比年初有較大增加，但他沒有透露具體數字。據他介紹，在出口商品中，工業制成品已佔到百分之六十五點五，而在進口商品中，機電產品和高檔消費品則大幅度下降。此間一些專家認為，中國外貿易狀況好轉的主要原因，是國內對外貿體制的初步改革以及國際上日元、聯邦德國馬克升值等。

美穿梭機升空延期

（法新社美國華盛頓三十日電）美太空總署官員周二說，美國兩年來的第一次太空穿梭飛行計劃，由於在上周試驗中出現的新技術故障而被推遲。今次的太空飛行，將是自從「挑戰者號」兩年前爆炸以來的頭一次太空穿梭飛行。太空總署說，預訂六月份發射的日期將被推遲。「推遲多久今後幾天內將無法知道。」雖然周三對重新設計的推進火箭的試驗，但是發現一部發動機失靈。

在美國猶他州的布里威市附近一座飛彈發射場，當一枚MX飛彈發生爆炸後，使整個發射場變成一面廢墟。（美聯社）

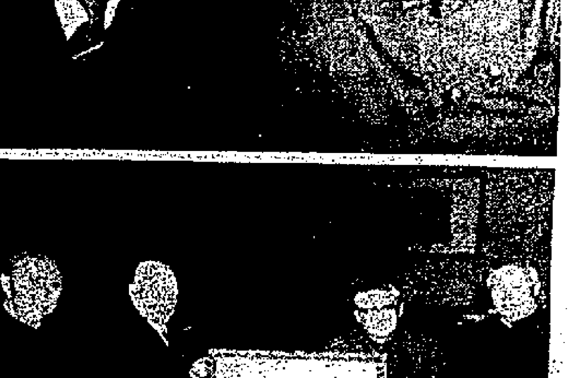
美國商務部指出 經濟領先指標上月重挫 未來九個月將出現蕭條

日本央行大力干預穩住美元匯價

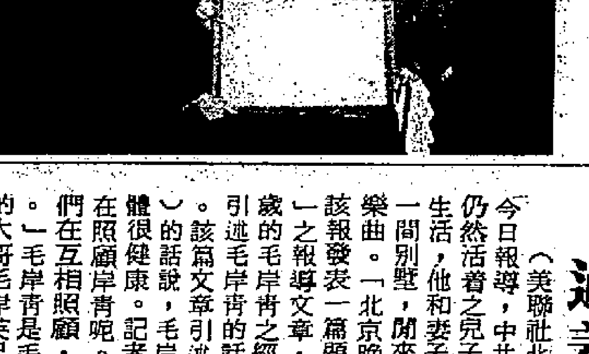
（中央社華盛頓三十日美聯電）美國商務部今天說，美國經濟景氣領先指標上月挫跌了百分之一點七，為六年來跌幅最大的一個月。經濟景氣領先指標的這項挫跌，為今年初以來的首次下挫，反映了今秋股價的震盪。這項指標旨在預測未來六至九個月的經濟活動。自十月十九日股價大跌後，這項指標的意義更形重大，經濟學家均設法瞭解美國是否正步向另一個蕭條時期。商務部說，這次挫跌是一九八一年九月的下挫百分之二點二之後，最大的一次跌幅。

（美聯社東京三十日電）藉央行入市干預之力，美元在東京外匯市場終于止住了連續三日以來跌勢，週三收市維持住上日低點，報一二三．五，交易商認為中央銀行的干預程度只屬溫和。三井銀行外匯部高級經理柿田說：「世界各大中央銀行的聯合干預已有所反應。」他說，市場人士普遍認為各主要中央銀行的行動可以視為他們在重伸上週三所達成的合作協議，該協議強調匯率穩定的重要性。

由十二月八日以來，直至過去兩天，美元已跌去九．二八日元，最低曾到過一二二．三〇，是日本是四十年代採行新匯率以來的最低點，而紐約過一更到過一二一．九〇。他說，美元在市場上仍然有下跌的「潛在趨勢」，但當美國在一月中宣佈其貿易數字時，將會在一定程度上收復過去二週以來的失地。由於新年假期關係，東京股市在十二月二十九日至一月三日停市，而外匯市場則在一月一日至三日停市。



香港文匯報社長李子誦（左）和民革中央監委常務副主席、原國民黨著名女立法委員譚惕吾在民革成立四十周年紀念大會主席台上。（新華社記者薛鐵軍攝）



一九八二年十二月二日，路易．艾黎八十五壽辰時，北京市政府授予他榮譽市民稱號（自左至右：王炳南、艾黎、廖承志、焦若愚）。新華社）

路易艾黎舉殯 黨政首腦悼念

（新華社北京十二月三十日電）中央領導人和近二百位中外人士今天上午懷着崇敬的心情來到北京醫院，同把全部心血奉獻給了中國革命和建設事業的新西蘭友人路易．艾黎告別。同中國人民一起奮鬥了六十個春秋的艾黎身上覆蓋紅旗，安詳地仰臥在鮮花綠樹叢中。靈堂四壁擺放着趙紫陽、鄧小平、李先念、李鵬、鄧穎超及新西蘭政府和人民送來的花圈。上午八時五十分，國務院代總理李鵬來到靈堂，向艾黎的遺體深深三鞠躬。李鵬走到艾黎的外甥、在烟台任教的大衛．薩默特和其他親屬中間，向他們表示深切的慰問。李鵬還同艾黎的遺囑執行人、衛生部顧問馬海德和長期在中國工作的德國醫學專家米勒親切握手，對他們為艾黎的後事奔波深表謝意。靈堂裏哀樂陣陣，許多人泣不成聲。

毛澤東唯一生存兒子 毛岸青在北京 過着清閒生活

（美聯社北京卅日電）此間一家報館今日報導，中共故領袖毛澤東的唯一尚知仍然活着之兒子毛岸青，現在過着平靜的生活，他和妻子及一個兒子住在北京西山一間別墅，閒來下圍棋或是作鋼琴演奏的樂曲。「北京晚報」記者李寧（音譯）在該報發表一篇題為「他們過着享福的生活」之報導文章，內容涉及拜訪現年六十二歲的毛岸青之經過。但是，該篇文章並無引述毛岸青的話，相信毛岸青患有精神病。該篇文章引述毛岸青妻子張秀華（音譯）的話說，毛岸青通常是在家裏休息，身體很健康。記者李寧對毛妻說：「聽說你在照顧岸青呢。」張秀華答道：「不，我們在互相照顧，而我只是盡自己責任而已。」毛岸青是毛澤東妻子楊開慧所生，他的大哥毛岸英已在韓戰中犧牲。

美國年終閉幕聲明 美蘇協議銷毀中程飛彈 美國可以節省大筆軍費

（美聯社華盛頓卅日電）美國國會在其本年的閉幕會議上宣稱，美蘇兩國簽訂中程飛彈條約已使美國無須在西歐設立新的飛彈發射臺，因此，美國可以節省一大筆軍費。美國國會已決定停止撥款在西歐建設新飛彈發射基地，並已決定從一九八八年度的歐洲美軍建設經費中削減八千七百五十萬美元。國會此項行動顯然是確信參議院將會通過中程飛彈條約。國會參眾兩院在通過一九八八年度聯邦政府的六千億美元的財政預算案後發表一項報告，認為中程飛彈條約一旦獲得通過，美國便無須計劃在西歐設立新飛彈發射臺。在國會於本月廿一日通過新財政預算案後，列根總統即在翌日予以簽准。

國會日昨發表長達一千一二百頁的報告，闡明新財政年度的撥款問題，其內容包括節省在西歐設立新飛彈發射台的浪費，該項報告顯示國會已下令保留較早時決定撥出而仍未動用的飛彈部署經費，等候參議院表決中程飛彈條約的結果。同時，國會亦已要求五角大樓至遲要在明年七月一日向國會提出報告，說明不但利用西歐飛彈發射基地。受中程飛彈條約的影響的西歐國家包括比利時、英國、義大利荷蘭和西德五國。美國參議院計劃在明年初討論中程飛彈條約，屆時需要三份之二的多數票通過，美國方可履行條約的規定。

北京出版 蔣總統傳

（路透社北京三十日電）中國首次刊行國民黨領袖暨前台灣總統蔣介石的傳記。該書祇限中國市民購買。靈通人士說，該書註明「內部傳閱」，但本週在北京發刊迅即銷售一空。一位中國學者說，該書屬歷史記述，而非平時指摘蔣氏為殘暴叛國者的文章。他評論該書「甚為值得一讀。」

菲決定實施 進口自由化

（中央社馬尼拉三十日遠新電）菲律賓國會兩院昨天均通過改革關稅稅率法案，顯示菲律賓將於下個月開始全面實施進口自由化政策。

南韓執政黨總統當選人盧泰愚星期三巡視邊境駐軍，對一挺半自動來福槍，甚感興趣。（美聯社）

華爾街有新買盤 英美股市反彈

（美聯社紐約三十日電）星期三早上的華爾街股市，交投在一週審慎的氣氛下保持淡靜，而大市在低調之中再回升。杜瓊斯三十種工業股指數在過去兩日共跌去七二．七八，週三開市後第一個小時，已反彈了二一．〇五，報一九四七．九四。分析家說，由于股市受季節性因素影響，故很難判斷近日市場波動的意義。過去兩天，有跡象顯示投資者仍然為稅務問題或整理投資組合向客戶提交年終報告而沽售，另方面，一些投資人士認為大市會隨年底壓力過去而復甦，故入市進貨。商業部週三公佈十一月份領先指標下跌百分之一．七，被廣泛地視為一項利淡消息。

（綜合法新社、合眾社倫敦三十日電）由於歐洲多國中央銀行入市拯救美元，加上華爾街上月表現平靜，沒有帶來不利消息刺激，倫敦股市在週二一天暴跌六十點之後，週三開市後已有較佳表現，到上午十二時，一百種股票指數收復二三十．九，報一七五四．二。證券經紀商傑弗里說：「美元穩定及華爾街帶來新買盤，並在早市帶高了相當價位。」他說：「投資者是否已從瘋狂中恢復過來尚屬疑問，對手美元進一步下跌帶來經濟問題的恐懼在市場中仍然是一個不安的因素。」

廣西一些地區 早婚現象嚴重

（香港中國通訊社十二月三十日電）南寧消息：據對廣西三十一個縣、市百分之一人口調查統計，一些地區早婚現象仍嚴重。一九八五年和一九八六年未到法定結婚年齡的已婚人數，分別佔初婚人數的百分之二十四點三八和二十三點四一。今年二月開始的這項調查近日發通報資料說，早婚者一般年齡在十七至十九歲，男性最小年齡是十五歲，女性是九歲。據調查，早婚夫婦有六成以上婚後感情尚好，有少數感情有悖。約二成的被調查者拒絕回答這方面的問題。造成早婚的因素是複雜的。在被調查的五十二個鄉村中，歷史上有早婚風習的約佔半數，早娶媳婦、早抱孫子、早享福的舊觀念仍然影響着為人父母者。在桂西邊遠的那坡縣山區甚至殘留着訂娃娃親的陋俗。據說經濟也是重要原因之一。在目前農村致富還主要決定於勞動力多寡的情況下，早婚早育（多育）便很難避免。同時，農村婚嫁彩禮日漲的風氣也促使一些家長願意兒女早婚。此外一個原因是農村文化及教育落後。早婚男女中具初中及小學文化程度者佔七成半。在缺乏文化生活的山區，戀愛便成了青少年的娛樂。

美參院通過移民修正案 限制公民已婚兄妹移民

香港有二萬五千件獲准輪候配額

（中央社紐約專電）參院移民委員會已經通過移民法案的修正案，建議限制美國公民已婚的兄弟姊妹移民美國，目前送往參院司法委員會審查中。參議員愛德華．甘迺迪提出的此項修正案，將繼續保留移民配額給美國公民未婚的兄弟姊妹，但將禁止予已婚的兄弟姊妹移民配額。根據國務院發表的統計數字，美國移民當局已經批准美國公民為在台灣的兄弟姊妹提出的約五萬件移民申請案件，包括已婚與未婚，目前只等候配額。在中國大陸的兄弟姊妹則約有十萬件移民申請案獲批准，香港有兩萬五千件獲准。以上所有已獲批准的申請案，將不受此項建議中的修正案影響。不過，較晚申請者可能要等二十年至四十年才能輪到配額。就全球而言，美國每年給美國公民的兄弟姊妹分配約七萬個移民配額。目前，約有一百三十萬件已獲准的移民申請案排除等候這些配額。

美總統列根星期二在洛杉磯國際機場登上空軍一號專機飛往棕泉度新年。登機時列根拉緊外套「禦寒」。（美聯社）

星洲股市 輕微反彈

（法新社新加坡三十日電）星洲股市週三表現轉強，海峽時報工業指數全日上升一二．六六，在本年最後一個交易日報八二三．五八收市。經紀們表示，大市高開之後繼續上升，直至下午接近收市，獲利回吐的投資者及基金活躍相繼湧現，全日交易投已二千一百萬手，各類股份上升八至廿五個價位或下跌二至九個價位。

蘇共黨領袖 批判史太林 造成大饑荒

（路透社莫斯科卅日電）蘇聯烏克蘭共黨領袖謝爾別斯基在辯論克里姆林宮故獨裁者史太林統治時期的問題時，提出大膽的新理論，認為卅年代蘇聯所出現的大饑荒是由於農業集體化使然。謝爾別斯基在基輔舉行慶祝烏克蘭政權迄立七十週年的會議上發表演說時，作此項表示。他的演說已刊登於烏克蘭「真理報」。謝爾別斯基在論述烏克蘭共黨的歷史時指出史太林在一九二九年稍後開始強迫進行農業集體化，使蘇聯的農業發展大受影響，加上旱災降臨，使形勢更加惡劣。謝氏是蘇聯共黨中央政治局委員，他說，史太林強迫農業集體化的政策，造成蘇聯部份農村地區在一九三二年底和一九三三年初出現嚴重的食品供應困難，因而出現大饑荒。

中國加緊研製太空站

李學明

中國航天工業部第一研究院的火箭專家透露，中國研製航天飛機，空間站和天地往返系統的工作已經提到日程上來了。

這位火箭專家的發言，只提及研製，沒有提及發射，也沒有提出時限，看來這只是表示起步。

不過，單單進行研究和製造，而不將空間站送入太空，不使用天地往返系統來往於地面及空間站之間，當然是不可思議的事。因此，最後的結果必然是太空事業的進一步發展，而出現航天及停留在空間站的中國太空人。

據中國八月份出版的「航天知識」雜誌估計，中國的空間站將在九十年代末在太空中出現，向空間站運送太空人和給養的將是一種小型航天飛機。這與航天工業部的火箭專家所透露的情況相吻合。

中國的火箭專家表示，根據中國現有的技術水平，設備和設計能力，是能夠完成運送太空人和給養的任務的。

在航天技術方面，中國一批專家已經入選國際間宇航組織，他們的優秀表現獲得了國際間承認。今年十月中旬，在美國召開國際宇航聯合會第三十八屆大會期間，中國又有一批專家分別當選為國際宇航組織負責人或院士。

當選為副主席的是陸元九，他是中國航天工業部總工程師，慣導專家，成為國際宇航組織這個擁有八十多個團體成員，遍佈四十多個國家的國際性權威組織「六具頭」之一。

迄今為止，中國總共擁有國際宇航科學院士、通訊院士二十八人。由於「長征」系統火箭的製造，發射和運作一直順利進行，國際間相信，中國已擁有一支龐大的太空科技隊伍，既有金字塔式的底層，也有站在尖端的人物。

與研製空間站、穿梭機工作同時透露出來的，還有著名的中國「長征」火箭家族將新增兩名新成員——「長征」二號加強型和「長征」三號改進型。

這兩名新成員的出現，標誌着中國擁有了發射多種不同軌道衛星的近地軌道、太陽同步軌道、地球同步軌道衛星的能力。改進後的「長征」三號是「長征」火箭家族的「大力士」，它能將二點五噸重的衛星送入地球同步軌道，用以發射通信、廣播、氣象、預警、導航等多用途衛星。

發射有太空人的空間站，還要更大的推力。它將由更加新型的「長征」—「三四L」型火箭擔負這個任務，把二十一噸的空間站送入近地軌道，預計一九九三年就可以實現，距目前也只有五六年時間了。

今年全國辦案 一百零二萬宗 處罰一八六萬人次

（新華社北京十二月三十日電）記者從公安部獲悉，「中華人民共和國治安管理處罰條例」自今年一月一日起實施截至十一月底，全國共查處違反治安管理行為一百零二萬多起，處罰一百八十六萬多人次。據統計，在查處的違反治安管理人員中，警告處罰二十二萬多人次，罰款處罰九十三萬多人次，治安拘留處罰七十多萬人次。其中，擾亂公共秩序，調戲侮辱婦女，毆打傷害他人，偷竊詐騙財物，賭博以及賣淫、嫖宿娼妓和制作、傳播、出售淫穢物品等對社會治安危害較大但又不夠刑事處罰的這幾類人，共佔全部處罰人數的百分之八十。公安部長王芳最近在向記者發表談話時說，實施治安管理處罰條例以來，有力地打擊了危害社會治安的歪風邪氣，保護了公民的合法權益，促進了社會風氣的好轉。

有此父母 拋棄女嬰

（香港中國通訊社十二月三十日電）上海消息：上海一對夫婦借故將新生女嬰拋棄於所產地新華醫院逾一年之久。昨天，上海市楊浦區人民法院依法同意新華醫院要求，判決這對夫婦承擔女嬰在醫院生活的全部費用。去年八月某日晚，產婦朱某在新華醫院順產一足月健康女嬰。兩天後，女嬰右額部血腫，右額內側硬膜下出血。根據醫學理論和有關臨床病例，院方認為係產道擠壓或女嬰本身生理因素所致。經對症治療，該女嬰四天後痊癒，並無明顯後遺症，但其父母堅持認為，女嬰顱內出血可能是醫院的醫療事故所致，將女嬰棄於醫院。該無名女嬰在醫院生活一年多時間裏，吃醫院飯，穿百家衣，生長發育良好。醫生、護士，都給予照顧，愛護。今年十一月，新華醫院向法院遞交訴狀，經法院調解，被告於當月將女嬰領回家中撫養。但院方提出的女嬰一年多生活、醫療等費用問題一直懸而未決。昨天上午，法院對此案宣判時說，女嬰被棄醫院一年之久，責任在被告。

社論

海灣六國高峯會議制訂安全戰略

沙地阿拉伯、科威特、阿拉伯聯合酋長國、阿曼、巴林、卡塔爾等海灣合作委員會六國首腦，日前舉行高峰會議，討論如何停止兩伊戰爭，應付伊朗威脅，以及實行六國集體安全等問題，會議四天，結束時發表聯合公報，呼籲伊朗「遵守睦鄰原則」，接納聯合國安理會第五九八號決議，結束戰爭。

會議公報譴責伊朗攻擊科威特海岸、石油設施及商船，抨擊伊朗今年七月造成麥加暴動，以致數百伊朗朝聖者死亡。公報最後指出：「伊朗的攻擊，加深海灣航運的危險。」並且是違反國際法及聯合國憲章的。六國還決定，派遣特使前往聯合國會晤安理會五個常任理事國，要求它們認真執行安理會決議。由於伊朗沒有接受安理會決議，六國希望五個常任理事國找出「必要方法」。

不過，沙地等六國可能意識到，以上種種，未必能使伊朗停止戰爭。不僅如此，伊朗或許還會侵犯沙地等六國。因此，這次高峰會議更重要的課題，乃在如何確保本身的安全。

聯合公報說，各國首腦同意國防部長建議的軍事合作辦法，並重申自行加強防衛力的重要性。公報對於上面所說兩點，沒有詳述。惟據消息靈通人士說，國防部長們的計劃，涉及武器標準化，海岸、離岸石油設施和油輪應付伊朗襲擊的戰略戰術，這些人士還透露，六國領導人討論可能建設聯合武器工業，並且爭論是否邀請埃及軍事協助。

關於武器標準化一節，對由若干國家組成一個集團者而言，非常重要。

以蘇聯集團為例來看，此一集團的武器，乃以蘇聯製造者為主，幾乎完全標準化，集團各國通用，戰時可以發揮很大效力。

北約方面，早在十多年以前，即有人主張：「武器應當標準化」。但因十幾國國家情形太過複雜，迄今未能實現。一旦發生戰事，縱以最簡單的槍彈，炮彈的補充來說，由於十幾個成員國槍炮的口徑不同，作戰之際，如何互相補充槍炮彈。

海灣六國中，沙地財力雄厚。如以沙地為中心，建立聯合軍火工業，甚為理想。可收武器標準化之效。然而，六國最大的缺點，是人口及兵力太少。一、沙地人口一千一百萬，兵力九萬一千人（國家警備隊，國境警備隊一萬八千五百人，外籍兵二萬人包括在內）。二、科威特人口一百八十萬，兵力一萬三千一百人。三、阿曼人口一百五十萬，兵力二萬一千五百人。四、阿拉伯聯合酋長國人口一百三十萬，兵力四萬三千人。五、巴林人口四十萬，兵力二千八百人。六、卡塔爾人口三十萬，兵力六千人。六國雖然富裕，惟人口太少，擴充軍力，大受限制。還要注意，沙地的兩萬外籍軍隊，乃向巴基斯坦僱用。這兩萬軍隊中，有不少士兵係屬回教（伊斯蘭）的什葉派。查什葉派是伊朗執政的回教主流派，並且利用其他國家的什葉派搗亂，所以沙地甚為擔心。傳說沙地會要求巴國把什葉派士兵調回，巴國沒有答允。沙地向巴國磋商，假如沙地國內什葉派作亂，沙國調派什葉派巴軍前往鎮壓，巴國是否贊同？巴國的答覆是否定的。沙地向巴國諮詢說，萬一沙地與伊朗作戰，巴籍軍隊是否與沙軍並肩作戰，答覆又是否定的。傳說沙地可能要求巴國把此二萬軍隊調回，倘果屬如此發展，沙地軍力豈非更加單薄。

由於伊朗人口多兵力多，且又好戰，六國為了安全邀請埃及協助，實爲最佳對策。埃及在過去幾年，曾經提供人力物力協助伊拉克作戰，對於沙地等六國亦屢次表示支持。埃及人口四千四百萬，兵力四十四萬五千人，陸軍配備一千六百輛坦克。海軍擁有十四艘潛水艇，三艘驅逐艦，七艘護衛艦。空軍擁有四百二十七架作戰飛機。如果大力協助沙地等六國，足以應付伊朗的威脅。

世界展望

史太林的年代

蘇聯總理雷日科夫在星期日見報的一則訪問裏，把史太林年代指為蘇聯歷史上最艱難最悲慘的時代。雷日科夫對訪問克里姆林宮的「每日新聞報」記者說，在一九二〇年代及三〇年代，為了迅速發展科技，犧牲是需要的。

但雷日科夫表示，「我們不可忘記在這些年代裏所犯的嚴重錯誤，違背社會主義原則的行動，以及永遠不能寬恕的無理迫害。」

雖然雷日科夫並未具體指出史太林的罪行，如蘇聯人民饑荒交迫，餓死病死的有多少人，迫害異己分子，又死了多少人，及將蘇聯的生產機構，經濟基礎破壞到若何程度。總算是對史太林這位自稱為列寧繼承者的魔君留一些面子了。

共黨國家有不少史太林這一類的領袖，他們十九是獨裁者，十九是殺人如麻，十九是不知法律人情為何物。

有一天，這些尚生存的或死去的共黨獨裁者，肯定要受批判的。

當代人物戈巴切夫

美國「時代」雜誌選出戈巴切夫為一九八七年的「當代人物」，壓倒列根與戴卓爾夫人。出乎在下意料之外，看來美國人是漸漸趨向蘇聯，引發一股「蘇聯熱」，有如許多年前引發一股「中國熱」。

在下不同意「時代」雜誌對戈巴切夫過高評價。他與列根舉行美蘇高峯會議，簽署銷毀西歐中程飛彈協議，誠然改善了美蘇關係，和緩了西歐緊張局勢，甚至有利於今後繼續裁軍談判。但在下認為這是蘇聯本身所需要的，戈巴切夫為了尋求平和環境，俾得集中力量於內部經濟體制改革，自然非與美國，甚至於其他西方國家，共黨國家妥協不可。

這是為己，並非為人。

反觀蘇聯勢力侵入印支三邦，侵入阿富汗，侵入中東與北非，都證明了蘇聯並未放棄「霸權主義」。領導「霸權主義」的戈巴切夫，那有資格獲選為「當代人物」？

兩者選擇，在下寧願選舉列根。防止侵略，穩定世局，列根實在有很大貢獻。

又傳「紅旗」雜誌停刊

在一個星期之內，兩次傳出中共黨機關刊物「紅旗」雜誌停刊。第一次謠傳，北京有關方面否認了，第二次謠傳，北京有關當局並沒有表示。加深謠言之神秘性。

中共黨內各派長時期明爭暗鬥的，是掌握宣傳機構與大大小小的宣傳工具。由報紙、雜誌、戲劇，音樂，凡屬所謂傳媒工具者，都是你爭我奪的。他們堅持陳舊而落後的論調就是必要掌握製造輿論與意識形態，才能穩固權力與地位。在這種情形下，一個刊物的出版或停刊，都貫連着派系鬥爭。如果「紅旗」雜誌真的停刊，相信也與派系鬥爭有關。

李子文

聞

先嚴梁公天成府君 於主曆一九八七年十二月廿四日在養和醫院蒙主寵召，享壽八十二歲，奉移香港殯儀館治喪，謹定主曆一九八八年一月一日（星期五）下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩至歌連臣角火化場火化，哀此訃

孝男 希賢 媳 劉瑞霞
希強 媳 葉佩瑤
孝女 希齡
孫男 志華
孫女 志夏 凱韻 凱勛
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五─六一五弍弍六一八
通訊處：年興電子工程有限公司 電話：五─四四─四三六六一弍

聞

先室梁鏡澄女士 於一九八七年十二月廿五日上午七時四十七分壽終東華醫院得年四十九歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定一九八八年一月一日（星期五）下午一時三十分在該館大禮堂大殮二時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場舉行火化禮哀此訃

夫 朱矩彬
孝男 嘉輝
孝女 婉珊
泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三─六二四三三二一（十線）

丁懋時外長表示
台北南韓關係不會出現問題
盧泰愚上場兩國仍關係密切
運用儲備對抗大陸外交攻勢

（路透社台北卅日電）外長丁懋時本日說台灣將運用它龐大的外匯儲備，在中、南美洲及世界其他地區，對抗中共的外交攻勢。他告訴記者招待會說：「我們決盡量運用我們的經濟力量來加強我們對與國及非與國的關係。」

台灣的外匯儲備到一九八七年底時料將會高達七千五百億美元。某高級經濟官員週二日還說，一九八八年儲備將增至八千五百億至九千億美元。這是世界上第二位最大的儲備，僅次於日本。

（中央社台北三十日電）外交部長丁懋時今天表示，我國與大韓民國的關係，非常友好，「絕對不會有問題」。

丁懋時下午在外交部年終記者會上答覆記者詢問時指出，對於外傳韓國下屆總統當選人盧泰愚有意赴大陸訪問一事，韓國執政的民主正義黨日前予以否決。他說，盧泰愚於三年前以韓國與奧林匹克運動委員會主席來華訪問時，曾向他表示，中韓兩國關係非常密切，是道義之交，雖然兩國間有時會有誤會，但是兩國基本立場與目標一致，因此兩國基本的友好合作關係，都不會受影響。

丁懋時又表示，韓國由於本身客觀環境，於一九七三年起即提出「門戶開放政策」，但是中韓兩國仍然維持密切友好關係。

否認烏拉圭宣佈與台北斷交傳聞

（中央社台北三十日電）外交部長丁懋時今天否認烏拉圭共和國已宣布與我國斷交的傳聞，丁懋時表示，「這純粹是一項錯誤的傳聞」。他下午在外交部年終記者會上答覆記者詢問時指出，中共近年來以採購烏國羊毛為手段，並透過烏國羊毛業者，向烏國政府施壓，要求烏國與中華民國斷交。

丁懋時說，烏國總統桑吉內提今天在烏國發表的聲明中，並未表示將改變烏國與中華民國的外交關係，他祇是說，「他將於數週內解決這個問題。」

丁懋時指出，事實上烏國國會議員、輿論界都認為，中烏兩國經濟體制與政治信念一致，因此不可因經濟理由與中華民國斷交。

盧泰愚將向國會提出法案
要求政府撥專款賠償光州事件死難者遺屬

（法新社南韓首都漢城卅日電）據親官方的漢城英文報章「大韓先驅論壇報」報導，執政黨「民主正義黨」的官員透露，南韓候任總統盧泰愚準備向國會提出一項法案，由政府撥出專款，賠償一九八〇年光州動亂事件中死亡者的親屬。一九八〇年光州發生返政府暴動，軍警奉命出動鎮壓，結果有數百人被殺，數千人受傷及被捕。執政黨為平息民憤及在根本上解決此一事件，故準備「立法」給予「死難」者家屬以金錢上的補償。「執政黨」人士透露：「候任總統」盧泰愚準備在就職前再度訪問光州，希望與光州父老杯酒言歡，冰釋前嫌。

（法新、合眾社南韓首都漢城卅日電）南韓「第二反對黨」—「和平民主黨」總裁金大中今日發表一項書面聲明，闡述他本人和他所領導的「和平民主黨」面對總統選舉結束後南韓政治形勢所採取的立場及主張。（一）金大中始終認為執政黨候選人盧泰愚此次得以「欺詐及不法」手段當選，故今後必受到人民的抗爭及鄙棄，勢將長期飽嘗「政治苦果」。（二）對於反對派人士所提出，要二金（泳三及大中）聯手爭取下屆國會選舉勝利的建議，金大中表示在原則上接納，但提出一項「嚴刻」的先決條件」，便是要金泳三首先解散他任總裁的「民主統一黨」，合併在「和平民主黨」旗下為南韓的民主自由而鬥爭。（三）金大中表示他的政治及立場均以南韓國家及人民的最高利益為依歸，絕對不會考慮個人的名位及「和平民主黨」的權益，如果人民認為他已經喪失為民主自由服務的作用，他便會子身引退，脫離政壇。

南非托管部落發動軍事政變

（路透社南非約翰內斯堡卅日電）南非報業協會說，位於印度洋沿岸的特蘭斯凱南非部族軍隊星期三發動政變，政變事件為三個月來的第二次。但該區受南非管治的官員未有就南非報業協會的報導作出即時的反應。該南非托管的部落地區，早在今年十月已由西加領導為首的政府統治，但它的軍事及外交管治權仍未獲得任何國家的承認。

依據妨害公務等罪
中正機場滋擾案吳大清等被判刑

（中央社台北三十日電）去年十一月十四日發生的中正機場滋擾案，被告吳大清等三人，被依妨害公務等罪，經最高法院判處兩年徒刑確定；徐炳豐等五人被判刑一年十個月定讞，都將發監執行。另有被告謝禎治等大人，各被判處一年八個月到八個月不等的徒刑，並獲緩刑確定。

判決書中指出，吳大清、黃發奐、邱添來，各被判刑兩年；其中吳大清在一、二兩審各被判刑兩年半，最高法院今天宣判時，減為兩年。被維持原判決刑度的徐炳豐，李建松，陳盛財，陳文騰，陳振福，各被判刑一年十個月。

謝禎治，林熹模，陳添發，劉文福，戴雅各，各被判刑一年八個月，緩刑四年。袁勝志判刑八個月，緩刑二年。他們於案發當天，在桃園中正國際機場，歡迎「台灣同鄉會訪問團」人員要闖關入境時，與維持秩序的警察人員，在機場入境大廳，海關檢查室等地發生衝突，妨害公務執行。

台灣片參展得獎數量今年均創下輝煌紀錄
努力進軍國際影壇

（中央社台北三十日電）據聯合報導指出，今年一共有三十七部國產影片，參加四十三項國際影展，其中並得到八項獎，參展和得獎數量均創下紀錄。

聯合報今天引據新聞局電影處的統計指出，今年新聞局甄選的國產片，參加過奧新卡、柏林、坎城、紐約、多倫多、雪梨、東京、鹿特丹、義大利和都靈和瑞士盧卡諾等國際著名影展。新聞局並在香港等地區，舉辦中華民國電影展活動。參展影片中，導演侯孝賢的「童年往事」榮獲鹿特丹影展非歐美國家最佳影片獎；「尼羅河女兒」得到義大利都靈影展評審特別獎；「戀戀風塵」得到葡萄牙特伊亞影展最佳導演獎，以及法國南特影展最佳攝影和最佳音樂獎。

導演楊德昌的「恐怖份子」得到瑞士盧卡諾影展的銀豹獎，以及英國電影協會的最富創意與想像力影片獎。

另外，紀錄片「創意」得到美國芝加哥影展紀錄片項目金牌獎。

聯合報並表示，近年來，國產片參加國際影展逐年增加，並獲得重視，為國爭光，新銳導演功不可沒。不過影界人士担心，今年國內新銳導演的產量不多，影片賣座不理想，已造成拍片機會減少的現象。

菲撞船海難事件撈獲一〇八屍首
科拉桑承諾作賠償

（美聯社菲律賓馬尼拉三十日電）菲律賓總統阿基諾夫人周二向一千六百個於十二月二十日海難事件罹難者的家庭作出承諾，她的政府將會對這些家庭作出賠償。另一方面，調查這次意外的人員稱，他們仍未能決定誰人應為這次撞船事件負責。事件中，排水量二千三百一十五噸的渡輪「當娜柏絲號」與排水量六百二十九噸的油輪「維克托號」相撞後沉沒。該兩艘輪船於尼都洛島對開的塔布拉斯海峽相撞後，發生爆炸並沉沒。二十六名生還者中，有兩名是「維克托號」的船員。

海岸防衛隊周二稱，迄今共撈獲一百〇八具屍體，較早時，發現屍體的數字是不正確的。

阿基諾夫人周二晚在一間運動綜合大樓舉行的悼念儀式中對死難者家屬表示，她的政府將會與他們商量有關賠償和其它事宜。她同時答應，由政府與私人方面作出援助。很多死難者，均來自歷馬和萊特島的貧困家庭。

外貿豐收外匯存底遽增
世界排名超越南韓
台躍升為第十三名

（中央社台北三十日電）經濟部國際貿易局局長蕭萬長今天表示，今年是我國貿易豐收年，全年進口成長率大於出口成長率，分散市場成效卓著，進出口總值將達八百八十億美元，世界排名躍升為第十三名，超越韓國、瑞典及大陸。

蕭萬長今天在國貿局年終記者會中指出，我國今年因貿易順差及外匯存底大幅增加，使新台幣大幅升值，將對未來貿易情況及投資意願有不利的影響。他說，展望明年我國貿易，一般有二種不同看法，一種悲觀者認為，新台幣大幅升值的不利影響將明顯出現，美國經貿情勢繼續惡化引起世界貿易萎縮，我國貿易高成長後必有回低。

樂觀者則認為，新台幣升值是我國經濟實力的證明，明年是美國選舉年，經貿情況將不致太差，國際油價平穩等，明年我國貿易將仍然有可觀的成長。

蕭萬長指出，為達成行政院經濟建設委員會計劃明年進出口總值突破一千億美元的目標，大前提應包括下列的假定，新台幣幣值要穩定，國內需求要增加，美國市場不致急速萎縮，中美貿易維持和諧進步關係，國際油價及大宗物資價格持穩，國內脫序行為及自力救濟不致影響生產及投資等。他說，為達此目標，政府的政策及措施包括落實進出口並重政策，繼續加強分散市場及促進貿易地區的平衡發展等。

（中央社台北三十日電）根據海關統計，我國外貿出超繼續擴大，今年累積出超已突破一百八十一億美元，到十一月前半月，出超約增為一百八十四億美元，預估年底可超過一百九十億美元。

海關統計顯示，十二月前兩週的進、出口，較去年同期仍有相當幅度的成長，尤其是進口增幅擴大。

海關資料指出，十二月第一週進口金額為七億一千萬美元，第二週增為九億美元，較去年同期成長百分之五十七點九。至於出口各額，十二月第一週為十一億三千萬美元，第二週稍增加為十一億七千萬美元，較去年同期成長百分之三十三。

海關指出，今年以來到十二月十二日止，累計進口已達三百二十四億七千萬美元，較去年同期成長百分之四十二點五；出口金額突破五百億美元，而達五百零六……

半年來第二次
巴西囚犯挾十六人質威脅放火求重獲自由

（美聯社里約熱內盧三十日電）警方稱，九名持械囚犯星期二挾持十六個監獄職員作人質，又把酒精淋在監獄醫院地板上，恐嚇說倘若當局不放行，他們就點火燒屋。州警方發言人巴斯孔塞洛斯上校接受電話訪問時說，位於里約熱內盧市西南九百六十六哩外阿雷格里港的中央監獄，於星期二早上爆發騷亂。阿雷格里港人口一百三十萬。發言人說，相信動亂囚犯手上有短槍和利刀，不過目前為止據知沒有人受到傷害。他說，人質包括監獄醫院院長和護士等人。發言人說，叛亂囚犯要求當局提供汽車，讓他們自行離去。他表示，州警已把市中心七哩外的中度設防監獄重重包圍，等候司法部長的命令。司法部長沃爾特爾正與囚犯進行談判。南里奧格朗德州公安局稱，這座監獄建於一九六五年，可囚禁六百犯人，可是現時卻拘禁了一千一百名囚犯。今年七月，這座監獄會發生類似騷亂事件，犯人挾持人質，談判成功，遠走高飛。

巴西通脹率突破百分之三百六十

（路透社里約熱內盧三十日電）據巴西公佈的數字，巴西一九八七年的通貨膨脹率躍升至破紀錄的百分之三百六十五點九六，很輕易地超過了一九八五年的百分之三百三十三，比一九八六年的百分之五十八點六高出六倍。這個發展中國家裏面最大的負債國巴西經過一九八六年大部分時間物價予以凍結之後，物價即自動躍升，消費物價每個月升高百分之二十三。

外交部長丁懋時（左）與南非共和國駐華大使濮爾士（右），三十日上午在外交部，代表雙方政府簽署「中華民國政府與南非共和國政府引渡條約」（中央社）

執政以來逢凶化吉
科拉桑被選為頭號新聞人物

（中央社馬尼拉三十日遠新電）馬尼拉自由報投票選出阿基諾總統為今年的頭號新聞人物，理由是她的性命和總統職位遭受無數威脅而能安然度過。阿基諾夫人遭受五次政變企圖，左派份子抗議，政治暗殺，猛烈抨擊和一連串炸彈爆炸事件，其中一次有四人被炸死。自由報說，她在今年一月的新憲法複決投票中獲得壓倒性勝利，而在五月的國會選舉中，她提名的參議員和眾議員也獲得大勝。她在今年十二月成功地主辦東南亞國家協會高峰會議。右派人士抨擊她對共黨太軟弱，司法界和左派人士則指責她縱容軍方及其他「反動勢力」，不過阿基諾夫人屹立不移，並宣佈對極右派和極左派進行戰鬥。

海灣六國高峰會曲終人散
歡迎蘇建議聯合艦隊

（美聯社沙地阿拉伯利雅得三十日電）沙地阿拉伯及其五個在波斯灣的阿拉伯盟國，歡迎蘇聯建議成立一支聯合國海軍艦隊，以保護波斯灣的商船不受伊朗的襲擊。波斯灣合作委員會六國領袖結束四日高峰會議後，同時促請聯合國安理會執行七月二十日通過的要求兩伊停火的決議，又呼籲伊朗遵守這項決議。但峰會沒有提到美國所稱的如果伊朗不遵守決議，就會採取武器禁運的話。蘇聯認為在禁運武器的同時，應該成立一支聯合國艦隊，取代目前在波斯灣的外國軍艦，這些軍艦大部分都是西方國家的。

印尼東都火山爆發
溶岩奔騰而下
居民緊急撤離

（合眾社印尼耶加達卅日電）此間官員星期三說，位於印尼東部的東努沙登加拉省的曼多沙爾火山星期一晚突然發生噴發，火山溶岩及灰燼星期二陸續向四周及山腳流下，威脅山下居民，超過一千二百人被逼疏散，撤離該島。該省省府古邦的一名官員說，位於耶加達以東一千四百五十公里的曼多沙爾火山，高七千八百一十五公呎，星期一晚開始爆發，暫時沒有傷亡的報告。與此同時，在火山發生爆發前，當地居民據報感覺到地震。

但該區大部份學校及政府建築物均離火山約二十公里，沒有受到威脅。官員說，曼多沙爾火山是於星期一時噴發的，但其火山灰燼早已噴發致火山以外七十五公里。印尼是全球火山密度最高的國家，在其三千五百哩組成的島嶼中，分佈了五百個火山，約一百五十個仍然活躍，其中七十個列為危險。

施漢諾漢森會談將改在平壤舉行

（法新社巴黎三十日電）東埔寨前國家元首、現任抗越領袖施漢諾親王星期二於此間稱，原定於下個月雙方同意在巴黎附近一個地點舉行的他與東埔寨總理漢森之會議，將改為在北韓首都平壤舉行。施漢諾於此間向報界發表一項聲明強調，他不會輕易放過可為東埔寨帶來和平的任何可能性，但他亦聲言不容越南所支持的金邊政權把它利用作為宣傳。施漢諾與漢森上次在巴黎東北區的達登諾斯結束一次非正式的三天會談時，簽署了一項公報，訂下舉行兩輪會談，以期解決東埔寨的九年戰亂。首輪的會談原本定於一月廿七日在巴黎西郊舉行，但遭到抗越聯合政府的其他兩個合夥派系批評為不當，施漢諾於十二月九日遂宣佈取銷原定的會談安排。其後他又重新考慮及再度安排此等會談。施漢諾在星期二發給報界的聲明中稱，他會要求越南軍隊依照一個「詳細的日曆」、「肯定的及全部的」撤出東埔寨。北京與泰國亦會批評施漢諾與漢森發表的公報並無提及自一九七八年赤東政權被驅逐以來越南駐軍於東埔寨一事。施漢諾稱，除非在未來的會談中有「具體的進展」，否則以後他不會再與漢森簽署任何聯合公報。

華僑文化

少年問題發人深省
日電影「黑帮小子」揭露東京少年罪行

（文化消息）日本片「黑帮小子」是一部揭開東京少年罪行及黑帮滲透活動的時下電影，將於一月六日（星期三）在大會堂揭幕的「日本電影週八八」中公映三場。

「黑」片描述陽一和道夫兩個不良少年我行我素，自無法紀！他們被逼加入黑帮販毒，及至陽一發現他的女友成了癮君子後，決意脫離黑帮控制，而道夫亦因誤殺死了一名販毒頭子，兩人便拚命逃離魔掌。陽一和道夫沿途被追殺，最後經過連串驚險，逃往夏威夷。

日本青年導演川島透為求逼真，在東京最著名的時下青少年集結地原宿及新宿拍攝了大量青少年奸犯科的鏡頭，穿插於電影內。「黑帮小子」是川島透第二部製作。其處女作「龍二」在日本非常賣座。

「黑」片主角均為年青演員：柴田恭兵，舘尼大倉，及高樹沙耶。

大會堂劇院三場放映時間為一月六日晚上九時，七日下午五時半，及十日晚上七時半。原片配上中英文字幕。

日本電影週八八由市政局及日本映畫製作者連盟合辦。全部六齣電影於一月六至十日分十八場放映。門票均售廿五元，在各城市電腦售票處發售。電話訂座請撥：五一七三九五九五。

學校朗誦節英文組四十三個優勝單位
再展才華表演兩場

（文化消息）在第三十九屆香港學校朗誦節英文組賽事中脫穎而出的四十三個優勝單位，將參與一九八八年一月二日舉行的兩場優勝者表演，再展才華。

兩場優勝者表演由香港學校音樂及朗誦協會，及市政局聯合主辦，分別於當日下午三時及晚上七時三十分，在香港大會堂劇院舉行。

第一場表演節目包括：中、小學詩文獨誦，集誦，和聲集誦，戲劇演出，創作劇演出，公開演講，閱書評論，聖經朗誦，莎劇獨白演出，自選詩文獨誦，公開演講隊際賽，及來自新界區的幾隊集誦隊伍表演等，共二十二項，由中學六年級女子詩文獨誦冠軍鄧慈中担任司儀。

第二場表演則由英語演講大獎冠軍郭劍圓，及公開演講隊際賽冠軍成員黃思傑出任司儀。節目共二十一項，亦包括中，小學獨誦，集誦及戲劇演出，並特別安排新詩創作朗誦，二人對話，小學自選詩文獨誦，及英語演講大獎冠軍參與演出，其中英語演講大獎為本年度新增設之項目。

兩場優勝者表演門券，現已在各城市電腦售票處發售，分十元及二十元兩種，電話訂票及留座可撥熱線電話：五一七三九五九五，五一一八二三〇二三〇，五一一八二三一六五六。

主持黃傑炳師生畫展揭幕禮
文世昌議員呼籲推廣本地藝術

（文化消息）市政局議員，演藝發展成員文世昌律師出席畫家黃傑炳、鄭志雲暨學員畫展揭幕禮時，在演詞中建議港府重視美學文化，更提出政府在未來有線電視持牌條例中，規定電視廳推廣本地藝術，俾予有成就的畫家及有潛質的年青畫家，有機會參預國際性展覽活動。

另一方面，希望教署及學校注重美術科目，使它能與其他科目並重，使有潛質的未來畫家有機會發展。

秋山（木刻） （鄭州）陳天然作

全港劇社匯演今日截止報名

（文化消息）由香港劇社匯演籌備委員會主辦一年一度的全港劇社匯演，今年繼續策劃第九屆全港劇社匯演。目的提高本港劇社水平及聯繫。

歷屆匯演中，已有卅二個劇社及逾千青年男女參與盛會。今屆匯演在形式上有所改變。譬如擴大演出層面，邀請商業機構贊助所有參加劇社。除參加劇社演出外，亦邀請多位電視藝員担任表演獨幕話劇。

香港劇社匯演籌備委員會主席王民聲透露：本屆為帶給觀眾無比的歡笑外，並提高大家對喜劇藝術的認識，定名為「全港攪笑大匯演」，此乃話劇史上開先河之創舉，因為攪笑劇種是最受本港市民歡迎。為鼓勵各參加演出劇社，今次特設有十六項獎。計有最佳導演，最佳男女主角，最佳男女配角，最佳舞台設計，最佳燈光效果，最佳化粧效果，最佳音響效果，最佳服裝，創作劇本冠，亞，季軍及全場冠，亞，季軍。

籌備匯演工作現加緊進行中，時間定在明年暑假。歡迎本港劇社及愛好話劇者參加，有興趣者可去信與籌備委員會聯系，通信處：竹園南邨麗園樓一九〇七室。截止日期本月三十一日。查詢電話：三一八三〇二六八（王先生）。

香港畫家聯會作品深圳市美術館展出

（文化消息）香港畫家聯會作品在深圳市美術館（水庫）展出。展期在一九八七年十二月卅日至一九八八年一月十二日。作品有油畫，水彩，版畫，中國畫，書法和速寫共一百二十二幅，參展者有廿四人。該會作品曾先後在廣州市，四川省成都市，重慶市，湖北省，武漢市巡迴展出。受到各地觀眾好評。愛好美術人士可移玉步赴深圳參觀。

芬蘭差會主辦
生命的航道音樂會

（文化消息）為推廣人際關係及強調愛與關懷的「生命的航道音樂會」，將於一九八八年一月十日（星期日）下午三時至五時，假元朗安寧路元朗信義中學操場舉行。

當日將邀請赤道樂隊，靈風福音民歌隊及FRIEND BAND蒞臨演出。同時，這項活動亦由元朗區議會贊助。

是項活動將免費入場，惟參加者必須年滿十四歲或以上，經主辦機構芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心，元朗元朗邨第五座地下索取入場券，查詢可電〇——七六四八二三三或〇——七九四八三二。

黃苗子 郁風 畫展
一月五日至廿二日 中華文化中心舉行

（文化消息）由香港中華文化促進中心主辦的「黃苗子、郁風書畫展」，定於一月五日至廿二日舉行。並於一月四日（星期一）下午五時三十分，在中心畫廊舉行預展酒會，敦請最高法院上訴庭副庭長楊鐵樑按察司主持揭幕典禮，屆時黃苗子及郁風女士將出席酒會。

黃苗子先生於一月八日（星期五）下午六時至八時，主持公開講座「書法的傳統與革新」；另郁風女士於一月九日（星期六）下午六時至八時主持公開講座「從西畫到中國畫—我的藝術道路」。兩個講座皆在中心演講室舉行，文樓先生主持，免費參加，電話留座。

黃苗子於一九一三年出生於廣東省中山縣。從小在香港就讀，喜受詩詞文藝，曾跟隨名書法家鄧爾雅學書。黃苗子早年從事中國美術史的研究，中年以後，與當代書畫藝術家廣泛交遊，著作有「美術欣賞」、「畫家徐悲鴻」、「白石老人逸話」、「古美雜記」、「美道子事輯」、「八大山人傳」等。他的散文及詩詞結集有「貨郎集」、「敬惜字紙」等。

郁風於一九一六年生於北京。父親是抗日戰爭中殉國的法學家郁華（曼陀），叔父是著名的作家郁達夫。郁風少年時期已受家庭影響熱愛文學藝術，在北平藝專及南京中大藝術系學習西洋畫。抗日戰爭初期，在廣州粵北戰區從事美術宣傳工作。一九四〇年前後在香港與夏衍、葉淺予、戴望舒、張光宇、丁聰、黃苗子等合作創辦綜合文藝雜誌「耕耘」，任主編。五、六十年代郁風在北京中國美術家協會負責美術館展覽工作。

「黃苗子、郁風書畫展」將展出黃苗子二十多幅書法，其中有篆書、行書、草書等；郁風彩墨畫三十多幅，另有彩墨畫及素描十餘張，皆為二人近年作品。

中華文化促進中心位於中環信德中心十樓，畫廊開放時間為上午十時至下午六時，星期日及公眾假期除外。查詢請電五—五九四九零四。

「帝皇」鋼琴協奏曲
港樂明年首場演出

（文化消息）香港管弦樂團在一九八八年的首場音樂會，將由音樂總監施明漢（KENNETH SCHERMERHORN）執棒，演出曲目包括本港資深作曲家陳培勳的「秋雪」，貝多芬著名的第五鋼琴協奏曲「帝皇」及柴可夫斯基的第二交響曲「小俄羅斯」。

「樂聖」貝多芬創作了五首鋼琴協奏曲，而「帝皇」被認為是最出色的一首，它不但充份發揮貝氏的才華，也顯露了他對音樂發展的理想。貝多芬掙脫了傳統專為表現名家技巧的編曲法，改而集中表達鋼琴和弦效果的圓潤及較廣的力度與變化，此外，由於現時演奏會使用的鋼琴與當時的相似，因此這首氣勢雄渾的第五鋼琴協奏曲至今仍能保留作曲者心目中那豐富及潤澤的音色。担任鋼琴獨奏的是俄國鋼琴大師亞歷斯夫。

肩負蘇聯文化交流使命的亞歷斯夫，六歲時進入莫斯科中央音樂學院修讀，成績超卓。他曾在多個國際鋼琴比賽中奪魁，包括巴黎的瑪嘉烈朗大賽，布加勒斯特的喬治恩和思奎大賽及莫斯科的柴可夫斯基國際賽。音樂會門券由十五元（學生票）至九十元，在大會堂及城市電腦售票處發售。

孔雀 盧錦芳作

（盧錦芳師生畫展作品之一，一月一日至三日於大會堂八樓展出）

簡訊

一、展覽

△中文圖書展：大會堂低座。
△陳紹綿畫展：藝術中心。
△黃傑炳鄭志雲師生畫展：大會堂八樓。（今日最後）
△美國近百年肖像畫展：大會堂香港藝術館。
△陶藝創作展：藝術中心。
△中國版畫展：馮平山博物館。
△兒童插圖畫原作展：藝術中心。
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「舊影回廿」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。
△中國茗趣：茶具文物館。

二、文娛表演

△管弦樂演奏會：高山劇場，晚八時

上述節目，全部免費

香港電台第四台與華僑日報音樂週刊聯合主辦
八七年香港十大樂聞齊齊選

此項活動，不僅是藉此回顧檢討過去一年來香港樂壇現況，最大的意義，還是在喚起社會上更多人士關心香港音樂藝術文化的發展。「十大樂聞」的甄選標準，在于所選事件對香港音樂文化發展的影響及所具有學術性及藝術價值為主，新聞性則放在次要地位。

參加辦法：經主辦機構代表研討磋商，擬定二十條候選樂聞如左：—

（一）本土題材粵語音樂劇「黃金屋」演出十場
（二）沙田、屯門大會堂相繼揭幕
（三）區域市政局邀請上海交響樂團新界演出
（四）高級行政人員自立門戶，推銷演藝
（五）香港電台第四台黃金時間粵語廣播
（六）美國芭候雅國際鋼琴大賽首次在港舉行選拔賽
（七）香港合唱團協會成立
（八）演藝學院首次舉辦國際室樂及聲樂節
（九）聖士提反書院成為首個到中國演出的學校團體
（十）香港中樂團首次赴北京演出
（十一）美國「音調慶典國際現代音樂節」[illegible]光成為亞洲區唯一嘉賓
（十二）港大開辦全港首個「音樂於社會」課程
（十三）演藝學院增設副校長
（十四）大會堂銀禧紀念籌辦「港藝匯萃」
（十五）香港作曲家及作詞家協會成立十週年大量委約創作及灌錄香港作品
（十六）音統處成立十週年舉行紀念活動
（十七）中國傳統音樂學會代表團訪港作學術交流
（十八）香港藝術家聯盟成立
（十九）香港音樂教育協會成立
（二十）浸會學院開辦全港首個電腦音樂中心

請從右列二十條樂聞中選出個人認為之「十大」，並於附表中圈出項目號碼，填妥後於一月七日前寄回。

評選方式：各主辦機構代表評選佔分百分之六十，讀者及聽眾來函投票佔分百分之四十。

截止日期：八八年一月七日

得獎通知：一月　日於本報刊登得獎名單

獎項：頭獎（一名）：由電城公司送出西班牙D.A.S.高效率揚聲器一對，價值六千元

二獎（一名）：飛利浦鐳射唱機一座，價值二千一百元

三獎（五名），各得香港藝術節中央歐劇院套票兩張；另有「音響技術」贊助鐳射耳筒一個，價值超過六百元

四獎（五名），各得香港管弦樂團下半樂季沙田套票一張，價值二百元

特別獎：雷射唱片及錄音盒帶共一百五十份，由寶龍金、CBS新力及香港唱片公司送出

八七年香港十大新聞齊齊選

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

請於上表圈出應入選十大新聞編號，於一月七日前寄交九龍中央郵箱「0200號，香港電台第四台「十大樂聞齊齊選」收，表格必需貼於信封後。

姓名：＿＿＿＿ 身份證編號：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿

本人明白此項選舉，結果以主辦當局為準，不得異議。 簽名：＿＿＿＿

試驗最新設計火箭馬達失靈
美國太空總署宣佈
再押後發射穿梭機
蘇聯征空英雄返地球精神甚佳

（美聯社華盛頓三十日電）美國太空總署宣佈，它將押後明年六月發射一架太空穿梭機的計劃，因為在試驗重新設計的推進火箭時，一件馬達組件失靈。此次押後發射，是自穿梭機「挑戰者號」爆炸以來的首次。

美國的載人太空飛行計劃已擱置兩年。此挫折在昨日出現時，蘇聯正在慶祝蘇聯太空航員羅曼尼科結束創紀錄的三百廿六天太空飛行造成之驚人成功。美國科學家聯合會會員兼蘇美太空計劃分析家派克稱：「這是他們的好日子，但卻是我們的壞日子。」

此穿梭機問題與一九八六年一月廿八日引致穿梭機「挑戰者號」爆炸的推進火箭失靈並無直接關係。此次災難導致七名太空人喪生，並使穿梭機計劃經過廿五次飛行後擱置。

製造推進火箭的莫頓西奧科爾公司之工程師，最初宜佈上週三的寒冷天氣試射已成功。此次試驗在猶他州布里加姆城附近的一處莫頓西奧科爾公司設施進行，該處位於昨日發生MX飛彈爆炸及火箭燃料大火的現場附近。但太空總署昨日稱：雖然火箭的緊要接合處運作正常，但一次較詳盡的馬達檢查，「顯示一件噴咀組件出現反常現象。」

該署在一項聲明中稱：「STS廿六（穿梭機）的發射日期將會押後，押後程度將在數天後始知道。」

（合眾國際社莫斯科三十日電）三個蘇聯太空人，包括保持在太空停留最長日子紀錄的羅曼尼科，星期二乘坐聯合太空船返回地球。

塔斯社說：「聯合TM三太空艇順利降落蘇聯境內的指定地區，在哈薩克南部的阿爾卡當克附近。」羅曼尼科返回久違的地球時，滿面笑容，並和太空艇的人開玩笑。

羅曼尼科和阿歷山大洛夫被送到巴克諾爾太空中心後，他們的妻子都在場歡迎，並送紅玫瑰給他們。

羅曼尼科回到地球後，立即得到蘇聯當局頒授列寧勳章。

塔斯社十二月三日曾說羅曼尼科由於長期留在太空，其肌肉收縮了百分之十五。而他在太空停留的三百二十七天，差不多相等於從地球到火星所需的時間。

美國「千年組織」選出本年度十傑
計劃於世紀末舉辦羣雄盛會

（美聯社美國紐約卅日電）雖然一次龐大的盛會將會十三年後才舉行，一個私人組織今日又選出本年度十名「真正英雄」，作為該次未來盛會的其中部份嘉賓。

一個名為「千年組織」的國際非牟利機構，每年均向十位獲得別人敬仰及為未來製造希望的人士敬禮。這些英雄人物與及過去的當選者，將獲邀請參加于公元二〇〇〇年，在世界廿一個地點中的其中一個，參加一個除夕盛大晚會。

今年的英雄人物是：

△哥斯達黎總統兼諾貝爾和平獎得獎人亞里雅斯；

△教宗約望保祿二世；

△駕輪椅環遊世界為傷殘人士籌款的加拿大人漢森；

△專門照顧出生時已有毒癮或愛滋病兒童的一位紐約市祖母希爾；

△海洋學專家哥斯迪；

△女皇伊莉沙伯泰萊，她一直為愛滋病治療及研究籌募經費；

△歌星保羅西蒙，他一直在發掘南非音樂；

△年退休的美國職業籃球員艾榮，由於他充滿無比的魅力而當選；

△在德州米蘭市一個深井中獲救的女童買絲嘉·麥克利，她提醒我們生命的價值；

△美國憲法，經過二百年後，仍然是一件藝術品。

「千年組織」是於一九七九年由一羣青年專業人士所創立，該組織現任主席麥拿利稱：「我們要否定一項經常被提及的說話——我們是沒有希望的一代。」

太空英雄凱旋 創下逗留太空三百廿六日新紀錄的蘇聯太空人羅曼尼科，週二安全返地球後會見記者。（美聯社）

三船敏郎在台 日本老牌影星三船敏郎（左），三十日下午在台北來來飯店舉行的記者會中，為他主演的「新二〇三高地」在台上演作宣傳。（中央社）

測貓狗意念·討富婆歡心
心靈學家賺錢新招
專替人與寵物溝通

（特訊）在加州，心靈學家的生意很好，他們主要做寵物的生意，他們會告訴寵物主人，寵物已在想什麼。這類心靈學家的服務，每小時收費四十至六十美元。有一天下午，四個富婆緊在一起，她們想知道她們的四匹馬，七隻狗，兩隻貓和一隻鸚鵡正在想什麼？心靈學家碧琪女增就將牠們的想法告訴她們。碧琪說：這隻狗年年參加狗展，牠仍然對此有興趣，牠希望接受更多訓練，不想受太多限制。牠不想生下小狗，就是發現別的狗生下小狗後須受拖累。

許多獸醫對心靈學家傳達寵物的想法是表示輕蔑態度。他們指出，人們養寵物，都希望寵物同人一樣有思想有喜怒哀樂。心靈學家抓住人們的這種心理，反正寵物不會說話，就製造什麼心靈感應的說法，傳達什麼寵物的想法給主人聽，讓主人歡喜一週，然後收錢，皆大歡喜。其實，心醫學家所謂的寵物想法，全是胡扯。然而，養寵物的許多富婆，寧可想信心靈學家的說法，傾聽寵物心聲。富婆珍洛碧很想知道她家狗「迪迪」想什麼，就請教心靈學家莉狄亞女士。莉狄亞女士同「迪迪」交談了一會，告訴珍洛碧：「迪迪」想知道六年前你養的黑狗如今怎麼樣了？珍洛碧想了想，自己六年前確實有一隻黑狗。「迪迪」怎麼知道的？從此，她信心靈學家信到十足。其實，這是心靈學家私下聽得到的消息。寵物生病時，主人總愛找心靈學家，希望知道寵物想什麼，有什麼感覺。其實，主人最希望知道的。是心靈學家告訴他們，寵物很快樂。

自由神像模特兒是巴黎革命女郎
百九十年前街頭示威被射殺

自由神像的模特兒是個一百九十多年前為自由而上街示威的巴黎女郎。當時，革命正在法國全國進行得如火如荼，人們紛紛走上街頭，為自由而戰。有一天，在一股人潮中，有個青年目睹一名左手執長槍、右手舉火把的女子被官兵射殺，倒了下去，于是把這情景畫了下來。

這青年名叫弗雷得里克——奧古斯特·巴塞爾廸，是個有意大利血統的法國人，後來成為著名雕刻家。一八七六年，當他受命為美國獨立一百周年而雕刻一座紀念碑時，他記起那個不知名的女郎來，于是叫模特兒摸仿畫中人的姿態，但略作改動——把動的姿勢改為靜的姿勢，把執長槍改為拿書本——作為雕像的藍本，進行創作。完成之後，作為法國人民送給美國人民的禮物，運往紐約去。

這座命名為「自由神」的雕像高三百〇五英尺，于一八八六年揭幕。

英國法庭裁判官認為
作供之前宣誓儀式已經過時應當廢除
現代人多頑劣·不懼欺騙神靈

（路透社倫敦卅日電）英國的裁判官們宣稱，法庭的向「萬能之神」發誓要講真話之儀式應該予以廢除，因為害怕觸怒神靈再也無法阻止人們作假口供。

英國裁判官協會主席賀士高告知英國「獨立報」的記者，在過往，人們的確會經相信舉頭三尺有神的，害怕神而不敢說謊，然而現在，此種想法已日趨減少。換句話說，所謂萬能之神再也無法起所有的作用。

該協會表示，計劃向政府司法部官員們提出廢除此種屬於宗教儀式的發誓。依照現行的制度，證人可向神發誓講真話，或可自行保證要講真話。該協會說，宗教式發誓的儀式已不再適合英國這個多種族之社會。該協會一位成員指出，如果人們立心講真話，他們自然會講真話。如果他們不想講真話，就算發了誓，也不會講真話。不過，英國裁判官們的此項取消發誓儀式的計劃，可能會引起英國教會的反對，因為英國教會認為，在追求真理方面，宗教式的發誓仍有一定的價值。

小報提前洩露女皇授勳名單 政府斥為可恥

（路透社英國倫敦卅日電）英政府今日對一家小報提前廿四小時發表女皇伊利沙伯新年授勳名單詳情，譴責為絕對可恥之事。不斷以裸體圖片及醜聞提供讀者而聞名的太陽報（小報），在其十二月卅日之封面，刊出兩枚勳章預期獲頒授人士之姓名。約兩週前，一名英國廣播公司記者事先洩漏女皇準備向其他記者發表聖誕演說之詳情，觸怒白金漢宮。首相戴卓爾夫人之發言人談及洩漏女皇新年授勳名單情之事時說，這是絕對可恥之事。禁止事先洩漏授勳名單，不會解除。將來可能對各報章實施制裁行動。

股市損手·無心耍樂
高爾夫球會員證在日本大幅下跌

（中央社東京特稿）日本的高爾夫球場會員證，如同房地產行情一樣，在今年創下有史以來價格最高峰後，已開始下跌了。跌風始自今年十月的全球股價大暴落之後，跌幅高達百分之四、五十以上者屢見不鮮。根據業界調查，目前正處於「全面下跌」的狀況，由年初的「賣家市場」一變為「買家市場」，這種狀況可望延續到明年二、三月。「日本經濟新聞」對關東地區兩百五十二個主要球場的調查顯示，在十二月第一週和第二週中，有百分之七十五的球場會員證，連續下跌；到了第三週，仍有百分之二十的球場，繼續跌價。

以價格來看，跌幅最大的是神奈川縣的「相模原」球場，會員證從今年最高的二億四千萬日圓（約合一百八十八萬美元），跌至十二月的一億一千五百萬日圓（約合九十萬美元）。價格最貴的東京「小金井」球場會員證也從今年二月最高的四億三千萬日圓（合三百三十八萬美元），跌至目前的三億日圓（合二百三十六萬美元）。日本高爾夫球場會員證暴跌的主要原因，是價格在一片投機風潮中暴漲之後，碰到十月的全球股價大跌和接踵而來的美元對日圓大幅貶值，投

最老壽星婆在英國逝世 享年百一四

（法新社倫敦卅日電）「健力士世界紀錄大全」一發言人說：英國年歲最大的婦人惠蓮絲已於本月廿七日在英國威爾斯史旺西地區的住所逝世，終年一百一十四歲。她是有出生證來證明她是活了一百一十四年的。她的女兒今年八十歲。

惠蓮絲女士長壽秘訣是「從不抽烟，大量吃蔬菜」。她的其中一個妹妹活了一百〇一年才逝世。英國年歲最大的男子伊雲斯也住在史旺西地區，他今年一百〇九歲。

壯舉失敗 試圖駕駛小型飛機由英國越洋飛往澳洲雪梨的英國男子米爾頓，壯舉失敗，飛機跌落波斯灣。幸被人救起。（美聯社）

台灣真假熊貓案 謎團至今未解開
專家觀查疑是馬來熊

（中央社台北三十日電）由於熊主人「剛好」不在，前往鑑定台南久久動物園調查貓熊疑案的專家，依外觀比對後，認為這隻酷似貓熊的動物，可能是馬來熊。

行政院農委會官員昨天陪同台大與師大教授前往鑑定這隻熊時，「恰巧」動物園主人上台北參加華視「頑皮家族」一節目，飼養負責人也「恰巧」不在，以致只能由欄外，憑外觀與文獻比對。他們初步鑑定，這隻應不是「貓熊」，而疑似馬來熊。

農委會官員表示，將待與園主聯絡上以後，再進一步去鑑定牠到底是「貓熊」？還是「馬來熊」？但目前可以確定牠絕對不會是「狗熊」。

農委會指出，由於華盛頓公約在附錄一中，將貓熊列為「瀕臨絕種動物」，予以高度保護，所以應不可能也不准進口。

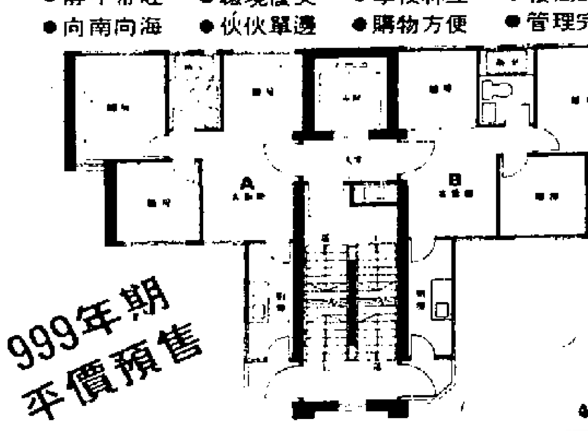
榮基大厦

香港石塘咀保德街33至39號

三房一廳僅售40餘萬起

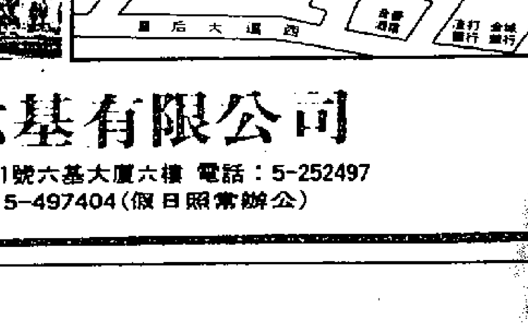
旺舖兩間818呎及893呎
祇售80餘萬起

●靜中帶旺 ●環境優美 ●學校林立 ●樓高23層
●向南向海 ●伙伙單邊 ●購物方便 ●管理完善



999年期 平價預售

預售期間92折優待·欲購從速



洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497
地盤電話：5-497404(假日照常辦公)

穩健投資莫遲疑

投資要穩健，置業收租最上算！

購入地點興旺之優質物業，租金利潤高達年息八至十二厘，且物業的市值、租值自會不斷增長，如此坐享其成的投資，閣下豈容放過？現在好趁利率偏低，只需付首期三成，閣下便可選擇下列商舖，開展穩健投資！

紅磡 **紅磡廣場** 馬頭圍道37-39號 面積763-1,353呎 每呎僅售889元起

中區 **樂欣大厦** 半山摩囉街31-37號 只餘街舖一間572呎 每呎僅售865元

上環 **新佳大厦** 上環新街2A-8號 面積910-1,074呎 每呎僅售1,300元起

西區 **樂新大厦** 西營盤水街25-35號 街舖連一樓3,529呎 每呎僅售546元

西區 **高樂花園** 干諾道西153-157號 只餘大單邊旺舖一間 僅售2,560,000元

西環 **美菲閣** 士美菲路41A-43號 面積1,223-2,861呎 每呎僅售800元起

西環 **澤安閣** 堅尼地城海旁6-10號 面積570-1,709呎 每呎僅售912元起

筲箕灣 **康華大厦** 南康街18號 只餘旺舖一間2,109呎 每呎僅售1,176元

元朗 **玉龍樓** 元朗鳳琴街/鳳群街 面積207-1,372呎 每間僅售93,200元起

元朗 **同益商場** 元朗大棠路/阜財街 面積697-979呎 每呎僅售524元起

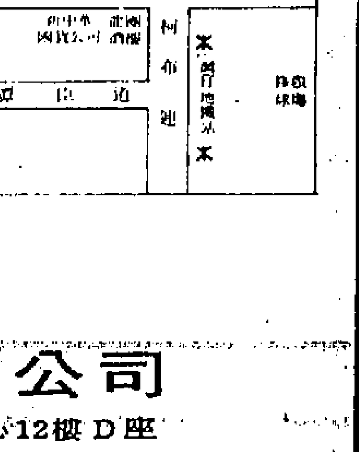
洽購處
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
（參觀可由管理處引導）

香港灣仔 石水渠街1至13號

其發大厦

超值旺舖 即買即用

灣仔地王·地點旺盛·交通便利
近地鐵站·徒步中環·只十分鐘



- 地下連閣樓780呎 只售$1,156,000
- 地庫全層4,603呎 只售$3,046,000
- 一樓商業單位 面積341至1,465呎 每單位由$271,300起

洽購處：樂其發有限公司
中環金鐘道95號統一中心12樓D座
地盤電話：5-737701(假日照常)

西灣閣

香港西灣河
西灣河街138—140號

兩房一廳，兩梯兩伙
樓高16層，88年初入伙
售卅餘萬起
貸款優惠，首期一成
萬國寶通銀行交易廣場分行辦理

洽購處：
利隆置業有限公司
香港中環域多利皇后街四號利隆大廈十二樓
電話：5—253962

本港新聞

今夜大除夕·怡和舉行儀式
傳統子夜鳴炮 喜迎一九八八
凱瑟克夫人主持·東角海傍送舊迎新
公共交通加班行走延長服務

（特訊）本港歷史最悠久及最富傳統色彩之怡和子夜鳴炮儀式，今年由怡和主席西門·凱瑟克之夫人主持。

怡和自一九四六年起每年均邀請一位女性嘉賓主持子夜鳴炮儀式，早已成爲本港一項傳統。

怡和於一八四〇年代即開始於每日正午鳴放午砲。第二次世界大戰期間及戰後，由於彈藥不足，鳴放午砲儀式被迫暫時停止。及至一九四六年除夕，鳴放午砲儀式雖未能恢復，但怡和仍竭盡所能，傾備足夠彈藥，以清脆之砲聲迎接新歲。

是項儀式四十一年來大致維持不變。每年鳴砲除伍均在兩名風笛手率領下，手持火炬魚貫步往設於東角海傍之鳴砲平台，並依照怡和之傳統航海習俗，搖動鐘聲八響，以示送走過往一年，俟嘉賓主持鳴砲後，再搖動鐘聲八響，以示迎接新歲。儀式告畢後，在場觀禮嘉賓即高唱「友誼萬歲」，互祝新年快樂。

凱瑟克夫人向熱心社會事務，現任救助兒童會主席及善終服務會名譽會長。善終服務會於一九八六年成立，目的爲促進社會人士對垂危病人之關注。凱瑟克夫人現正領導一籌款委員會，籌辦一項歌劇表演。該委員會將安排英國之PAVILION OPERA COMPANY於八八年三月來港表演，有關門券收入將用作興建本港首間善終服務院。

凱瑟克夫人亦爲凱瑟克基金總監及首任主席。該基金創辦於一九八四年，目的爲支助與人類福利有關而經費不足之服務及新計劃。在凱瑟克夫人之領導下，該基金現正支援十一個新開辦之福利計劃，其中包括防止虐待兒童會屯門中心、凱瑟克基金康復儀器工場及復康會弱智人士臨時住宿服務計劃等。

許家屯發表新年祝願
經濟仍見興盛 使人振奮

（特訊）新華社香港分社社長許家屯昨日表示，香港今年雖然經過股市風潮及政治爭論，但經濟仍然興旺，他希望明年基本法初稿公佈徵詢港人意見時，大衆能夠以理性態度去討論問題。

基本法初稿會在明年五月公佈，屆時徵詢港人意見，許家屯希望大家所提之意見愈多愈好，他預料在徵詢過程中有各種不同的意見，這也是一個自然現象。

他不肯評論今年政制綠皮書發表時，中資機構是否用一人一信的形式去製造言論，然而，明年基本法諮詢港人意見時候，中資機構不會推動員工造成言論壓力。

有關港人移民外國情況，他認爲明年不可能有太大改善，這個問題是要較長的時間才可解決。許家屯社長發表八八年元旦祝辭如下：物換星移，又復一年，很高興和香港同胞一起辭別舊歲，迎接新春，並藉此機會，向香港同胞致以良好的祝願，向在香港的外國朋友致以良好的祝願。

他說，過去的一年，歷史又向前跨進了一大步，中國共產黨「十三大」的召開，闡明了社會主義初級階段的理論，規定了實行改革開放，推進四化建設的明確方向。

他指出：中國政府與葡萄牙政府經過友好談判，簽訂了關於澳門問題的協議，使又一歷史遺留問題得到圓滿解決。台灣當局對大陸政策作了初步調整，使闊別近四十年的骨肉同胞得以重新聚首。

許氏强調香港雖然有過股市風浪，有過政制論爭，但經濟仍是興盛之勢，社會仍是穩定之局。凡此種種，使人振奮，使人鼓舞。

他個人感到中華民族大統一、大團結、大振興的時代即將來臨了。

按照農曆計算，明年屬於「龍年」。「飛龍在天」，「利見大人」。許家屯以滿腔至誠，祝願國家康泰，社會繁榮，大家幸福。

明天舉行元旦賽馬 肯定爆棚請早入座

（特訊）香港賽馬會發表消息稱：恭喜發財——明天一月一日又是新一年的開始，每個香港人都希望新的一年會比舊年更好，而全港百多萬的馬迷亦都會希望在元旦日馬場得意，帶來好運的一年。

今年元旦日賽馬與往年一樣，會在跑馬地舉行，頭場開跑時間爲下午一時卅分，共跑九場，加上每場出賽馬匹衆多，而且有兩場是盃賽，包括華商會挑戰杯及百週年紀念銀瓶賽事，必然激烈，預料臨場觀衆必定擠擁，肯定一早「爆棚」，所以馬迷想到馬場搏殺的話，一定要預早到場，否則「紅旗」扯起，只有望門興嘆！

由於跑馬地公衆席看台仍然在重新修建中，所以今年跑馬地馬場的入場人數限額將比往年略爲減少。以公衆席限額而言，總數只限二萬二千八百八十人。計中場席八千人，第一、二座七千人，第三座三千八百八十人，而會員看台的即日入場證章區域限四千人。馬迷如果想入場的話，便要準備一早排隊了。

馬會亦一早作好準備，跑馬地公衆席會在十時卅分左右便開始開閘讓馬迷入場；而沙田方面，亦作好一切安排，以應付大爲增多的入場作雙邊投注的馬迷。有興趣入場的馬迷，請早排隊，以免向隅。

接受存款公司 自我撤銷註冊

（港訊）銀行監理專員宣佈，已應國民西敏寺（香港）有限公司的要求，昨日根據銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作爲接受存款公司的註冊。

顯著轉涼

一股冬季季候性氣流引致華南沿岸區域天氣多雲較涼。本港今日多雲，有幾陣微雨，天氣顯著轉涼，清晨最低氣溫約十六度，下午回升至十九度左右。

霍德楊鐵樑獲晉封爵士
艾迪生班禮士李鵬飛李敦榮獲CBE勳銜
陳瑞球趙公輔范徐麗泰楊寶坤獲OBE銜

（特訊）英女皇元旦授勳名單今日公布本港今年共有八十三位官民獲此殊榮。

布政司霍德獲KBE爵士勳銜，候任首席按察司楊鐵樑則獲KNIGHT BACHELOR爵士勳銜，艾迪生按察司、地政工務司班禮士，兩局議員李鵬飛、地鐵公司主席李敦等獲CBE勳銜。

獲OBE勳銜有長江製衣廠有限公司董事長陳瑞球、趙公輔、嘉禾電影集團主席鄒定纔、立法局議員范徐麗泰、拓展署署長郭偉階及立法局議員楊寶坤。

獲榮譽獎章的有鄭會友議員、余煦光議員、羅貫冲、何廣雄、溫石麟、黃維坤議員、楊錦珍議員。

有關英女王授勳名單請參閱第四張第三頁

英女皇元旦授勳，上至下：布政司霍德、按察司楊鐵樑、李鵬飛、李敦、范徐麗泰、楊寶坤、岑柏。

大除夕交通·有請注意
地鐵小輪公共交通延長服務凌晨一時
兩巴及專線小巴均延長服務

（港訊）運輸署昨日提醒市民：於除夕晚上，大部份公共交通工具均會加班行走，延長服務，市民務請盡量使用公共交通服務。

地下鐵路，九廣鐵路，來往中環與尖沙咀天星小輪航綫，及來往中環與佐敦道之油蔴地乘客，車輛渡輪服務，將行走至凌晨一時，山頂纜車將服務至凌晨一時三十分而電車服務（繞經跑馬地路綫除外）則於凌晨二時收車。

此外，港九新界亦有多綫巴士及專綫小巴延遲收車。

港島方面，中巴路綫第四、七十及九十號將於凌晨一時由中環開出尾班車，至於路綫第二、七、十、二十三、七十二、九十二及九十七號由中環，西區或銅鑼灣開出尾班車的時間，分別爲凌晨二時，凌晨二時卅分，凌晨一時三十分，午夜十二時及凌晨零時四十八分。

在九龍，九巴八條路綫，包括一A，五，五C，六，八十W，八，十二W，八十五X及十八K地加班行走，至於尖沙咀路綫，一A，五C及六號尾班車約於凌晨一時三十分駛離天星碼頭，而五號綫巴士的尾班車，則約於凌晨二時開出。

專綫小巴服務方面，港島區之十九及二十號，將經營至凌晨零時四十分，三十三M至凌晨一時，一號則至凌晨四時。

在九龍專綫小巴三十七M將通宵行駛，而第十八，十九及二十號將於凌晨一時收車，三號，八號，十一M及三十M將於凌晨一時三十分收車，六號及三十一M於凌晨二時收車，七號，十六號及三十四M於凌晨三時收車。

新界專綫小巴六十一M亦將通宵服務，六十七K將於午夜停止行駛，而六十六K及八十五號將於凌晨〇時三十分收車，路綫二十K，二十二K，六十K及六十五K將於凌晨一時三十分收車，路綫八十號，八十二號，八十三號，八十六號及九十六M則於凌晨二時收車。

此外，由於除夕中環及尖沙咀實施特別交通措施，行經該兩區的多綫巴士將須改道行駛，受影響的巴士服務包括中巴第五，五A，五B，十，十A，十二B，二十，二十一，二十二，二十三A，二十六，四十M，八十一M，八十二及七八一號，隧道巴士一〇三號，及九巴第一，一A，二，一K，二C，二K，三，三C，三E，五，五A，五C，六，六A，七，八，八A，九，十三，二十八，七十及八十一號。

市民付出時間投身公共事務
港督認爲令人欣賞
公屋水平不斷改善值得鼓舞

（特訊）港督衛奕信爵士昨日指出，能夠有衆多的市民願意付出大量時間投身於公共事務，對香港來說是十分重要的。

衛爵士結束十九區的訪問計劃，在巡視荃灣區後對記者說，上述人士所參與服務的組織，包括區議會，分區委員會及互助委員會等，均在香港生活中佔有重要的位置。他說：「在和這些參與服務的人士會面後，我要說我實在非常欣賞他們爲香港社會所作的一切。」

衛奕信爵士就昨日的探訪表示：「在地區層面發展諮詢委員會制度方面，荃灣區在新市鎮中，起了帶頭作用，所以我應該早一些巡視這區。」

港督又指出公共房屋水平已獲改善。他說：「如果看看早期的公共房屋，再比較現時興建中的公共房屋，便可看到我們的公屋水準每年均有提高。」「從我今午所巡視的邨屋村，亦能看到提供的水平正不斷的改善，這是令人非常鼓舞的。」

今日各版主要內容

一、「中學會考試題預習」——物理，化學
二、「彩色生活」、「電視先生選舉特刊」
三、「港督巡視荃灣特刊」。

小評

高樓火警引人矚目 廣建分局縮短到達時間

消防處長馬柱，新官上任，接受記者訪問，暢談未來工作大計，强調以保護市民生命財產爲首要目標，在他心目中，香港地狹人稠，稍有疏忽，容易引致災難性意外，長遠計劃，乃是致力於增建更多消防分局以縮短到場時間，添置先進設備以及培訓優秀人才。

聽過了新任處長一席話，令人對本港消防工作感到十分放心，事實上，根據過去紀錄，本港消防服務效率甚佳，聲譽卓著，因此，每年發生的火警宗數雖多，但財物損失及人命傷亡都能減至最少，足證消防效率確是真材實料，絕非誇大空談。

不過，正當此時，港島天后地鐵車站上蓋發生了一場大火，引人矚目，此宗冲天大火之所以特別，因爲它發生於四十七樓，救火雲梯未能到達之處。

香港的高樓大廈，動輒都是二三十層以上，換言之，救火雲梯難以到達居多。

高樓大廈救火，以本港消防效率之優秀，訓練與經驗之豐富，絕對不成問題，但問題一定出在接到求援訊號後到達現場時間的長短。

因此，縮短到達現場時間的關鍵，在於路程遠近，如果消防分局分佈地點密佈，必可達致縮短到達現場時間之目標。

我們寄望新任消防處長，除了致力更進一步提高消防服務效率外，爭取政府更多撥款，多建消防分局是必須加强的工作，建立消防更好的基礎，消防處長的政績定會使到市民讚賞和懷念。

歐陽耀麟當選電視先生

（特訊）亞洲電視主辦第二屆「電視先生」選舉，昨晚假香港伊利沙伯體育館舉行，十八位候選者經過多項環節考驗，最後由廿六號歐陽耀麟積分最高，贏得本年度電視先生大獎。

昨晚，十八位準視生在「宜古宜今」這環節中，分別扮演古今中外著名偶像出場，接着的環節是「智慧考驗」「典雅浪漫」「時代魅力」「輕歌妙韻」「演戲才華」等六個環節，務求選出來的優勝者將來有全面發展。

除了電視先生大獎外，大會更增設多個獎項，結果「才華大獎」由十八號鄧漢雄奪得；「魅力先生」及「時代動感大獎」則同爲十四號湯國明擁有。

擔任今次競選大會的司儀是劉志榮和朱慧珊，嘉賓司儀盧業媚及楊振耀，表演嘉賓是甄楚倩，而大會評判團分別由李汝大、陳自强、吳宇森、張玲麟及張瑪莉組成；另外各獎項的小組評判由影視界、音樂、攝影、時裝等知名人士擔任。（請參閱並刊特輯）

圖：電視先生選出，上屆冠軍孫興頒獎予本屆冠軍得主歐陽耀麟。（本報記者攝）

八閩瑰寶 壽山石雕 餽贈親友 最佳禮品

福建壽山石雕樹根造型藝術展銷

展期：1987年12月23日至88年1月3日
地點：香港銅鑼灣中國國貨總公司三樓工藝品部
※再度邀請名篆刻家陳石先生現場爲貴客刻印。

聖誕、新年和春節即將相繼到來，特精選名貴壽山石雕（蠶馬、人物、葉盤、印章）及自然樹根造型等藝術品；提供美化家居、增添高尚生活情趣，及作餽贈禮品，最佳選擇。

福建壽石軒主辦

雲浮仙觀
花園骨灰龕及長生祿位
環山面海，合行地運，風水佳，政府批准，天然永久地，設有長生祿位及骨灰龕，服務設施周全，申請方便，專人晨昏香燭供奉，並辦大小功德。
附設齋筵供應 歡迎集體預訂
地址：流浮山深灣路雲浮仙觀 電話：〇—七二一壹一九〇 〇—七二三一九五
元朗辦事處：元朗青山道三三九——三三七號 勳業樓A座二樓 電話：〇—七八九三三九
靈泉聖水，祝君好運
九龍辦事處：旺角上海街四三八——四四四號同珍商業大廈一八〇三室 電話：三——七八〇三一八八

即租即用
文華商場
旺角中心地帶罕有地舖
24小時人出人入
合各行各業，創業良機
文華商場現址
7 已租（班戟小食） 4 277呎 化粧店 5 249呎 化粧品店 3 277呎 精品店 8 249呎 皮料及時裝 2 458呎 童裝及玩具店 9 412呎 精品男女時裝店 1 529呎 已租（傳呼機及影會） 6 已租（洋服店）
遠東銀行現址 文華戲院現址 11號奶路臣街 地鐵口 240—244砵蘭街
遠東物業代理（香港）有限公司

請認明星工牌才是純正人參口服液
星工牌 人參口服液
採用本地特產之純正長白山人參精製而成
主治：神經衰弱，神經官能症，貧血，精力不足，動脈老化，肝功能衰退等
中國瀋陽第一製藥廠出品 國貨公司·藥行均售
總代理：成豐公司 電話：5-498819 FAX-5-470039
分銷商：全球大藥房 電話：5-444182-5 5-445258

鶴蟾克瘤片
本品係廣東省科委重點科研項目，經臨床驗証及有關專家教授鑑定一致推崇。
功能：消癥散結，凉血祛瘀，解毒除痰及適用於其他腫瘤。
中國廣州中藥三廠出品 國貨公司·藥行有售
羊城貿易公司經銷 電話：5-738186

有痛即止，一搽包掂！有效率達96.17%。
雲南之寶 "痛必治"（速效止痛搽劑）
主治：消腫祛瘀、關節痛、舊患性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨增生痛、肩周炎等痛。

古都祖傳秘方 風濕跌打聖藥
周恩來總理生前兩次親切接見的中國著名老草醫，四屆、五屆人大代表王家成先生貢獻的祖傳秘方：
盤龍七片
治療風濕性關節炎、腰肌勞損、軟組織損傷、新舊骨折及各種運動創傷，總有效率達97.9%以上。

獻給：青春的你（妳） 烏黑的頭髮 美麗的肌膚 專用
北京同仁堂藥業出品
北京烏髮補膏
功能與主治：補血强身，滋陰養顏，補肝腎增元氣，烏鬚髮，防脫髮。用於肝腎兩虛引起的鬚髮早白，脫落。

經銷處：東寶貿易公司 電話：3-861951 分銷處：華生公司 電話：3-338918 國貨公司·藥行有售

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
專刊廣告請電 五一七四六三一一四

增憶健腦素（純植物製劑）
適應範圍：腦機能衰退、記憶力明顯減弱、思考力不振、易疲勞、腎虛失眠、因生活緊張或體力過於消耗、用腦過度所引起神經衰弱等症。
功能：促進腦機能正常工作，提高腦細胞活動力、抑制細胞老化、調節中樞神經系統，安神消除疲勞。
國貨公司 藥行均售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381、438039

治咳良藥
主治：傷風感冒咳嗽，急慢性支氣管炎咳嗽，肺熱乾咳，喉嚨聲沙，咽乾，虛火上升，喉痛口臭，肺弱痰多等。
國貨公司、藥行有售
經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

神醫華佗故鄉民間秘方 徹底根治香港脚香港手
改良配方 總有效率達95%以上
華佗 一搽靈 ONCE OK
留意假貨 請認新包裝
主治：徹底治療香港脚、香港手。爲治療脚濕氣，特別是水泡型脚氣、脚癬、牛皮癬等特效藥品。
各大國貨公司、超級市場、藥房有售
純中藥製造、搽後不痛不痕、不刺激皮膚。
總經銷：長江（中國）藥業公司 地址：沙田第一城32座地下
電話：0-6460511 6線 電傳：32652 CKMED HX 圖文傳真：0-6371416

鱷魚膽 哮喘丸 廣東佛山
提防影射一購買時請認明帆船牌
功能：化痰鎮咳、平喘消炎、滋陰清肺、益腎定喘。
主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳喘等症。

四川名產 古方良藥 足光
專醫：足癬（俗稱香港脚）及防止皮膚病患，無不立見奇效。（外用藥）
天府牌
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216（2線） 各大國貨藥行有售

雲香精 居家必備 萬應良藥 註冊商標
主治：風濕骨痛，傷風感冒，暈車暈船，頭痛肚痛，心胃氣痛，筋絡痠痛，凍瘡腳癢，騷痛和各種神經痛等症。
國貨公司、藥行有售
經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

本港新聞

貨車跌下梧桐河 不堪負荷橋斷了

上水罕見車禍導致若干村落斷絕通道

事發時兩女子過橋亦墮河致污泥滿身

（特訊）新界上水昨午發生罕見車禍，一輛滿載雲石共重廿多公噸貨車，強行駛過只能負荷五公噸鐵橋，結果鐵橋終不堪支撐折斷，貨車跌下兩米深梧桐河，當時在橋上路過兩名女子亦被連累跌下河中，弄致污泥滿身。

警方目前仍在調查事件中是否有超載及違反使用鐵橋規例。貨車司機現時已協助警方調查。

事發現場為新界上水石湖新邨對出梧桐河一處鐵橋，該橋長十米，闊約四點四米，以鐵架為支柱，木塊排成橋面，限不超過五公噸車輛方可駛過。該橋以前屬英軍物資，其後交還港府歸路政部管轄，橋面離水面約兩米。

昨日下午一時廿分，一輛附有吊臂重型貨車DB五××七由卅四歲姓李司機駕駛，載有七箱雲石往上水市區，全車共重約二十四公噸，當貨車駛進鐵橋過橋時，橋身不堪負荷，半邊橋身當場被壓折斷，貨車車尾墮下兩米深梧桐河水中，當時有一名廿一歲姓黃村女及一名十一歲姓林女童在橋面行過，亦遭折橋之累跌下河中，滿身污泥，兩女自行爬回上岸，返家冲洗然後再報警獲送院檢查。事後警方到場調查，而一輛吊臂車亦到場將雲石吊起，然後再將肇事貨車拖回岸上。

該橋為附近村落村民橫過梧桐河唯一要道，鐵橋被壓斷後，村民無橋可過河，只有攀著未斷橋邊欄桿步步為營來渡河，車輛則無法通過。

司機可能被控 毀壞政府公物 不依標誌行車

據消息稱，肇事貨車司機可能被檢控有關毀壞政府公物及不依交通標誌行車等。

至於有關修橋所需費用，估計約要十萬元。（合）

遭重型貨車壓毀的上水梧桐河鐵橋，斷為兩截。（本報記者攝）

國瑞道染廠慘劇 工人捲入機器喪命

遺下妻兒在鄉生計無依

（特訊）荃灣國瑞道中南工業大廈六樓國興漂染廠昨晚發生一宗意外，一名工人被捲布機捲入滾筒內重傷，由消防救出送抵醫院證實不治。

死者陳偉柏，卅四歲，來港十年，已婚，有妻及七歲兒子十一歲女兒在鄉。死者工作月入三千元，大部份匯返鄉間給妻兒作家用，今番遭遇不幸，妻兒生計無着，在港親人盼望當局盡快讓其遺孀來港辦理後事。（合）

涉嫌勒索外籍兄妹 社工女子否認控罪

藉詞不公開同性間親密關係

（新亞社訊）一名在戒毒會任職社工之女子，涉嫌被控向一雙外籍兄妹恐嚇勒索八萬元，作為不公開她與其妹有親密關係之事件，結果為事主報警將其拘控，昨日解上中央裁判署審訊，被告不認罪，由兄妹出庭供述案發經過，全案昨日聆訊未畢，仍押候至下週一再訊，准被告以四千元（現金人事各半）保釋外出。

被告手淑賢，卅一歲，被控（一）於本年十二月十六日向一名外籍女子勒索三萬元；（二）於本年十二月廿一日至廿三日，向一名外籍男子勒索五萬元；（三）指被告於十二月十六日傷害該外籍女子之身體。

女事主出庭作供時稱她於八三年與被告認識，一同在戒毒會工作，且與被告有親密關係，後來大家意見不合，在本年十月間與被告分手，被告於本年十月間，會為被告索取三萬元，女事主會分兩次在十月底及十一月間，先後給予被告共七千元，十二月十六日，被告再行約事主在辦公室內見面，索取三萬元之餘數，兩萬三千元，那次見面，女事主沒有付款給被告，為被告以開信刀刺傷腳部，女事主沒有報警，祇會將事件告知家人。

女事主之兄出庭作供稱，本年十二月廿一日，他與家人及女傭在山村台家中，見女被告到訪，見她與母親言語間大怒，衝入廚房擬取一把掛在牆上之一把菜刀，他與女傭乃馬上制止她，被告很激動，後來謂有話與證人說，證人說他以廣東話與被告交談，被告謂她與其妹有四年親密關係，現一但與她分手，她已花三萬元找人斷其妹之脚，又謂因情緒低落，到澳門賭錢輸去一筆錢，現要證人賠償五萬元，證人拒絕，表示絕不會給予被告金錢，被告又謂會將事件搞大，使其妹名譽受損，證人即赴警署報案，返家後至凌晨一時許，被告再來電，要證人兩時半之前答覆，否則她會來不及制止那羣人傷其妹，證人表示警方當時已到被告處找被告，所以不予理會。

陳建中稱目不識丁 名冊內容一無所知

新義安案第四被告謂名冊同鄉所留

（特訊）六男子涉嫌「新義安」黑社會一案，聆訊進入第四十七日，續由各被告及其辯方證人出庭致辯。涉嫌為「新義安」之「龍頭」向華炎及其五名證人，經分別登證人台作證完竣，昨日則由第四被告陳建中出庭致辯，否認警方搜獲之兩本三合會字句之冊子為其所有，又否認藏有攻擊性武器等罪名，昨聆訊未畢，押候今日繼續。

六名被告：（三）向華炎，五十四歲，（四）陳建中，五十歲，（五）向展成，卅歲，（六）張亮聲，卅七歲，（九）黃高，五十一歲，（十）黃欣，五十五歲，他們分別被控十一項罪名，包括勒索身為新義安職員，協助管理新義安，藏有「三合會」字句之冊子及攻擊性武器等。

第四被告陳建中，在其辯護律師之引導下，登證人台答辯。陳供稱：彼現年五十歲，只讀過一年書。故除自己姓名外，可說目不識丁，不識字，去年四月一日，警方在其寓所檢獲之兩本三合會冊子，非為其本人之物，彼亦不知該本冊子之內容，其實該兩本小冊子，乃七、八年前一名叫陳漢之鶴佬籍同鄉留下此物，當年被告居住葵涌某日同鄉陳漢到訪，當陳離開後，彼發覺陳遺下一包物品，拆開原來是兩本小冊子，彼不識字，不知冊子內容，稍後陳漢來電話謂彼遺下之一包物品稍後來取回，但之後陳漢一直未取回該包物品。

被告續供稱：去年四月一日警方在其屯門喜樂花園住所搜獲之兩把三角鉗及鐵揷，均非為其所有物。事緣彼居住葵涌時，住所裝修，當裝修完竣後，裝修工人遺下一膠袋，內有兩把三角鉗及鐵揷，但該裝修工人一直未取回該袋鐵器具。其後，彼遷往屯門現址居住，仍將該袋物品帶往新居。

被告解釋當不必拋棄該袋鐵器具之理由是該三角鉗可用來鏟擦窗門之鐵銹，而鐵揷則可用來通廚房之水渠，故將上述各物留下應用，而該裝修工人亦一直未來取回其遺下之物品。（均）

華潤大廈燈飾吹塌 竹棚倒下壓毀八車

兩男女受傷港灣徑一段路封閉

（特訊）灣仔港灣徑一幅新年聖誕燈飾的竹棚，昨午突然塌下，導致三部客貨車兩部的士及一部貨車在意中被塌下的竹棚壓毀，其中有一男一女受傷，意外發生後，警方將一段港灣徑封閉，以便清理現場竹棚。

據被波及的司機，表示在事發前，他們突見風雲變色，且會出現一陣旋風，霎時間，街道行人爭相走避，未幾，即聽聞棚架竹枝的爆裂聲，一幅面積達六百米的燈飾棚架就從十米的高處塌下，橫亘整條港灣道。

現場為灣仔港灣徑華潤公司對開。據悉，該公司在聖誕前該大廈外牆搭建一幅長四十米高十五米的竹棚，並且裝上聖誕新年燈飾，竹棚離地平均十五米。

在昨午三時，上址的竹棚疑受強風的吹襲，因而突然從十五米的高處塌下。此時，有一輛編號DP六○九一的士，剛好遲至，卅五歲姓黎司機見狀，立即加速欲駛離現場，惜未得逞，左邊身上被竹枝擦花，而玻璃門亦打碎，車尾女乘客鄭玉珍廿七歲手部被玻璃割傷。

此外，另一輛編號DJ四八八六貨車與一輛編號DA一一三四的士，亦相繼駛至，同時，車身被塌下的竹棚壓着，貨車上一名工人葉×峰廿四歲，左腳受傷。

另外，當時有五部客貨車，均停泊在肇事現場的大廈外，分別編號為DG九八八七，CU六三七，CW五四三，BX四五五五及DM六二三四，五車同樣在意外中被壓毀。

意外發生後，警方、消防員以及救護人員先後趕至現場，兩名傷者由救護員送院，警方為安全起見乃將現場的港灣徑封閉，有關人員在調查事因。

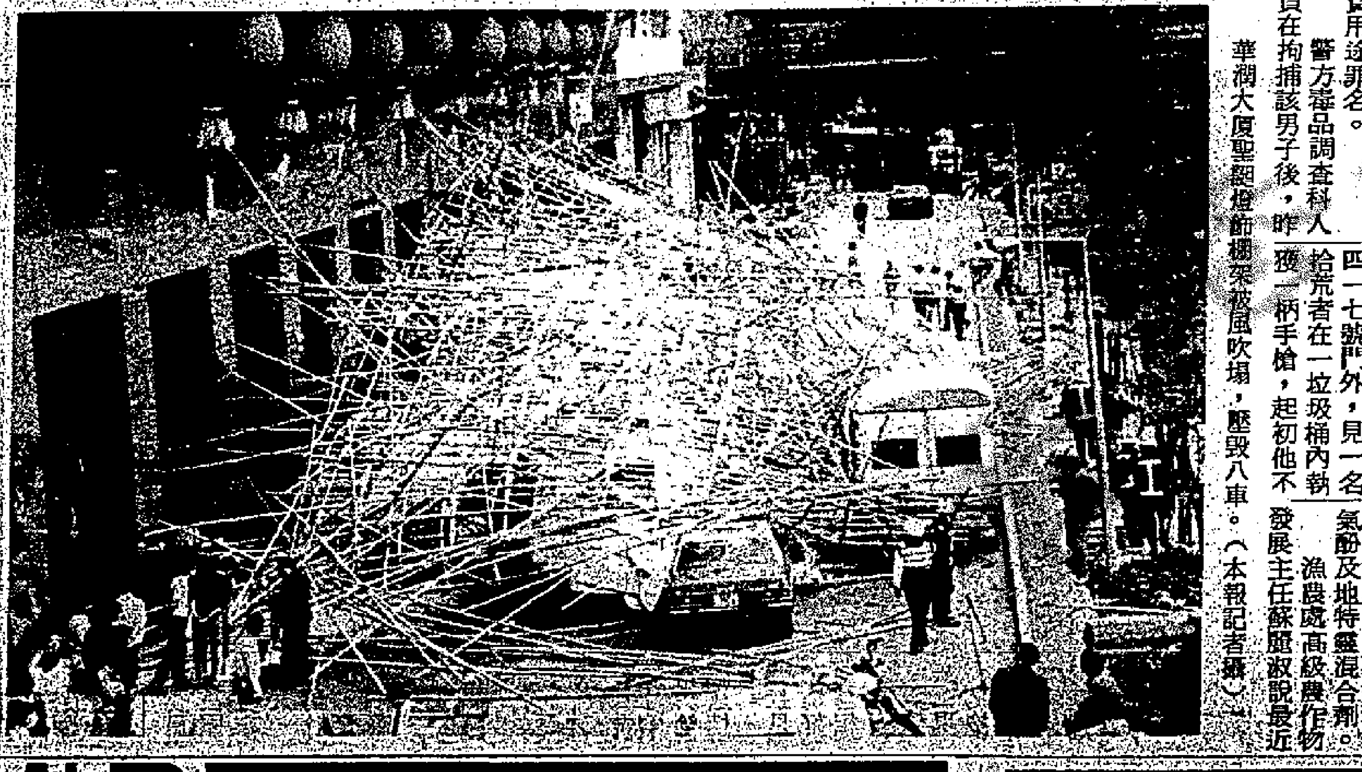
據駕駛編號DP六○九一之的士司機黎某表示，當時他從金鐘地鐵站接載一名女乘客往灣仔新鴻基中心，在途至華潤公司外，他發覺街道行人在四處走避，且見有一度旋風向他迎面吹來，他立即將車門玻璃攪上，並且加速駛離華潤公司，但途中竹棚已塌下。

另一名駕駛編號BX四五五五客貨車司機伍章琦表示，他當時在車上等候送貨的同事回來。此時他見有三途人在過馬路，但天雲變色，且刮起大風，各人神色慌張的退回大廈下，他則俯身伏在軚盤上，未幾，即聞巨響，原來樓下的竹棚塌下，且將他所駕之客貨車壓毀。（合）

文苑樓搜出弗得 涉嫌被捕男子 已控藏毒罪名

（港訊）警方業已落案檢控一名三十四歲男子，他涉嫌與前晚在油麻地佐敦道文苑樓檢獲三千二百粒軟性毒品有關，他將於今日上午在南九龍裁判署提堂，他被控兩項藏毒作非法販賣用途罪名。

警方毒品調查科人員在拘捕該男子後，昨



華潤大廈聖誕燈飾棚架被風吹塌，壓毀八車。（本報記者攝）

剛從銀行提款兩萬 旅行社女職員 等候電梯遇劫

電梯門開人潮嚇走劫匪

（特訊）一名旅行社女出納，昨午往銀行提取兩萬元現金，在返回公司途中，被一名持刀槍匪徒截劫，在千鈞一髮之際，大廈電梯門開，匪徒見有人羣從電梯內湧出，因恐事敗，立即逃去，事後，警方在附近一垃圾桶發現一柄玩具手槍，相信是匪徒棄下。

事主姓陳廿餘歲，為華南旅行社的女出納，昨午二時她往灣仔一間銀行提出兩萬元現款，在返回軒尼詩道三九七號三樓公司時，她在大廈的地下大堂等候電梯。此時，有一名廿餘歲男子，持刀槍向她指嚇行劫，匪徒正欲搶去事主全部款項時，幸好大廈電梯落到地下，電梯門一開，匪徒見有人羣湧出，因恐事敗掉頭逃去。

未幾，事主一名姓蔡廿七歲同事，自外返回公司時，在軒尼詩道四一七號門外，見一名拾荒者在一垃圾桶內執獲一柄手槍，起初他不為意的就返回公司，其後，獲悉女同事被匪徒持刀槍打劫，遂將所見轉知事主，乃撥電報案。

警方接報告後，前往現場調查，經檢視垃圾桶的手槍後，相信為一柄玩具槍，其後被帶走調查。（合）

七種農藥今起除名 不適合在本港使用

一月八日後如再擁有會遭檢控

（港訊）漁農處昨日宣布，由一九八七年十二月三十一日起，將七種現已不適合在本港使用的農藥，從登記冊上除名。

今次根據農業殺蟲劑條例撤消登記的七種農藥為錫丹，阿特靈，滴滴涕，滴滴涕及林丹混合劑，滴滴涕及乃力松混合劑，地特靈及五氯酚及地特靈混合劑。

漁農處高級農作物發展主任蘇麗淑說最近毒性測驗研究結果顯示，錫丹施用於實驗動物身上，可引致胎兒畸型。因此，製造商自願要求撤消登記。

蘇女士說：「阿特靈，滴滴涕及地特靈的藥效較為持久，可能對環境造成損害。」

蘇女士說：「錫丹從未在本港使用，而阿特靈、滴滴涕、滴滴涕/林丹、滴滴涕/乃力松及五氯酚/地特靈混合劑則近幾年亦沒有在本港零售。」

「現時僅有有限數量的滴滴涕在數間農藥店零售。」

所有領有牌照的農藥入口商、供應商及零售商已獲通知今次的撤消行動，他們可向漁農處申請擁有證，方便將這些農藥轉口外地。

蘇女士說如農友及其他使用殺蟲藥人士擁有這些農藥，他們可於一九八八年一月八日前，自動交出及送往港九新界任何一間漁農處辦事處，以便正確處理。

她警告說：「一月八日後，任何人士如被發現未獲得有效准許證，而擁有這些被撤消登記的農藥，有被檢控之虞。」

她補充說，違例者可最高被判罰款五萬元及入獄一年。

市民如欲查詢農藥撤消登記事宜及申請擁有證的手續，可致電三一七三三二一六三或三一七三三二二八零，與漁農處植物及農藥監理組聯絡。

警方掃毒搜油麻地大角咀單位 破山寨式製毒工場 先後拘捕十名男女

（特訊）警方毒品調查科於昨日下午一時，在油麻地渡船街三○號二十×樓破獲一個懷疑山寨式製毒工場，檢獲一批毒品共約值五十五萬元，警方搜查兩個地點，共拘捕十人，全部拘留調查。

破獲疑是製毒工場單位面積約四百呎，租住半月，警方在單位搜出一些製毒工具，半公斤四號海洛英及三公斤三號海洛英，屋內三男兩女被捕，其中一名婦人仍揹著孩童。

事後，警方根據資料，再搜查大角咀富多來大廈某單位，共捕獲四男一女，被捕十人年齡由廿三歲至四十一歲，現仍扣留調查。（合）

早搜查九龍兩個單位。並在愛民邨帶走一名卅三歲女子。她現在獲准二千元保釋。

至於前晚同一行動中拘捕的兩名沒有帶證明文件的男子，其中一名十九歲，證實是非法入境者，現仍遭人民入境事務處扣留查問；而另一名卅八歲男子，業已被票控。

圖：油麻地破獲疑製毒工場，其中一孖仔婦人被帶署。（本報記者攝）

觀塘破獲兩烟格 警方拘捕十一漢

（特訊）警方昨日在觀塘破獲兩個鴉片烟格，並拘捕十一名男子。

觀塘警署人員根據線報，昨午約五時在馬油塘搜查一間木屋，發現屋內有人吸食鴉片，警方拘捕八名男子並搜獲約一百四十克熟鴉片。同時，秀茂坪警署人員搜查附近另一間木屋，發現三名男子，當場搜獲約四十二克熟鴉片及一枝烟槍。兩批鴉片總值約四千三百元。

而十一名被捕男子，年齡為四十五至六十五歲，現正扣留待查。

賭敗斬傷營友 難民判監三年

（新亞社訊）一名越南難民涉嫌在營內因賭骰子，輸錢唔賠，與人爭執，持刀斬傷一名營友，事後為警方拘控以一項傷人罪名，昨解香港地方法院審訊，被告不認罪，但被法官裁定罪名成立，法官判被告入獄三年，而在事件中，傷者之手被斬傷，不能靈活移動。

被告阮雄保，卅歲，被控於本年十月六日在啟德難民營內，蓄意傷害一名姓關男子。

冷氣技工主任 廠廈跳樓身亡

記事冊寫有工作壓力大

（特訊）一名冷氣技工主任，於昨日開工期間，被發現從工廠大廈跳樓，當場頭破血流，送抵醫院證實不治。

死者吳偉光，四十九歲。案發現場為官塘鴻圖道七十三號建大工業大廈，上址高十二層，死者在上址頂樓毛織廠維修冷氣。

昨日下午四時，死者為開工時間，突然被發現從頂樓窗口跳下，飛身跌下鴻圖道馬路中心，當時頭破血流，腦漿四濺，彈開數米，慘不忍睹，救護車到場將其送抵醫院證實不治。

死者在北角一間冷氣工程公司任職，已有六年多，昨日與數名技工派往上址維修工程。

死者為印尼華僑，在其身上記事簿寫有因工作壓力問題，不想再工作，記事簿內尚夾有一張骨科病歷咭。（合）

疑飯煲洩電引起 九龍城住宅爆炸

（特訊）九龍城一住宅單位昨晨疑因電飯煲洩電發生爆炸，廚房玻璃窗震破掉落街上，幸無人受傷，住宅單位則濃烟密佈，消防員需架起雲梯及破門入屋救援。

肇事單位在九龍城龍崗道二十三號四樓某室，戶主姓黃，意外發生時屋內沒有人，但廚房內則煲着食物。

地 屋宇地政署

現金投標

茲公開招標承投下列政府土地：－

大埔市地段第74號

地點：新界大埔第2區

用途：作油站用，但不包括潤滑或服務設施

面積：（約）869.6平方米

截止申請日期：1988年1月29日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島地政處索取。

朝日（日本）文化學校
ASAHI JAPANESE CULTURE SCHOOL

本校是香港中國旅遊協會及崇光百貨公司所推薦學校

開課日期：88年1月6、7、8、9日

日本語　班別：初級班　高級班　中級班　會話班
特設：一年制文憑班

・豐富教學經驗中、日導師担任授課，設有圖書室及視聽器材供學生免費使用。
・承接翻譯服務
・代辦赴日留學手續

創辦人：打本陽子　北尾晃

香港軒尼詩道415號新統中心3/F全層（賓實酒樓對面）電話：5-8335688
九龍彌敦道221-221A同昌商業大廈3/F全層（偉興戲院側）電話：3-7390223

王金融（香港）有限公司

（香港註册）

根據香港銀行法例第六十條第一節之規定公佈如下：

一九八七年六月三十日資產負債表

	附註	1987 港幣	1986 港幣
中期貸款		$ 5,554,526	$ 7,559,105
流動資產	1	118,923,954	99,633,803
客戶業務承諾		10,636,461	221,052
資產總額		$ 135,114,941	$ 107,413,960
股本	2	$ 20,000,000	$ 20,000,000
普通儲備金		19,000,000	19,000,000
盈餘		8,759,036	7,442,190
股東權益		$ 47,759,036	$ 46,442,190
流動負債	3	76,719,444	60,750,718
代客作出業務承諾		10,636,461	221,052
負債總額及股東權益		$ 135,114,941	$ 107,413,960

附註(1)至(10)乃賬項之一部份

王家泰　董事　　[illegible]　董事

損益計算表

自一九八六年七月一日至一九八七年六月三十日止

	1987 港幣	1.1.1986至30.6.1986 港幣
本年度除稅前溢利	$ 3,592,163	$ 2,634,948
已減除下列各項支出		
核數師酬金	$ 57,000	$ 55,000
利息支出：		
客戶存款	3,853,947	2,028,618
銀行貸款及透支	13,684	103,417
控股公司管理費	3,176,000	1,000,000
貸款介紹費—控股公司	1,000,000	500,000
呆賬準備金	—	848,243
並計入下列各項收入		
出售有價證券盈利	1,177,333	—
利息收入	9,783,674	5,899,830
有價證券股息收入	64,133	—
稅項（附註6）	275,317	500,000
本年度除稅後溢利	$ 3,316,846	$ 2,134,948
承前累積溢利	7,442,190	5,307,242
可供分配盈餘	$ 10,759,036	$ 7,442,190
減：股息	2,000,000	—
盈餘轉下年度	$ 8,759,036	$ 7,442,190

附註(1)至(10)乃賬項之一部份

賬項附註

1. 流動資產

	1987 港幣	1986 港幣
有價證券投資(附註8)	$ 4,093,518	$ —
短期應收貸款（減：呆賬準備金港幣$2,164,350，1986－呆賬準備金港幣$2,164,350）	51,851,176	44,502,855
應收票據	2,511,938	1,366,188
應收賬款	416,872	1,366,712
按金及預付費用	70,040	70,040
短期存款及銀行往來	58,787,331	43,816,290
最終控股公司欠款	—	8,511,718
同母系之聯屬公司欠款	1,193,079	—
	$ 118,923,954	$ 99,633,803

2. 股本

	1987	1986
註册股本 30,000,000股，每股港幣一元	$ 30,000,000	$ 30,000,000
發行及實收股本 20,000,000股，每股收足港幣一元	$ 20,000,000	$ 20,000,000

3. 流動負債

	1987	1986
最終控股公司貸款	$ 3,196,784	$ —
同母系之附屬公司貸款	6,087,652	2,030,520
財務機構貸款	—	5,500,000
客戶存款	65,289,286	51,635,635
應付票據	81,712	263,250
應付賬款及應計費用	1,497,575	1,080,854
稅項	566,435	240,459
	$ 76,719,444	$ 60,750,718

4. 最終控股公司

最終控股公司是在香港註册及上市之王集團（香港）有限公司。

5. 董事酬金

各董事於本年度內並沒有收取任何酬金。（1986：無）

6. 稅項

利得稅按估計之應課稅利潤作出準備金額，稅率是百份之十八（1986：百份之十八點五）。

	1987 港幣	1986 港幣
本年度稅項準備	$ 592,666	$ 861,559
減：往年課稅調整	317,349	361,559
	$ 275,317	$ 500,000

7. 外幣折算

以外幣計算之資產及負債均依資產負債表結算日之滙率折算爲港幣，年中以外幣計算之交易乃依交易日之滙率折算爲港幣。

8. 有價證券投資—價值按成本及市值孰低。

	1987 港幣	1986 港幣
本港上市	$ 505,150	$ —
海外上市	3,588,368	—
	$ 4,093,518	$ —
市值：		
本港上市	$ 505,150	$ —
海外上市	3,588,368	—
	$ 4,093,518	$ —

9. 發生於資產負債表結算日之後各事項

本公司於資產負債表結算日所持有之有價證券，後來以高出該等賬面值沽出，並將收益投入股市。本公司所持有價證券於一九八七年十一月三十日之投資總額約爲港幣一千一百四十萬元，但由於股市於一九八七年十月後期下跌，因此，持有之有價證券市值僅約爲港幣五百五十萬元，而賬面虧損約爲港幣五百九十萬元，基於這項損失是不須調整之事項，本年度之財務報告並沒有作出跌價準備金額。本公司截至一九八七年九月三十日止之第一季未經審核之除稅前盈利約爲港幣二百一十萬元，而持有之有價證券之降值影響將會於截至一九八八年六月三十日止之年度反映出來。

10. 會計賬項之批准

本會計賬項於一九八七年十二月五日由董事局批准。

核數師致王金融（香港）有限公司股東報告書

本核數師已根據認可之核數準則，審核刊於上文之王金融（香港）有限公司之賬項。

依照本核數師意見，該賬項連同附註(9)乃按照公司法中有關財務機構之條例編製，並足以顯示該公司在一九八七年六月三十日真實公平之財務狀況及結算該日止之業績。

黃乘彙、陳乙明、顧文偉會計師行　香港執業會計師
呂架光、曹錦棠、羅禮偉會計師事務所　香港執業會計師

香港，一九八七年十二月五日

董事局

王[illegible]
王鴻安
王家泰
王家發
王家鵬
[illegible]
王敏生
王金鳳（王家發之退任董事）
[illegible]（於一九八六年九月五日委任）

JCG FINANCE COMPANY LIMITED

The Winners
87 Christmas Lucky Draw

1st Prize: Krugerrand Gold Coins (value: over HK$10,000.00) 15001
2nd Prize: Krugerrand Gold Coins (value: over HK$5,000.00) 13117
3rd Prize: Krugerrand Gold Coins (value: over HK$3,000.00) 07662
4th Prize: Krugerrand Gold Coins (value: over HK$2,000.00) 07607
5th Prize: Krugerrand Gold Coins (value: over HK$1,000.00) 19442
6th-10th Prize: Krugerrand Gold Coins & Gift Coupon (value: over HK$500.00)
08711 13201 06007 08943 00820
11th-50th Prize: HK$100.00 Park'n Shop Gift Coupon
00131 01670 01798 02408 02901
03006 03007 03008 03009 03403
03672 04585 04711 06054 06855
06867 07156 07736 08173 08177
10823 13254 13715 13835 14224
14278 14307 14518 17619 18964
19625 20842 22009 22049 22209
22232 22359 22539 22555 22718

Prizes available for the winners:
To be claimed at the 19/Flr., The Gloucester Tower, The Landmark between 2nd of January — 31st of January 1988.

1988中學會考試題預習專欄

物理（十四）

明道出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

PHYSICS (14)

4.8 Work, Energy and Power

Definition:

The work done by a force is the product of the force and the distance moved in the direction of the force. Let W denotes the work done by a force $\vec{F}$ on the body $\vec{s}$ denotes the displacement of the body

$$W = \vec{F}\cdot\vec{s}$$

i.e. $W = Fs\cos\theta$

where θ is the angle between the force and the displacement.

Note: 1. When $\theta < 90^\circ$, $W > \theta$, work is done by the force on the body.

2. When $90^\circ < \theta < 180^\circ$ $W < \theta$, negative work is done by the force, (i.e. work is done by the body against the force.)

3. The components of the force F and $F\cos\theta$ and $F\sin\theta$. The component $F\cos\theta$ is the effective force along the direction of the displacement of the body. The component $F\sin\theta$ is perpendicular to the displacement, therefore $F\sin\theta$ does no work.

4. Work is a scalar quantity. Its unit is Joule (i.e. Nm).

Energy--the capacity to perform work.

(a) Potential energy: the potential energy of a body is its ability to do work because of its position or state. The potential energy (P.E.) acquired by a body of mass m being lifted from a height h_1 to h_2 is given by

$$P.E. = mg(h_2-h_1)$$

If we take the P.E. of the ground as zero, then the P.E. of a body of mass m at a height h is given by

$$P.E. = mgh$$

(b) Kinetic energy: the kinetic energy of a body is its ability to do work because of its motion. The kinetic energy (K.E.) of a mass with velocity v is given by,

$$K.E. = \frac{1}{2}mv^2$$

Power--the power is defined as the rate of doing work.

$$P = \frac{w}{t}$$

The unit of power is watt (i.e. Js^{-1})

If a body is kept to move with uniform velocity v by a force F, the power is

$$P = \frac{F.s.}{t} = f(\frac{s}{t}) = F.v.$$

For example, a train travelling with uniform velocity, the driving force produced by the engine is used to overcome the resistance on the train. Hence the power developed by the engine is given by

Power = Resistance x velocity

Conservation of Energy

Energy can neither be created nor destroyed but can be transformed from one kind to another.

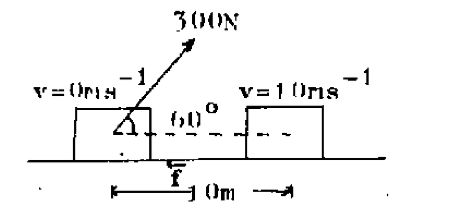
Example 1:

A block of mass 50kg resting on a horizontal surface is pulled by a force of 300N acting at an angle of 60° with the horizontal. The block moves along the horizontal surface for a distance of 20m and acquires a velocity of $10ms^{-1}$.

(a) What is the work done by the force?

(b) What is the increase in kinetic energy.

(c) Find the frictional force acting on the block.



(a) Work done by the force

$=(300)(20)\cos60^\circ$

$= 3000J$

(b) Increase in K.E.

$=\frac{1}{2}(50)(10)^2$

$=2500J$

(c) ∵ Work done by the force 240N on the block

= Work done against friction (f) + Increase in K.E.

$3000 = f\cdot s+2500$

$= f\cdot(20)+2500$

$f = 25N$

Example 2:

A truck of mass 2000kg has to develop 30kw to maintain a uniform speed of $30ms^{-1}$ along a horizontal road.

(a) What is the total force resisting the motion?

(b) If the force resisting motion remains constant, what power must be developed by the engine of the truck in order to travel up a hill of gradient 1 in 20 at the same speed?

Solution:

(a) Let the driving force developed by the truck be F

∴ Fv=P

∴ $(F)(30) = 30 \times 10^3$

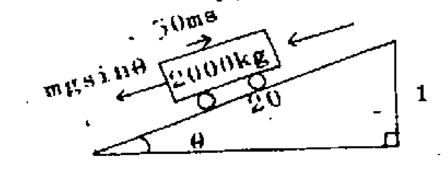
∴ $F = 1000N$

Since the truck is moving with uniform speed, therefore the driving force F is balanced by the force R resisting the motion

∴ $R = F = 1000N$ (Ans.)

(Note: R is opposite to F.)

(b) The force opposing the motion



$= R+mg\sin\theta$

$= 1000+(2000)(10)(\frac{1}{20})$

$= 2000N$

∴ the driving force of the car must be 2000N in order to maintain uniform speed ($30ms^{-1}$)

The power developed

$= 2000\times30$

$= 60000W$

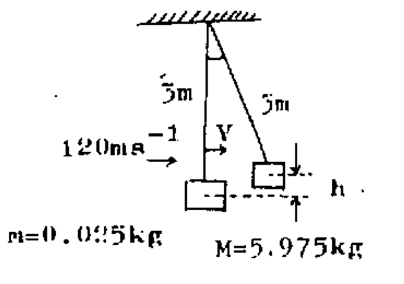
$= 60\ kW$ (Ans.)

Example 3:

A bullet of mass 0.025kg travelling horizontally at $120ms^{-1}$, embeds itself at the centre of a block of wood of mass 5.975kg which is suspended by a light inextensible string of length 3m.

(a) What is the workdone by the tension of the string on the wooden block.

(b) Calculate the maximum inclination of the string to the vertical.



(a) Since the tension of the string is always perpendicular to the displacement of the block, therefore the workdone by the tension of the string on the block is zero. i.e. W = 0J (Ans.)

(b) By conservation of linear momentum

Total momentum before impact = Total momentum after impact

$(0.025)(120) = (5.975+0.025)v$

where v = the common velocity of the block and the bullet after impact

$= 0.5ms^{-1}$

when the block and the bullet reach the maximum height, all the kinetic energy of the system converts to potential energy.

$\frac{1}{2}(5.975+0.025)v^2$

$=(5.975+0.025)(g)(h)$

$v^2 = 2gh$

∴ $v^2 = 2g(3)(1-\cos\theta)$

∴ $(0.5)^2 = 60(1-\cos\theta)$

∴ $\cos\theta = 0.9958$

$\theta = 5^\circ23'$ (Ans.)

華僑教育

公開學院籌備委會名單公佈元旦成立

鄭漢鈞任主席布立之代表政府參與籌備

四國際代表包括東大教授最初任期一年

公開進修學院籌備委員會候任主任兼立法局議員鄭漢鈞表示，公開進修學院的所謂「公開」，顧名思議是公開向全港市民，基本上不設最低學歷入學條件限制，但視乎需要，要求學生入讀基本課程。同時，將來公開進修學院所提供的學位及學位以下程度課程，會努力維持一定的國際水準。學位的頒授亦受將來成立的香港學術評審局審核。

鄭漢鈞在昨（卅）日宣佈公開進修學院籌委員成員名單中，被委任爲主席。此外，十六位本地及海外學術界及非學術界人士及政府代表，被委任爲籌委會成員，最初任期一年，委任自八八年一月一日生效。

副教育統籌司華賢仕在記者招待會中宣佈上述消息時表示，籌委會將於短期內開始工作，以使能如期在一九八九年這個暫訂的目標日期招收第一批學生。

華氏稱，籌委會將負責計一套詳盡的實施計劃，包括行政架構，立法，學術模式，資金籌措和公開進修學院的院址及教職員的聘請，及就聘請公開進修學院的首任行政主管人選作出推薦。

籌備委員會委員包括香港五間由大學及理工教育資助委員會資助的院校代表，他們是中文大學兼讀學位課程部主任吳利明博士，香港浸會學院校外進修部主任尹葉芊常博士，立法局議員及香港理工學院助理院長（教學服務及持續教育）范徐麗泰，香港城市理工學院院長莊智博士以及香港大學的代表。

由於公開進修學院的培訓及再度培訓的功能，因此委任商界代表及經濟體系下其他部分的代表任籌委會成員是同樣重要的，有鑑於此，五位本地學術界人士被委任加入籌備委員會，他們是資採工程師及區城市政局議員張漢球，工業家蔣麗莉，她對其他與工業教育有關的委員會富有經濟；中文大學出版社主任及香港總商會前任助理執行董事詹德隆；市政局議員黃秉槐，黃氏現主理一間顧問工程師公司，長久以來，他對公開教育感到興趣；以及著名經濟學家，學者和新聞從業員顧汝德。

當局亦任命四位代表國際層面專上教育的人士任委員，此舉亦可提高公開進修學院的海外地位，他們是英屬哥倫比亞公開大學院長DR IAN NUGRIDGE；澳門東亞大學公開學院長司文同教授；澳洲英聯邦專上教育委員會特別專員NRR RICHARD JOHNSON及英國公開大學（學位課程）代理副校長DAVID NURRAY教授。

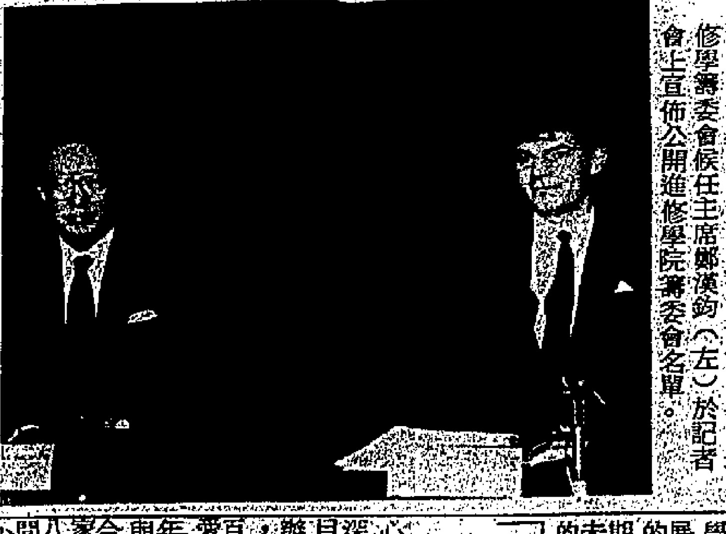
籌委員亦有兩位政府成員，教育統籌司布立之代表政府出席籌委會，一位首席助理教育統籌司出任籌委會秘書。

至於將來公開進修學院的經費來源，華氏表示，政府將負責學院成立之初的經費，之後學生的學費就成爲經費的主要來源，因此，將來入讀學生人數的多寡，就成爲維持學院開支的重要因素，他預計入讀學生人數會很多，足夠維持學院在財政上的獨立自給。

鄭氏表示，籌委會在着手工作時，會首先考慮社會在經濟上發展的需要。其次會注意本港及各地現行的遙距教材，籌委會同時亦會考慮與其他有公開課程的學術機構之間，建立起相互承認學歷的可行性，他補充說，公開進修學院將來推出的課程，不會對其他學術機構的同類課程，產生壞的影響。

他繼續說，學院採取學分制，課程設計在專上程度，對於學位課程與學位以下程度課程的所佔比率，籌委會會詳加研究，然後提交政府批准。

假如有綫電綫設立成功，鄭氏表示，會與廣播事業管理局商議，希望可以最少爭取得一條綫路，作爲教學用途。（子）



副教育統籌司華賢士（右）與公開進修學院籌委會候任主席鄭漢鈞（左）於記者會上宣佈公開進修學院籌委會名單。

澳政府資助留學生一畢業後不可續居留

澳領事謂有意移民須離境兩年後申請

恒生教育組赴澳升學諮詢較去年倍增

澳洲駐港副領事白立斌（MR. PETER BLACKBURN）於一個留學澳洲的講座中指出，雖然「海外學生自費計劃」不受配額限制，惟個別專上學府之海外學生仍不應超過全校學生人數百分之十，而每學系之海外學生人數則不可超過該系學生人數百分之二十。是項限制專上學府錄取海外學生之條例，目的爲避免海外學生集中於某一學院或科目。

上述比率乃包括政府資助及全費之海外學生。

白氏於恒生銀行教育組和澳洲駐港領事館合辦之留澳講座上稱，本學年接受政府資助之中學生，除學費外，需繳交澳幣三百二十八元，而攻讀大學需繳交澳幣六千零五十元至六千八百九十元予該國政府。此等費用必須於簽證前付與澳洲領事館。白氏强調，所有政府資助之留學生畢業後必須返回本國，不可繼續居留澳洲，有意移民者亦必須在返國兩年後方可進行申請。

他說，負責海外學生事務之各政府部門分別爲移民局、就業教育及訓練局、及海外發展援助處等等，方便學生需要時，可前往諮詢。

恒生銀行副經理唐慶綿於歡迎詞中指出，本年該組學生顧問接受往澳洲升學諮詢之人數，比去年之一千四百五十六次倍增至二千八百八十四次，原因爲澳洲政府自一九八五年開始提供各種不同類型的自費課程給海外學生申請後，該等課程日益普遍，申請者甚衆。唐氏並稱，雖然澳洲政府允許海外學生兼職，惟因競爭頗大而不易找到工作；故彼强調，前往澳洲升學之同學，必須具備足夠應付整個學習課程之經濟能力，以免抵澳後發生財政困難。

唐氏繼稱，近年來澳洲專上教育之需求大增，自一九八三年至今，攻讀大學人數之增長率爲百分之十四，而本年度共有二萬中學畢業生於找尋大學課程未遂。有見及此，唐氏特別提示赴澳之中學生應加倍用功，以面對日後投考大學之激烈競爭。最後，唐氏更勉勵來留澳學子應藉體會別國文化去擴大視野，廣泛認識不同國籍的朋友及進一步學習培養獨立及自信的精神。

隨後，由同港之留學澳洲同學親身講述本身經歷和在彼邦之生活風土人情，並舉行小組討論。

講座昨（三十）日於恒生銀行總行大禮堂舉行，參加者逾三百人。（永）

輔導工作應訂長遠計劃 避免政策推行上產混亂

一關注小組謂工作應有終極目標

一羣教學界人士認爲，學校輔導工作應有終極目標，自我實現，自我認識及促進自我成長等。在這大前提下，輔導員再根據受導者獨特的問題和需要，訂定中間和直接目標。

他們表示，輔導員不能只滿足於中間及直接目標的完成，他需要首先肯定終極目標的重要，以致在過程中不斷引發學生內在動力和潛能的全面發展。

中大教育學院文科教育碩士班組成之「香港學生輔導關注小組」指出，在學生輔導工作的範疇，普遍認可的中間目標包括：奠定學問上穩固的基礎，爲將來的工作與事業安作準備，認識自己，接納自己和欣賞自己，建立健康的自我形象，促進自信，加强自我表達能力，學習與人發展良好的人際關係，培養獨立自主的能力，學習與異性共處，對戀愛、婚姻、家庭有正確的觀念和態度，建立明確的人生觀和適當的生活方式。

他們認爲學校輔導是協助每一個學生成長的重要資源，內容有：（一）評估服務，利用一些主觀和客觀的個人心理及社會性資料作一分析和整合，使老師們更認識學生，而學生亦可更了解自己；（二）資料服務，向學生提供升學，就業與及個人和社羣的資料，使學生能夠從其中作出選擇；（三）輔導服務，透過個人及小組活動協助學生得以達到自我發展之目的；（四）計劃，配置及跟進服務，幫助學生選擇和並用校內和校外的人力資源，促進成長。

該關注小組指出，美國是輔導發展得最先進的國家，其在學校內建立的輔導模式亦較爲完善，值得本港教育界參考。現時在美國一般所採取的學校輔導模式，其成員包括下列各類專業人士：輔導員，學校社工，心理學家，臨床心理學家，語言及聽覺治療專家，教師，學校行政人員及醫療人員如護士和醫生等。

他們認爲美國式輔導組的模式相當理想，因爲在每一所學校中均設有足量的專業人士，在不同的範圍中向學生提供即時及多元化的輔導服務。這種模式之目標亦非常鮮明，透過不同專業人士的合作，使學生達到全人的均衡發展。他們又指出，香港的學生輔導尚在萌芽時期，基於種種限制，自未能立即採納一個理想的模式，但此等模式的精神所在，卻絕不能忽略，以致本港的教育界可擁有正確的目標和取向，訂定長遠的計劃方案。否則日後在政策推行上產生混亂，要補救將加倍困難。（永）

童軍地域副主席蔡炳榮在幼童軍渡假營頒獎禮上致詞。

香港代表團授旗出發 十六屆世界童軍露營

香港童軍總會代表團日前（十二月廿七日）啓程前往澳洲雪梨市參加第十六屆世界童軍大露營，香港童軍總監周湛燊太平紳士主持出發前授旗儀式，並由代表團領隊陳傑柱接受。該代表團部份旅費由國泰航空公司贊助，該公司代表日昨在機場致送機票予童軍代表。隨後，香港童軍總會國際總監許宗盛致送紀念品予該航空公司代表。

三十人的香港代表團抵步後，即參加澳洲童軍總會安排之家庭款接，並於數日後，前往在八七年十月卅日至八八年一月十日期間舉行之世界童軍大露營。

「一點愛心」元旦日辦 八八樂富暖洋洋表演

教育電視「一點愛心」節目自播映以來，深受觀衆歡迎，而節目和中大校外進修部合辦的有關電視函授課程，到現在已超過一千五百人報名參加。「一點愛心」節目特別趁八八年元旦日（一月一日）與衆同樂，和房屋署聯合在樂富中心舉行名人家庭綜合表演，名爲「八八樂富暖洋洋」，時間由下午二時半至三時半。活動是以「親子同歡樂、愛心作橋樑」爲主題，邀請演藝名人攜同年幼子女參加遊戲比賽及和現場觀衆分享教育子女心得，他們的子女並分別表演特別項目，例如張瑪莉的五歲兒子和踩單車，關正傑的六歲兒子和三歲女兒表演唱遊，施明一對六歲孿生子唱歌，而郎英敏的四歲女兒和兩歲兒子合作表演魔術等。歌星溫兆倫和文佩玲演的歌曲包括：一點愛心主題曲、乾一杯、愛情實驗和戀愛故事等。大會主持爲香港太太季軍韓麥瑞文、DJ伍家廉和車森梅三位，主禮嘉賓是房屋署總務經理葉培蘊和教育電視台長朱來慶。[illegible]

國泰航空公司代表陳柵光，致送機票予參加十六屆世界童軍大露營港代表團領隊陳傑柱。

幼童軍渡假營閉幕 近五百人歡渡聖誕

香港童軍九龍地域之「幼童軍渡假營」已於十二月廿四，廿五日假中華基督教青年會烏溪沙青年新村舉行，令該地域之幼童軍渡過了一個充滿歡樂及愉快的聖誕節。

當日參加之幼童軍及領袖分別來自十多個不同的旅團，人數接近五百人。除了個別的分營活動之外，最精彩的是當晚的營燈會，平安夜晚，每位幼童軍都將自已的襪掛在床頭，希望聖誕老人會爲他們帶來禮物，結果每人都獲得一只手錶，是由地域副主席蔡炳榮送出，翌日的分營競技有高橋，大運河，拔河，聖誕禮物等等。另外還有一項領袖髮型設計比賽，由蔡氏主持，引來不少笑聲。頒獎儀式於廿五日上午十一時舉行，大會邀請得地域副主席蔡炳榮主禮，而地域主席曹金霖先生亦親臨參觀及頒獎。

St Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松桂書院）	5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各屬校祗開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
香港北角英皇道129號 5-781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-671353　九龍油麻地彌敦道501號 3-854392

January 1988 6-Month Full Time Course 一九八八年一月日校全科課程

COMMERCIAL GROUP CERTIFICATE COURSE 商科證書課程
科目：簿記及會計，打字，視助及電機打字，文字處理，電腦打字，進出口文件及計價，商業信札，電訊實務，商業電腦應用。
全部保送：LCCI 及 Pitman 公開考試。

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程
MANAGEMENT 行政管理課程 * ABE (Part I & II)
COST & EXECUTIVE 成本行政課程 * ACEA (Level 1, 2 & 3)
BANKING 銀行公會試課程 * IOB Local Stage I (5 subjects)
COMMERCIAL GROUP STUDIES 商科課程 * Stage I, II & III
SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程 * Stage I, II & III
凡學生依本校規定修業期滿，成績合格者，可免考英國ABE、AIA、SCCA、IAA、ACEA 等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
Use of personal computers　Wordstar (Pitman)　Lotus 1-2-3
Business computing (LCCI)　dBase III plus
(with hands-on practice and additional self-practice hours)
[Epson 20MB harddisk Personal Computers supplied by Maxland Compuronics Limited]

ELECTIVE COURSES 選修課程
會計及成本會計：初中級簿記、高級會計、高等會計、中高級成本會計、管理會計、會計守則(SSAP)、中文簿記、中文會計
秘書：速記理論及速度、秘書實務(Pitman)、商業信札(Pitman)、商業英文(LCCI)、商業英語會話、初中高級打字(Pitman)、IBM電機打字、Telex/文字處理
商業及專業：會考英文(HKCEE)、進出口文件及計價、香港稅法、高級香港稅法、法律概論、市場學/銀行押滙、商業普通話、商業電腦、會計學

聖類斯教育機構
補習課程
（一）會考補習班
由經驗教師任教，配合會考課程，編訂教材講義，協助學生準備考試。
班級：(A)應屆會考班 (Form 5)
(B)會考預備班 (Form 4)
科目：英、中、數、理、化、生、史、中史、文學、經公、地理、會計、電腦等。
（二）功課督導班
由經驗教師督導完成每日功課及準備校內校外考試。
小學P.1－P.6　中學F.1－F.3
（三）F.1－F.3英文補習班
（四）托福課程研習班

香港：西區第三街179號	5-489905
大道西428號（松桂書院）	5-403882
灣仔駱克道237號	5-720256
華富邨華富道55號	5-513501
太古城地利亞預科夜校	5-681134
九龍：美孚百老滙街80號	3-7439313
官塘協和街221－223號	3-893289
官塘月華街19號	3-422289

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)
銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鵝頸橋上）　校務處：四樓（3字）5-8912090，5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面）　校務處：二樓（2字）3-853568，3-858577
旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（基利商業大廈）（近登打士街口）　校務處：二樓（2字）3-7805487，3-7806173

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生
New Classes — January 1988 一月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證
1. 本課程適合銀行、出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀。
2. 本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記　Shorthand Theory 速記理論
Intermediate Bookkeeping 中級簿記　Shorthand Speed 速記速度
Higher Accounting 高級會計　Typewriting 打字
Costing 成本會計　Electric Typewriting 電機打字
Higher Costing 高級成本會計　Elements of Banking 銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價　Economics 經濟學
Commercial Correspondence 商業信札　Principles of Law 法律概論
Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證　Hong Kong Taxation 香港稅法

本港新聞

廠商會司徒輝料明年外貿仍佳
促港府設科研中心
輔助廠家發展科技
今年出口增長驚人升幅兩成五

（特訊）香港中華廠商聯合會會長司徒輝表示，八八年本港工業發展仍是樂觀，而對外貿易仍將繼續增長。不過，港府必須從速設立科技研究中心，輔助廠家能早日由勞工密集型轉向技術密集型的發展。

司徒輝會長昨日出席該會八七年會員年會時表示，十月間的股市風暴，雖對世界經濟有不良影響，但由於海外市場仍然暢旺，而石油價格下降刺激了消費需求增加，加上港元聯繫匯率隨美元貶值，加強本港產品的競爭力，相信本港對外貿易行將繼續增長。

據首十一個月的貿易臨時數字顯示，本港產品出口總值達一千七百六十四億元，較去年同期增加百分之二十七點三，轉口總值為一千六百三十七億港元，較去年同期增加百份之四十九，而估計今年有百分之二十五以上的出口增長。

司徒輝又說，由於本港要面對世界市場日益激烈的競爭，國際貿易保護主義的壓力，廠商必須朝向高科技發展，加速生產自動化，採用先進生產程序、機械設備和管理方式，以加強生產效率，改進產品設計，提高產品質標準，製造高科技和高檔產品。

不過，本港工業大多是小型工廠，由於資金所限，無力負担研究和發展產品的龐大費用。故此港府必須採取相應的適當措施加以扶助，設立科技研究中心，專門從事科技研究和產品發展工作，更應同時和國內的科技研究部門建立聯繫，利用其研究所得協助本港工業，這會對廠家生產有很大輔助作用，使早日能由勞工密集型轉向技術密集型發展。此外，仍需鼓勵廠商增加投資，擴展生產以實現工業多元化。

司徒輝促請當局儘早成立科技研究中心。（本報攝）

港貨往國內比重增
互相補足有利發展
港元與美元掛鈎有助增外銷力

司徒輝展望明年出口，由於美國赤字仍然高企，美元幣值不穩定，且明年美國大選，可能帶來保護主義囂張，故對美國市場仍存有隱憂。不過，本港外圍其他地區經濟，雖受股市風暴影響較前放緩，但從最近許多跡象顯示仍屬良好。

他強調，近年來，本港廠商利用國內帶動力，人民幣和港幣比值偏低，大陸進口原料和生活所需物品價格廉宜，加上港元和美元掛鈎，增強了港貨的競爭力，均有助於拓展市場，而預測八八年香港工業仍然是樂觀的，明年上半年國民生產總值有百分之六至七的增長。

司徒輝會長呼籲，港府和工業界同心協力，應付面對的各種問題，以確保本港工業能繼續發展。

司徒輝又認為，中港經濟關係日益密切，中國已成為本港主要的貿易伙伴，逐漸形成本港各主要市場的相對重要地位已有所改變。

他稱：目前港貨輸往美國雖仍然有增加，但所佔比重日趨下降，而由本港輸往國內的產品，大部份是原料和半製成品，反映出本港在國內進行出口加工安排和補償貿易的重要性。

他又說，由國內輸出香港的產品，今年首十個月達九百四十四億港元，佔本港入口產品百分之三十一，這可能是人民幣在過去兩年接連貶值所導致，亦可反映國內近期鼓勵出口創匯，使更多產品經濟輸往海外市場。

他表示，目前國際貿易競爭非常激烈，中港的進一步加強合作，將雙方的優勢聯結起來，在互惠互利的原則下，共謀發展，會更有助於本港的安定繁榮。（華）

平均每平方呎五百九元
紅磡工業大廈
價格下跌一成
陸氏實業用千七萬購得

（港訊）據利達行最新物業成交資料顯示，該公司最近成功售出位於九龍紅磡恒藝珠寶大廈一層工業大廈。買家為一上市公司（陸氏實業有限公司）。

該工業大廈面積為三萬一零四十三呎，成交價錢一千七百七十多萬元，平均每平方呎為五百九十元比八七年七、八月九最高價錢為每平方呎百四十元左右下跌約一六

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　12月30日

股票	買入	賣出	升跌
長實	6.65	6.90	0
九燈	16.80	17.20	+0.15
港燈	7.45	7.70	0
九倉	5.85	6.10	0
置地	7.30	7.55	+0.1
滙豐	7.15	7.35	0
和黃	6.95	7.20	−0.05
怡和	10.15	10.40	−0.1
太古A	15.15	15.45	+0.15
新鴻基	8.40	8.65	0
恒基	3.65	3.85	0
國泰	5.55	5.80	+0.1

倫敦金融時報指數　1408（+25.7　）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	485.6	485.6	482.2	483	−3.1
2月期金	488	488	484.6	485.4	−4
3月期銀	6.79	6.80	6.705	6.72	−0.09

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	486.90	484.10	484.50	−1.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7580/00	1.8570/80	1.5955/65	1.2900/10	123.35/45

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7	7	6.25	6.375	6.625

紐約杜瓊斯工業指數　1947.94（+21.05）

東京平均股票價格　假期（　）

新鴻基資料研究有限公司提供

料明年玩具出口
仍稱冠世界
出口值佔本港第四
未來應更重視高質產品

（港訊）據工業署一項有關本港玩具業的調查顯示，雖然本港玩具製造商會繼續面對國際性激烈競爭，但預料本港仍可凌駕其競爭對手之上，保持世界最大玩具出口地區的地位。

調查探討玩具業的發展，結構，生產，產品推廣，困難及前景等問題，以便了解該行業的現況，並預測其未來趨勢。

該份剛發表的調查報告顯示，本港玩具業在過去三十年增長迅速，香港現已為世界最大的玩具出口地區。「一九八六年，本港玩具產品出口總值為一百一十一億五千七百萬元，玩具是本港第四大出口產品。」

「根據一九八六年九月的數字，香港共有二千二百六十四間玩具廠，佔全港工廠總數百分之四點七。」

在僱用工人人數方面，玩具業是本港的第三大製造業，僱用工人達五萬六千一百六十四人，佔本港製造業總勞動人口的百分之六點五。

調查亦指出玩具業面對多項困難，其中包括勞工短缺；內部及外來競爭的增加；市場調查、產品設計及推廣方面的不足；和廠家對進口國家的健康及安全標準缺乏了解。

「廠家亦積極參與主要的海外展覽會及展銷會，從而爭取更多定單，並探討產品趨勢和市場對其產品的反應。」

在公營的支援設施方面，報告指出香港生產力促進局可提供技術上的協助，香港產品及設計創新有限公司可提供設計上的支援，工業署可提供產品標準的資料，而香港玩具業協會則可提供產品推廣的支援有務。

此外，政府計劃成立一所塑膠技術中心，為塑膠產品工業提供資料，技術諮詢，及援助。

有關玩具業的未來趨勢，報告稱該行業的特徵不會有很大的變化。

「該行業仍會繼續由小型及中型企業組成，主要工序仍然會是勞工密集；而由於製造及裝配不同玩具組件的複雜程序及產品趨勢的不斷變化，不可能大規模進行自動化生產。」

由於在美國及西歐進行產品發展的費用高昂，而本地的工程師及技術人員亦有足夠的技巧及效率，並能以較低廉的價錢去完成有關工作，相信將來更多的產品發展工作會轉移到香港進行。

以下是報告所指出有關玩具業在未來幾年的一般市場趨勢：

主要有全可固的玩具，將是基本或主要的產品，例如時裝洋娃娃、學前兒童玩具、遊戲玩具、無線遙控玩具車、毛絨玩具及玩具火車。繼續發展應用電子及微型電子晶體片技術，並主要着重產品的相互作用和教育價值。產品質素及利潤較高的產品將更受重視。

基本玩具產品將是本年穩定及持續推銷的基礎，而以一些高科技新穎推銷產品作為輔助。

北角渣華道
一段列禁區

（港訊）運輸署宣布：由星期六（一月二日）上午十時起，北角渣華道由其與電照街交界以西約二十三米起至同一交界以西約七十五米止的一段，將劃為每日二十四小時禁區，為期約六個月，以便進行道路工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時，渣華道由其與電照街交界以西約二十三米起至該交界以西約七十五米止的一段南面路旁行車綫，每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）實施的禁區措施，以及每日上午七時至午夜實施的公共小巴禁區措施，亦將暫予撤銷，為期約六個月。

工商股市　錢長

不妨趁低吸納麗新

雖然十月股市風暴，使到不少上市公司的原定計劃，也會擱置，其中包括集資及分拆事項等等。

不過，大多數的上市公司，雖然作出了對某些發展計劃以暫時擱置的措施，可是，擬定的計劃仍在進行中，只不過，沒有較早時那麼的表面化而已。

就以「麗新」而言，原定之分拆，目前雖然擱置，但這只是臨時性質而已，在經過一段日子的工作籌備，在適當的時間內，其分拆一定會進行。

事實上，「麗新」為了分拆的事，年前已經作好了準備，大量地及不斷地吸入土地儲備，並且備有充裕的資金，在分拆之後，地產公司可以大展拳腳。

「麗新」分拆時，所組成的新地產公司，母公司將現時全部的地盤、物業及有關地產方面的發展計劃，也全部撥入地產公司之內，估計其資產淨值，可以達到二十億元以上。這相當於一間中上型之地產公司。一如其他地產公司一樣，「麗新」手上的土地及興建中的地盤，分為三種，一為工業，一為住宅、一為商業。除外，「麗新」手上仍有一部份的農地及換地證。

雖然，「麗新」的地產公司仍未上市，但是「麗新國際」的盈利仍相當可觀，估計可以達到二億九千萬元之譜，P／E為八點三倍，這當然是十分之有吸引力。

曾經有一段時間，見「麗新」在市場中有壓力，不過，這一個情況，在十二月開始已見消退，而市內見有基金買家吸入，這當然是財團對於「麗新」本身有信心，而「麗新」本身的盈利增長力亦佳，當然對於不久的將來，進行分拆的事，大有幫助。

目前，大市在「二三〇〇」的水位上，頗有爭持，在這情形下，「麗新」的市價在二元二角的水位浮動，對本港股市前途有信心的話，不妨吸納作為中、長綫之投資，應有可為。

本港各業均見蓬勃
今年外資源源湧入

（特訊）據中新社報導：在香港進入十年過渡期的第一年裏，外資流入的情況十分踴躍，他們投資範圍廣泛，包括股市、房地產、銀行、製造業、百貨公司和傳播媒介等方面，投資的數量和涉及的金額都很可觀是近幾年來最活躍的一年。

近年本港地產業蓬勃，吸引了頗多日本資金加入地產物業買賣。今年超過一億港元以上的房地交易達七十宗，比去年的三十宗高出一倍以上。其中有十一宗的買方是日本公司，大多數是着眼於高級商業樓宇和住宅樓宇。日圓強勁以及香港物業投資回報率目前約達一成，而日本目前的物業投資回報率僅約百分之一至二，使得很多日本公司來香港投資物業。

根據港府工業署發表的香港製造業海外投資報告稱，去年外商在香港製造業的投資總額增長為百分之二十六，達一百九十五億六千萬港元。

雖然十月份的股市風暴本港經濟造成一定的影響，但由於香港的投資環境優越，投資回報率高，又是與中國大陸進行貿易的橋樑，相信日後仍會具有對外資吸引力。

貿赤外債龐大通脹率高
美經濟衰退趨嚴重
范家廉博士認為投資者應謹慎

（港訊）美國經濟專家范家廉博士（DR. FARRIS）在本港表示：美元兌西德馬克及日圓，在過去兩年內下跌四至五成，是由於美國貿易赤字不斷增加所致，對後市抱悲觀態度的人士有增無減，在可見的將來，美元不可能恢復現有的水平。

范家廉博士在香港扶輪社午餐會上演講，他指出，明年美國將會同時進入經濟衰退及通貨膨脹時期，而美股及美元亦會持續下跌，他認為鑑於現時世界經濟連成一體，美國若受經濟衰退打擊，其他地區如倫敦、西歐各國，香港亦不能倖免。

他指出，預計本年底美國通脹率將增高百分之五，較去年百分之一點一為高。他估計通脹率更在八九年增高至雙位數；而美國因財政赤字、貿易赤字及負外債問題所困，預計其經濟衰退的嚴重性將為史無前例。

對美元兌其他主要貨幣持續下跌的問題，他認為美元兌日圓，馬克連續兩年下跌，其跌幅共達百分之四十至五十，他預計美元兌日圓更可能跌至一一七新低點，未來亦缺乏止跌回升的機會。

他又認為美國貿易赤字暫難有解決之法，而保護主義的法案只是治標不治本；而美股方面他估計亦會與美元一樣持續下跌，明年底美股的表現較現時下跌百分之二十五至三十。

他認為投資者應該謹慎，或遠離股票市場，轉向投資息率較高的債券或黃金市場。

社聯就勞工短缺問題向工業界呼籲
提供子女讀幼兒園津貼
讓更多婦女可投入工作
建議政府速實施夫婦分別評稅

（港訊）香港社會服務聯會促請工業界人士為女性僱員提供子女就讀幼兒園的津貼，使更多婦女可投入勞工市場。

社聯又建議工業界人士捐出款或方，以增設更多日間幼兒服務。

鑑於近日出現勞工短缺，社聯將成立一工作小組研究解決問題的對策，在一份「從社會福利角度看勞工短缺」立場書內，社聯建議政府實施夫婦分別評稅，此外，又建議小學實施全日制，使更多已婚婦女能再次投入工作。

統計數字顯示，一九八七年四月至六月間，有工作的已婚婦女只佔百分之三十八點八，未婚婦女則為百分之六十八點八。

社聯強烈反對引入外地勞工以解決本港勞工短缺問題，因為這樣會壓低工資和妨碍改善工作環境。

此舉不單會帶來更多社會問題，並且會對目前經已不足的社會服務帶來沉重壓力。

此外，引入勞工更會打擊工人繼續在某些行業內工作，亦不能鼓勵一些可能投入勞工市場的人士加入工作，根據政府統計數字，這些人士為數約四萬二千人。

社聯認為提高工資、改善工作環境、提供在職訓練、鼓勵僱主增加密集投資以提高生產力，都是解決勞工短缺的方法。

僱主又應該僱用有工作能力的傷殘人士和高齡人士。

出於勞工問題與人口結構是息息相關，社聯建議當局重新評估人口結構的趨勢，以增加勞動人口和使更多人可參與勞工市場。

立場書又指出，任何解決勞工短缺問題的方案都應以工人利益為大前題，並要保障他們和其家人的福利。該份立場書已呈交有關政府部門和工商業團體。

魏理仕物業顧問公司
擢升四高級行政人員

（港訊）魏理仕物業顧問有限公司董事宣佈，為配合該公司日益增長的業務，由一九八八年一月一日起將擢升數名高級行政人員。

梁冠康先生將由現時之香港區商業物業部副董事職位升為該公司的董事。

現任魏理仕九龍辦事處物業部經理的施明德先生將成為物業管理及差餉估值部副董事，統籌該公司所管理的逾二百萬平方呎物業與及為顧客提供物業差餉重估服務。

住宅部經理張至誠先生，投資部經理吳恆耀先生和九龍區商業物業部經理所馬孫先生，均晉升為其所屬部門的副董事。

高級洽商主任丁豪剛先生，潘永正先生和林偉廣先生，將分別被擢升為零售部、香港區商業物業部投資部經理。

魏理仕物業顧問有限公司總部設於倫敦，其國際業務網絡遍及美國、歐洲及南美洲各主要城市。該公司在亞太區亦甚活躍，並於香港、新加坡、耶加達、雪梨、墨爾本、阿得雷德、布里斯本、伯斯和奧克蘭設有辦事處。

魏理仕物業顧問有限公司董事梁冠康先生（右上），物業管理及差餉估值部副董事施明德先生（右下），住宅部副董事張至誠先生（左上）及投資部副董事吳恆耀先生（左下）。

美加擴大港人移民配額
輪候時間大減
擬對已婚公民兄弟姊妹移民設限制
美參議院委員會通過新修正案

（特訊）美國自從十月起，增加港人移民配額，由每年六百人加至五千人之後，在過去兩月，美國駐港總領事館批出給港人的移民簽證大幅增加，而輪候時間亦大大縮減。

十月份的簽證共七百六十多個，比九月多出近三成，上月更批出一千多個，比未實施新配額之前增加一倍。

其中最顯著是第五優先類別，即申請兄弟姊妹到美國團聚的個案，輪候簽證時期更大減。三、四個月前，領事館仍是處理七五年入紙申請的個案，但至本月，領事館已處理七七年的申請。

至於加拿大，他擴大吸納移民，八七年額是十一萬五千至十二萬五千而八八年的將是十二萬五千至十三萬五千。

八七年及八八年移民人數可細分如下：七年一家庭類別八萬五千，八八年五萬；難民類八七年一萬七千，八八年二萬一千；人道理由（特別措施）八七年五千至八千，八八年三千至六千；獨立移民八七年主要申請人一萬七千至二萬，八八年一萬八千至二萬一千，八七年申請人家眷一萬七千至二萬一千，八八年一萬八千至二萬二千，投資移民八七年主要申請人四千，八八年四千，申請家眷八千，八八年九千；退休移民八七年二千，八八年二千。（强）

（另訊）紐約消息：美國參議院移民委員會已經通過移民法案的修正案，建議限制美國公民已婚的兄弟姊妹移民美國，目前送往參院司法委員會審查中。

參議員愛德華甘迺迪提出的此項修正案，將繼續保留移民配額給美國公民未婚的兄弟姊妹，但將禁止予已婚的兄弟姊妹移民配額。

根據國務院發表的統計數字，美國移民當局已經批准美國公民為在台灣的兄弟姊妹出提的約五萬件移民申請案件，包括已婚與未婚，目前只等候配額。在中國大陸的兄弟姊妹則約有十萬件移民申請案獲批准，香港有兩萬五千件獲准。

以上所有已獲批准的申請案，將不受此項建議中的修正案影響。不過，較晚申請者可能要等二十年至四十年才能輪到配額。就全球而言，美國每年為美國公民的兄弟姊妹分配的約七萬個移民配額。目前，約有一百三十萬件已獲准的移民申請案排隊等候這些配額。

金婚紀念慶典盛況
許光照蔡綺雲伉儷

殷商許光照，蔡綺雲伉儷，十二月廿八日為結婚五十週年，承慶子女：超旋、超頤、超偉、超芬、超瑕，是日下午七時，假灣仔喜萬年酒樓設金禧喜酌歡宴親友，與會親友嘉賓有：循道會衛理聯合教會、開平商會、四邑商工總會、昭倫公所、許氏宗親會、通濟商會、灣仔街坊會首腦七百多人，喜氣盈堂，場面愉快。

許光照伉儷為循道會衛理聯合教會教徒，金婚喜酌前，該堂主任牧師梁光主持感恩崇拜，何世明法政牧師證道，李炳光牧師，李國偉牧師，馮聯恩牧師，楊豪萬牧師唱詩，讀經，祝禱，祈禱。

何世明法政牧師證道時指出：許光照先生在港營商五十多年，歷任社團首腦，致力社會公益事務，慷慨為懷，予人親切善良印像，但愿恩慈之主，時常伴佢終身。

許氏感恩見證後，接受開平商會，四邑商工總會胡焯坤，依時製衣廠周若芬，許氏宗親會，昭倫公所許鈞光，姻親劉世達奉獻「福蔭鶼鶼」玉石，及金牌銀碟。

承慶子許超旋致謝詞，觥籌交錯，賓主盡歡。（大）

圖：許光照，蔡綺雲金婚慶典，承慶子孫陪同切餅。

即日起，華僑日報
在港九、新界四十間
百佳超級市場發售！
（銷售處陸續擴展中）

銷售處：

香港區
香港仔南寧街19—29號香港仔中心地下一號
中環皇后大道中378號福昇園地下
中環干諾道中147—151號地庫
跑馬地山村道32—40號
灣仔莊士敦道18號地庫
皇后大道西115—119號地下
西環士美菲路41號地下4—9號舖
灣仔軒尼詩道302—308號集成中心地庫
太古城中心地下18號舖
杏花邨商場地下
英皇道1032號地下
英皇道177—179號A利都大廈地庫

九龍區
尖沙咀柯士甸路22—26號A地下
尖沙咀新世界中心B1—28
九龍塘聯合道320號建新中心1樓
樂富中心T63—72號舖
紅磡馬頭圍道37—39號紅磡商業中心1樓
白田邨白田商業中心地下22號舖
土瓜灣道80—82號地下26—27號舖
黃埔花園錦園苑地下
黃大仙中心1樓F15號舖
順利邨利康樓地下
觀塘藍田康田苑35—45號舖
油塘嘉榮街2—4號油塘中心

新界
沙田新城市廣場4樓454—460號
沙田第一城銀城商場地下48—50號
沙田第一城商場72—82號
沙田乙明邨乙明街7號地下
沙田穗禾苑商業中心地下G17
沙田新翠邨商業中心地下13號
大埔中心1樓40號
粉嶺祥華邨祥華購物中心地下101號舖
上水彩園邨商業中心5號舖
青衣島青怡花園
葵涌石塘咀街美涌樓地下
荃灣中心商場地下E1
青龍頭豪景花園商場地下
屯門兆康苑商業中心1樓225號
元朗錦綉花園商業中心地下
西貢宜春街8—14號地下

地產與樓房

每天收費
三寸半位 一格高 每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位 二格高 每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

仁厚大廈
九龍牛頭角定富街94—100號（已入伙）
B座1樓 803呎 $458,000
H座1樓 673呎 $371,000

仁文大廈
灣仔謝斐道98—108號
特價廉售
1/FL.4,257呎（另送平台262呎）
2/FL.2,296呎
3/FL.2,296呎
灣仔高級寫字樓 適合夜總會，會所及各行業
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120—126號
香港商業銀行大廈 20/F A座
H—447229 H—437753

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917
5—239859

致富商業大廈租
畢打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大厦管理處引看或電：
③210523 ③362079

香港人遊香港
華僑日報讀者七海旅行團主辦
冬遊大澳
寶蓮寺・靈隱寺
・乘豪華客位專輪往返梅窩
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・遊覽靈隱寺享用精美上素
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・遍遊大嶼山風光秀麗如畫
・漫遊茶園馬場品嘗豆腐花
・觀光石壁水塘賞偉大建設
日期：1月1日、3日　$125　牌照號碼：350793
七海旅遊（國際）有限公司　5-413081
德輔道中華僑商業大廈21樓

本港新聞

申請人若選擇三分年支取
世紀團友 可獲十足賠償
世紀開源團友賠償申請達四千宗
若全數賠償金額將達一千八百萬
接受七成賠償明夏可領取

（特訊）港府昨日宣佈有關世紀開源團友的賠償辦法，團友可選擇兩種賠償方式的其中一種，如果選擇一次過一賠償，最快可以明年六月獲得，但賠額只有七成，另外亦可選擇全數團費賠償，但要分三年取得。

迄今為止，對世紀及開源的要求賠償申請達四千宗，另外與其他旅行社有關的賠償要求則有六宗。

當局估計，倘對世紀團友全數賠償，總金額將達一千八百萬元。

副經濟司許仕仁昨日表示，政府原則上接納，無論那一種賠償都會由基金支付。這包括旅遊業議會過去對部份倒閉旅行社墊支予消費者的賠償。至於賠償比率將由獨立的旅遊業賠償基金信託委員會決定。而有關細節仍待與議會協商。

另方面，旅遊業議會亦同意向旅行代理商保障基金注入款項，以迅速補償給世紀及開源旅遊有限公司的團友。但當辦妥以前因旅行代理商不履行責任而引起的索償事件，保障基金便會結束。

倘若保障基金累積數額過於龐大，陳方安生表示，當局會減低徵收額或逐步撤銷。而資金會按照信託基金條例進行保守投資。（本）

消費者負三成責任
消委會說比率偏高

（特訊）消委會旅行社小組委員會主席楊自強表示，該會認為昨日公佈的管制旅行社措施是港府與旅遊業議會合作的一個好開始，但他指出消費者只能獲得七成賠償，而要自行負担其餘三成的責任，比率偏高，應作適當的調整。消委會亦會密切注意在抽團費百分之一成立之信託基金的措施實施後，該筆費用會否轉嫁於消費者。

楊自強表示，昨日公佈的管制旅行社措施是政府鼓勵行業自律及與旅遊業議會合作的一個好開始。但他也認為目前所提仍然是原則性問題，故也要視乎日後雙方合作的情況而再作評論。

另一方面，將來若有旅行社倒閉時，消費者只能從信託基金中取得七成賠償。楊自強認為消費者需承担三成的責任，相對於其他行業來說是偏高，應該作出適當的調整。他指出在其他行業，通常只須付出一成或以下的訂金，故若有風險也只會損失這些訂金。故旅遊人士所承担之三成風險，應該作出適當的調整。至於消委會會否建議調低至一成，楊自強則指出目前政府仍未能解釋此三成之計算方法，消委會會研究更多資料後才會作出建議。

楊自強又指出，消委會不希望成立信託基金的費用要由消費者負担，他表示在抽取百分之一團費成立基金的措施實行後，消委會會密切注意其對消費者的影響。（慕）

灣仔羅素街一段 週六將劃為禁區

（港訊）運輸署宣布：由星期六（一月二日）上午十時起，羅素街由波斯富街至堅拿道東之一段路面，將於每日上午七時至下午七時劃為禁區。

所有車輛均禁止在上述地點上落客貨。

不實施中間人收費 旅行社問題未解決
旅遊訓練學院主任說可能再有倒閉，市民參加團時亦小心
農曆年外遊收費將調升數百元

（特訊）香港旅遊業訓練學院主任講師屈綱權昨日對政府剛修訂之旅行社法例修訂作出回應，認為政府不接納中間人收費建議，仍會出現流弊，在未來兩三年內預料會有類似「世紀」事件發生。

他形容以賠償作為彌補消費者損失的方法，很可能導致有不軌企圖的旅行社負責人「走佬」；而政府作出的方法亦只是把責任推卸在旅遊業議會身上。

他歡迎經濟科接納該學院之意見，將現行旅行社分類及收取賠償基金，而此修訂對旅行社經營者是公平，亦能反映消費者亦負上責任。

他指出政府未採用中間人收費計劃，會對旅遊消費者不能全面保障，即旅行社仍然是有倒閉及「走佬」之危機，故特別提醒全港市民，在未來兩至三年內，類似世紀式旅行社倒閉，亦會有可能再度發生。

屈氏強調香港旅行社加入旅遊業議會與旅行社倒閉絕無帮助，因為一般倒閉之旅行社事前並無任何跡象。（輝）

（特訊）在今年農曆年間出外旅遊的市民，將要負担多數百元之旅費。

這個「額外」支出主要是農曆新年期間是旅遊旺季，航空公司調整團體票價，而海外一些陸上運作費用也相應增加。

據了解今次旅行社調整收費的增幅大約為百分之十，但視乎旅遊地點而定，例如前往歐美等地便會較目前多付約一千元。

受到加價影響的多數是由農曆年廿七至初五期間出發的旅行團，尤以初一及初二的旅行團加幅會較大。至於加價詳情會在日內宣佈。

香港工會聯合會理事長鄭耀棠指出
勞工福利政策問題仍多
政府有責任進一步解決

（特訊）香港工會聯合會理事長鄭耀棠一九八八年新年獻詞如下：

過去一年，香港工人及各階層市民，同心協力，辛勤勞動，推動了本港社會向前發展。去年本港經濟表現出色，增長率高達百分之十二，為近年來少見。被喻為香港經濟重要支柱的出口貿易、旅遊業及地產建築業，創下了歷史佳績；香港與內地貿易大幅增長，經濟聯繫越來越密切；香港經濟一片繁忙，工人就業充分，失業率降至歷史最低水平。在經濟取得驕人的成就的同時，香港工人及各階層市民，在爭取民主、擴大團結和確保社會穩定繁榮等方面，積極參與，取得了可喜的進步。

保障勞動者的社會福利，不斷提高勞動者的生活質素，乃政府應盡的責任；而爭取和維護工人權益，則是工會的主要職能。隨着香港經濟發展，社會愈趨繁榮，財富愈趨增加，政府應該確保社會財富的合理分配，盡量縮小貧富懸殊，讓勞動者有權利分享自己應得的成果，使生活福利獲得愈來愈多的保障。

但是，港府對勞工的生活福利政策，存在着不少問題，中央公積金制度被否決就是政府不顧工人呼聲和生活保障的突出例子。本港國民生產平均總值雖亞洲的表表者，甚至超過某些歐洲國家，但勞動者所獲得的經濟利益及社會福利保障卻不如別人，勞工法例漏洞甚多，貧富懸殊現象相當嚴重，政府有責任進一步解決這些問題。

如調解勞資糾紛、推動工業安全，替行業工人爭取增加薪酬，促使資方改善僱傭條約，促政府完善勞工立法，修訂長期服務金和設立中央公積金等，做了大量的工作。與此同時，對有關民生的社會政策，積極向當局反映了工人的意見。

圍繞着政制改革以及其他社會問題，本港工人亦不同程度地捲入了探索和討論的熱潮之中。勞工參與社會政治事務，在本港歷史上恐怕是少有的。香港勞工通過參與社會事務，獲得了一次有益的民主實踐，公民意識有了提高，實屬可喜的大事。

民主已成為當今世界上不可抗拒的潮流。香港政治民主化正在逐步實現。香港工人關心香港民主化的進程，關心政制改革和基本法的制訂。我們期望未來特區政府是一個民主開放、代表各階層市民利益、深受港人信賴和擁護、真正發現一國兩制及高度自治的政府。

一年來，本港勞工界相互諒解，相互支持，共同做了許多工作。特別是在敦促政府修訂長期服務金及設立中央公積金時所達致的共識和共同行動，顯示了勞工界的團結和力量。在立法局內代表勞工界的兩位議員，在勞工問題上，也較過去表現了更多的一致性。這說明，香港勞工社團儘管在一些問題上，彼此之間仍有不同的見解，但不會也不應成為大家為工人爭取權益，為市民謀求福祉的障礙。我們應該增強團結，求同存異，擴大合作，為香港的繁榮安定作出貢獻。

一九八八年是具有歷史意義的一年。基本法將於今年四月公布草稿，用五個月的時間徵詢港人意見，然後提交人大常委會成為初稿。基本法是香港特別行政區的根本大法，同港人利益息息相關。際此歷史性時刻，香港工人會以社會主人翁的姿態，積極參與討論，提出切實可行的建議。

我們期望全港工人及各階層人士，和諧團結，同舟共濟，互諒互讓，以溝通代替隔閡，以對話代替分歧，以理性代替感情用事；愛祖國，愛香港，愛民主，團結起來，攜手並進，不辜負時代予我們的偉大的使命！

九龍城明舉行元旦公開長跑

（港訊）九龍城區一九八八年周年元旦公開長途賽跑，將於明日（一月一日）上午九時在九龍仔公園運動場舉行，屆時將有五百多名長跑健兒參加比賽。

是項比賽分學生組和公開組，全程約九公里，由九龍仔公園運動場出發，經九龍塘多條街道，然後跑回九龍仔公園運動場為終點。

該項長跑比賽舉辦目的是提倡參賽者的體育精神，發揮個人長跑技巧，並藉此慶祝新一年的開始。

元旦長途賽跑是由九龍樂善堂、九龍城區康樂體育促進會、市政局、九龍城區議會、九龍城警區及政務處合辦。為獎勵參賽健兒大會頒發獎品給各組前六名優勝者，而所有跑畢全程的參賽者均獲大會頒發獎狀。

主持開步儀式嘉賓有九龍城區議會主席黃錫江、西九龍城政務主任馬黃浪誠、市政局議員陳子鈞、九龍樂善堂主席王仲銘和九龍城警區指揮官戴禮德。

區選部署
街坊組織論政團體對壘
深水步區會競選甚激烈
論政團體針對舊屋邨居住問題爭取選票

深水區議會競選，今屆主要由傳統街坊組織和新興的論政團體競爭。在來屆這種情況仍會持續並會更為白熱化。

在八五年的選舉中，由區內街坊會組織的「五子連環」，成員包括南昌東的廖子強、鄭錦華，南昌北陳東及長沙灣的黃平漢、余洪紅，結果除廖子強和鄭錦華自動當選外，黃平漢亦勝出，其餘「兩子」俱告敗北。

另由互委會組織的黃賜羣、鄧新華、陳志誠及潘天成的「聯盟」，除了後者外，前三人都在不同區別當選。但與由新興論政團體——市政局民選議員辦事處人員支持的，便有很大比較。由李植悅支持的夏咏援、邱麗娥，馮檢基支持的梁錦滔、譚國僑等四人均能在選區擊倒對手。

這些團體主要是針對舊型屋邨的居住問題而發展，因而吸引到居民的注意，贏得不少選票。

今屆在南昌東自動當選的廖子強和鄭錦華，來屆仍然拍檔競選，但已不能再以輕鬆心情上陣，因為暫時已知會有兩人出來角逐，一是南昌關注聯會，本身是專業人士的劉朗明；另一由工聯會支持的陳偉麟。

不過，廖、鄭兩人勝出的機會仍是被看高一綫，因為他們在區內有一定的基礎，實力是相當鞏固：一來他們亦做了不少事務，其中包括存在已二十多年的南昌街渠面攤檔的清拆，大大地改善了該區的環境。

陳富良打算退休

南昌西的陳富良，因年紀大的關係，已打算退休，不再參選，另一同區議員梁錦滔將繼續參選，並找了他的「同僚」——深水埗區民主生協進會成員周國良合作，將與另兩位坊衆派人士爭奪位置。

該兩位街坊派人士分別是南昌西分區會主席黃國材，及分區委員，今屆僅以一票落敗，捲土重來的侯鎮球，因此形成南昌西兩個席位由傳統派和新興論政團體爭奪的局面。

南昌北的一個席位，現任區議員蔡偉石仍繼續「去馬」，以他的資歷及在區內的工作成績，連任機會很濃。但是，已知有一位年輕女子會向蔡偉石挑戰。

梁美華戰蔡偉石

該女子名梁美華，台灣大學文學士，最近又在一間本港大專院校取得碩士學位，現任職於一間出入口公司。她並且是一個名為「神州青年服務組」的成員。

白田選區方面，現任兩位區議員夏兆光及譚國僑仍會參選，但後者將會夥拍在區內担任組工，並且是區內居民的沙美貞，故此對夏兆光做成很大威脅。

同時，市政局民選議員馮檢基亦效處在白田競選，但現在將改變策略，全力支持譚國僑及沙美貞，因此對夏兆光的壓力是十分大的。

在深水埗十個選區中，來屆競選最激烈的相信會是南山及又一村選區，目前已知有七人會角逐。他們是兩位現任區議員——徐劍凌、鄧永華，其餘五人分別是分區委員張漢華、互委會成員梁乃欽、朱石安，公屋評議會成員王桂雲會在朱牯仔木屋區火災事件中為居民出力的梁中智等。

在今屆選舉中，同屬公屋評議會的徐劍凌和王桂雲拍檔競選，滿以為可以一舉囊括該區兩席位，怎料王桂雲得票不及鄧永華而破壞了計劃。今次再度攜手，相信對其餘五人會帶來了很大壓力，預料這一區的選情將是最千變萬化。

另外，南山分區委員會主席，並且是現任委任區議員謝凌淑賢，亦會受到街坊好友游說出來競選，但謝太考慮後，已婉言相拒，否則便會有八個人在南山區競選。

馮檢基未作決定

石硤尾選區，現任區議員陳家聰將可能面對市政局議員馮檢基的強烈挑戰，由於市政局議員不能成為區議會當然成員，令馮檢基改變了原有計劃，故考慮在白田或石硤尾選區角逐，現已支持了譚國僑及沙美貞在白田區競選，因此便有可能在石硤尾角逐，但他現在還未作最後決定。

李鄭屋及蘇屋選區，情況雖然並不太複雜，但也不簡單，現任兩議員陳志誠和鄧新華，前者已決定繼續參選，但後者則可能工作關係，至今還未表態會否「去馬」。然而曾經在區內担任過社工，現已轉為論政團體政策透視核心成員之一的區馬利和，已表示參選。市政局議員李植悅情況一如馮檢基，在選區參選方面非常頭痛、

李植悅選區頭痛

李植悅會考慮在李鄭屋及蘇屋選區競選，因為在該區已工作了一段長時期，較有把握取得相當的票源，但由於答應支持馬利和，而該區只有一個席位，對李植悅來說真是左右為難。

其次，蘇屋賢毅社秘書蕭婉嫦、本來是政務處社區幹事但為了參選，於本年中已辭退該職，在蘇屋邨一間幼稚園担任教師。她是打算在李鄭屋及蘇屋選區角逐。但經不起好友，九龍城區議員黃志強的游說，將轉往九龍紅磡北選區，與黃志強拍檔競選。

說回李植悅，他亦考慮在長沙灣選區角逐，同區的議員邱麗娥、是李植悅議員辦事處的，故當然是得到李的支持，而同區的另一議員黃平漢、是屬傳統街坊派的，下屆亦有意競逐，而他的兒子黃權威、對參選亦有興趣，故有可能「父子兵」在長沙灣區一上陣」。

長沙灣有父子兵

不過，區內選民是否接受「父子兵」是黃平漢其中一個要考慮的地方，而黃平漢亦希望能夠競選連任，他的兒子黃權威極有可能在來屆被委任為區議員，黃權威在區內的聲望不遜於其父親，屬於溫和派，三十多歲，在外國留學回港後，目前是理工學院電機系講師，區內人士給予他的評價相當高，所以，如果在長沙灣區競選，勝出的機會十分高。

究竟黃權威會否競選，正是李植悅想要知的問題，如果黃權威決定參選，將是李植悅參選以來最強勁的「敵人」，故此李植悅目前正在深切考慮和加緊部署工作，而另一位在他辦事處工作的李耀文，也會在長沙灣選區出來競選。

荔灣選區方面，現任區議員鍾沛林、張永森，來屆繼續拍檔參選，但他們將接受亦是李植悅議員辦事處的人員譚明光的挑戰。

交通銀行譚明光

譚明光現職中銀集團交通銀行副經理，但他力言完全沒有「左派」背景的支持，而他參選主要是希望達到民主的目標——立法機關半數議席由直接選舉產生。

最後有關荔枝角元洲選區，夏詠援和黃賜羣兩位現任區議員將會繼續角逐，而分區會主席，委任議員梁根基，雖未正式公開表態，但已展開工作，較早前向本港的大專院校，如浸會學院，拉攏一些學生作為他的助選團，所以他「志在必選」，是非常明顯的。

對申訴專員條例意見書
香港天主教青年聯會

引言

在這裏，我們要再提我們於年初對「投訴有門」諮詢文件的意見書，重申要設立明政專員的必要性，及再次肯定我們期待的是一個真正能夠做到以下三點的專員：

一、能「防止及改善政府濫用或誤用權力」，以保障大衆及個人利益；

二、為市民解決切身與基本的民生問題，而不只是解釋政府的措施與政策以使其運作合法化；

三、問題的處理必須是公正及合乎人權、人道的。

很可惜，在草案中的申訴專員，他的代表性實在令人懷疑，其工作範圍及權力受到很多限制，實在無法做到我們所期望的及大衆所需要的。

對草案評議

草案中只是簡單概括指出專員的工作是「處理政府部門的行政決定的投訴」，然而，對於「行政決定」的內容沒有清楚的定義，同時文件中有很多篇幅是列出專員所不能處理的情況及工作範圍。因此，大衆很難能夠對專員的真正工作有正面及清楚的了解及掌握，對於一份為大衆而寫的草案來說，這樣的舖陳實在很不適當，令人懷疑政府的誠意。再者，這份草案起碼應該具體列出專員的工作，及對「行政決定」作出清楚的定義，讓市民有充份的了解，方才有所適從。

草案中的專員是由港督委任的，產生的過程，並沒有市民的參與，如果要設立一個真真正正能夠代表市民的專員，只有透過選舉出來，才可保證市民的權益受到保障；或是由立法局議員動議，全港市民投信任或不信任票來罷免其職的方法，來確保市民有足夠的監察，才可以令人信服其工作的獨立性及代表性。所以，在這份草案中的專員，實在難以令人相信其有充足的代表性及獨立性。

草案中，個案需要由一位立法局議員轉交，專員不可以主動直接從市民收到投訴，這個轉介的手續，實在並不合理，我們認為投訴是市民基本而應有的權利，投訴可直達專員，無需操於議員之手，試看英國這個例子，在其制度中，個案需由議員轉介，但在七七年檢討國會專員制度的時候，發現有百份之六十三的個案是不能轉達到專員手上的，而百份之六十三是個很高的比率，亦意味著市民的投訴權利是被剝削，既然這個轉介的手續有這樣的缺點，現在香港為何竟然抄用？

草案中，專員的調查範圍太狹窄：在政府部門中，警務處及廉政公署不被列入可調查的政府部門，令專員的權力受到很大的限制，例如當紀律部隊在進行罪案調查時，作出一些影響民權的行動，在現時的草案下，市民不可以投訴，就算投訴也不受理，這實在有違引言所述的原則，其實，無論那個部門的投訴，只要是涉及市民大衆的利益，亦應該受處理。

專員的範圍只限於部門，但政府逐漸把一些社會服務撥出政府部門之外，例如，最近的醫療服務，究竟對這些機構的投訴，政府會如何作出安排及處理，以確保市民大衆的利益呢？這方面，草案中並沒有交待，那樣，市民的權益豈能得到充份的保障呢？在這方面，我們認為政府應該對市民有所交待。

草案中不被列入專員調查範圍內的行動包括「為調查罪行或為香港保安而作的行動，包括為此而作的與旅遊證件有關的行動」，但現在很多的政府部門，例如海關，移民局，本身都開是有調查權力的，而這些調查往往涉及罪案，在現時的草案中，縱然這些投訴是涉及大衆的權益，專員也不會受理，我為認為這樣的處理並不能夠充份保障市民。

同時，「一就合約或其他商業交易而作的行動」也是專員不受理的，政府與外界訂定的合約，很多時都會影響公衆行益，例如問題公屋的責任追究，這時，市民就變成投訴無門，試問這個牽涉廣大市民的問題都不可受理，市民的權益豈可獲得保障呢？

如果申訴有其他的投訴，上訴的權利，專員便不受理，這樣也是不合理的，為何不可以讓市民在嘗試過其他途徑，仍然不滿時，還可以向專員作為投訴途徑呢？我們認為市民應該可以選擇以專員作投訴途徑，以期望其權益得到保障。

可是，另一方面專員卻被賦予過大的權力，對於他認為是「微不足道」、「瑣屑無聊」或者沒有需要作出調查的個案，他卻可以自行決定是否進行調查，「微不足道」、「瑣屑無聊」都是主觀的批評，何謂「微不足道」呢？「瑣屑無聊」呢？有什麼標準可以追隨，這方面，草案並沒有詳述，在一份法例中，豈可有這樣含糊及主觀的字眼呢？我們認為草案中不應該有這樣的字眼，專員更不應被賦予這個過大的權力。

在財政安排上，行政專員的設立，淨額達到六百三十八萬，在增加這筆龐大支出時，卻無法保障市民的權益，衡量得失時，更感到得不償失。

總論及要求

草案中的專員只處理「行政決定」的投訴，我們認為這樣是太局限，專員處理的投訴應該包括「政策」上的投訴，以確保市民的權益。

我們要求政府重新訂立一個「明政專員」，而不是一個只處理「行政決定」的專員，專員必需是一個代表廣大市民，並向大衆負責的專員，他的工作範圍必須是廣泛的，包括政策方面，而他的設立就是要達到所先前列的三個目標。而不可以被加諸不必要的限制。

壇論

恭祝 新年快樂

港九兩店：
一月一日　休業一天
一月二日　照常營業

先施公司
全人鞠躬

RTHK 香港電台
香港電台主辦
87年全港十大最受關注事件選舉 malaysia
有獎遊戲

請在□內✓出你心目中的87年度十大最受關注事件

① 水上新娘獲准團聚 □　② 衛奕信出任港督 □
③ 政府宣佈清拆九龍城寨 □　④ 財團計劃發展新機場 □
⑤ 世紀停業及捷威停牌 □　⑥ 公安（修訂）條例引起爭論 □
⑦ 政府宣傳預防愛滋病 □　⑧ 中國越南難民潮 □
⑨ 特赦小人蛇 □　⑩ 廢除中三評核試 □
⑪ 政制綠皮書及直選爭論 □　⑫ 連串炸彈爆炸事件 □
⑬ 多種行業出現勞工短缺 □　⑭ 台灣記者訪問大陸 □
⑮ 公屋戶買樓免息貸首期 □　⑯ 隧道新收費試驗計劃 □
⑰ 中國學潮與胡耀邦下台 □　⑱ 佳寧案被告當庭釋放 □
⑲ 股市停市與期指危機 □　⑳ 大核地基工程出錯 □
㉑ 農民包圍立法局 □　㉒ 政府否決中央公積金 □
㉓ 民漢處報告風波 □　㉔ 雷德斥議員老虎釘黏 □
㉕ 新義安案揭黑社會內幕 □　㉖ 爭播奧運及何守信事件 □
㉗ 中共十三大領導層改組 □　㉘ BNO護照受考驗 □
㉙ 情殺蕉農裁定合法殺人 □　㉚ 台灣解禁湧現會親熱潮 □
㉛ 其他：＿＿＿＿

若果你的答案與選舉結果相符，便有機會獲獎。若選中事件數目相同，以抽籤決定名次。所有選票交由會計師樓核算。

填妥表格後，請貼於信封背面，於12月31日前寄交中環永吉街誠利商業大廈⑥字樓黃龍德會計師樓。

頭獎：馬航馬星泰遊之吉隆坡五天遊及港幣捌佰圓正。
二獎：馬航馬星泰遊之檳城五天遊及港幣伍佰圓正。
其它獎：名貴獎品。

姓名：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿
身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

1988
香港年鑑
預約訂書單

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八八年香港年鑑一冊，每冊定價港幣陸拾元正，（實交港幣肆拾捌元），茲將＿＿銀行第＿＿號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！

此致
華僑日報社

訂書人＿＿簽名或蓋章
地址：
一九八七年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八七年十二月底止，逾期無效）
（無意預定者不須填此表）

1988
香港年鑑 各業調查表
（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某種行業，以便參考按類編入。

本項用大號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本號名稱請用四號方頭大字＿個字共＿元正茲將＿銀行第＿號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙牽上祈將收據依址寄回　行登出

（簽名或蓋章）　年　月　日

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

華僑日報編印
1988 香港年鑑
補查港九工商各業啟事
已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報編印之一九八七年香港年鑑（第四十回）內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，為使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加強業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希速將表格填妥寄回，至盼各界人士留意為荷！

SANYO 三洋

三洋有法寶
全家補一補

秋冬進補，當然要揀手靚材料，除了矜貴之參茸海味外，更要可靠實用之烹調器皿——三洋慢電電子瓦罉，調製各類補品原汁原味，方便快捷。

ESC 271（容量2.7公升）•活動內膽，清潔安全
ESC 451（容量4.5公升）•高、中、低三種煮食溫度
•玻璃煲蓋，一目了然

達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號　電話：3-800039,3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓　電話：3-440151,3-450206　長沙灣道122號地下　電話：3-776330l

本港新聞

公屋評議會今年回顧與前瞻

批評房協封閉 居民投訴無門

屋邨治安欠佳乃設計未善所致

(特訊)香港公共房屋政策評議會昨批評房屋協會之決策機關封閉，居民投訴無門，建議政府切實監督房協的決策。

公屋評議會主席徐劍凌指出，房協乃屬民意機構，獲政府低價撥地，及以低息貸款，然而其決策機關封閉，一切決策亦無須向大衆市民負責及交代，更沒有屬下屋邨住戶加入決策機關，為居民表達意見。即使居民投訴及意見不受協會接納時，却投訴無門。

該會建議政府及立法局應設立監管部門，以監察房屋協會的工作，並接受市民投訴。

此外，評議會就八七房屋政策回顧及前瞻時，估計明年房協屋邨租金加幅將較八六年的温和。副主席羅就解釋說，由於八六年房協轄下屋邨受差餉重估影響，以致租金加幅較大，但明年的差餉重估，在時間上將不及影響房協的租金加幅。

徐氏又提到，近年新落成的公屋及居屋之設計均欠完善，引致治安問題等。他建議房委會應加强對建屋質素的監察工作，在圖則規劃階段，除了諮詢各有關部門外，更應增加諮詢警務署及居民意見。(鍾)

全港青年標語海報設計 比賽得獎名單公布

羅偉昌何琦瑋分奪兩組冠軍獎

(港訊)由政務總署贊助，香港公共關係學會主辦全港青年標語及海報設計比賽已於今年十一月廿二日在九龍塘牛津道何明華會督銀禧中學舉行。今屆比賽分公開組及學生組進行，共有六百多人報名參加。設計內容共三項：(一)為推行「防火運動」；(二)為保持渡假地方清潔；(三)呼籲各界人士踴躍投票選舉議員而設計海報。參加者可任擇其一發揮，並配以適當之標語，於兩小時內即席完成設計作品。

所有參加比賽作品已於十二月十一日在政務總署會議室進行總評，並邀得靳埭強，郭樵亮及鄭光倫等出席評選。

評選結果公佈如下：公開組：冠軍：羅偉昌，內容為防火運動。亞軍：羅偉明，內容為防火運動。季軍：黃志成，內容為保持渡假地方清潔。優異獎：湯兆榮，鄭文鳳，鄭文興，陳君榮，周恩龍，趙佩瓊，梁志琪，溫美玲，陳國柱，林志堅。

學生組：冠軍：向琦瑋，防火運動，瑪利亞書院(北角)。亞軍：李遠強，為保持渡假地方清潔，下葵涌官立工業中學。季軍：雷嘉駿，呼籲各界人士踴躍投票選舉議員，瑪利亞書院(北角)。優異獎：李允富(香港四邑商工總會陳南昌紀念中學)。向穎妍，寶覺女子中學。張燕霞，寶覺女子中學。郭樹培，下葵涌官立工業中學。梁鎮雄，瑪利亞書院(紅磡)。黃慧明，瑪利亞書院(北角)。許偉傑，瑪利亞書院(北角)。葉錫詩，上智英文書院。郭靜雯，東華三院吳祥川紀念中學。李可欣，賽馬會官立工業中學。

獎勵方面，公開組與學生組相同；冠軍一名可得銀行禮券六百元，獎狀一張及紀念品一份；亞軍一名可得銀行禮券四百元，獎狀一張及紀念品一份；季軍一名可得銀行禮券三百元，獎狀一張及紀念品一份，優異獎各可得精美紀念品一份及獎狀一張，所有得獎者將另有專函通知；至於頒獎典禮則於明年六月假大會堂聯同其他學藝比賽一併盛大舉行。

公屋評議會昨回顧及前瞻八七房屋政策。(本報記者攝)

菱電工程公司 職員週年聯歡

(港訊)菱電工程有限公司日前假座美心皇宮大酒樓舉行職員週年聯歡大會，職員及家屬參加者逾千人。並由該公司創辦人兼主席胡法光議員致詞，繼而頒發紀念品予服務滿十年及廿年員工。隨又由董事兼總經理李春融太平紳士頒發獎杯予菱電康樂會的各項比賽得主。該晚節目豐富，筵開九十，另有麥潔文小姐歌唱助興及幸運抽獎，氣氛熱鬧，職員盡歡。

查菱電工程有限公司成立於一九六六年，其始乃為一家升降機供應及承建商，及後為配合該公司之業務方針，其業務已多元化發展，該公司除承包機電工程外，更伸展至物業投資及策劃，區域包括本港及中國國內之城市，同時亦擴展貿易業務，為各界提供專業化的服務

圖：首席常務董事胡法光議員致送廿年服務獎予行政部廖錦泉先生。

玩具遊戲產品設計 比賽結果下月宣佈

(港訊)第一屆香港玩具及遊戲產品設計比賽的結果將於下月份舉行的香港國際玩具展覽會上宣佈。據這個展覽會及設計比賽的主辦機構香港貿易發展局透露，三位優勝者將於一月十八日在香港展覽中心舉行的香港國際玩具展覽會開幕禮上獲頒贈獎品。

這項比賽是為配合玩具展覽會而首次在香港舉辦的，各界反應非常熱烈。

評選團成員之一，保法德企業有限公司副總裁楊革新表示，他對五十多位玩具廠商、設計師及工專學生報名參賽的作品大感鼓舞。

楊革新說：「大部份的設計都充滿想像力和創意，其中有些作品的表達方式極佳。」

否認新加坡指責為誹謗 遠東經濟評論雜誌 停止在新加坡發售

準備在法庭上辯論週旋到底

(本報專訊)以香港為基地之「遠東經濟評論」雜誌宣佈暫時不再在新加坡發售，理由是新加坡政府在上星期六宣佈限制該雜誌在當地的銷售量，每期最多五百份。政府在聲明中指出，「遠東經濟評論」在一篇為「拘捕行動的新揭露」的報道中，對新加坡政府作出三個不符事實的指責，這包括暗示李光耀總理不能容忍天主教會，以及設計欺騙楊瑞元大主教。

李光耀總理的代表律師也在當天致函給該雜誌總編輯，文章撰寫人，承印商和出版商，要他們收回有關的誹謗性指責，並道歉及賠償。

該雜誌總編輯戴維斯答覆本報記者詢問時說，目前行動是告訴公司之律師去函李光耀總理，表示新加坡對其雜誌銷量限制一事，未能接納。同時如果當局為雜誌文章有誹謗之嫌，採取法律行動，則其雜誌一定積極進行自辯，決定週旋到底。

較早時，戴維斯答覆新加坡當地報章訪問時謂，新加坡政府這次的行動有違貿易部長李顯龍准將最近所作承諾，那就是國際刊物只要刊登新加坡政府要求更正錯誤或偏見的報道，它將被允許自由的在本地發行。

又他聲稱：「遠東經濟評論」曾作出很大讓步，一再刊登新加坡政府的來信，使到許多讀者感到乏味，因此取銷訂購該周刊。

對於其作問題戴氏表示未知評情，並由發言人史托柏代答。本報記者問及該雜誌是否會停止使用新加坡作為其主要印刷中心，因為七成數量是在新加坡印的，答案是目前尚未予考慮。

關於該雜誌每期銷售情況，史氏謂未計新加坡在內，遠東經濟評論每期超過六萬四千份，行銷自由世界各地，其中尤以馬來西亞，泰國，香港及南韓為甚。至於共產國家也有定購其雜誌，例如每期有不少量流入蘇聯，而在中國，每期可售一千二百至三百份。

新加坡最近通過一條新聞及印刷法案，規定外地報刊涉嫌干擾內政者，當局有權限制其銷量。遠東經濟評論並非唯一國際刊物在新加坡受此待遇，其他曾遭禁的計有，亞洲周刊及亞洲華爾街日報。(強)

市政局部份設施 元旦期間停開放

(港訊)市政局轄下的部份服務和設施，將於新年假期暫停開放，但有部份則仍會照常。

下列各類服務和設施在假期將如常進行或開放，清掃街道，收集垃圾和清糞，所有室內運動室，摩理臣山及深水埗公園泳館，市政局位於大會堂低座的刊物銷售處，大會堂包括紀念花園，以及香港太空館。

下列各場將於今(星期四)日暫停開放：香港藝術館，李鄭屋分館，市政局位於薄扶林道，鰂魚涌，西區，康寧道，九龍灣，藍田，樂富，旺角，白田，秀茂坪，順利邨，大角嘴，黃大仙及慈雲山的圖書館。下列場館則會於星期五(一月一日)暫停開放：香港藝術館，茶具文物館，香港博物館，李鄭屋分館，所有市政局圖書館包括兩間流動圖書館。

下列場館在今日將會提早在下午五時關閉：九龍中央圖書館，大會堂，香港仔，柴灣，觀塘，北角，牛池灣，駱克道，美孚新邨，水埗及土瓜灣分區圖書館以及兩間流動圖書館。

此外，市政總署熱綫電話五—八六零零零零，將在假期照常提供二十四小時服務，處理有關垃圾及該署其他工作的詢問及投訴，包括防治蟲鼠，小販，街市，康樂設施及文化活動。

出版事業空前蓬勃 87年銷售量增一成

八八中文圖書展假大會堂舉行

(特訊)「一八八中文圖書展覽」昨日在香港大會堂低座展覽廳舉行，展期延至一月八日，該籌備委員會主席沈本瑛指出，一九八七年在香港出版界是空前蓬勃的一年，銷售量增百分之十。

沈本瑛稱，香港出版界非常蓬勃，出版新書超過一千七百種，而國內來港新書達一萬一千種，台灣版新書七千餘種，總數接近二萬種，可說是空前的紀錄。

門市書店銷售量繼續增加，比八七年增長了百分之十，若以銷數最多分類，則港版書以流行小說、兒童書、漫畫和工具書為最，國內版書以氣功、文史哲及財貿為主，台灣書以流行小說，漫畫及財經為多，從這些銷書情況，可看出讀者的興趣及各地出版的特點，總的來說，讀書風氣有所提高。

是次書展為「一中文圖書展覽」的第六屆，由利通圖書有限公司聯合香港近百家主要的出版社及圖書代理共同舉辦。

為使書展的內容更加豐富，籌委會特別舉辦一項節目，包括「攤位設計比賽」，由名設計家担任評判，另兩個節目為「作家與讀者叙談會」及「一本書的誕生幻燈講座」，叙談會由韋基舜主持，李默、岑逸飛、蔡瀾、何紫等出席；於本月三十一日(星期四)下午二時至五時舉行，幻燈講座於八八年一月四日下午二時至五時舉行，由何紫講解書籍出版過程。上述兩項節目均在大會堂高座八字樓演奏廳舉行。(貞)

「八八中文圖書展覽」籌備委員會主席沈本瑛昨主持開幕致辭。(本報記者攝)

陳黃穗談未來計劃 消委會工作重點 加强消費者知權

四月後推出多項大宣傳

(特訊)未來兩年，消費者委員會的工作重點，將會為「消費者有權知會」，並於四月份以後，推出大型宣傳運動。另外，消委會亦準備在來年一月底出版「英文版選擇購物指南」，將一年來的產品試驗結果，以探測英語讀者市場的情況，該會同時亦考慮出版中文消費者教育書籍。

同時明年消委會的產品試驗將側重於較昂貴的電器產品，其中包括電視機，吸塵機抽濕機及抽油烟機等。

消費者委員會總幹事陳黃穗表示，八八年消委會將增設三個諮詢中心，分別位於尖沙咀，新界北區及港島堅尼地城。設立尖沙咀諮詢中心，以利本地人士及遊客在購物區就近作諮詢及投訴。

陳黃穗稱，明年各區諮詢中心的工作仍以深入了解本區消費特性為主。由於各區的消費環境並不一樣，故此分析投訴個案及了解消費特性後，可與區議會，青少年中心及互助委員會等合作安排講座及其他活動，以幫助消費者。

模範小公民 常識問答賽

(港訊)香港仔明愛社區中心圖書館為增强區內兒童及少年的公民意識，特舉辦一年一度「模範小公民」常識問答比賽，對象為六至十四歲兒童或少年，比賽日期定於一九八八年一月十六日(星期六)下午，參賽隊伍必須由兩人組成，其中一人年齡須低於十歲。比賽問題內容主要為南區地理及公民教育常識，而冠亞季三支優勝隊伍將分別獲贈精美獎品。查詢：香港仔田灣街二十七號香港仔明愛社區中心或致電：H五二四一一二一內線二十四或二十四。

庸社行友 五六年第三回 歲首郊遊

晚餐小叙致送服務章

庸社行友第五十六年第三回旅行節目「歲首郊遊」，定一九八八年元月三日(星期日)上午九時卅分在烏蛟騰村前集合起行。預定約於下午二時到鹿頸村前完畢行程。

注意事項——(一)路綫：行一段古道接走新娘潭自然教育徑七至十站，橫過車路，入八仙嶺自然教育徑，反向經廿二，廿一兩站，經古道走上下七木橋落鹿頸村。行程短距，路徑明整，上山落坡緩順。(二)自備糧水，郊野公園範圍，不宜生火煮食。(三)留意隊伍備忘錄之公衆守則。(四)交通參考：集合地點，大埔火車站有第七十五R路巴士往新娘潭，步行車路約十五分鐘到烏蛟騰。完程地點，鹿頸村前有專綫小巴出粉嶺。

特約專車——在土瓜灣海心公園前登車，八時卅分開往烏蛟騰。完程時接載返紅磡碼頭。來回車費每位八元，孩童全票。乘車券發至二日星期六正午止，由下列兩位服務行友辦理發券：(一)馮世鴻：灣仔利東街三十二號鴻發五金行。(二)葉葆荃：旺角廣華街十四號廣華書店。

歲首叙餐——同日舉行之歲首小叙天龍晚餐會及致送本屆服務行友服務章儀式。時間由下午五時開始清茶小叙，六時十五分致送章儀式及拍照留念，七時卅分聚餐(按席券編席就座)，請依時蒞臨。

通告

李穗昌律師將於壹九捌捌年壹月壹日起加入為本律師行之合夥人

特此通告

潘楊李律師行啓

一九八七年十二月卅一日

國泰航空公司

World Traveller's Draw

得獎名單

國泰航空公司所主辦之World Traveller's Draw已於十二月廿四日抽出得獎幸運兒，獎品為香港往三藩市機票兩張，得獎者為：

ERICH M. JONHERS

＊獎品機票須於1988年3月31日前領取

欖勿兒拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 T.W.C.J. ACTION NO.3112 OF 1987 准於一九八八年一月二日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗教育路 PO SHING HSE.(寶城樓)十三字樓A座(LAM MAU YIU)(NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬)(以上中文譯音如有錯漏以英文為準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理

特此聲明

香港欖勿兒弟拍賣行啓

電話五—二二零二二四

公開拍賣

協聯估值及拍賣行承 LSW Restaurant Ltd. 之臨時清盤人黃陳關會計師行之MR. D.J. JORDAN命，將一批現存於香港金鐘道海富中心第二期地下D舖位及部份B舖位內之快餐店傢俬及廚房用具，照現況作一單公開拍賣。

拍賣日期：一九八八年一月七日(星期四) 上午十時十五分

看貨日期：一九八八年一月五日(星期二) 下午二時至五時 在上述地點看貨

如有任何詢問及索取拍賣章程，可與拍賣人聯絡。

協聯估值及拍賣行

香港皇后大道中30號娛樂行13字樓

5-222088 5-216366

通告

啓者茲為昔在 LAGASCA 88, MADRID, SPAIN 之已故公司董事 INAKI LUKA ORTUZAR 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八八年二月二十九日前提出要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列遺產承辦人之代表律師：

許拔史密夫律師樓

香港皇后大道中十五號公爵大廈十七樓

一九八七年十二月三十一日

本公司前廠長梁韶韜先生已於一九八七年十二月廿九日離職，此後梁君在外一切行動，概與本公司無關。

輝碧國際有限公司啓

一九八七年十二月三十一日

聘請記者

某大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄薪優請函約見電話寄華僑日報信箱18號約洽。

警務處傳譯員協會

一九八七年周年餐舞會抽獎結果：

頭獎110 二獎2290 三獎511

四至二十獎					
6558	2642	14681	13875	1802	2309
8224	3375	3330	3275	2377	271
760	8240	2081	12563	1695	

通告

韋恒理律師

(HENRY JEREMY HUGH WHEARE)

將於一九八八年壹月壹日加入為敝行之合夥人。

孖士打律師啓

裕中華貨倉有限公司啓事

下列儲倉貨物，貨主長期未交倉租，屢經催繳，未得回覆，有者地址不符，不留印鑑，無從聯絡，特此登報通知，請有關貨主或倉單及提貨單持有人於一九八八年一月五日前到本公司辦理一切有關手續，否則將按儲倉規則第六條處理或作廢物處置，特此聲明

貨主	貨物及倉單編號	登記地址及電話
合興貿易公司	女上衣18597/86	香港北角春香街仁德大厦一樓D座 5-666784
益豐公司	女秋衣17044/86	九龍浙江街益豐大厦九樓C座十一號 3-634569

CLUB DE RECREIO

CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

RAFFLE RESULTS — 26.12.87

1. 4924	11. 5932	21. 2927
2. 6936	12. 0943	22. 5310
3. 0006	13. 10259	23. 4493
4. 6926	14. 5201	24. 4750
5. 4165	15. 4432	25. 2457
6. 1052	16. 8097	26. 8611
7. 2157	17. 5385	27. 0584
8. 3642	18. 3263	28. 8242
9. 0403	19. 2413	
10. 8430	20. 10436	

LOTTERY LICENCE NO.1136

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八七年十二月卅一日(星期四)上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行備有看貨證及目錄，投得者於下槌時須照投價交現欵按金五成其餘之欵(現金)限於翌日交清。

電話五—二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

關於 CAMBIUM LIMITED

關於香港法例第卅二章公司條例事

啓者上開公司現正進行辦理自動清盤凡該公司之債權人須於一九八八年二月一日或該日以前將其姓名、地址，身份及債務或要求之詳細並將其代表律師之姓名及地址(如有律師代表)遞交該公司之清盤人許佐一，地址為香港中環雪廠街十號新顯利大廈四十三室。

如清盤人有書面通知需要時，債權人須親自或由其代表律師依照該通知書所指定之時間及地址到來證明其債務或要求，否則將喪失其對於未經證明其債務或要求前所分派任何欵項之權益。

清盤人 許佐一

一九八七年十二月卅一日

通告

啓者茲為昔在香港九龍大角咀中匯街，中和樓十五字樓G12室之已故未婚男子工人劉慶(LAU HING)之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年二月二十九日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司 香港德輔道中一五一號

或其代表律師 顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行

香港德輔道中十九號環球大廈八零二室 發此通告人啓

一九八七年十二月三十一日

通告

啓者茲為昔在 APARTMENT 2C, 1925, MONTEREY AVENUE, BRONX, NEW YORK, 10457, UNITED STATES OF AMERICA, 之已故商人鄭木梓(MUK TSZ CHENG ALIAS CHENG MUK TSZ)之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年二月二十九日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司 香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈一七〇一室

或其代表律師 顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行

一九八七年十二月三十一日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓(保障債權人)條例第四及五節之規定於下：

啓者：楊英漢寓香港司徒拔道八號A地下暨輝台及楊英錫寓香港寶馬山道十九號A二樓(以下簡稱出讓人)向以「香港仔小輪公司」之名義經營香港仔至鴨脷洲之客貨渡輪服務(以下簡稱該盤生意)，現出讓人將該盤生意連同商譽之許可牌照讓予姜紹輝寓香港鴨脷洲平瀾街五號A二樓(以下簡稱承讓人)並定於一九八八年一月十五日在楊英澄律師行交易，嗣後承讓人將繼續用該名義經營該盤生意。如在該交易日期前與出讓人有任何債務或華洋轇轕未清者仍由出讓人負責，特此聲明。

依據上述條例本告示刊登後一個月出讓人將不負責任何債務除非法律訴訟於本告示刊登一個月內提出。

出讓人 承讓人 代表律師楊英澄律師行啓

一九八七年十二月三十一日

香港最高法院公司收盤案

一九八七年第二百四十五宗

關於公司法例(第三十二章) 及 G.F.MARK FIVE KNITTING FACTORY LIMITED

啓者：HARNEY BUSINESS CORPORATION S.A. 已於一九八七年十二月十七日向香港最高法院入稟申請上述公司清盤，此項申請經定於一九八八年一月十一日上午九時十五分由法庭聆訊。凡該公司之債權人或出資人無論贊成或反對該項申請頒發諭令可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人欲獲得該項申請書之副本，可繳納例定費用後向下簽署者領取。

HARNEY BUSINESS CORPORATION S.A.代表律師

許拔史密夫律師行 地址：香港皇后大道中十五號公爵大廈十七樓

附註：凡有意出庭聆聽上述申請案之人士須以書面派人或郵遞通知前簽署者，該通知書內須列明該人士之姓名地址，如係商號則列明其名稱地址，且必須由該人或該商號或如聘有律師者由其代表律師簽名。該通知書必須在一九八八年一月九日午間一時前送達前簽署者，如用郵遞者必須及早投郵俾能於上述時間前送達前簽署者。

一九八七年十二月卅一日

香港政府公佈

擬派發優先債欵通告

香港最高法院 公司清盤案一九八三年第一七三宗

公司名稱——海陸勘探香港有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八八年一月十六日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

一九八七年十二月卅一日

欖勿兒拍賣行拍賣 SING WAI TRADING CO. 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.299 OF 1987 准於一九八七年十二月卅一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田龍柏街「世界花園商場」地下舖位六及七(LAM WAI YUEN AND YEUNG SO LIN TRADING AS SING WAI TRADING CO.)(NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兒弟拍賣行啓

欖勿兒拍賣行拍賣 BENDINI FASHION MANUFACTURING LTD. 之成衣及寫字樓傢俬電動打字機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2062 OF 1987 准於一九八七年十二月卅一日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍民裕街門牌五十一號 KAISER EST. 第二期七字樓單位G及樓下車位G三(DENDINI FASHION MANUFACTURING LTD.)(NATURE OF GOODS—LADIES SHIRTS, DRESS, ELECTRIC TYPEWRITER 貨物性質——女裝衫，裙，電動打字機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兒弟拍賣行啓

一九八七年十二月三十一日

香港最高法院

一九八七年破產案第B八二八宗

關於：NGAN TING KAI TRADING IN PARTNERSHIP UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF THE BESTONE COMPANY

單方訴訟人：債權人恒隆銀行

為一九八七年十一月十八日發出之破產通知書事

啓者：茲有恒隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心3字樓，入稟法院對台端提出破產訴訟，法院業已下令上述破產通知書之法院驗印本及替代派票經法院驗印之諭令，在華僑日報刊登此項通知一天，作為該通知書已送達台端論。此致

NGAN TING KAI TRADING IN PARTNERSHIP UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF THE BESTONE COMPANY

該破產通知書可向法院申請索閱。

代理經歷司 B. SUTTILL

債權人代表律師：胡與胡律師樓

地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室

一九八七年十二月三十一日

香港最高法院

一九八七年破產案第B八二九宗

關於：NGAN YEUNG SIU CHU TRADING IN PARTNERSHIP UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF THE BESTONE COMPANY

單方訴訟人：債權人恒隆銀行

為一九八七年十一月十八日發出之破產通知書事

啓者：茲有恒隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心3字樓，入稟法院對台端提出破產訴訟，法院業已下令上述破產通知書之法院驗印本及替代派票經法院驗印之諭令，在華僑日報刊登此項通知一天，作為該通知書已送達台端論。此致

NGAN YEUNG SIU CHU TRADING IN PARTNERSHIP UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF THE BESTONE COMPANY

該破產通知書可向法院申請索閱。

代理經歷司 B. SUTTILL

債權人代表律師：胡與胡律師樓

地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室

一九八七年十二月三十一日

樂善堂陳祖澤旺角分科醫療所

一九八八年一月二日啓用

免費贈診三個月

本分科醫療所暫設普通科、小兒科及皮膚科。

各科診症時間：

(一)普通科：週一至週六，每日由上午八時卅分至十時卅分

(二)小兒科：週二及週四，每日由下午一時至三時。

(三)皮膚科：週一及週五，每日由下午二時至三時。

由一九八八年一月二日起，至同年四月一日止，免收掛號費及藥費三個月。

地址：九龍旺角上海街六八八號(近弼街)三樓AB座。

電話：三—九一〇七三，三—九一〇九五。

九龍樂善堂醫務委員會啓

香港政府公佈

環境保護署招標公告

現招標承投以下服務：

招標編號：LW 87－315

項　目：爲大嶼山梅窩一帶提供收集、運送及處置禽畜廢物的服務。

投標詳情請參閱一九八七年十二月廿四日及十二月卅一日出版之政府憲報，政府憲報於政府刊物銷售處有售或致電五—八五三一五一〇與環境保護署的黃信生聯絡。

環境保護署署長　聶德

擬派發優先債欵通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八六年第四二六宗

（簡易程序案件）

關於：譚文彪以英泰內衣製品廠名義前在九龍塘尾道六十至六十二號 FUK HONG INDUSTRIAL BUILDING 十二樓二座經商事

破產管理處行將派發上開破產案之優先債欵，凡本案之優先債權人應於一九八八年一月十六日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還欵中將不獲發還其債欵。特此公告。

一九八七年十二月卅一日

破產管理官暨信託人　紀禮遜

區域市政局

招標公告

招標編號：RCO 522/87（A）

招標爲區域市政局轄區大會堂及文娛中心提供護衛服務

現招標爲區域市政局轄區大會堂及文娛中心提供護衛服務，爲期三十六個月，由一九八八年四月一日起至一九九一年三月三十一日止。

投標表格及其他資料可向新界葵涌新葵街區域市政總署葵涌分處三樓前座物料供應組投標事務小組索取（電話：零－二四零三四七）。

投標書須於一九八八年一月二十二日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書　林保華

香港市政局

改善城市環境．確保公衆衛生．提供康體設施．促進文娛活動

招標公告

茲招標承投在功樂道遊樂場租賃單車及三輪車的經營權，承辦期由簽約日起，爲期三年。

投標表格及其他資料，可向九龍太子道東六九二號新蒲崗政府合署中座三樓市政總署九龍區東部文康總辦事處索取。一切有關投標的詢問，可撥電三—二〇六八四四四與九龍區東部行政主任（文康）或三—四四五二二一九與觀塘區市容康樂主任聯絡。

投標書必須在一九八八年一月廿九日（星期五）上午九時前，放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署詢問處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書　王洪鈞

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）

（根據第8②條規定所發之公告）

筲箕灣山村（西部）公共屋邨工程

封閉部分海寧街以縮窄其路面並擴闊西灣河街

運輸司現擬執行道路工程，其範圍已在圖則第CEP/HK10/SK02號（A修訂本）內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

（Ⅰ）封閉圖則所示之部分海寧街，由現時筲箕灣道以北10.3米及以南7.3米之闊度，縮窄至3.5米之最低標準，俾能沿整條海寧街興建一高架密封運輸帶系統；

（Ⅱ）將海寧街至聖十字徑之一段西灣河街路面，由現時之三米永久擴闊至7.3米，並在已擴闊之西灣河街南邊路旁增闢一條三米闊之行人通道；

（Ⅲ）在筲箕灣山村（西部）公共屋邨之地盤開拓工程完成後，拆除第（Ⅰ）項之架設，並將海寧街修復原狀。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，香港港灣道海港中心十三樓港島東區地政處及香港筲箕灣道三四七號地下東區政務處筲箕灣分處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至正午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道香港政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年二月二十二日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

醫務衛生署招標佈告

茲招標承投伊利沙伯醫院售物亭之租用權及下列物品之售賣權，租期定爲三年，由一九八八年三月十九日至一九九一年三月十八日止。

小食、報章及梳洗用品售物亭

出售事先包裝之小食，未切開之新鮮生果，包裝妥當之蜜餞生果、原梅裝凍飲品，包裝妥當之雪條、雪糕，原裝之包裝妥當及樽裝牛奶，包裝妥當之糕餅糖果，報章、雜誌、書籍、期刊、文具、厠紙、毛巾、拖鞋、肥皂、洗潔精、牙膏、牙刷、水杯、尿片、熱水瓶、爽身粉、扣針、鮮花、內衣、睡衣及襪子。

詳情刊於十二月三十一日及一月八日之政府憲報，招標表格可向香港銅鑼灣希慎道新寧大廈四樓物料供應組索取。

醫務衛生署署長　唐嘉良

海事處佈告

一九八七年第二二一號－一九八八年一月份舉辦的水上體育活動

查下列水上體育活動將會於一九八八年一月份在香港海域舉行：

（甲）帆船比賽

由幾間社團聯合主辦的帆船比賽，將在左列日期在維多利亞港、藍塘海峽、牛尾海、糧船灣海、大鵬灣及大埔海舉行：一九八八年一月二日、三日、九日、十日、十六日、十七日、二十三日、二十四日、三十日及三十一日。

（乙）滑浪風帆

滑浪風帆比賽將會於一月份的每個星期六及星期日在長洲東灣舉行。賽事均於白晝時間舉行。

（丙）滑水

在接近大埔海白沙頭洲以西的海面作滑水活動試驗。

（丁）其他比賽

①一月一日一項長途泳賽將於〇九〇〇時至一二〇〇時在中灣與淺水灣之間舉行。

②一月十日一項划船比賽將於〇九〇〇時至一八〇〇時在沙田城門河舉行。

二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並給予參賽者實際的方便。無論如何，船隻航駛時必須嚴格遵守一九七二年海上避碰規例的規定。

海事處處長　許堅信

屋宇地政署

前濱及海床（塡海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第9條規定所發之核准公告

擬於新界大埔第27區大埔海進行塡海工程

茲公布港督業已於一九八七年十二月二十三日根據上述條例第7條之規定，核准下開附表所述前濱及海床之建築工程。

上述工程之圖則與本公告之副本各乙份，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購上述圖則）及新界大埔墟汀角路大埔政府合署三樓大埔政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：—

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明爲徹底解決其索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
新界大埔第27區大埔海約909平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第TPM2436B號內以紅邊綫標明。該圖則存於田土註冊處。	在前濱及海床進行塡海工程，開拓土地作水泥/粒料倉庫、沙倉及船隻修理工場用。

一九八七年十二月卅一日

署理首席政府地政監督　毛燦明

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第82TH號—何東樓至大埔元洲仔之大埔公路

改善計劃第二階段第二期建築工程—何東樓至香港中文大學

茲公布運輸司業已依據港督所賦予之權力，根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十七①（A）條之規定發出一項命令，封閉/修改介乎何東樓與香港中文大學之一段現有大埔公路，及修改通往九肚及海活閣之現有通道，有關範圍已在圖則第N H4887A及N H4888A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八七年四月十日及一九八七年四月十六日政府憲報公告第1195號已有提及。運輸司並根據該條例第十七①（C）條之規定聲明，由封閉/修改道路之日起，上述道路、其上及其下之一切公私權利即告無效/須予修訂。

與此等道路有關而進行之工程，包括將介乎何東樓與香港中文大學間之一段全長約八四〇米之大埔公路由兩綫（約七．三米闊）擴闊爲三綫（約一〇．三米闊），並且在該行車道兩邊設一．六米闊之行人徑，及進行有關之渠務及環境美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有該項命令之副本及顯示受影響道路之圖則，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八七年十二月卅日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉/修改道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第370章）

（根據第11(9)(A)條規定所發之公告）

收回及修葺希雲街

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十一(1)條之規定，建議實施一九八七年五月十五日及一九八七年五月二十二日發表之政府公告第一五七〇號所說明之工程。

副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

前濱及海床（塡海）條例（香港法例第一二七章）

根據上述條例第9條規定所發之核准公告

擬於香港鴨脷洲西進行塡海工程

茲公布港督業已於一九八七年十二月廿三日根據上述條例第7條之規定，核准下開附表所述前濱及海床之建築工程。

上述工程之圖則與本公告之副本各乙份，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購上述圖則）及香港南寧街7－11號香港仔中心美豐閣地下25號舖南區政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明爲徹底解決其索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
香港鴨脷洲西約3200平方米之前濱及海床，其範圍在圖則第MH2787C號內以紅邊綫標明。該圖則存於田土註冊處。	進行塡海，以便將塡得土地先用作處理粒料及水泥，包括生產預拌混凝土之場地，將來則作鴨脷洲南及香港仔海峽發展大綱圖則第D/H15/4G號與香港仔及鴨脷洲分區計劃大綱圖則第SH/15/1號內所指定之用途。

一九八七年十二月卅一日

署理首席政府地政監督　毛燦明

屋宇地政署

前濱及海床（塡海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第9條規定所發之核准公告

擴建位於大埔西貢北塔門天后廟前之碼頭

茲公布港督業已於一九八七年十二月廿三日根據上述條例第7條之規定，核准下開附表所述前濱及海床之建築工程。

上述工程之圖則與本公告之副本各乙份，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購上述圖則）及新界大埔墟汀角路大埔政府合署三樓大埔政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明爲徹底解決其索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
西貢北塔門天后廟前約111.6平方米之前濱及海床，其範圍在圖則第TPM2409C號內以英文字母ABCD標明。該圖則存於田土註冊處。	圖則上以粉紅色示明之部分，面積約32.4平方米，將用以擴建現有碼頭。圖則上以英文字母ABCD示明之部分，面積約79.2平方米，則作工程用地，只進行小規模挖泥工程。

一九八七年十二月卅一日

署理首席政府地政監督　毛燦明

屋宇地政署

前濱及海床（塡海）條例（香港法例第127章）

根據第5條規定所發之公告

工務計劃項目第115WF號

東區橫過海底總水管及有關之陸上總水管工程

敷設海底水管—由茶果嶺經維多利亞港至鰂魚涌

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）；九龍同仁街政府合署四樓觀塘政務處及香港英皇道880—886號地下東區政務處，供各界人士於下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長提出反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
茶果嶺與鰂魚涌之間約8公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第MH3171A號內以紅邊綫標明。該圖則存於田土註冊處。	在海床挖掘深槽，然後將一條直徑1400毫米之軟鋼水管安放其內，再在該水管之上鋪設護面粗石，並把受影響範圍回塡至原來海床平面。受影響範圍將進行挖掘工程。

一九八七年十二月卅一日

署理首席政府地政監督　毛燦明

擬派發優先債欵通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八二年第九十四宗

關於：建成製衣廠前在九龍元州街三一二至三一四號四樓A及B座及在九龍瓊林街八十八號美安工業大廈七樓經商事

破產管理處行將派發上開破產案之優先債欵，凡本案之優先債權人應於一九八八年一月十六日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還欵中將不獲發還其債欵。特此公告。

一九八七年十二月卅一日

破產管理官暨信託人　紀禮遜

擬派發優先債欵通告

香港最高法院

公司清盤案一九八三年第九十八宗

公司名稱——志峰實業有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八八年一月十六日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八七年十二月三十一日

破產管理官暨清盤人　紀禮遜

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第64CL號——沙田新市鎮——香粉寮、穀寮及白田之道路工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第ST1583A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

（Ⅰ）在現時美田路東北興建一條單程雙綫新迴旋路，兩旁設有行人徑；

（Ⅱ）將一段現時碧田街擴闊爲一單程雙綫道路，並設有車輛掉頭處，而兩旁則設有行人徑及在北面設有單車徑。

（Ⅲ）將沿城門河北岸之一段現時碧田街改建爲緊急車輛通道，並於一端設有車輛掉頭處。

（Ⅳ）建造一條橫跨城門河之單程雙綫道路橋，並於一邊設行人徑及單車徑。

（Ⅴ）改建香粉寮村之現有停車場及通路。

（Ⅵ）在香粉寮興建一條緊急車輛及行人兩用通道。

（Ⅶ）興建行人徑及單車徑。

建議之工程在附連圖則第ST1583A號（「該圖則」）內表明。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人仕於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道香港政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年二月廿二日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

城市設計條例

（香港法例第131章）

横頭磡及東頭分區計劃大綱草擬圖則（第S/K8/3號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對横頭磡及東頭分區計劃大綱草擬圖則第S/K8/3號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍新蒲崗景福街地下及五樓，新蒲崗政府合署黃大仙政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名爲「横頭磡及東頭分區計劃大綱圖則第S/K8/3號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將設計區之南面界綫修訂，以將嘉林邊道、界限街、太子道東、賈炳達道、樂善道、東正道、東頭村道、聯合道及東寶庭道內之地區從設計區刪除。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作以下之修訂：

「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第2欄轉調到第1欄。

一九八七年十二月十八日

城市設計委員會主席　班禮士

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

P T/125/87　供應食水處理及輸水設施用之閥門

P T/126/87　供應鋼管及配件

此等投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制

詳情請參閱一九八七年十二月卅一日出版之政府憲報

政府物料供應處處長　祁樂華

公衆衛生及文康市政條例

（香港法例第一三二章）

一九八七年小販（認可營業地點）（第四號）公告

本公告由運輸署署長按第八十三B條第④款規定與市政局及警務處處長磋商後制定

第一條　本公告定名爲一九八七年小販（認可營業地點）（第四號）公告。

第二條　下開小販認可營業地點表第①欄所定明街道由一九八八年一月一日起至一九八八年六月三十日止——首尾兩天包括在內——撥作小販認可營業地點；而有關範圍的確實界綫，則在路面上以標記劃定；這些地點的範圍及所容納攤檔數目分別詳列在該表第②和第③欄內相對這些街道名稱的位置。

小販認可營業地點表

名稱	街道名稱	範圍	攤檔數目
宣佈可供小販營業地點	九龍		
	南角道	南角道門牌25－73號前面和衙前圍道84A－84B號前面的路邊石外側	68

修訂小販（認可營業地點）（市政局）（綜合）公告（香港法例第一三二章的附屬法例）

第三條　小販（認可營業地點）（市政局）（綜合）公告第二附表內標題「九龍」下面條文，現予修訂，即在南角道項下刪去「一九八七年十二月三十一日」而代之以「一九八八年六月三十日」。

一九八七年十二月八日

運輸署署長　蘇耀祖

註釋

1. 九龍南角道門牌25－73號前面和衙前圍道84A－84B號前面路邊石外側一帶，在一九八六年八月九日至一九八七年十二月三十一日期間，經市政局公告而成爲小販認可營業地點。

2. 本公告規定，該段期間由一九八八年一月一日起延長至一九八八年六月三十日止。

城市設計條例

（香港法例第131章）

馬頭角分區計劃大綱草擬圖則（第S/K10/2號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對馬頭角分區計劃大綱草擬圖則第S/K10/2號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍靠背壟道一四一至一四三號二樓九龍城政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名爲「馬頭角分區計劃大綱圖則第S/K10/2號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1、經在圖則內示明之修訂項目

A項（Ⅰ）：將設計區之北面界綫修訂，以納入下列地區：

（a）亞皆老街、界限街及露明道內之地區；

（b）嘉林邊道、界限街、太子道東、賈炳達道、樂善道、東正道、聯合道及東寶庭道內之地區

（Ⅱ）：將位於樂民新邨以西一小地區從設計區刪除，並將設計區之界綫作相應之修訂。

B項：將位於天光道之一幅土地由「政府/團體/社區用地」改劃爲「道路」。

2、本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已修訂，修訂項目包括：

（Ⅰ）「混凝土生產工場」已包括在「工業用地」分區內之第2欄；

（Ⅱ）「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第2欄轉調到第1欄。

一九八七年十二月十八日

城市設計委員會主席　班禮士

城市設計條例

（香港法例第一三一章）

何文田分區計劃大綱草擬圖則（第S/K7/1號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第七（一）條之規定對何文田分區計劃大綱草擬圖則第S/K7/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第七（二）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍靠背壟道一四一至一四三號二樓九龍城政務處

按照上述條例第七（四）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六（一）及（二）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第六（二）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備名爲「何文田分區計劃大綱圖則第S/K7/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第七條在憲報刊登之修訂項目

一、經在圖則內示明之修訂項目

A項①將設計區之界綫修訂，以將下列地區從設計區刪除：

（A）亞皆老街、界限街及露明道內之地區；

（B）九廣鐵路以東及太平道以西之地區。

②將位於何文田高地水庫以東及樂民新邨以西之一小地區納入設計區範圍內，並將設計區之界綫作相應之修訂。

二、本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作以下之修訂：

「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第二欄轉調到第一欄。

一九八七年十二月十八日

城市設計委員會主席　班禮士

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約

新界沙田新市鎮第46區

租約第732號

面積：（約）4725平方米

供作植物苗圃及/或商業花圃用途，包括種植、貯存及售賣植物、花卉及附屬之園藝產品。

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格，招標告示及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十二樓九龍地政處。

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定三年，其後按季續約

香港北角寶馬山道

租約第NHX—287號

面積：（約）2675平方米

供作商業花圃用

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港港灣道二十五號海港中心十三樓港島東區地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十二樓九龍地政處。

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定12個曆月，其後按月續約（但其中一幅面積約1120平方米之土地，可能須提早於一九八八年十月一日交回政府）

九龍長沙灣塡海區

租約第KX—1439號

面積：（約）2800平方米

用作露天貨倉，包括作貯存及修理貨櫃用

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十二樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署。

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約

新界青衣第16區

租約第3022 K&T號

面積：（約）2.34公頃

作只供停泊貨櫃拖車及拖架之收費公衆停車場及/或作貯存貨櫃用

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓荃灣地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十二樓九龍地政處。

賀歲波四角賽邀請外隊
南韓樂喜金星 中共大連決來
最後歐洲隊伍尚未作出決定

（特訊）農曆新年將至，通常足球總會都會在這段假期內安排一項賀歲波四角賽。今年亦不例外，足總正在密鑼緊鼓，爲邀請外隊事宜而費心思。四角賽中其中三隊經已確定，分別是韓國樂喜金星隊，中共大連隊和主隊香港代表隊。

至於最後的一支隊伍，將會是歐洲球隊，原本在較早時間，足總有意邀請兩支歐洲球隊，但因爲球隊檔期和酬金問題，未能達成協議，所以減爲邀請一隊。現在，足總屬意兩隊，就是南斯拉夫柏迪臣隊和丹麥AGF隊，到時將會從兩隊中擇其一。

足總日前正式去函邀請韓國樂喜金星和中共大連隊，應於下周有答覆。但最後一席尚未決定，要由贊助賀歲波的嘉士伯啤酒和足總國際及贊助小組余錦基作出最後決定，才作進一步接觸。

余錦基於較早時間曾晤柏迪臣隊的代表，雙方口頭上達成協議，柏隊同意以戳金一萬五千美元來港。

另一方面，贊助商嘉士伯則有意邀請AGF隊，所以最後一席位遲遲未能作出決定，但應會從以上兩隊中選擇其一。

足總秘書袁文川表示足總於日內亦會與嘉士伯開會，主要是解決賀歲波門票分賬問題。因爲根據往例，贊助商如果負責一支外隊來港費用，那麼就會有分賬。相反地，如果賀歲波不請外隊，那麼就沒有分賬。

此外，足總亦會與嘉士伯討論比賽總獎金多寡，雖日尚未定，但肯定會比上屆爲多。（聰）

速度滑雪賽選手被疑出術
李治承認賽前注入含氧血液
在多項比賽中出現但極難查出

（路透社西德奧伯斯多夫三十日電）在上屆的冬季世界速度滑雪錦標賽中，美國人李治奪得一面銀牌。但事後而承認使用抽血法刺激體能，現在可能被有關賽會取消其銀牌資格。

李治於去年二月在奧伯斯多夫參加個人速度和飛躍滑雪賽，獲得銀牌。但國際滑雪聯會的職員於週三表示會採取懲罰性行動。

他們表示是項消息是透過美國聯會得知，因爲李治向美國方面承認其不智行爲。現更命令李治退回其一千二百美元的獎金。

國際滑雪聯會的總秘書基士柏說李治將被禁止參加於二月在卡爾加里舉行的冬季奧運會，但承認聯會只知他向美國聯會承認「出術」行爲，並沒有其他確實的證據。

所謂抽血法，就是當一個運動員在劇烈運動後，其紅血球帶氧份的濃度必定是高的，在此時便把某一數量的血液抽出體外。

這些帶氧的紅血球會被小心保存起來，其後人體會自然補充消失的血液。當運動員正式出賽前，再把抽出的血液注射回體內，由此便大大增加了血液中的氧份。

「抽血法」在多項運動中有人使用，但於上次的速度滑雪賽中更是謠傳滿天飛。至於檢查運動員此方面行爲的方法尚未研究出來。（聰）

中共籃球今年備嘗艱辛
男子苦戰終奪亞洲錦標進軍漢城
女子明年爭奧運出綫陷列強包圍

一九八七年，對中共男、女籃來說，是征途艱難的一年。

亞洲男子籃球錦標賽是今年亞洲籃壇中的最重大賽事。中共男籃苦戰六場，摘得桂冠，領取了進軍明年奧運會決賽的通行證。

然而，中共男籃這次勝利的得來十分不易，它在同名不見經傳的伊拉克隊和失去美國黑人選手的菲律賓隊的對陣時打得十分吃力，只分別贏了對手二分和三分；與台北隊首次相遇費了很大的勁才扭轉敗局；同南韓隊決賽若不是宮魯鳴的三分遠投贏得了加時賽的機會，中共隊恐怕會掃興而歸。

中共男籃在亞洲籃壇上陷入如此的困境不會多見。主力隊員宋濤和王非因傷缺陣固然是一個因素，但根本的原因還是在於中共隊的技戰術過於陳舊，主力隊員年歲偏高，體力和耐力明顯不足。

同中共男籃一樣，中共女籃今年的戰績也不樂觀。世界和亞洲女子籃壇今年無大賽，各路勁旅都在厲兵秣馬，埋頭苦練，迎接明年六月奧運會的資格賽和最後八強的金牌戰。中共女籃在平靜之年調整了部分隊員和更換了主教練，並參加了「波羅的海」杯等國際邀請賽。這些比賽的結果雖無關大局，但中共都在同歐洲強隊的交鋒中負多勝少，這反映出中共女籃的表現不穩定。

中共女籃還剩下六個月就要參加奧運會出綫賽。已報名參賽的二十多個隊迄今雖未分組抽簽，但中共隊可能處於蘇聯、南斯拉夫、意大利、加拿大、古巴、匈牙利、捷克和巴西等列強的包圍之中，要想突出重圍困難不小。

中共男、女籃球隊在亞洲和世界籃壇上都曾取得過一定的成績，但任重而道遠，要更上一層樓，就必須努力打破目前技戰術停滯不前的狀態，開拓出新路子，不斷提高訓練質量，其關鍵之一是要重視教練員政治素質、事業心和業務水平的提高。目前中共從事籃球教練工作的大多出身於運動員，他們有實踐經驗，但缺乏系統的專業理論，訓練方法陳舊，質量不高。

另一個急待解決的問題是國內邀請賽名目繁多，據統計，今年的各種邀請賽多達六十多次，這樣的賽制使得許多球隊無法堅持正常的、有計劃的訓練，運動員疲憊不堪，難以保證訓練質量。

人們希望中共籃球界人士能採取有效措施，狠抓訓練質量，使籃球運動在整體上取得突破性進步。

逾萬記者將到漢城
報導廿四屆奧運會

（特訊）根據漢城奧運籌委會公佈，一萬一千七百廿六名記者，其中包括四千六百十六名來自報章和七千一百一十名來自電子媒介，將會出席一九八八年在漢城舉行的夏季奧運會。

發言人表示，最後決定准予來漢城的記者人數標準是根據各國奧委會向國際奧委會呈遞人數而定。

在各國的報章記者團中，南韓以四六〇名成爲規模最大者，隨後三個最大規模的記者團是：二百五十七名的美國、二百五十五名的日本和二百十五名的西德。

規模最大的電子媒介記者團是有成員一千五名的歐洲廣播聯會，第二是有一千一百五十名成員的美國，日本則以二百五十名成員居於第三位。（手）

國際奧委桑瑪蘭治深信
漢城奧運吸引有史以來最多國家參加
南韓官員亦稱歷屆最完美奧會

（美聯社卅日漢城電）奧委官員星期三暗示我們並不以爲有任何一個共產國家會抵制八八年漢城奧運，並且預測盛會將會取得極大成功。

國際奧委主席桑瑪蘭治在向南韓發出的新年文告中表示對漢城奧運能吸引比任何一屆都要多的國家參加充滿信心。他這樣說：「踏進新的一年，奧運會九月十七日開幕之期正迅速逼近；我保留絕對的信心，那就是在漢城舉行的第二十四屆奧運將會吸引有史以來最多的國家參加，並且爲體育世界帶來和諧的氣氛。」

共產主義國家北韓會提出要脅，說假如合辦奧運的要求被拒絕的話，便會發起抵制運動。不過，國際奧委和南韓都拒絕了北韓的要求。

漢城奧運籌委會主席朴世植就桑瑪蘭治的新年文告有所回應，他也預測被邀請的國家都會參加奧運。他說：「我們計劃中所主辦的奧運將會是奧運史上最多國家參加的一屆，也是最和諧、運動表現最佳、保安最嚴密，服務質素最佳，最經濟和有效率的一屆。」

被邀請的國家必須在一月十七日或之前回覆是否應邀參加，東德和匈牙利上周已宣佈同意參加，是共產國家中最先參與奧運的國家。（李）

八七歐洲足球先生
荷蘭吉列特膺首選
轉會費全球最高現效力AC米蘭

（路透社巴黎二十八日電）根據週一一本法國足球雜誌報道，意大利AC米蘭的荷蘭國腳吉列特當選爲本年度歐洲足球先生。

這名腳法秀麗的前鋒是繼告魯夫於一九七四年後，第一位荷蘭球員獲得是項殊榮。這項選舉是由二十七名歐洲足球記者投出，馬德里體育會的葡萄牙國腳富達和真馬德里的前鋒布達堅奴分居第二和第三位。

吉列特由荷蘭的PSV恩浩雲於三月期間轉會AC米蘭，創出世界轉會費紀錄，數字高達八佰五十萬美元。

蘇聯戚拿模基輔的貝倫諾夫上年奪得此項名銜。

茲將前十名足球員臚列於下：

一、吉列特（荷蘭—AC米蘭）一〇六
二、富達（葡萄牙—馬德里體育會）九一
三、布達堅奴（西班牙—真馬德里）六一
四、干沙里斯（西班牙—真馬德里）二九
五、連尼加（英國—巴斯隆拿）十三
六、班尼斯（英國—利物浦）十
雲巴士類（荷蘭—AC米蘭）十
八、維亞里（意大利—森多里亞）九
九、笠臣（英國—曼聯）七
十、K・亞羅夫斯（西德—馬賽）六
希遜（瑞典—弗倫天拿）六

（聰）

第一屆亞洲青少年籃球賽
中華大勝葉門
領隊預測中菲韓卡達爭奪前四名

111—35

（中央社利雅德二十九日專電）在卡達舉行的第一屆亞洲青少年籃球錦標賽，中華隊今天再度獲得大勝。

中華隊以一百一十一比三十五，把葉門隊打得潰不成軍。

由於實力懸殊，中華隊一路領先，上半場比數爲五十八比十九。

中華隊領隊陳義和在電話中表示，他預測中、菲、韓與地主國卡達隊，將爭奪前四名。

三十日中華隊沒有比賽，將在運動場練球，三十一日將出戰韓國隊。元旦當天休戰，二日、三日兩天將是最後決賽。

亞洲青少年籃球錦標賽結束之後，中華隊預定五日前往巴林，與巴林大學進行一場友誼賽。他們預定七日搭機返國。

澳洲布里斯班女網精英賽
巴拉迪絲晉半準決
捷克諾富娜二比一擊敗澳洲譚貝

（美聯社布里斯班卅日電）三號種子西德比高特週三以六比三、六比一勝美國安瑪莉亞．費南迪絲，進入十五萬美元阿里特尼女子網球精英賽次輪。

這場盃霸系列的賽事，有五十六人參加，高特首週輪空。

在米頓場舉行的另一場次輪賽中，加拿大希達玲頓爆冷，以七比六（十比八）及六比三勝八號種子日本井上悅子。

週三其他二輪賽勝利者有澳洲芭麗絲特拉和美國芬狄。

老將芭麗絲挫敗比利時六比二及六比三，而芬狄則擊敗南非同袍羅絲．費爾班七比四，六比一。

在第三輪的一場比賽中荷蘭波麗嘉美以六比一、六比一爆冷擊敗澳洲史梅麗。

法國大殺手巴拉迪絲以六比四，三比六及六比一勝日本楊木聖子，進入最後八強。

廿一歲的巴拉迪絲週二擊敗二號種子捷克蘇高娃，這是她三年來首次打入半準決。

其他三輪勝利者有西德韓妮卡，以六比二，三比六，七比六勝美國倫洛美。捷克諾富娜以四比六，六比一及六比二勝澳洲譚貝。

奧運選拔
單車聯會

香港單車聯會一九八八年度的工作是於一月十日起的超級單車賽八十八公里公路比賽作爲參加奧運會的第一次選拔，此賽爲精英賽的第一回合，十號上午六時半在泥涌爲起點。（楊）

漢城奧運金牌有價
成本值三百八美元
刻有持桂冠希臘女神及白鴿飛翔

（合衆社南韓漢城三十日電）漢城奧運籌備委員會於週三向外界展示明年奧運會的獎牌模樣。

委員會職員表示，將會鑄做五佰五十個金牌，五佰五十個銀牌和六佰個銅牌，到時將會於漢城奧運會中頒贈給每項比賽最好的運動員或隊伍。

此外，尚有一萬九千個紀念章送給所有參加的運動健兒。

得獎獎牌每個直徑長六十毫米（約二．三吋），表面刻有一個手持桂冠的希臘女神，背面有一隻在空中飛翔的白鴿，亦有一桂冠在其鳥喙之上。

至於紀念章方面，一面刻有南韓最重要國家財富的南城門，背面則有今屆奧運的標誌。

所有獎章都是由國營韓國保衛印刷及鑄幣廠的兩名工作人員設計。

每個金牌的成本爲三十萬韓元（大約三佰七十八美元），銀牌爲十五萬韓元（約一佰八十九美元），銅牌則爲三萬韓元（約三十七點八美元）。（聰）

南澳男網公開賽冷門多
五名種子先後被擯
曾在溫布頓賽擊敗碧加之杜漢亦出局

（綜合外電報導）正在澳洲阿德萊德舉行的南澳男子網球公開賽，八號種子美國安治直落兩盤敗於鮮爲人知的意大利波茲，成爲首輪第五位落敗的種子。

波茲以六比四及六比三打敗安治，首輪出局的有二號種子荷蘭沙巴斯和四號種子澳洲杜漢。

週二首先爆冷是澳洲青年球手安德遜，挫敗排於比他高的安德莫朗茲。

十六歲的安德遜，伯斯人，原籍瑞典以六比二，二比六及六比二勝出。

另外，美國拉夫以六比一及七比六勝南非愛德華士。

南非摩亞以六比四，六比三勝荷蘭的尼茲森。

迄今進入次輪的澳洲球手爲活福特與費傑勒。

次輪中，拉夫將對史杜登堡，波茲對安德遜。

澳洲杜漢週首輪即敗於美國舒爾茲六比一及六比二。杜漢在溫布頓中曾擊敗西德碧加而名噪一時。

今賽使用新的「反彈A士場」場地，並不成爲杜漢受挫的藉口，他說：「只是我倒運的一天，我一直未能投入，而對方不停擊出好球。」

杜漢兩年前曾贏過此賽冠軍，目前世界排名七十二，而舒爾茲排名二三三。（楊）

參加下週羽球格蘭披治決賽的兩名好手：（上）世界排名第二的印尼蘇基亞圖，（下）世界排名第四的中共趙劍華。

羽球格蘭披治決賽將舉行
陳福壽談中共實力
男單較有機會奪標雙打頗爲吃力
女雙勝算高單打勁敵南韓李英淑

精工世界羽毛球格蘭披治決賽舉行在即，中共女子隊教練陳福壽就中共隊各成員的實力，作了概括的分析。

在女子單打方面，陳教練估計韓愛萍將可在準決賽時勝錢萍而出綫，而李玲蔚則在準決賽時將過丹麥之拉遜，根據過往成績，李玲蔚勝多輸少，故贏面較高。

至於誰可奪標，陳福壽說：「從實力及按照過往的成績看來，中共隊的機會較大。不過南韓的李英淑，是位不錯的球員，絕不能輕視，但她若要問鼎冠軍，就比較困難。」

陳福壽進一步分析了女子雙打的形勢，她看好中共的林瑛、關渭貞，及韓國的黃惠英，鄭明熙。他說：「這兩隊的水平差不多，估計可進入決賽。中共能否奪取冠軍則很難預料，要看臨場發揮，但估計中共隊取勝機會較高。」

談及中共男子隊的實力，陳教練表示，單打方面較有把握取勝，雙打則會較爲吃力。

精工世界羽毛球格蘭披治決賽是一項羽毛球壇盛事，雲集了世界頂尖兒球手，是一九八七年裏十七項國家公開賽及世界錦標賽的總決賽。陳教練自然希望中共能在此項賽事中奪得好成績。他回顧近幾月來中共球員的表現時稱：「中共隊五月份在北京舉行的世界錦標賽中能奪取五項冠軍，是不容易的事，而在十月世界盃賽中，亦能取得四項冠軍，也不容易，希望中共隊今次能盡力爭取好成績，打入決賽，爭取冠軍。」

巴黎聖日耳門陷降班漩渦
聘請告魯夫任教練

（路透社巴黎三十日電）巴黎聖日耳門足球隊會長波里尼在週三表示，希望用重金禮聘荷蘭足球傳奇人物告魯夫至法國出任教練。

當波里尼接受法國體育日報訪問時，他說未能與告魯夫作進一步接觸，因後者正在渡假。

波里尼又說：「他將於月尾回來，到時可能會有進一步發展。」

告魯夫是荷蘭最著名的球星，他出任亞積士隊領隊後，使該隊四一九七〇年三奪歐洲盃冠軍以來再度復甦。

他上年五月帶領這支亞姆斯特丹球會打入盃賽冠軍盃決賽，當時亞積士雖然奪得獎盃，但背後有很多謠傳說情況並非理想。

巴黎聖日耳門隊兩年前曾是聯賽冠軍，於今月初段把教練蘇白革職，他任職只不過短短八個星期。

他是今季被砲轟的第二位教練，原因是球隊表現欠佳，而且更在冬季停賽前陷入降班危機。

波里尼表示他會與南美教練巴士多力沙接觸，而後者現已加盟亞根廷小保加隊。

現在執教瑞士桑馬士隊的法國人基斯，亦是在波里尼考慮之列，但已正式表示無意考慮此一職位。（聰）

入場人數限額更減
元旦馬迷宜早排隊

今年元旦日賽馬與往年一樣，會在跑馬地舉行，頭場開跑時間爲下午一時卅分，共跑九場，加上每場出賽馬匹衆多，而且有兩場是盃賽，包括華商會挑戰盃及百週年紀念銀瓶，賽事必然激烈，預料臨場觀衆必定擠擁，肯定一早「爆棚」，所以馬迷想到馬場搏殺的話，一定要預早到場，否則「紅旗」一扯起，只有望門興嘆。

由於跑馬地公衆席看台仍然在重新修建中，所以今年跑馬地馬場的入場人數限額將比往年略爲減少，以公衆席限額而言，總數只限二萬二千八百八十人。計中場爲八千人，第一，二座七千人，第三座三千八百八十人，而會員看台的即日入場證章區域則限四千人。馬迷如果想入場的話，便要準備一早排隊了。

馬會亦一早作好準備，跑馬地公衆席會在十時卅分左右便開始開閘讓馬迷入場，而沙田方面，亦作好一切安排，以應付大爲增多的入場作雙邊投注的馬迷。

有興趣入場的馬迷，請早排隊，以免向隅。（楊）

新西蘭公開網球賽爆冷
戴維斯被淘汰
韋其信挫英將史提芬蕭晉級

（路透社新西蘭威靈頓卅日電）八號種子美國麥迪．戴維斯今日在此間新西蘭公開網球賽次輪敗於排名低的新西蘭球員達進。

世界排名二〇五位的達進在適應此間的強風後，經三小時苦戰，以六比四，三比六，九比七擊敗戴維斯。

四號種子蘇聯切斯諾柯夫迎戰澳洲狄克，一開始有麻煩，但終於克服，亦經三小時苦戰，以五比七，六比二及六比四勝出。

在美國韋其信以七比五，六比三擊敗英國史提芬蕭後，切斯諾柯夫將在半準決中與韋其信交鋒。（楊）

意體育報選最佳運動員
約翰遜格拉芙膺選
愛爾蘭單車洛志保加利亞跳高女將居次

（特訊）加拿大破世界百米短跑紀錄運動員約翰遜以極少分數之差壓倒愛爾蘭單車好手洛志獲意大利一份體育報章選爲本年度最佳男運動員。洛志今年贏得所有主要單車賽的勝利，其中包括意大利大賽，法國大賽和世界錦標賽。

世界網球冠軍西德格拉芙也以少微之差力壓打破世界跳高紀錄的錦標得主保加利亞歐絲坦汀露娃而膺選爲最佳女運動員。

蘭度脫離舊經理人
自行成立體育公司

（特訊）世界網球第一好手蘭度已離開作爲他經理人的公司而自行成立屬於他自己的體育經理人公司——體育光譜公司，這位來自捷克的網球明星表示，該公司將會代表他安排世界性的網球活動，也同時發展比賽以外的事務。

他在澳洲向外聯絡的電話中說：「在經理人所羅門被委任爲某間公司的行政主管後，我決定開始成立自己的公司。」

體育光譜公司在成立時只辦理有關蘭度的事，不過，蘭度說：「只要我們站穩腳步，我們也會幫助其他運動員。」（李）

賈蘭尼西迪昆仲
退出格蘭披治賽

（特訊）馬來西亞羽球總會昨天來電通知精工世界羽球格蘭披治決賽籌辦當局，賈蘭尼西迪因要接受一項緊急手術而不能與其兄長拉昔夫西迪參加即將在港舉行的男子雙打。

國際羽球聯會現正找尋適當人選代替他們參加比賽，名單將會儘快通知籌委當局。（李）

坦桑尼亞缺乏經費
未能決定參加奧運

（特訊）坦桑尼亞至今仍未能肯定是否參加明年漢城奧運，看來要派出超過十名拳手和十名運動員將會是極之困難的事。

坦桑尼亞奧委會曾要求政府撥款二十萬美元以應付訓練、旅費和津貼所需，不過，似乎難以達成願望。

幾乎所有的體育基金都已在去年八月參加奈羅比全非運動會用掉。不過，假如坦桑尼亞決定派隊參加漢城奧運的話，那將是一支擁有五名教練和九名職員陪同運動員出發的隊伍。（李）

夜梟勁足一路奇兵
快樂八十大有起色

沙田晨操

南公報導

參與明日賽事的馬匹，均在昨晨露面，作踱步，慢跑或快跳，頗有瞄頭。

「威利寶」告東尼試八百米，在按轡之下沿內欄跑來，但見神氣十足，出腳有力，體格強壯，勇兒日俱增，足以稱雄。

「夜梟」助手在內圈慢跑，精神健旺，腳勁十足，成熟狀態俱週進，允屬一路奇兵。

「搏得好」甘寶棠在內圈慢跑，腳步輕爽，但氣勢經已弱，態況回落，無須重視。

「麒寶」甘寶棠在內圈慢跑，精神健旺，皮毛光潤，未絲毫走樣，允屬前列份子。

「全運爵士」賀蘭杜夫操四百米，貼欄而跑，係威係勢，但步幅不大開展，仍難寄厚望。

「你知幾時」助手執轡，在內圈慢跑，神態旺盛，十分搶口，但受到約束，身強力壯，勇兒冒起，已差不多有盛時水準，足以掄元。

「快樂八十」魯賓遜慢跑一匝，神采奕奕，腳步硬朗，大有起色，力足與對手周旋。

「忠心」助手在內圈輕馳，但見氣定神閒，身輕勁足，進步良多，可介入戰圍。

「萬事感」徐貫良慢跑一匝，沿外欄走過，但見神態生猛，體格強壯紮實，佳態洋溢，按過往表現，此馬後勁頗強，對於今次路程足以勝任，提防殺個措手不及。

「印度之星」告大力，與助手的「無敵神鷹」聯袂試八百米，齊頭並進未分高下，外檔的「印度之星」體健神清，勇兒的冒起，乃三甲之材，後者走勢從容不迫，步伐輕快而有力，可搗大局。

「確信一號」徐貫良慢跑一圈，生氣勃勃，不時搶上，體格強壯紮實，態況依然勇健，力足再下一城。

「泰安」助手在內圈慢，神態頗盛，腳步穩健，頗有起色，是及終而試的時候了，誠是前列份子。

「神奇金剛」謝偉豪在內圈慢跑，生氣勃勃，腳步輕快而有力，勇兒冒起。今次路程合適，可一放到底而掄元。

金將軍馬身仍嫌肥
一條龍勢旺已回勇

先見報導

昨爲最後試跑期，但出跳馬未算多，較注目新配搭有「快樂八十」用魯賓遜。

「將軍」鄭仲謀試八百米，五十四秒三，廿五秒八，扣轡有馳，終點前稍試，反應不弱，今賽千二米，路程嫌短多少，一位已足。

「優惠利率」賀蘭杜夫試千二米，一分廿一秒，廿六七，全程扣放，走勢甚順，勇兒已穩，快注各角逐演出未及沙田一般的，作配爲宜。

「金將軍」葉楚航試八百米，故走兩段，走勢平平已，馬身尚肥，近欠操功夫，休後復戰不易有作爲。

「藍爵爺」告東尼試八百米、五十四秒五、廿五秒五；按住而回、走勢較勁了，拼後進展令人滿意，可望取得勝利了。

「眞係定」告東尼試千二米、一分廿六秒、廿四秒；直路一推加速、姿態尚順、但馬身仍肥多少、初次上陣宜採觀望了。

「偉龍」李森試千二米、一分廿八秒五、廿八秒三；扣走三段，步勁之穩、神態頗旺，近況有爭勝水平，快地爭千二米、力足「拼」。

「翅手」范雲斯試八百米；扣轡而回，走勢順暢、馬毛色不亮，但近見快試功夫、上力尚有不足，機會頗平常。

「一條龍」鄭仲謀試千二米、一分廿三秒三、廿六秒；直路一放拉住，終點前搶上拉住在前頭試之「威利寶」、氣勢甚旺、五十五秒八、廿六秒八；扣走而回，步勁尚穩，升班而來，時予轉強了，要贏不易。

「英雄本色」告東尼試八百米五十、四秒一、廿六秒；扣轡而回、走勢仍順，毛色亦好，但表現乏進步感、一位已足。

「士王子」助手、「鑽中鑽」告東尼同試千二米、一分廿一秒一、廿五秒三；並肩而走，後路者程相就、落腳頗較多，近多操勇兒已冒，對手雖強，仍可上名。

「馬如飛」徐貫良試千二米、一分十九秒一、廿六秒七；扣緊走來。步密勁足，相當予人好感，近況尤勝上賽時，今賽再來爭千八米，機會仍在。

本港新聞

將抑制輕型貨車增長
考慮增牌照費登記稅

（特訊）運輸署署長蘇耀祖表示：過往一、兩年新車牌持有者交通意外數字顯著增加，現考慮有關方法來減低意外的產生，包括：新車牌持有者需經兩、三年駕駛經驗才可駕駛輕型貨車，新牌持有者如一年內的扣分超過某一標準，要求法庭停其牌，以起阻嚇作用。

運輸署署長蘇耀祖稱：由於輕型貨車數量不斷增加，且意外率相應增長，運輸署考慮抑制貨車增長的方法，其中包括增加牌費、登記稅，或於發牌方面訂出限制。

另一方面，爲加強交通安全，現考慮新車牌持有者需經兩、三年駕駛經驗才可駕駛輕型貨車。根據現時法例，駕駛人士於三年被扣滿十五分才會被停牌，現考慮新車牌持有者一年內的扣分超過某一標準，要求法庭停其牌，以起阻嚇作用。

運輸司梁文建表示：現今公共交通工具每日乘客量爲九百五十萬人次，預計八八年增加百份之二。現九巴、中巴每日載客量爲四百萬人次，地下鐵路和九廣鐵路每日載客量爲二百萬人次，小巴爲一百五十萬人次，的士爲一百二十萬人次，小輪和電車則是三十萬人次。

梁文建預計明年各種交通工具每日載客量都會增加，地鐵增加百份之四，九廣鐵路增加百份之七，而巴士服務則於明年增闢一百二十一條新路綫，以配合新市鎮的發展。他稱，第二號整體運輸研究將於明年六月完成，八八年底推出運輸政策綠皮書，徵詢民意。（瑩）

工商司率領代表團
出席印尼亞太會議

（港訊）工商司淞高樂將於一九八八年一月八日至十日，率領代表團到印尼巴厘島出席一個亞洲及太平洋區的貿易會議。

會議的目的是根據一個研究小組所草擬的報告草案，詳細探討在烏拉圭舉行的多邊貿易談判於八八年底前可能達成協議的可能範圍及內容。

會議是繼於雪巴特，漢城及東京舉行一連串會議後的第四次屆時，各國的貿易部長及高級官員將會出席，包括美國貿易代表尤特、共同市場對外關係專員克特爾，以及關稅及貿易總協定的郎高。麥高樂將由貿易署署長施祖祥及副署長苗學禮陪同，其後他們會順道停留新加坡，與當地官員就烏拉圭一輪會談交換意見。

金時美洋行昨開幕
代理專業攝影器材

（特訊）以供應專業攝影器材爲主的金時美洋行昨日正式開幕，該公司代理世界著名的專業照相機，專業閃燈系統，三腳架及各種電影電視用設備。

金時美洋行將於明年一月四日正式營業，所經銷的產品有三百六十度全景電動未相機，瑞士BRONCOLOR專業閃燈系統等。（高）

地鐵公益票
附送抽獎券

（港訊）地下鐵路公司提醒市民，地鐵熱心公益票只餘少量發售，欲購從速。地鐵公司亦於本月三十日及三十一日派出二十名「地鐵天使」，在最繁忙的車站內發售熱心公益票，而無綫電視著名藝員劉嘉玲小姐將於一九八八年一月二日（星期六）中午十二時正聯同「地鐵天使」在中環站發售公益票。

地鐵公司發言人表示：每張熱心公益票只售二十元（票值十五元），可於各地鐵站內之恒生銀行及票務處有售。凡購買熱心公益票一張，其中五元即自動撥捐公益金；同時，恒生銀行及地鐵公司亦會另外各捐二元五角，與購買車票者齊齊做善事。此外，凡購買熱心公益票，即隨票附送「善有善報」抽獎券一張；善即有機會贏取價值十萬元的金鑽儲值票乙張。地鐵公司將於一九八八年一月八日下午三時在地鐵中環站公開抽獎。

聖匠中心舉辦
勞工權益課程

（港訊）聖匠堂社區中心訂於八八年一月十二日起，舉辦一項「勞工權益」課程，旨在加強工友對勞工權益的關注，並提供有關爭取合理權益的方法和途徑，內容包括：勞工立法、勞資審裁處的工作、勞工處的工作的精神、工會是什麼、本港的工運、勞資糾紛個案處理範例、工傷事件個案處理範例等，課程共八節，逢星期二、五晚上課，全期港幣三十元正，凡十八歲以上在職人士均可報名參加。查詢：三一六二〇三〇一，紅磡蕪湖街一號。

新界版

荃灣為第十九個探訪社區

港督：結束巡區計劃

關注連接沙田五號幹綫公路工程進展
會見區內人士造訪家庭了解民生情況
訪問仁濟醫院參觀三棟屋等社區設施

（特訊）港督衛奕信爵士昨日巡視荃灣區後，終于完成了他自本年四月三十日展開的全港十九個社區巡視計劃。港督昨日在荃灣區主要是了解該區連接沙田的第五號幹綫公路的工程進展及其他計劃。

港督除關注區內發展工程外，並會見區內人士，荃灣是本港在三十多年前開始進行發展的第一代新市鎮。

在新界政務署長孫明揚、荃灣政務專員黃偉全及區議會主席周厚澄陪同下，港督偕同夫人首先登上青山公路一幢三十四層高住宅樓宇的天台俯瞰全區環境，遠望海旁填海工程。

荃灣拓展處處長黎宇略博士向港督介紹，填海所得的十二公頃土地將用作休憩及康樂用途。

此外，這些用地加上市中心東北城門谷發展計劃所開拓的二十五公頃土地，將有助於紓和荃灣區康樂用地短缺的問題。城門谷發展計劃規模龐大，設施包括運動場、游泳場館及室內體育館等。

他們跟着前往象鼻山路三棟屋遷置村巡視，並且探訪一個居民家庭。三棟屋村是在七十年代因為荃灣區內進行發展市鎮工程而遷到區內他處重建的二十個原居民遷置村之一，目前大約有一萬人住在該等遷置村內。

其後港督一行驅車前往象鼻山路末端視察第五號幹綫施工情況，並獲悉這個連接荃灣與沙田的龐大道路計劃，將於一九八九年竣工，屆時可進一步加強荃灣區與其他區域的交通聯繫。

他們隨後訪問仁濟醫院，該院董事局成員向他們講解目前進行中的擴建工程。

他們獲悉這所政府補助醫院的擴建計劃，包括興建醫療大樓，護士訓練學校及急症室等設施，在一九九零年完成後，醫院的病床數目會由現時的一百七十五張增至七百張。

仁濟醫院機構並附設有教育、社區服務、托兒及老人護理等服務。

其後，衛奕信爵士伉儷到市中心巡視，並探訪房屋協會屬下的四季大廈一個住戶。

該幢有近三十年歷史的六層高建築物將於短期內拆卸，居民會安排入住海旁運輸大樓側的祈德尊新邨，該邨亦是房屋協會所興建，落成後可容約六千人居住。

原有四季大廈的舊址地盤經清理後，會供作荃灣市中心重建發展用途。

他們繼而前往青山公路巡視中坑明渠的清理工程，該渠道因為附近工廠排出的廢水而受到污染。

最後港督伉儷前往參觀荃灣地鐵站附近，新近開放的三棟屋博物館，並從館內陳設的展品，了解到舊日村民的生活方式。該博物館是區域市政局將原來三棟屋村的舊屋宇保留，在原地改建而成，是該局最具規模的博物館。

舊三棟屋村，有二百年歷史，原是一條客家村，因為在七十年代荃灣興建地下鐵路所以要在一九七九和一九八零年進行遷村，重新安置居民。

在結束行程之前，衛奕信爵士伉儷出席了在博物館花園舉行的茶敘，與荃灣區議員、分區委員會主席及地區人士會面。

荃灣區議會主席周厚澄最後代表區議會向港督贈送一幅描繪荃灣區的水彩畫。（新）

上圖：荃灣政務專員黃偉全向港督介紹該區的市中心發展。下圖：港督參觀完四季樓後，與一名婦人握手話別。（本報攝）

今假廣福邨角逐 體育教師足球賽

（特訊）由大埔體育會及大埔體育教師會籌備委員會合辦，朗文出版社贊助之新界區體育教師足球比賽於今日假大埔廣福人造草地足球場舉行，共有八隊球隊參加角逐，計有沙田，北區，元朗，屯門，荃葵，大埔A，大埔B及朗文。開幕禮於上午八時四十五分舉行，由區域市政局大埔區委員會主席鄧佩達及朗文出版（遠東）有限公司董事總經理沈維賢主禮。

城市設計失敗污染問題擾居民

調查葵涌噪音污染

八成居民長期受苦

（特訊）葵涌是全港密度最高的小型工廠大廈集中地，就該區最近一次噪音調查顯示，超過八成居民認為居住環境嘈雜，而噪音主要源自貨櫃車場，地鐵，馬路及地盤打樁。因此，報告建議環境保護署應作出適當措施減低噪音，並加強人手作定期測量噪音情況。

葵涌區街坊工友服務處反污染行動組成員徐柏林昨日就區有關噪音調查報告上指出，由於地理環境及城市設計的失敗，葵芳葵興，一帶居民深受空氣及噪音污染影響。據調查結果顯示，超過八成被訪者居住環境噪音很高；而接近四成被訪者，特別是新葵芳花園，葵仁樓居民表示噪音來源是貨櫃車場，其餘兩成多來自馬路，亦有來自地鐵，地盤打樁等。

徐柏林補充說，半數的被訪者因噪音而弄致失眠，而超過兩成之被訪者訴說噪音影響子女學習，其他的影響包括神經衰弱，心情煩燥，因率關窗戶而造成室內空氣流通困難，直接影響居民健康。

該行動組認為環境保護署應加強人手作定期測量，並作出適當措施，減低噪音。長遠者，政府更應從城市設計著眼，以防噪音污染來源太近民居。

故此，他們建議有關當局，在發展貨櫃碼頭時，不應在民居附近設立類似的停車場；同時，貨櫃車停車場也應限制貨櫃車的車速在五哩或以下，違者可被檢控，並要求盡量減低起卸貨物時，所發出的噪音。

另外，行動組又建議，環保署應在交通繁忙的道路，如葵涌道，加設噪音測量儀器，以作制訂有關法例之參考，並於接近民居的公路附近，裝置隔聲板。

調查又顯示出，只有百份之八的被訪者曾向不同的部門投訴，可見政府在傳媒中仍未致力宣傳投訴噪音污染的有效途徑，故建議政府應加強推廣環境保護的知識，及推廣不同的投訴途徑。

是次調查，是從四百六十份問卷中取得資料，訪問對象是新葵芳花園、葵芳閣、葵仁樓及新葵興花園居民。（袁）

葵涌區街坊工友服務處行動組公佈調查顯示，八成區內居民受噪音影響。（本報記者攝）

廠廈密集佈滿厭惡工業

葵青工廠污染嚴重

工廈管理課程助廠商改善情況

（特訊）環境保護署主任張姚姍稱，由於葵青區工業密集，故該區工廠大廈的污染情況較其他地區嚴重。據調查顯示，重金屬行業、印染及一些厭對性行業，所排出的廢水，亦會污染水質。

張姚姍昨日出席葵青區工業大廈管理課程記者會表示，現時葵青區的工業大廈多數由不同的業主組成，因此，各廠戶對廢料處理方式亦有不同。一些厭惡性行業如皮革，豬油製造廠等，因為有牌照上的限制，需要設置廢水處理系統。但由於工廠大廈內，除這類厭惡性行業外，其他如重金屬業亦會遷入，因而令排出的廢水中，含有山埃，銅，鋅等廢水特性，使原先設計的污水系統不能作適當處理，令排出的污水質素，不合符標準。

她繼續說，由於厭惡性行業之管制，並非由環保署負責，為區域市政局及市政局的管理範疇。不過，環保署會通過明年初推行的工業大廈管理課程，協助廠商解決污染情況。

另外，葵青工業大廈管理統籌小組主管李鋭森指出，葵青區是第一個成立工業大廈管理統籌的區域，在過往有一定成效，故政務總署決定在今個財政年度會在觀塘成立另一個統籌小組。他又透露，統籌小組將會根據過往經驗，編印全港第一本工業大廈管理手冊，內容包括工業大廈管理的基本概念，常見的問題，預防措施及政辦方法等。首批印製的三千本手冊將在明年三月出版。

工業大廈管理課程籌備委員會主席陳國華在記者會上說，葵青區議會已撥款七萬六千元，供委員會舉辦四項工業大廈管理課程及一次研討會，向工業界推廣大廈管理的知識。

四項工業大廈管理課程的主題是工業大廈公契與財務管理，環境保護，防火及一般工業大廈管理知識，已定於明年一月十二日，十五日，廿二日及廿九日舉行。而另一項研討會將於二月六日舉行，為廠家解答有關工業大廈管理的疑問。

籌備委員會將派發參加表格予工業大廈業主立案法團及廠家，任何有興趣參與這課程的人仕亦可向葵青政務處索取表格。（袁）

宣傳撲滅電梯罪行

警務處特製海報提醒婦孺警覺

元朗區獲配二百幅分發各大廈

（特訊）鑑於電梯行刦案及非禮案件時有發生，警方現正展開一項「家居安全在電梯」計劃，以海報宣傳方式，讓各區大廈居民，尤其是老弱婦孺之輩，提高警覺，亦藉此防止罪案發生，確保地方安寧。

該項計劃由皇家香港警務處防止罪案科發起，並得到撲滅罪行委員會的支持，贊成實施。

計劃中，以圖表及文字為資料題材，提醒居民慎防罪案，然後把這一幅海報形式的宣傳品，以透明膠板「廿一吋乘八吋」，張貼於電梯內的當眼處，讓使用電梯的居民可一目了然。

在以往的紀錄中，電梯內所發生的罪案多數是單身人士於進入電梯的同時，匪徒亦跟隨入電梯，作閃電式下手行刦，甚或挾持出樓宇的角落，肆意洗刦後綑綁或恐嚇事主不要揚聲，否則加以傷害，然後始從容逸去。

過去亦會發生多宗少女被歹徒跟入電梯，然後挾持至黑暗地點，施暴強姦，幹出傷天害理的罪行。因此，使用電梯的安全問題，應特別提高警覺。

有關上項計劃，滅罪委員會已成功地邀請了贊助商製造大批上述膠板，分配與十九個分區撲滅罪行委員會使用。

元朗區撲滅罪行委員會已獲配二百塊該種宣傳膠板。該會的工作小組現時正籌劃把該種膠板，分發給區內各住宅大廈的電梯內張貼。（君）

中港貿易蓬勃引致交通擠塞

擴闊工程明春完成

增文錦渡汽車流量

（特訊）北區政務專員張建宗表示，文錦渡擴闊工程將在明年四月全部完成，屆時由上水馬會道至文錦渡關卡北行，均可以雙綫行車，解決上水交通擠塞問題。

張建宗又稱，隨着中港貿易的發展，來往文錦渡的車輛，在十月底比年初增加三成，每日有超過九千架次的汽車來往文錦渡。

北區未來幾年將動用四十億元進行新建設，張建宗指出，興建之新設施包括公共屋村，醫院，社區中心，為避免鄉村居民流失，政府亦會加強鄉郊方面的基本設施，包括在打鼓嶺成立一個鄉村中心，在沙頭角發展鄉郊公共房屋。

至於文錦渡交通方面，張建宗認為，要待落馬洲大橋在八九年完成才可解決。由沙嶺檢查站至文錦道關卡已經由單綫轉為兩綫，另外由賽馬會道迴旋處入沙嶺檢查站，在明年四月會設立兩條行車綫，故此，有兩條綫由北區入深圳。

他又謂，沙頭角公路於八九年初，由目前六米闊擴至七點三五米，並加設行人徑，同時，相信會大大改善中港運輸。

張建宗續稱，由北區出九龍的交通問題，政府設有五年計劃配合人口發展需要。（般）

「清潔離島．生活美好」

離島清潔運動

昨起正式展開

（港訊）離島區保持香港清潔運動委員會主席姚啟亨昨日說，離島區保持整潔除了為島民帶來一個美好的生活環境外，還可以為遊客提供一處更佳的旅遊勝地。

姚氏昨晨在一項為離島區清潔運動揭開序幕的頒授橫額儀式上說：「在大除夕前三天展開清潔運動非常合時，因為人人都希望在此送舊迎新之際整潔一番。」

他說，我們亦希望透過這次清潔運動，使整個離島區的面貌煥然一新，以迎接新的一年。

超過八十名來自離島八區少年警訊會員出席該項在長洲警署舉行的儀式。

少年警訊會員從離島區指揮官夏利士高級警司手中接受橫額，橫額上均寫有「清潔離島．生活美好」語句。他們將在所屬區域懸掛橫額，以宣傳清潔運動信息。

長洲鄉事委員會主席馮北泰在儀式結束時致送紀念品予夏利士高級警司及少年警訊代表。

青衣診所下週起 將開設夜診服務

（港訊）醫務衛生署昨日宣布，新界西區之青衣診療所，將於一九八八年一月開始，接供夜診服務。

由下星期一起（一月四日），該診所將開設夜間門診服務，由兩名醫生診症。

夜間診所逢星期一至五，由晚上六時至十時開放，公衆假期除外。

青衣診療所設於青衣島長康邨長康商場四樓，該診所現時在日間提供之服務包括普通科門診，家庭健康服務及社康護理服務。

港督巡視荃灣小插曲

一婦人聲言港督曾致電她

攔途查詢遭阻擋引起擾攘

（特訊）港督衛奕信爵士昨日在荃灣青山公路中坑明渠行人天橋上觀察污染情況時，發生一段小插曲，一名中年婦人欲趨前詢問港督最近是否有致電向她講及一件有關暴力傷亡賠償問題，但由于被港督保鑣及新聞處人員竭力阻擋而不果。

事發時港督由于傾聽有關官員的講解，以及現場有批隨行人員及記者阻隔而未有察覺其背後的舉動，直至該婦人與有關官員糾纏才引注意，但港督並無駐足詢問而依照行程表到別處，不過吩咐其私人保鑣將該婦人的要求紀錄下來。

據該位自稱居于大窩口、姓李的婦女表示：她在一九六七年暴動時期曾因事成為一項暴力傷亡賠償的受益人，但多個月前由于有關文件失踪使她無法領取該筆款項，她說該等文件是被她的兒子取去，但她的兒卻否認有此事。到多個月前她在家中接到一個電話，對方說他是港督提醒她必須于本月底前辦理有關事宜。但事後她不知道港督的電話號碼，直到她在工作單位「市政局」中獲悉港督會于昨午四時廿分在該行人天橋出現，所以她到來向港督求證。（新）

圖為：一婦人欲攔途質詢港督，遭保安人員阻擋，雙方引起爭論。

凌晨批售蔬菜熱鬧嘈雜聲喧天

建德街菜市場擾民

當局正擬覓地他遷

（特訊）位於元朗建德街的菜販市場，秩序紊亂及噪音滋擾，影響附近稠密民居難以入夢或遭吵醒，有關當局現正聯手研究另覓地盤安置，使建德街附近一帶居民恢復寧靜。

目前，建德街的小販大部份由昔日大棠道合益街市遷來，起初檔數不多，同時，來自各地的菜車包括由深圳運來者，幾大部份集中在建德街批售，每天凌晨三時開始，建德街即開閙，菜車的馬達聲和嚮號聲，加上菜販爭購的嘈雜聲，劃破了寧靜的深夜，更因此吵醒了附近一帶居民，滋擾情況相當嚴重。

立法局議員戴展華，日前曾在元朗區議會中提出諮詢，當局可否在適當地點撥地安排這批小販，遷離建德街，作永久性經營，免致樓宇林立的建德街，長處於「天光墟」的景況。

元朗地政專員夏挺齋會表示：政府已計劃把該批小販重新安置，一個特為此問題而設的工作小組，日前已召開第一次會議，商討及物色理想的地盤。

元朗一位政務主任也透露說：政府對這個「天光墟」非常關注。漁農處、地政處、拓展處、警方及路政署等，現正聯手研究，在短期之內將不斷開會，以便物色一個長期性的地盆，安排這批小販和菜販。倘因長期性的市場一時未能解決，當局會研究在理想地點設一臨時市場，把這批小販遷離建德街，作一過度性的措施。他日解決永久性的市場後，甚至蔬菜、魚類等小販也將被安排遷入經營。

戴展華議員對於這宗長期滋擾事件，希望當局早日作出決定，因為元朗區議會在前年已經提出過，當局至今仍未解決，主張今次由當局組成的小組限定某一個日期之前，可以實現。（君）

開平商會選出新員 關汪洲當選任主席

（國際社）旅港開平商會以舊任董事任期屆滿，依章改選新任董事，於十二月廿八日複選結果，由關能創，利國偉，陳廣就，蟬聯正副會長，主席關汪洲，副主席何建邦，敖其選，總務組長梁沃漸，副黃乾福，財務組長何若樞，副黃耀華，學務組長方乃正，副梁鼎，交際組長，黃耀庭，副張華華，福利組長司徒英，副羅仲偉，審核組長敖倫富，副胡炘立，董事胡灼坤、許光照、梁樹潘、譚傳樞、余瑞欽、何國鈞、張國璇、司徒偉、司徒華、周伯滑、黃壯、胡耀坤、張祝華、許晉龍、鄺弼邦、譚華正、謝汝維、司徒國燊、敖倫光、張仕洪、梁立鋆、胡新達、梁新佳、蘇炳源、關汪棟、吳天柱、黃廷魁。

響應關懷無家可歸者

梅窩青年團體

義助東涌老人

（特訊）為響應社會福利署之青年實踐計劃特別舉辦之「關懷無家可歸者」，梅窩青年服務團已申請得四千五百元津貼，進行「跨區服務計劃－關懷東涌」。於聖誕節期間到東涌探訪及關懷年老無依獨居老人，為居住環境惡劣者清理居所及提供康樂服務。為使該計劃完善起見，并聯絡大澳區之協青社會員協助與支援。除此外，并有其他區之個別熱心服務團義工參與活動。此次目的不但使青年人有積極參與社區服務，并提高互助合作的精神，培養青少年對大嶼山的歸屬感。

此次服務對象為東涌區內六十歲以上之獨居無依老人約一百廿餘名。除親善探訪、整理家務外，并假座東涌公立學校舉行遊藝會，由義工表演各項節目，招待老人。

為加強合作精神及改進以後服務經驗，該計劃之檢討大會將於明年一月中假座梅窩青年康樂中心舉行。（新）

一人吸毒 全家受害 切勿嘗試

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

合力發泡膠廠
承接一切發泡膠包裝
專營發泡膠魚箱魚盒
大小歡迎發泡膠平板
質靚價錢公道代鎅任
何尺寸遠近送到
（歡迎零沽批發）
地址：香港新界元朗唐人新村西區23號
電話：0—767923 0—766072
麥生洽

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

本公司成員包括加拿大資深：特許會計師、專業移民律師
，忠誠為閣下服務，免費解答加拿大移民及稅務問題
成功後始繳付費用
專業辦理具有以下商業經驗之人仕移民：
．中醫．針灸．酒樓．快餐店．電腦．在港國內西醫
．影視製作．唱片．學校．電子．製衣．超級市場等．
．家庭成員如有超齡之未婚子女，均可與父母一同辦理．
．以前之未成功個案，本公司之專業人仕重新接辦，成功率極高
佳友投資有限公司
香港銅鑼灣軒尼詩道438號金鵝商業大廈18字全層 電話：5-724749，5-757156

最新 加拿大移民特訊
成功後始繳付費用
一）最近加拿大放寬各項移民，尤其歡迎投資者類別，並給予多項優待，例如：可返回原居地繼續經營生意，可自由選擇任何居住地方及必備發給無條件永久居留簽證。
二）現今加拿大有「投資移民類別」只需投資加幣廿五萬，例如：發展市中心高級商業大廈，債券及股票基金投資等
三）各類專業人士均不受限制參與此類別。
歡迎免費諮詢Mr. Dennis Fong-Chartered Accountant（Canada）
鄺舜松特許會計師（加拿大）
七年專業辦理移民溫哥華，多倫多，滿地可及
各主要城市，由1980年起，成功率達100%。
接洽處：鄺舜松特許會計師（Canada）
香港銅鑼灣軒尼詩道438號金鵝商業大廈18字全層 電話：5-724749，5-757156

加華移民顧問
移民加拿大．助你必成功
香港高士打道128號維德大廈12樓F室 5—720872（3綫）本公司成立於1979年，專業為各界人仕辦理移民及投資加拿大事宜。
＊ 投資移民 ＊ 自營企業移民
＊ 退休移民 ＊ 親屬担保移民
＊ 自僱移民 ＊ 獨立/專業移民
＊ 家庭移民 ＊ 學生（英語／秘書）簽證
加拿大總公司
504, 1150 8 ST, S.W.
Calgary, Alberta
Canada T2R IK1
台灣分公司
台北市民生東路
1031號3樓之1
（高雄，台南，設分處）
菲律賓分公司
808 Filipina Life Bldg.
Ayala Ave, Makati,
Metro Manila, Philippines

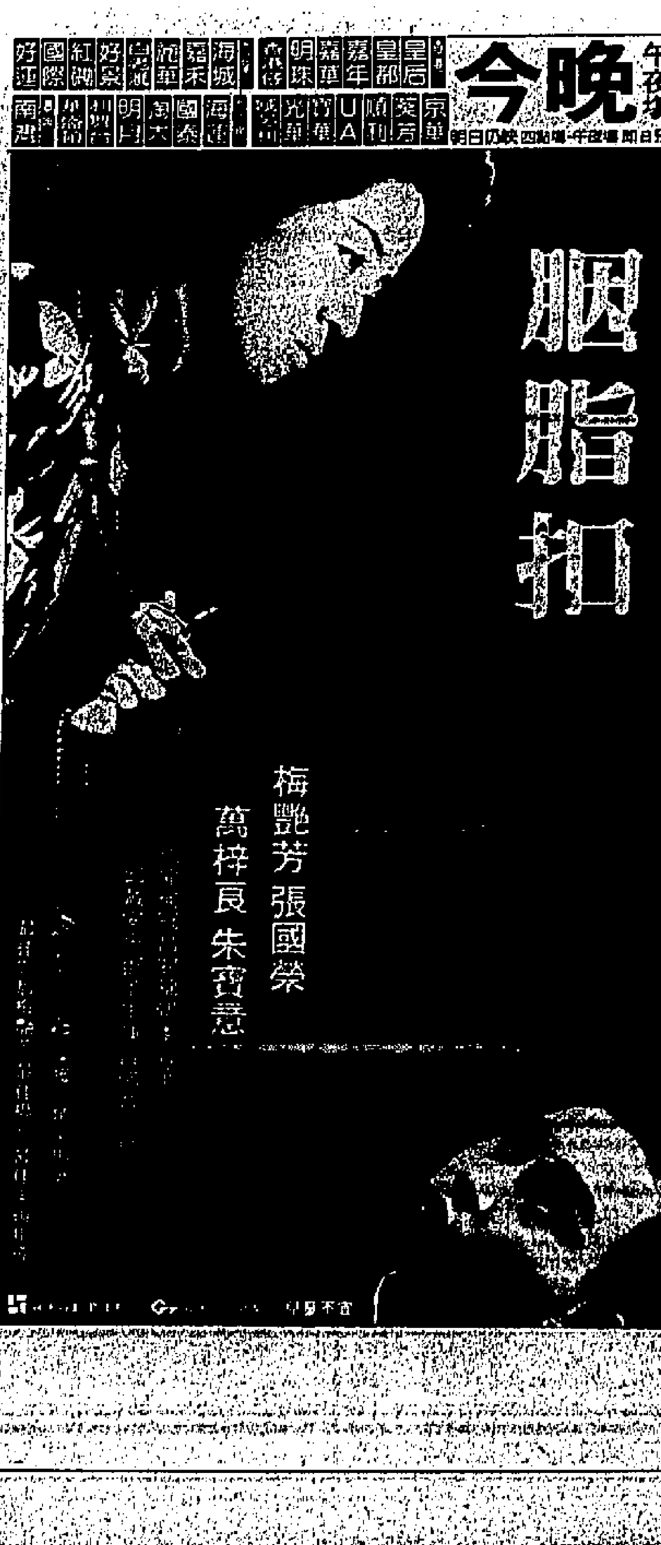
潔思園畫廊
本廊經營：名家書畫 精工裝裱
裝配鏡框 并收購古今名家書畫
新址：香港皇后大道中222至226號
啓煌商業大厦（電梯按）G字樓
H—441027

楊達人授 氣功靜坐
正宗 楊家
男女皆有更年期男女皆有暗疾病
練氣功可解煩憂練氣功可防衰老
教授項目：練氣運氣養氣傳氣
透過關竅：關肌三關任督周天
私人個別教授：K八九七四七一
九龍集體教授：K二三〇三六八

戒烟香座
春風牌戒烟香座——它是吸烟者的戒烟良品，也是不吸烟者的提神「空氣清新劑」產品經香港政府醫務衛生署同意在香港銷售。各大國貨公司有售。
總經銷：春風實業公司
地址：香港荃灣南豐中心2101R室
電話：0~4986918
電傳：51839 HALIN HX.
傳真：FAX:0~4161660
經銷：日松企業公司
地址：香港荃灣南豐中心1722D室
電話：0~449273

SUIFAN'S 中英菲加政府註册 標商册註
KWANG-TZE-SOLUTION
瑞芬氏 廣嗣藥露
男性專用 強身妙藥
七十四年信譽保証
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
（五）七二六三五四
（五）七二三四六四
藥廠查詢電話：
均有代售香港瑞芬氏、
提防假冒各大葯行

午夜場 今晚
好運 國際 紅磡 好景 皇都 凱旋 麗華 嘉禾 海城 明珠 嘉年華 皇后
南港 新都 明月 國泰 海運 寶華 光華 UA 順利 葵芳 新華 京華
明日仍映四點場．午夜場．明日預售



除夕好戲
海城加四點場
明珠好景香港仔
三院明天加入映
皇后 皇都 嘉年華 嘉禾 海城 麗華 百老滙 凱旋 紅磡 國際
好運 京華 新樂 葵芳 順利 UA 寶華 光華 多利 海運 國泰 南港

麗宮
今天除夕五場獻映
派拉蒙公司全球發行新世紀
義膽雄心
金像影帝 羅拔狄尼路 辛康納利
義膽相照 四雄同心
口碑最佳 戲勢如虹

七銀彩幔

同病相憐惺惺相惜
成龍與李連杰
見面就是互談傷勢

說短論長 ·林冰·

有一日，去禾感，於電梯內見到成龍。

那天，天氣都算幾熱，氣溫在二十四度上下，他就穿得很多，綠色的厚絨褸克、綠色的絨褲，是套裝），運皮裝的運動鞋都是襯色的。

我看其他穿那麽多，有點意外（因為我當時覺得很熱），便忍不住問：「嘩！乜嘢天時，又會着咁多衫？」他說：「我唔同你呀，我呢輪日日通宵，係天台拍通宵，好凍呀。」

我當時覺得他心情唔係靚，偷偷對一位記者說：「積奇今日神色不愉快！」「佢係咁㗎，周時係咁㗎！」

我見成龍的時間不多（比起那些記者），但是，我見到他時，他總是神色愉快，但，他們說他多數時候（係咁㗎）。

成龍的左眼角上有瘀血，右邊面頰上有傷痕，大家都很關心的問他怎樣受了傷的，他一邊形容當時情形一邊表示：瀨瀨碎。他說：由於日趕夜趕，睡眠不足，反應慢左，不知如何自己就撞埋在洪金寶的拳頭處。

這類小兒科的受傷，對於成龍眞是瀨瀨碎，我聽說他與李連傑一相見，二人就忍不住告訴對方，自己那裏傷過，那裏的傷最嚴重，光是談受傷就談得甚是投契，兩人因此成了好友，不久前李連傑在國內物色了一把精鑄的名劍送給成龍，他也什錦珍藏，視同瑰寶呢。

成龍今天的成就當然值得驕人，但這都是憑不斷玩命與受傷換來的。

王玉環恨出外宣傳
想觀衆睇眞靚面貌

·阿杜·

王玉環跟隨「靈幻先生」宣傳隊伍到星馬宣傳，第一次出埠做宣傳，而且她是担正女主角，非常緊張又興奮，帶了不少靚衫去。

回來後我問她：「怎麽啦？」

「也不是太忙，上電視、上電台啦，還有到一些超級市場、百貨公司也做宣傳，眞奇怪，香港可不作興到這些公開場合站着受觀衆問話的吧？」她問。

「電影明星比較少，不過，星就會去一些唱片店舖或者在百貨公司一些贊助節目中亮相唱歌。」我告訴她

「哦。」她點點頭：「首映午夜場上台跟觀衆打招呼答問題倒是許多地方也有的吧？」

「有，香港則是首映禮上這麽做囉，你去台灣也是會有如此安排的了。」

「靈幻先生」一行人回港沒幾天，廿六號又要起行到台灣，因為此片跟隨「畫中仙」上映，一月初正式公映，這趟先頭宣傳除了劉觀偉、王玉環還有呂方、林正英、樓南光。

第一次這麽隨片四處宣傳，王玉環異常高興，大概是可以本來靚面目見人讓觀衆對她有更深的認識，原來這個女魔頭女殭屍是這麽漂亮的。

「明年三月「靈幻先生」在日本上映，你去不去宣傳？」

「希望公司派我這個機會，我最想去日本。」她說來也是滿心歡喜。

王玉環先後去了星馬與台灣宣傳，如今又想去日本，因感到影迷對佢好熱情也。

張學友一向好漏氣
早班要不斷催起身

·啤梨·

早上九點，上到大榮寫字樓，已見張學友在，一身白色運動衣，紅藍背心夾克，醒目得很。

「嘩，好精神喎！又話你朝早起唔到身嘅？」

張學友笑道：我七點已經起咗身啦，嚟造型嘛！點知早都冇用。吹頭師父未到。」

問一問，原來他才早過啤梨十分鐘到。這個人，聽聞甚漏氣；他拍早班的話，㗎自强的助手阿成哥，五點便要開始打電話，喚他起床了！喚完一次，還要打給張媽媽——「買保險」也。

「依家有冇乖啲，肯依時起身呀？」

學友仔悉笑，說：「幾乖呀，好咗好多啦，好似今日咁，我尋晚拍到半夜，返屋企落粧冲凉，搞得嚟都五點至瞓，瞓得兩個鐘咋。」

講起前幾日過聖誕，他和羅美薇、小寶、張曼玉他們買東西打邊爐，七個人吃了千多元，都算大食了。

「又幾好喎，咁有情趣，好似學生仔開大食會。」

學友仔：「個個我嚟嘅囉！我負責去買嘢，阿咪就負責用具，例如杯杯碟碟。」

「小寶呢？佢住西貢喎，負責乜嘢？」

「小寶最懶。」學友仔篤背脊：「住得最近，乜都唔做。」

陳百强五個仔女入面，學友同姿姬最死黨，所以時時約埋一齊拍拖。

藍乃才不作憐香想
王小鳳經常要受傷
演「血玫瑰」滋味認眞難捱

王小鳳第一次演藍乃才執導的「血玫瑰」，感到會在戲路上有新的突破，但也會認眞辛苦，因「血玫瑰」是一部全動感的電影，而且武術指導是林正英，有很多鏡頭都希望由她親自上陣，不用替身代表。林正英對她的期望是能夠做到一位硬朗型的女星，所以日前已經受傷穿頭流血，要入院縫針，又因自己要求醫生縫少一針，過了幾天竟因洗頭而傷口發炎。

王小鳳話拍這部拍硬朗動作片經常頭，手，脚，腰，都受傷，有個滾落山坡的鏡頭，就落得全身損傷，此外在澳門拍一個鏡頭是衝出馬路中，一架小巴緊急在她身邊煞掣，拍這個鏡頭非常危險，導演也是要她自己親去演，結果NG了十多次，自己眞的驚到流出眼淚來。

拍完這個戲打算為邵氏演部喜劇，是外借部，她表示八七年拍了六部影片，算是很理想，因為自己不想日拍三組戲，八七年的心願完成了，是自己有間新屋，這心願達到了確是很開心。

她說：「血玫瑰」拍的進度快，估計一月中，便可煞青，預計農曆新年期間會到曼谷休息幾天，另外遊計劃定個時間去歐洲玩玩，王小鳳在八八年的願望，是希望精神爽利，身體健康，不會受傷，上次穿頭後母親見到報紙登出還以為是嬰水，不信她是眞的，後來要看了傷口才又信又驚呢。

王小鳳認為演「血玫瑰」是她最辛苦的一部戲。

李元霸日間返美
將順便治理傷患

李元霸演出「老虎出更」已全部完成，但他們會在港多逗留一星期，看看是否需要補戲才回美國。他雖不能與家人共渡聖誕與新年等大節，幸好仍趕得及回美在一月十三日渡過他的生日，已準備與家人一同慶祝，他媽咪的生日比他遲兩天，李元霸謂將會分兩次慶祝，好事未嫌多。

回美國之後，李元霸會視察一下生意，並作全身檢查，因拍「老虎出更」曾受大小傷無數，返美後將一次過醫理好，李元霸不想傷口有疤痕留下，會順道由醫生整理。

他的經理人張權已並答應替麥嘉監製三部新戲，有如此良好關係，相信好角色自然會安排他演出。

前晚於沙田一健身室拍戲，李元霸對各樣健身器械的使用方法非常熟悉，但他表示從不用器械健身，他保持體能的方法是跳舞，可以鍛練氣力，肌肉和步法，而練器械會練得更加「大隻」，他怕再練大肌肉拍戲時會不夠靈敏而影響反應。

李元霸表示唔喜歡以器械作健身。

盧海鵬
透露亦有意往加做藝員

盧海鵬昨日出席「奸人本色」招待會，他沒有參加何守信的歡送大會。但會出席他的餞行宴會。

二號晚「歡樂今宵」的台前幕後人員都科款設宴餞別何B。據謂何B往加拿大中文電視台上任，目的是先行探路，較早時他也有洽談去該台當藝員。

鵬哥說：除他之外，EYT很多藝員亦有談過，他本人仍在考慮中，因為條件比在「港視」少了三份之二的收入，但係可以全家作移民。相信明年底會作出決定。

阿鵬認為，此去是做開荒牛，多倫多電視台規模很細，但因是加拿大政府所批出唯一的可廿四小時播映中文電視台，節目如「歡樂今宵」一樣，所以就找些具多方面演技的藝員去當開荒牛。

阿鵬表示：現在先等何B反應，阿鵬在「無綫」十四年，如果離開與否亦未確定，離開是有一感情，但個人認為感情是難的。但正如在大陸來港時一樣，可跟環境轉變，不想嚮也要離開呢。

麥當雄與當傑是上陣不離兄弟兵。

利智利用三天假
會返上海探嫲嫲

近年利智不停忙於拍片，趁聖誕節有三日假期，便飛返上海探望她八十六歲的嫲嫲。因她所主演的劇集和電影均未流入上海，所以她的知名度只在廣州、深圳一帶，加上她在上海出街不愛化粧，所以並未有人認出她，利智亦可以自由自在享受三天假期。

上海的聖誕氣氛並不濃厚，但一樣有洋人搞聖誕舞會，利智有心休息故儘量避免無謂應酬，只留在家陪嫲嫲。

現時在滬只有嫲嫲和幾個親戚同住，有人提議她將老人家接來香港，利智則說嫲嫲表示已習慣了國內生活，來港未必是一件好事，故她決定一有空閒時間便會回鄉，而嫲嫲亦有親友做伴，不愁寂寞。

大前晚回港之後，利智立即要通宵拍王鍾的「長短脚之戀」，與王菁有一場床上戲，但只是作事後反應，她笑稱是無嘢睇的，前晚又為「老虎出更」埋尾，穿健康舞衣玩器械，利智自言慚愧，因從不會練器械健身，有時寧願在家睡覺，亦幸好身形一直保持勻停，可謂得天獨厚。

在上海休息了三天，回來之後她發覺人很心散，不想開工，利智自言是個工作狂，對自己心散很不滿意，希望新年不要休息，日日開工就更加好云。

利智好開心聖誕節返上海探嫲嫲，眞正享受得三天假期。

由前十五部賣座片
顯出港產電影佔優

好聲好氣 ·潘冰嬌·

最近收到一份表格，是本年度頭三十部最受歡迎的電影名單，這三十部片，包括了中外的電影。

三十部片之中，我只看過其中十五部，所以不能將所有的電影作一個比較。

香港電台電影資料搜集組，將要選出八七年度十大最佳電影，這些電影，是由觀衆投票選舉的電影和最佳電影和最受歡迎的電影當然有所不同。

最受歡迎的電影，其娛樂性，和內容都是以迎合觀衆口味為主，未必著重電影的藝術性，而最佳電影却要照顧到電影的技巧與藝術成果，却並不是一定最受歡迎的影片。

最受觀衆歡迎的三十部片，乃依據影片的票房紀錄而定。

本港在八七年度上映的電影有三百三十多部，而頭三十部中票房紀錄最高的第一部是「龍兄虎弟」由成龍和譚詠麟主演的，上映了三十日，收入為三千五百四十六萬九千餘。

繼續依次序列出的是「A計劃續集」、「富貴逼人」、「秋天的童話」、「神探朱古力」、「一屋兩妻」、「衝上雲霄天」、「倩女幽魂」、「江湖情」、「精裝追女仔」、「東方禿鷹」、「英雄好漢」、「衛斯理傳奇」、「龍虎風雲」、「天空城」、「異形續集」、「海市蜃樓」、「今古婚俗奇觀」、「鐵金剛大戰特務飛龍」、「北京故事」、「鐵血戰士」、「霹靂天炮」、「飛越巔峰」、「鱷魚先生」、「戰火浮生」、「戀愛專家」、「X計劃」、「殺戮戰場」、「監獄風雲」等。

這個統計是由一九八六年尾，即十二月十三日到八七年十二月十三日止的紀錄。這些電影，包括了外語片，即西片和日本片在內。至於「鬼新娘」、「胭脂扣」等片，還未列入統計的表格內，所以十二月十三日以後統計的電影，便要列入八八年度計算了。

沒有重用鍾淑慧
麥當傑表示
如今亦深覺可惜

麥當傑昨日出席了「月亮、星星、太陽」的拜神儀式。他一向都是帮哥哥

日紅歌星小泉今日子今晚將在紅白賽中獻出她的名曲。

與紅姑張曼玉合作
鄭裕玲話難搶鏡頭

麥當雄的製作公司當導演，所以很清楚公司的製作方針。他說：「公司一向都是拍一些題材穩陣的電影，尤其是我們的壓陣皇牌，如「省港旗兵」和歡場片。今次「月亮、星星、太陽」能邀到鄭裕玲，鍾楚紅和張曼玉三位阿姐助陣，可謂是我們一直以來的期望，可使「月」片更加如虎添翼，大增聲勢。」

麥當雄製作公司拍出來的女性電影多是描述歡場弱女的一面，問他有沒有意思開拍以女強人為題材的電影，他說：「女強人的戲路太狹窄，觀衆唔容易接受，而且現時的市場是越悲劇的電影越好。」

麥當雄公司一向都有力捧新人，鍾淑慧和麥當傑曾有過一段情，而且亦有和他簽約，但至合約屆滿她仍未拍過一部片。麥當傑說過鍾很有潛質，問他在近水樓台時不用人，現時有否覺得可惜？他說：「少少啦，起碼現時再搵佢拍戲要經過無綫才放人。」

「月亮、星星、太陽」昨日在嘉禾片場開鏡，因張曼玉身在台灣，鍾楚紅又病倒，所以三個女主角只有鄭裕玲出席拜神儀式。

現時鄭裕玲手頭上的片約，「八星報喜」還有兩日戲，而「處男先生」至下月中完成，她便可以專心拍「月」片。

在新片中，鄭裕玲、紅姑及張曼玉分別飾演三個不同背景的舞女，鄭是一個比較有經驗，做上五、六年的舞女，紅姑則是一個有很多苦衷的女舞，媽姬則是初下海者，三個角色各有不同性格，有人認為鄭裕玲比較好戲，會搶了很多鏡頭，但鄭却很謙虛的說：「大家鬥時都要鬥過至知。」

因是初次飾演舞女，所以麥當雄特意安排她們三人在中國城實地觀察了兩日，並叫了一些小姐教授她們和客人應酬談吐等等，使她們演來更加眞實。

鄭裕玲和無綫還有部頭合約，要演出一個劇集和做大「騷」，她已接了的大「騷」有一月的十大勁歌金曲任頒獎嘉賓，在二月初要為另一大「騷」担任司儀，由於何守信離別在即，她近日也有打電話和何B聯絡，但因工作在身，未能參加他的歡送會，她說：「何B重有與思遠部片要拍，好快就返嚟啦！」

在二月的大「騷」中，她將和三位司儀合作，有可能為新人，問她有沒有壓力？她說：「有嘅，無綫一向都好穩陣，排到熟晒才上街

鄭裕玲快要為無綫主持兩個大型節目。

紅白大賽今晚舉行
所唱歌曲先作詳介
知音人士勿失交臂

·伊丹· 富士山下

第三十八屆紅白組歌唱大賽，在一九八七年的大除夕（今晚），便於NHK日本電視台，隆重地舉行。關於紅白二組的出場名單，本欄已在日前報導過，現在不想重贅。不過，每一位歌星出場時，所歌唱的歌曲，則倒值得詳細地介紹一下。先說白組吧；五木弘唱「追憶」，加山雄三除了担任司儀外，還唱出一首抒情歌曲，名為「海，那樣的愛」，北島三郎唱「川」，近藤眞彥唱「愚者」，尾形大作，曾經去過中國，向中國歌迷，獻唱過「無錫旅情」，現在，又獻出這一首描述中國景色美麗的歌曲，稻垣潤一唱「沉思」，澤田研二唱「知事」，少年隊唱「僅有你」，菅原洋一唱「喇叭」，谷村新司唱「激昂」，格子樂隊唱「我愛你」，一枝若盧唱「處女」，新沼謙治唱「津輕戀女」，布施明唱「就如今」，細川高志唱「夢曆」，村田英雄唱「男之花吹雪」，森進一唱「悲愁」，吉幾三、山本讓二唱「一條夜義」唱「海峽」，龍童組唱「八太節」。此外，紅組的歌星，石川阿由美唱「夫婦善哉」，五輪眞弓唱「心之友」，岩崎宏美唱「夢」，大月美子唱「女之站」，荻野目洋子唱「六本木純情派」，金子由香利唱「我的人生」，川中美幸唱「愛的別離」，小泉今日子唱「抱住枯木」，小林幸子唱「雪椿」，小比類卷唱「我熱」，小柳玫瑰子唱「走廊」，佐藤忍唱「柯南」，神野美加唱「浪花」，瀨川瑛子唱「不給你命」，中森明菜唱「難破船」，該曲曾銷五十萬張唱片。松田聖子唱「時間」，松原知子唱「橋」，八代亞紀唱「戀火」，由紀亞由美唱「紅唇」，和田秋子乃担任紅組的司儀，兼且唱出了一首名曲，名為「擁抱」，今年的司儀，紅白兩組，都作了新安排。雖然大出日本銀色記者們的推測，但記者們也認為處事人安排得很恰當。

戲院決定加票價
對西片有大影響
華納遠東總經理表示

戲院商會前晚通過在農曆年加票價，華納公司遠東區總經理潘海華昨表示，加票價對西片市道影響甚大，近幾年西片市道已不好，再加票價，無疑令西片經營更加困難。

統計之下，八七年總票房收入以港片佔七成以上，西片只佔二三成，加票價肯定會令觀衆人次減少，潘海華表示，加價消息傳出以來，華納已是有備而戰，集多部實力電影在手，包括令史提芬史堡奪得最佳導演和最佳影片的「太陽帝國」，名導演史丹利寇比力克作品在英國奪得最佳導演的「烈火焚城」，巴巴拉史翠珊主演，甚有機會問鼎奧斯卡，在外國惹來爭論的「瘋子」等，相信明年加價對華納的全年業績不會有大影響。

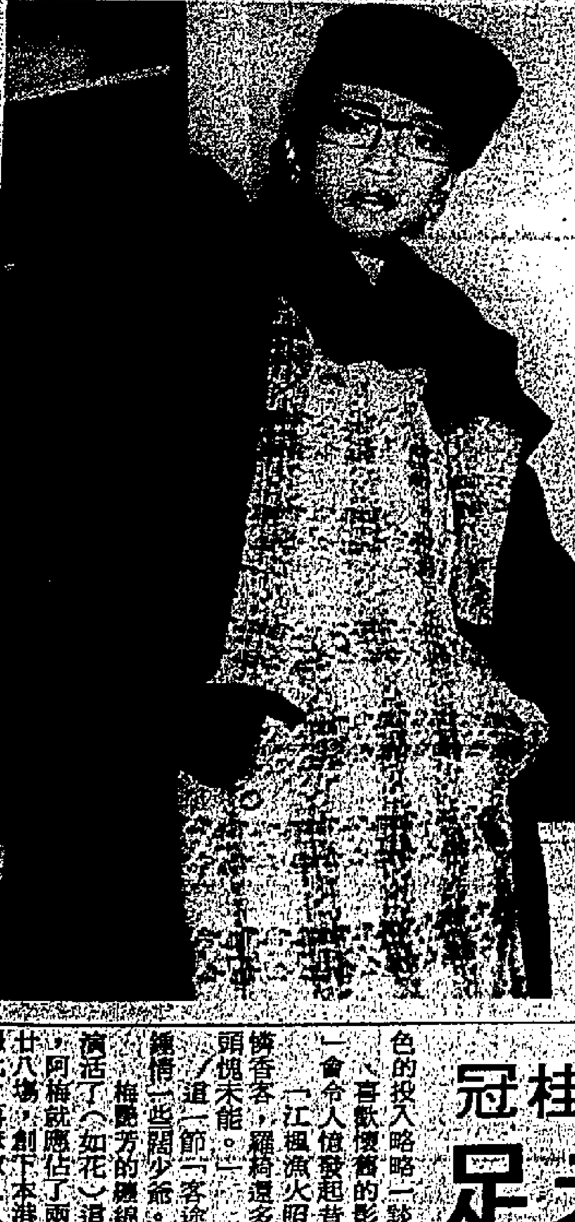
潘海華坦言他個人立場是反對加價，尤其是加幅太大並不健康，只會助長錄映帶生意云。

許冠英深感自卑因心理
失許多求偶機會

許冠英做王老五已很久了，原來年前他也曾嘗過拍拖滋味，但維持不久，這段情便無疾而終。

多天時份，有幾分涼意，他倍覺淒涼，好像身旁無人照顧一樣，他表示自卑心很重，雖然很想找一個伴侶，但又自覺樣子平凡，而且不再是年青了，所以有時遇到合心意的，又恐對方不喜歡自己，白白浪費了很多機會。

他又笑言自己小孩脾氣，若是有了女友，她一定要對自己很好，時常都逗自己開心。問他的家人有沒有安排他相睇？他說：「相睇很尷尬！我鍾意順與自然，自由發展會好好多。」他又表示有時在街上遇到別人一雙一對會投以羨慕目光，覺得人家很關心呢。



梅艷芳廣金馬獎同港時曾表示，她因對劇中角色投入，所以越演越好，看過該片，方信她所說無訛。

馮秉仲表示新綫加價否
要視雷覺坤決定

新「新寶院綫」發言人馮秉仲昨日對記者表示，「戲院商會已通過自由加價」由農曆新年開始。

馮氏稱：要是「自由加價」但是日前「金公主」院綫主持人雷覺坤是不同意加價的，所以「新寶院綫」亦看住雷生光為主，因為，尊重雷先生也。

馮氏稱：新「綫」是新成立，担心加價影響就會更辛苦經營，組成新綫是很辛苦的，又要面臨應對加價問題，又更是百上加斤。

他提出：商會有人指出在香港看電影是消費最低的，這實在不是理由，而有些戲院以業主加租為理由而要加票價。還有一個問題是加價會影響小戲院，當然一些旺地區的大院沒有影響，而一些偏僻地區的戲院平時已經不夠生意，再加價就更影響大。

所以馮氏都讚成採取「自由加價」的方法，僻靜地方的一些小戲院可以照舊票價，大戲院可以照加，現時新實綫，也要等雷先生的意見才能確定。

魚與熊掌最好兼得
玉婆週旋兩男友間
未想急於與誰結婚

西風細雨 ——長袖客——

伊莉莎伯泰萊難以在霍比司和佐治咸美頓之間，取捨其一。事實上，她樂於如此。

玉婆於今年春天開始與霍比司雜誌出版人霍比司一起。另一方面，她與佐治咸美頓雖然一度鬧僵了，但現在再次和好如初，兩個男子最近不約而同地向她求婚，但是玉婆仍未想到選擇那一個作為她的第八任丈夫，據內幕人士稱，玉婆智珠在握，故此不急於倉卒決定。

據稱，兩人之中是霍比司先向玉婆提出求婚要求的，十一月十五日，他到義大利探望正在拍戲的伊莉莎伯泰萊，下榻於羅馬格蘭酒店，住在玉婆鄰房。兩人關上房門談心，共晉晚餐，然後一直沒有步出房門。第二天關上房門談心，共進晚餐，然後一直沒有步出房門。第三天離開羅馬，但隨後玉婆每天都會收到他打來的長途電話。

然而，佐治咸美頓每天亦有跟玉婆通電話。去年玉婆曾與咸美頓訂婚，但其後由於發現他背着她與別的女子往來，婚約便告取消。佐治在電話上發誓永遠愛她，並哀求讓他前來義大利探望她。

玉婆經不起苦苦哀求，卒先答應了。佐治於是在十一月十三日來到義大利。兩人雙雙到導演的別墅作居停。

兩人顯然和好如初，最後佐治再次提出婚事。數日後佐治離開，玉婆開始考慮揀那一個。但她的決定，是暫時不作決定！她樂於看見兩個男子爭相討自己歡心。

霍比斯和佐治兩人後來又分別再前往義大利探望她。據玉婆友好稱，玉婆對兩人都有不同的喜愛。

「佐治英俊、性感、夠刺激活。」伊莉莎伯泰萊曾經向友好透露心事。「但我也愛跟麥甘留在家中。」她又說：「我欣賞他的風度和智慧。」

有人認為，玉婆捨不得霍比司的驚人財富和權力。消息說：「倘若下嫁予他，玉婆將會分享他的權力和影響力。」

玉婆週旋于霍比司及佐治之間，似乎暫未想作任何取捨。

梅艷芳意仍猶未足
要覬覦港影后榮銜
個唱創新紀錄·又膺金馬桂冠

銀幔聲星色 ·小生堂·

梅艷芳主演的「胭脂扣」，她在片中飾演一位多情妓女（如花），演得絲絲入扣，她的扮相，和她的儀態言行，就有卅年代紅牌阿姑的韻味。

看過「胭脂扣」試片之後才發覺梅艷芳的潛質實在太豐富了，她不但擅演喜劇，文藝片也使人拍案叫絕的，記得阿梅獲獎後回港的當晚在機場記者室與記者見面時所說，她喜歡片中（如花）這個人物，於是越演就越投入。

初時記者有點懷疑，她這樣說未免太過商業性了。但看過試片之後，在場很多同業都不禁一致稱讚阿梅演得出色，應該說一句阿梅是八十年代最出色的的女演員。

她說「越演越投入」，一點都沒有誇張，完全同意她的說法。她簡直當正自己是（如花），所以她能獲選為「金馬影后」，評審委員也確眼光不差也。

「胭」片的選角是相當成功，當年南北行之（十二少）一角由張國榮担演，他的公子哥兒型像，也是可圈可點的，不過阿梅演得太好就被她掩蓋了而已。

至於影片的情節及導演手法處理如何，由寫「影評」的師兄師姊去寫，在下祇是看梅艷芳個人的演技及阿梅對角色的投入略略一談而已。

喜歡懷舊的影迷就應該先睹為快。開頭有一節（南音）「客途秋恨」會令人憶發起昔日石塘咀的秦樓楚館，夜夜笙歌的情景。

「江楓漁火照愁人，幾度徘徊思往事，勸嬌何苦咁痴心，風流不少倚香客，羅綺還多惜玉人，煙花誰不貪豪富，偏把多情向小生，鄙歸頭愧未能。」

這一節「客途秋恨」曲詞，已盡是描寫烟花之地，還有多情紅粉去鍾情一些闊少爺。她唱出來時也帶入了戲。

梅艷芳的纏綿，痴心，到頭來，祇是水月鏡花終成幻夢，但今日她演活了（如花）這位多情佳麗，却是事實，故此今年影圈十大新聞當中，阿梅就應佔了兩項，第一是獲得「影后」，第二是她的個人演唱會開廿八場，創下本港史無前例的紀錄。不過聽說她如今還有一個願望是要憑此片再奪取八八年的香港「影后」呢。

鄧碧雲話要認許冠英做契仔。

男友及拍檔都入選
徐貴櫻與美男有緣

·峰迴·

徐貴櫻在華視八點檔連續劇「在水一方」中，和秦漢飾演夫妻，在眞實生活中，她的男朋友是黃任中。最近，徐貴櫻這兩位戲裏與戲外的男伴，同時被一家雜誌選為「台灣十大美男子」。

和徐貴櫻相戀五年的黃公子，看到自己名列十大美男榜，用很懷疑的眼光看着徐貴櫻問她：「你覺得我像嗎？」徐貴櫻表示，她心目中的黃任中，不是很「美」而是很「帥」，這個「帥」是在於他對人處事的態度，和他與一般人不同的人生觀，徐貴櫻很自信的說：「他的內在美，和不同凡響的智慧，絕對是吸引女孩子最佳條件。」

至於在戲劇中的拍檔秦漢，徐貴櫻的評價也不錯，她覺得他外表既稱得上美男子，同時他的溫和、有禮的個性，也算有「內在美」。

和黃公子交往的五年中，徐貴櫻一直是死心塌地的沒有和其他任何追求者來往的企圖，她對這位黃公子的性格，似崇拜又似迷戀。她說：「他這個人很有意思，你永遠猜不透他心裏想的，就好像是一團謎，對任何事都是慢條斯理，胸有成竹，感覺很好。」

一年前就傳說過他們佳期近，徐貴櫻說到要結婚的事：「這樣很好嘛，等他想結婚的時候，自然會，我們倆都不急，別人急什麽呢？」×××

本港新聞

本港官民八十二人榮獲女王元旦授勳

布政司霍德及按察司楊鐵樑獲封爵士

（特訊）一九八八年英女皇元旦授勳，本港人士榮獲勳銜名單如下：

霍德先生獲KBE勳銜

霍氏於一九六二年加入政府工作，此後曾經出任新聞處處長、房屋司及銓敘司等職位。他在一九八七年二月十二日獲委任為布政司。

楊鐵樑按察司獲KNIGHT BACHELOR勳銜

楊氏在一九五六年加入司法部任裁判司，自一九八零年五月起出任上訴庭按察司，並將於一九八八年三月十五日繼羅弼時爵士出任首席按察司。

艾迪生按察司獲CBE勳銜

艾氏自一九五四年起任職於海外司法部，他在一九六四年獲委任為檢察官，並自一九七八年開始任高等法院法官，直至最近退休。

班禮士先生獲CBE勳銜

班氏在一九五八年加入香港政府為受訓官員，他曾任多個不同職位，為香港的土地管理及發展作出重要的貢獻。他現任地政工務司。

李鵬飛議員獲CBE勳銜

李氏自一九七八年九月起出任立法局議員，他現時亦為行政局議員。除了對兩局作出貢獻之外，他亦從事許多種社會服務。

李敦先生獲CBE勳銜

李氏為地下鐵路公司主席及執行董事。他對社會貢獻良多，並且在多個委員會服務。

陳瑞球先生獲OBE勳銜

陳先生為長江製衣廠有限公司董事長。他在紡織業方面，對政府作出不少寶貴的貢獻。

趙公輔先生獲OBE勳銜

趙先生自一九六八年以來便與聖約翰機構及聖約翰救傷隊有聯繫。他亦積極參與其它社區服務。

鄒定鑫先生獲OBE勳銜

鄒先生為嘉禾電影集團主席。他協助改善粵語電影的水準，有助於取得國際對香港製作的電影的承認。

范徐麗泰議員獲OBE勳銜

范徐麗泰女士自一九八三年成為立法局議員後，為立法局作出傑出的貢獻。她亦是許多個委員會及小組的成員。

郭偉喈先生獲OBE勳銜

郭先生於一九六〇年加入政府工作，任職工程師。他密切的參與本港的實質發展工作。他於一九八六年昇任拓展署署長。

楊寶坤議員獲OBE勳銜

楊先生是香港的教育工作者。對教育事業作出傑出的貢獻。自一九八三年加入立法局後，他也為立法局作出傑出的貢獻。

鮑明先生獲ISO勳銜

鮑明先生於一九六七年加入政府工作。他在政府曾擔當許多不同的職位。他現任香港出口信用保險局局長。

陳崔世珩醫生獲ISO勳銜

崔醫生於一九五五年加入政府工作，任職醫生。她於一九八二年晉昇為醫務衞生署高級助理署長。她現任醫務衞生署港島區處長。

何萬勝先生獲ISO勳銜

何先生於一九五七年加入香港消防處工作。他於一九八四年出任消防處處長。

岑柏先生獲ISO勳銜

岑先生於一九五八年加入政府工作，他現任天文台長，他於一九八四年已出任現職。

鍾逸傑爵士夫人獲MBE勳銜

鍾爵士夫人多年來參與女童軍事務。她於一九八三年被委任為香港女童軍會總監，直至現在，她也密切參加其他社區服務。

HAROLD JOHN ERNEST BRICKWOOD 海軍少校獲MBE勳銜

BRICKOOD 海軍少校自一九七八年起即任香港海事訓練隊指揮官。他積極提倡青年活動及香港的欖球運動。

方景華先生獲MBE勳銜

方先生於一九五九年加入政府工作。他於一九七六被委任為總中文主任。他為政府的翻譯和傳譯服務作出傑出的貢獻。

侯護先生獲MBE勳銜

侯先生在英國的海外服務工作了九年後，於一九五六年加入香港政府工作。他於一九八〇年昇任首席工業主任。

林珍華女士（MRS CHIN-HWA KELLER-LIM）獲MBE勳銜

林珍華女士於一九五六年加入政府工作任法庭傳譯主任。一九八二年當局委出第一批特別裁判司時，她是獲委的其中一人。

李潁達先生獲MBE勳銜

李先生在政府工作達三十三年。他自一九八三年起出任物料供應監督。

黃振華先生獲MBE勳銜

黃先生於一九五三年加入政府工作。他在行政主任職級擔任過許多個職位。他於一九八四年升任為首席行政主任。

葉國雄先生獲MBE勳銜

葉先生服務軍部九年後於一九六五年加入人民入境事務處工作。他對人民入境事務處的發展作出了傑出的貢獻。

布樂思空軍少校獲MBE（軍事）勳銜

布樂思空軍少校於一九七一年參加皇家香港輔助空軍為機師。他於一九八五年被委任為空軍少校。布樂思空軍少校會參加很多重要的港事搜索及救援行動。

陳偉燦先生獲BEM勳章

陳氏為香港政府服務達三十二年，現為駐冊總署高級文員。

格連先生獲BEM勳章

格氏於一九六四年加入消防處工作，現為消防訓練主任（體育）。

洪岳雄先生獲BEM勳章

洪氏於一九六一年加入政府服務，現任香港海事處高級關員。

關港先生獲BEM勳章

關氏服務民安隊二十八年，現為港島西區督導主任。

郭瑞棠先生獲BEM勳章

郭氏自一九五八年起服務香港政府，現為教育署一級文員。

劉兆年先生獲BEM勳章

劉氏自一九六二年開始其文員工作後，便一直在布政司署服務，現為布政司署文件影印室的負責人。

梁伯明先生獲BEM勳章

梁氏於一九五七年加入懲教署為獄吏，於一九七三年升任一級助理督導員。

雷沛平先生獲BEM勳章

雷氏服務香港政府達三十三年，現為政府車輛管理處駕駛教練。

MRS. GANITH BUX NG 獲BEM勳章

吳太於一九五五年加入政府服務，現為郵政署署長高級私人秘書。

鄧露茜女士獲BEM勳章

鄧女士於一九四七年參加聖約翰救傷隊工作，現為護士隊香港分區總監。

丁柱根先生獲BEM勳章

丁氏服務醫療輔助隊超過三十六年，現為高級督導。

謝錫基先生獲BEM勳章

謝氏於一九六零年加入懲教署為獄吏，於一九七三年升任一級助理督導員。

溫澤棠先生獲BEM勳章

溫氏於三十七年前加入政府服務，現為市政總署巡察員。

胡文傑先生獲BEM勳章

胡氏服務醫療輔助隊超過十五年，現任一級聯絡主任。

譚永鑄先生獲BEM（軍事）勳章

譚氏於一九六二年加入皇家香港軍團（義勇軍），現為中隊軍需軍士。

許淇安先生獲QPM獎章

許氏在一九六三年加入皇家香港警察隊，現任警務處助理處長。

白禮榮先生獲CPM獎章

白氏於一九六七年加入皇家香港警察隊，現任高級警司。

陳名哲先生獲CPM獎章

陳氏在皇家香港警察隊服務逾二十八年，現任警署警長。

鄭冠霖先生獲CPM獎章

鄭氏於一九五六年加入皇家香港輔助警察隊，現任輔警警司。

朱國衛先生獲CPM獎章

朱氏自一九四九年起即在皇家香港警察隊服務，現任警署警長。

鄧能先生獲CPM獎章

鄧氏在一九五八年加入皇家香港警察隊，現任總警司。

傅理先生獲CPM獎章

傅氏在一九六一年加入皇家香港警察隊，並曾在羅得西亞警隊服務。他現任高級警司。

林礎堅先生獲CPM獎章

林氏為皇家香港警察隊服務了廿五年。他現任警署警長。

林桂彬先生獲CPM獎章

林氏在一九六七年加入皇家香港警察隊，現任警司。

李樹楓先生獲CPM獎章

李氏於一九五七年開始為皇家香港警察隊服務，現任總督察。

羅祺先生獲CPM獎章

羅氏在皇家香港警察隊服務達三十四年，現任警署警長。

黎偉智先生獲CPM獎章

黎氏現任皇家香港警察隊總督察，他在一九五二年參加警隊。

柯士樂先生獲CPM獎章

柯氏在一九五九年加入皇家香港警察隊，現任總警司。

史運信先生獲CPM獎章

史氏曾為英軍及北羅得西亞警隊服務，其後於一九六五年加入皇家香港警察隊，現任總警司。

黃家樂先生獲CPM 勳銜

黃氏為皇家香港警察隊服務達廿一年，現任高級警司。

胡禮先生獲CPM獎章

胡氏在一九六六年加入皇家香港輔助警察隊，現為輔警高級警司。

胡兆灼先生獲CPM獎章

胡氏為皇家香港警察隊服務達三十年，現任高級警司。

黎潤生先生獲CPM 勳銜

黎氏在一九六五年加入消防處，他現任高級消防區長。

林北極先生獲CPM獎章

林氏在消防處服務達三十年。他現任總隊目。

梁志先生獲CPM獎章

梁氏在一九六〇年加入消防處，現日總隊目。

吳傑先生獲CPM獎章

吳氏在消防處服務達三十二年，現任助理消防區長。

以下人士獲榮譽獎章：

陳士彬先生

陳氏熱心社區事務，他積極參與籌辦及推廣沙田區的體育活動。

鄭成業先生

鄭氏是一間中學的校長，他參與深水埗區一帶的多項教育活動。

鄭會友先生

鄭氏服務多個公共團體，包括交通諮詢委員會及東區區議會。他並積極參與各項社區活動。

鍾偉平先生

鍾氏積極參與荃灣區的康樂及體育活動超過十年。

傅元平先生

傅氏對荃灣區的鄉村社區有重大貢獻，他亦服務區內多個委員會。

何廣雄先生

何氏已在旺角社區服務超過十五年，他是詩歌舞分區委員會的主席。

徐中吉先生

徐氏廣泛參與灣仔的社區事務，他是灣仔西區分區委員會主席。

羅貴冲先生

羅氏在赤柱區有長期的社區服務紀錄，他是馬坑「B」村互助委員會的主席。

盧玉亭先生

盧氏多年來在油蔴地區積極參與本地社區工作，尤其是年青人活動。

伍國洋先生

伍氏是一位學校校長，他曾廣泛參與屯門區的社區活動。

溫浩根先生

溫氏參與深水埗區的社區事務差不多達二十年，他在長洲亦享有盛名。

溫石麟先生

溫氏在推廣關注香港環境問題方面有重大貢獻，自一九八一年起，他是環境污染問題諮詢委員會的成員。

黃維坤先生

黃氏多年來積極參與社區事務，他是長洲分區委員會的主席，亦是離島區議會的民選成員。

楊錦珍女士

楊女士是一位學校校長，她會參與推廣觀塘區的青年活動，亦是觀塘區議會的成員。

余煦光先生

余氏自七十年代以來，曾廣泛參與銅鑼灣區的社區事務。他是東區的民選區議員。

現役英軍人員

一九八八英女皇元旦授勳，榮獲勳賞之曾在港服役或現役英軍人員名單：

J.A.STOCKWIN 泷德榮中尉獲MBE勳銜（現駐皇家後備海軍）

E.W.MILES 馬禮士二級准尉獲MBE勳銜（原駐女皇啹喀工程團，現已離港）

P.J.BLACKHURST 布巧思特級上士獲BEM勳章（現派駐皇家陸軍需團）

A.M.GODFREY 郭美蓮特級上士獲BEM勳章（現駐皇家陸軍女兵團）

R.TAYLOR 戴勒特級上士獲BEM勳章（現駐高仕廉衞隊第一營）

K.RAI 戴簡查上士獲BEM勳章（現駐瑪麗郡主直屬第十啹喀來福兵團）

林庇灼警長獲BEM勳章（現駐英軍情報中心）

新光 5-632959 今天六場 口碑狂勁 好評轟烈 加開午夜場 鐵甲威龍 兒童不宜 明天優先場四點 女街
南華 K881755 今天六場 加開午夜場 87年最新座賣警型猛片 鐵甲威龍 兒童不宜 早場 丈夫與妻 妞功良
朗元 UA6院線 0-762432 今天最後 金子燕 明天應召女郎一九八八 早場少爺殭屍 四點鬼老友鬼 午夜應召女郎一九八八
麗聲 3-945300 監獄風雲 新殭屍家族 追女仔 鐵甲威龍 靈幻先生 大腳八 北斗之拳 午夜應召女郎1988 扣脂胭
總統 5-8331937 民樂 3-675649 第週五 今天映叁場 明天加四點正 周潤發 狄龍 石天 張國榮 兒童不宜 英雄本色II 一種轟烈的感覺 電影工作室製作 新藝城出品 今晚夜場 鬼馬保鑣 賊美人
樂聲 3-617109 鴻基1 鴻基 鴻聲 第週五 今天映叁場 英雄本色II 一種轟烈的感覺 午夜 鬼馬保鑣 賊美人
利舞台 華盛頓 K7710405 今天獻映 電影新形象 未來執法者 人頭鐵甲身 全攻型警察 最勁影片 令人稱快 鐵甲威龍 兒童不宜 午夜全線 扣脂胭
京華 ③②① 深水埗 金冠 今天獻映 監獄風雲 靈幻先生 鐵甲威龍
百老滙 ③②① 旺角西洋菜街 K325732 今天獻映 鐵甲威龍 亂世佳人 10.30 2.30 7.30 三場 靈幻先生 今天六場 娼妓訓練 造愛技巧 迎嫖客 食色性也 兒童不宜 早場 忍
珠江 銀都 5-891181 今晚加開午夜場 全美實座·全球歡迎 鐵甲威龍 兒童不宜 人頭鐵甲身·全攻型警察 明天四場優先映 女街 今早場·黑龍會
廣華 懋場 1 2 3 今天五場 史提芬史匹堡出品 大八腳 威廉狄亞作 鬼馬保鑣 國際影片公司發行 首輪中西三影院齊備 魯卡斯「世紀」音響全自動「銀幕」立體「連力高」 閉路電視 赫士寬敞座 安全大堂 滿鋪 堆金山 策 密切注意開幕期
凱聲 華聲 3-617169 金聲 3-321939 最後五場 周潤發 張國榮 狄龍 英雄本色2 兒童不宜 明天獻映 本色 好人 十點半 大少爺 空心
碧麗宮 海運 3-7245444 大淘 K7967371 今天四場 驚鴻一舞 誰為傾心 一舞傾情 舞中人 竟是夢中人 洲立發行 最後五場 林正英 吳耀漢 主演 靈幻先生 四點 冷血 父子情 十點早 半明 西里人 明天獻映 兩院
國際 K820749 香港仔 H551449 最後五場 導演 古 斯頓 新作 女仔 新殭屍追 洲立佳片 今晚午夜場 扣脂胭 明天加早場 林正英 吳耀漢 主演 靈幻先生 今晚午夜場 扣脂胭 十四點半天 大王 四點場 警賊兄弟
敦倫 明珠 最後五場 徐克監製 英雄本色2 明天獻映 靈幻先生 今晚午夜場 扣脂胭 第三體院十點 遊妹 肉書 最後五場 新殭屍追女仔 沙田UA聯映 明十點半 四點 表哥到 午夜場 胭脂扣
大華 3-325675 國都 5 708861 最後國都 明西里人西映 五大華場 揭日本三千公娼 後最 監五英87獎表 金像獎 明日 大眼 姿艷
凱旋 星銀 (2)(1) 0-4161419 最後五場 林正英 吳耀漢主演 靈幻先生 今夜場 美鏢 鬼保賊人 明天獻映 本色人奸 我你情願 北斗之拳 應召女郎1988 今午夜明 鐵甲威龍 今天六場 加午夜場 明四點 介紹女街
國泰 ABC 今天五場獻映 監獄風雲 明天日本最後三千公娼 即日五場粵語配音 北斗之拳 最後今天五場片約 靈幻先生 明天五場獻映 西西里人 早場 佬倌開心 四點 賊 人 鬼馬保鑣 午夜
海城 (2)(1) K696915 康城1 2 今天院兩場 盛大獻映 鐵甲威龍 金子燕 北斗之拳 專配粵語 靈幻先生 今晚明午四點 扣脂胭 鐵甲威龍午夜
星后·皇都·嘉禾 好運 K7556810 第二週映 人殭屍大鬧天道大抗 接師 對士 兒童不宜 靈幻先生 林正英 吳耀漢 呂方 樓南光 主演 今院明午夜場 三四點 扣脂胭 嘉禾今早無
紅磡 華光 明天加開早場 林正英 吳耀漢 方南光 呂良偉 樓南光 玉環 王主 靈幻先生 洪金寶 劉觀偉 監製 導演 今晚午夜場 扣脂胭 早場 紅磡 四點 快樂 聖誕 好早場 殭屍怕怕 四點場 小生怕怕
多利域 0-812795 華麗 3-921958 第三週映 靈幻先生 劉觀偉 導演 淫女西賊 五點半 扣脂胭 早場 殭屍番生 今映 茅山師父 奇招妙法 玩死油炸 鬼刺激 靈幻先生 早場的我愛神 午夜扣胭脂
嘉年 嘉華 H670421 新華 狂滿第3週 林正英 吳耀漢 呂方 樓南光 王環 蕭紅梅 王玉環 主演 洪金寶監製 劉觀偉導演 靈幻先生 明加四點 夜場 梅艷芳主演 扣脂胭 麗華早場 小生夢驚魂 映週2第 加明四點場 勁抽動畫 北斗之拳 胡大卡 樹師通 不宜兒童 粵語對白 今晚午夜場 扣脂胭 今映 扣人心弦 作童年 如水逝 友情 恆永 狗的臉 歲月 美國連映32週
南昌 樂宮 新大華 京都(1) 第二週 加開午夜場 跨年度火爆電影 鐵甲威龍 南宮早場 家女撈撈 四點 猪肉 淫女之夜 四點初 最後五場 好朋友第2炮 金燕子 1988 應召女郎 今夜午場 明天 新華都 七大天 京都 早今映 換性 殺人 四點 姦妻
京都 南洋 5-737388 今天六場 加午夜場 最新一部賣座警匪型猛片 鐵甲威龍 兒童不宜 明天優先四點 女街 最後片約五場 浪漫性感 巴黎野玫瑰 翠柏絲 感性的與 明天獻映 金燕子
大光明 新都 N773496 影都 新樂 K618167 最後五場 金子燕 明天訓練班 應召女郎 1988 今早場 性愛狂歡樂 最後五場 英雄本色(2) 明天起映 本奸色人 今夜午場 鬼保鏢賊人馬美 今早場 四眼仔 快樂百樂 最後五場 靈幻先生 明天起映 本奸色人 今夜午場 人賊保鬼 馬鏢美 今午四點 泰妹 開心快樂人
美都 雅都 寶石 富都 K657116 週2第 史提芬史匹堡出品 大八腳 府闔狂歡 王子樂 兩院今午夜場 鬼馬保鏢賊美人 今早佳人有約 今天五場 週2第 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II 今夜午場 鬼馬保鑣 人賊美 今早 美都 佳人有約 今天五場 週2第 英雄本色II 美人賊 一宮廷事故 夫妻大都 石玫瑰寶
龍華·福臨·油麻地 金門 新聲 鴻基 今天五場 週2第 周潤發 狄龍 石天 張國榮 油麻地 娼妓訓練班 英雄本色② 今夜午場 鬼馬保鑣賊美人
翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011 最後五場 金燕子 今夜午場 保鑣鬼馬 賊美人 明天元旦大盛映 好人本色 四點 新金門 今早 最後五場 金燕子 1988 應召女郎 今夜午場 元旦八場 少爺威威 四點 文華 今早 最後5場 金燕子 1988 應召女郎 今午夜場 元旦八場 今早黃金 不夜天 四點 寶聲 不夜天

娛樂圈

K一百做嘉賓接受韓馬利訪問
何B對歡送會滿意 不想節目有離愁感
EYT送的兩張漫畫中午綵排時已看過無意外感

何守信昨返無綫接受「K一○○」節目蒞主持人韓瑪莉訪問。據何B表示，前晚做完「歡樂今宵」後，公司一班同事齊往宵夜，而汪明荃因爲要拍「金裝豪華劇」，故未能前往。

然而，昨早他倆在公司化粧間相遇，在阿姐前踏進化粧間時，何B却在一化粧位吹頭，阿姐趨前帶笑說道：「好起身喎，你已經唔係無綫人喇！」在旁的工作人員隨即嚷着說：「有通告㗎，有通告㗎！」阿姐見狀，莫明其妙的說：「乜佢唔係離開咗嘞咩？」旁人又說：「佢而家係嘉賓嚟㗎！」阿姐此時才忙然大悟說：「哦，原來佢係嘉賓㗎。」

對於前晚節目之氣氛，何B感到十分滿意，

何守信此刻還未有失業之感。

，由於他不敢肯定何時返港，所以他個人只希望不要將節目氣氛製造到離愁別緒，而其他同事在節目中送他的兩幅漫畫，何B早在中午綵排時已知道，且說漫畫十分珍貴。

此外，他又很多謝阿肥專程從加致電返港，而綜合整晚氣氛，他覺得各同事感情投入，雖然他經已正式離開無綫，但此刻他仍未有「失業」那種感覺，說不定再過兩天吧。

說到鍾保羅升任副主持人之事，何B盛讚他很有潛質，他覺得鍾保羅的確是適合人選，有人笑稱阿PAUL升做金牌司儀之後，他便會變爲鑽石司儀，何B隨即帶笑而說：「呢個名係你地新聞界俾面嗜。」

「奉旨成親」目的吸引青年觀衆
林穎嫻要精神崩潰 現嘗試到忙的滋味

由陳寶珠監製的賀歲新劇「奉旨成親」昨早假清水灣錄影廠拍攝造型照，出席演員有吳夏萍、吳茜薇、林利、胡滑康、李中寧、梁珮玲及廖偉雄等。其中林穎嫻因爲拍金裝豪華劇，故未能抽身造型。

該劇已定於一月八日開拍，二月十五日推出，共十五集，內容以攪笑爲主，劇中帶少許特技與法術，以吸引年青觀衆收看。

雖然林穎嫻無暇出席造型活動，但她却要返總台化粧拍攝金裝豪華劇。據她表示，連日來都是忙着拍攝該劇，簡直精神崩潰，而從本月廿四日平安夜起，至今她還未眞正地睡過一覺，甚至乎前晚也是凌晨一時收工，睡不夠四小時又再起床，然而因爲太過疲倦，故她已致電公司未能造型，希望公司原諒。

說到日前她往清水灣開工，不愼被拊在門口的大鐵絆倒，傷了膝蓋，前天與秋仔拍劇，因爲要被他拖着而行，故又再一次傷患處，所以昨日所見，傷口紅腫一片，還流出「膿」來哩。

但是，她因爲太過疲倦，所以傷了後仍沒有痛楚，還是笑面迎人。爲免影响拍攝情緒，她打算稍後向公司指出，給她休息時間。目前她最担心的是今晚的通宵音樂節目，由於元旦那天她要早上拍金裝劇，故她恐怕做完該節目之後，精神不能集中去演金裝劇，因而影响出來的效果。

鍾保羅、黃婉君爲「紅白」担任主持，吳君如、許志安則爲歌手打氣。

林穎嫻日前拍戲不愼跌傷。

在港登台與知音人共迎新歲
吳夏萍與姐共住 有人照顧覺溫暖

吳夏萍在今晚大除夕在香港登台演唱，與知音人仕迎接新的一年，她最近算是一個大忙人，正是忙足新舊兩年。八八年一月七日，她將與賈思樂隨外景隊北上，前往長江三峽拍攝外景，至一月十四日然後返港，隨即便參加賀歲劇集拍演工作。

日前盧大衛由美國返港，代她帶了一份禮物回港，該禮物是她一位初相識的朋友送的。吳夏萍收到禮物後，覺得千里送鵝毛，物輕情義重。這位遠方朋友確是友情可嘉。至於聖誕節期中她總算收到兩份禮物，另外一份是賈思樂送一枝筆，她買了一對鞋回敬賈思樂。

吳夏萍於三月前搬往姊姊家居住，她在十年前已離開家人，單獨居住，此次與姊姊一齊居住，覺得是溫暖，一切有姊姊照料，她預定在姊姊家裏居住半年時間來作考驗，才決定自己將來是否搬回家與各人共住。

影星

經濟拮据

周末創作室之「望夫成龍」講述一名的士司機爲了自置一部的士，而弄到經濟拮据，夫妻間產生磨擦，題材寫實，對的士司機之行業有深入之描繪，同時亦道盡部份年青夫婦所面對之困擾，劇中對白加入該行業之術語，使觀衆更感眞實。（畢竟）

特技出色

「望夫成龍」最尾一場亞元因一時貪念，盜走賍物，與警方展開追逐戰，在公路上風馳電掣，險象橫生，緊張刺激，最後亞元之汽車著火，亞元從汽車逃出時已全身被燒，該特技的演出也夠冒險了，因爲他的身體被燃燒的時間不短。（畢竟）

教人心酸

本周「勁歌金歌」之候選歌曲「充滿希望」的影帶片段拍得很獨特，歌者瑪利亞曾經生活困頓，當過苦力，編導便利用這些素材，來襯托歌曲，畫面所見的是外表平凡，衣著儉樸之歌者，其中一幕瑪利亞在街上提著飯盒吃飯，四周沾滿塵埃，她仍帶著堅忍之態度，看得教人心酸。（畢竟）

教育電視房屋署合辦
八八樂富暖洋洋 元旦日下午舉行

港台教育電視「一點愛心」節目自播映以來，深受歡迎，而和中大校外進修部合辦的有關電視函授課程，到現在已超過一千五百人報名。「一點愛心」節目特別趁八八年元旦日（一月一日）與衆同樂，和房屋署聯合在樂富中心舉行名人家庭綜合表演，名爲「八八樂富暖洋洋」，時間由下午二時半至三時半。活動是以「親子同歡樂、愛心作橋樑」爲主題，邀請演藝名人攜同年幼子女參加遊戲比賽及和現場觀衆分享教育子女心得，他們的子女並分別表演特別項目，例如張瑪莉的五歲兒子和三歲女兒表演唱遊和踩單車；關正傑的六歲兒子劍圖，施明一對六歲孿生子唱歌，而鄭英敏的四歲女兒和兩歲兒子合作表演魔術等。歌星溫兆倫和文佩玲演的歌曲包括：一點愛心主題曲、乾一杯、愛情實驗和戀愛故事等。大會主持爲香港太太李軍韓麥瑞文、DJ伍家廉和車森梅三位。主禮嘉賓是房屋署總務經理葉燊蘊和教育電視台長朱培慶。大會並和現場觀衆玩遊戲。當日的表演項目片段安排在一月十日（星期日）教育電視節目「識多一點點」中播映。

大腳八
溫馨趣怪闔家啱睇

·靈釋·

華僑影評

一家四口，入山宿營，回程時，半途衝出一隻毛茸茸的大怪物，爲父的以爲撞死了一隻大熊，要受罰，結果「逃走」途中又被「怪物」侵襲，這才發現巨大如猩猩的，是號稱「大脚」的「雪人」。

爲一時「財迷心竅」，把雪人拖回家，不料雪人番生，把家裏攪得天翻地覆。雪人力大無窮，一家四口對牠的生死命運又各執一詞，終於因見雪人通人性，愛得到女性呵護，於是被女人「收服」，也令一家之主的父親殺念漸消，轉而變成一家四口都與雪人建立了良好的友誼。

而話說另有考察家正研究雪人出沒之眞僞，終於知道了雪人已進了城，只是苦無其下落。正在追訪中，雪人「出走」，帶給地方上不少驚恐，也造成雪人的安危。

當然，史提芬史匹堡的煽情方式，是家庭式的，是溫馨、溫情並重的，所以雪人不會被殺，反倒是得救。

這個表面上故事老套的趣味片，而且被送回深山，跟牠的家人團聚。因爲化粧大師歷柏加手藝一流，「令大脚雪人有趣怪人性化的種種表情，喜、怒、哀、樂俱全，而且還有憐惜、撒嬌、蠱惑等不同反應。化了粧的演員不受化粧局限，生動鬼馬比ET外星人猶甚，於是深得人心，牠的安危也就成了觀衆關注的主要目標。也是此片最出色之處。

導演威廉狄亞與史匹堡會合作過「幻海魔踪」，這次在「大脚八」中身兼編、導及監製三要職，可見其得史匹堡之信賴。而「大脚八」「深得老少觀衆喜愛」，當然不但表示威廉狄亞之稱職，同時也表現銀壇奇才的史提芬史匹堡之深諳用人之道。

翡翠台

- 6.45 香港早晨
- 9.10 水墨卡通精選
- 9.35 閃電女俠
- 10.00 叔叔講故事
- 10.30 金曲重溫
- 11.00 求生記
- 12.00 飛鷹
- 12.58 常識顧像管
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.20 雪山飛狐
- 3.15 超越愛情線
- 4.10 我愛莎莎
- 4.35 四三零穿梭機
- 5.55 天威勇士
- 6.30 新聞報導天氣報告
- 7.00 五稜鏡
- 7.10 時來運到
- 8.10 動向索引
- 8.15 人海綠皮書
- 8.43 常識顧像管
- 8.45 新聞簡報
- 8.50 歡樂今宵
- 10.30 全日本紅歌星大賽
- 11.30 新聞報道
- 11.45 今日財經每日一字
- 11.50 全日本紅歌星大賽
- 1.30 1987勁歌頒獎

黃金台

- 6.30 卡通短片
- 6.45 亞洲早晨
- 9.00 新飛虎隊
- 9.30 小寶寶
- 9.45 龍威
- 10.10 87亞太小姐總決賽
- 12.45 新聞報道經濟快訊
- 1.00 午間小叙
- 1.30 大地恩情
- 2.20 庭院深深
- 3.15 下午茶
- 4.00 資訊列車
- 4.10 新飛虎隊
- 5.25 打電話問功課
- 5.50 魔域奇遇記
- 6.15 新聞天氣經濟報告 五稜鏡
- 6.50 六合彩亞洲快訊
- 7.05 1987香港人事
- 8.20 電腦博士
- 8.05 當年今日
- 8.10 成吉思汗
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經專輯
- 9.30 江山如此多嬌
- 9.58 大鬧粉粧樓
- 11.00 新聞報道
- 11.15 紅樓夢
- 12.15 元旦賽馬預測

明珠台

- 6.00 大擂鬪
- 6.30 英國足球大賽
- 7.25 音樂轉播站
- 7.30 新聞報道
- 8.00 放眼香港
- 8.30 87年香港大事回顧
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 綠水老婆
- 11.25 音樂轉播站
- 11.30 新聞報導
- 11.45 與我同遊
- 11.50 放眼香港八八
- 12.05 TINA TURNER NICE N ROUGH
- 1.05 CLIFF FROM THE HIP
- 2.05 海濱奇緣

鑽石台

- 12.00 教育電視
- 4.00 假日好時間
- 5.30 TROUPERS
- 6.00 神犬拉茜
- 6.30 趣劇集（英文版）
- 7.10 1987國際飛行花式表演
- 7.54 賽馬貼士
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 本港大事回顧
- 10.05 妙探顯神通
- 11.45 最後新聞
- 11.55 賽馬結果
- 12.25 疑幻疑眞

吳夏萍將赴長江拍外景。

李子奇將二月赴加定居。

工作太忙沒有節日感
梁珮玲喜時裝劇 演起來感情投入

梅小青新劇剛剛拍竣，梁珮玲便要拍攝陳寶珠的賀歲劇。有人認爲她與彭文堅比較，星運似乎較好一點。對此梁珮玲也承認是事實，雖然現在忙於拍劇，但還要定時到訓練班上課。說到新年來臨有何節目？她稱未入行前，每逢過節都會特別造些衣服及安排節目，現在因爲太忙碌，所以連這種心情也沒有了。反而會跟男友共渡元旦，看看有否即興節目。新年願望，她希望更多工作，以及可以多拍時裝劇，因她覺得時裝劇演起來較易投入。

魏秋樺在越南街上留影。

拍成吉思汗傳緋聞
黎燕珊盡顯少女情

黎燕珊在「成吉思汗」中與劉永，被傳戲假情眞，珊姐唔認又認，認又唔認，搞到全港市民都疑幻疑眞。不過，若以外型樣貌來說，這兩位仁兄仁姐又確實極之相配。

來人都懷疑這一段情是自內蒙大草原中培養出來的，因爲一提起內蒙大草原，黎燕珊便馬上眞情流露，興奮莫名。

「提起內蒙大草原我確實是十分興奮，但却並非你們所猜想的原因，」頓了一頓，黎燕珊繼續說，「坦白說，我是第一次見到如此景緻，處身其中的感受，並非未到過內蒙古大草原的人能夠想像到的。」

原來如此，不過女兒家心理是很難猜測的，特別是像黎燕珊這種感情的女孩。

「咳唔，你別在這兒胡亂猜測了。」黎燕珊嚷道，雖然筆者並沒說什麼，但憑表情眼神，黎燕珊便知道筆者的心中所想，原因有二，一是此女聰穎過人，另一是筆者心中所想的和她心中所想的一樣。

讓路給日本紅白歌唱大賽
「歡樂今宵」提前播 歡送何B阿姐說笑

「第卅八屆全日本紅白歌唱大賽」已定於今（大除夕晚）晚上十時卅分人造衛星在無綫推出，由於節目長達兩個半小時，故「歡樂今宵」將提前在晚上八時五十分推出，節目主持將由鍾保羅及黃婉君担任，而吳君如、林穎嫻及盧敏儀會在節目中爲紅隊打氣，鄭丹瑞、許志安及周星馳則爲白隊打氣，而及至凌晨十二時，鍾保羅便會以結他伴奏，與一班藝員等齊齊唱歌，恭祝新一的一年來臨。

據吳君如稱，前晚一班同事在「歡樂今宵」中大顛大肺，就連一向予人嚴肅的汪明荃也「玩埋一份」，本來監製甘志輝提議她帶頭哭泣，但大家均覺得無謂要令氣氛變得傷感，所以這建議終被否決。

雖然他們玩至大顛大肺，但阿姐仍沒有反面，反而更有講有笑，與吳君如稱其實綵排之時比出街時他們玩得更甚，而在節目中鍾保羅所說的一句：「何B搶過淋花。」本來不是由他說出，只因爲綵排時阿姐曾經說過此語，故他們便以此來取笑她哩。

節目結束之後，她們一班同事齊齊宵夜，席間何B說出四字臨別贈言：「唔好依賴。」阿PAUL稱當晚有去宵夜的人才是得福，正如何B給他們錢入袋裹去。

下週，他們還有最後一次聚會，阿PAUL形容那個聚會是「瘋狂裸體大派對」，因爲當晚大家內心將是赤裸裸坦誠相對，說些內心話。

明年二月作移民
李子奇寄望保鏢

李子奇將於明年二月一日登上航機移民加拿大，他感到自己與何守信同是作移民，正是同人唔同命，何守信則光榮移民，而自己是無聲無影離開香港。李子奇也自己感到出道祇年多，在電視圈中沒有建樹，所以雖然將來離港，自己不會感到自卑。還幸，他出道首部電影「鬼馬保鏢」，終於今晚放映午夜場，如果該片將來在正場時收得，所謂打响頭炮，他日在移民加拿大時，各片商也會邀他返港再行合作。

最近，李子奇於離港前，忙爲亞視趕拍劇集，大可以在他離港前，全部趕拍完畢。

有人惡意傳被騙色 周秀蘭要搜集證據
適當時間即控告對方誹謗罪

較早前，警方曾提到一個專向娛圈女星行騙的疑犯，其身上有周秀蘭的電話，當時周秀蘭曾應邀向警方協助調查，此事過後，隨即便有傳言周秀蘭會被騙色。昨日，周秀蘭見到記者時，特向記者表示，謠者自講，謠言止於智者，這位造謠者，她已知道是何人，現在見到此人除了不與他招呼外，暫時不會提出控訴，等待將來拿到證據後，然後向該造謠者控告毀謗罪。

周秀蘭最近參加「緹縈」新劇演出，她與亞視的合約，目前尚未續簽新約，條件問題仍未談妥。

黎珊燕和劉永在內蒙拍演「成吉思汗」傳緋聞。

何B接受韓瑪莉K一百節目之訪問。

廖偉雄、吳茜薇在新劇中飾演一對歡喜冤家。

弗烈勁度十足 喜玩搖擺音樂

與弗烈提到音樂，話題便好容易扯到他那隊樂隊「水晶地帶」。

「自從在音樂比賽中獲得亞軍後，有不少機構邀請我們演出，但由於各隊員均有自己的工作。所以，時間較難安排。不過，只要時間容許的話，我們是不會推掉邀請的。」「水晶地帶」每一位隊員都是音樂發燒友，特別是搖擺樂，因此，他們玩的音樂都是勁度十足的。

周秀蘭最近有不利的謠言多多。

銀色小編
歌手DJ

香港電台DJ黃凱芹算是近來曝光率最多的電台人，他除每天都要「亮聲」於空氣中外，又是播而優則歌的DJ歌手，所以唱片歌曲就更經常出現於電台節目中，而且他的訪問文章及照片就更是報刊雜誌的「常客」。

黃凱芹做唱片歌手的日子尚淺，可是受歡迎程度不下於其他歌手，所以在「第十屆十大中文金曲」之「最有前途新人獎」選舉中，他亦被視爲熱門人選。有人說他是港台人自然得獎機會高，過往的林姍姍與何嘉麗也有同樣的事例。

但平心而論，新人獎，花落誰家是要考歌手的實力和與聽衆的「緣」的，因爲即使有大機構想力捧新人，但欠眞材實料與及市場需求，那是不可能達到「目的」的；而且過往「最有前途新人獎」的得主均是實至名歸的，例如張學友、太極、RAIDAS等等不是大受歡迎嗎？足可見「最有前途新人獎」，是考實力及潛質的。所以黃凱芹能成爲大熱門也是有他的實力的。

·小青·

鍾保羅代替何B地位，升做金牌司儀了。

港台第五台
鍾偉明講聊齋

以「文娛知識寶庫、曲藝百科全書」爲口號之港五台，於今日（卅一）起推出一連十三輯之「聊齋」。節目由資深播音人鍾偉明主持，以傳統的一人講故事形式，一人兼旁述者及故事人物角式，或柔或剛的聲綫來發揮。

節目編導董服誠表示：「聊齋」節目之取材，是放棄一些已爲人熟悉的故事，如「畫皮」、「聶小倩」等，改而選用精僻但喩意深長的狐鬼故事，把人間的美醜反映出來。今日先推出「羅剎海市」。該節目逢星期四下午二時半至三時播出，並於星期日同時間重播。

一人吸毒 全家受害 勿切嘗試

咦！小虎隊重組嗎？哦，原來孫明光由李中寧取代了。

參加探親團遊越南
魏秋樺說價廉物美
離港期間不知亞視被祝融探訪

魏秋樺日前由越南返港，她是在月前隨探親旅行團前往越南的，她會遊過胡志明市，頭頓海灘等地。感覺彼邦無戰事遺留的痕跡，地方平靜，物價平宜，一隻大龍蝦，祇售美金一元，她會品嘗過「椰子虫」一名菜，覺得該度名菜美味可口，很具特色，她又去舞廳玩，也大有一般昇平景像。

魏秋樺又謂，她在越南旅遊中，祇是穿着普通服裝，當地人感覺她的服飾美麗，而且很不客氣地在身上摸來摸去，一看服裝的料子。她本來要趕回港參加拍攝奧運的主題曲，但由於機位問題未能趕返港，曾以長途電話返公司，可是她不知亞視火警改電話，所以一直以原舊電話號碼來打，以致沒有與公司聯絡得到。

亞洲鑽石台 妙探顯神通

亞洲鑽石台今（卅一日）晚九時卅五分播映電影「妙探顯神通」，著名偵探福爾摩斯的神秘兄弟在本片施展奇謀妙計，替福爾摩斯偵破一連串棘手案件，而在偵查過程中，惹出不少有趣的笑料。由眞懷德及馬特連加主演。

江山如此多嬌 文化名城徐州

文化名城徐州，乃古時兵家必爭之地，今（卅一）晚九時三十分，「江山如此多嬌」帶你到徐州遊覽。

節目主持人劉志榮、樂綺婷介紹的古跡有漢代兵馬俑，新石器時代古物的大墩子遺址，茅村墓室畫象石，而徐州博物館更藏有銀縷玉衣一副。

寶珊談漢風演「戊戌政變」
不明用嗩吶的原因

·朱侶·

昨日刊登寶珊談漢風演出「戊戌政變」的來信，只刊了一半，今天繼續：

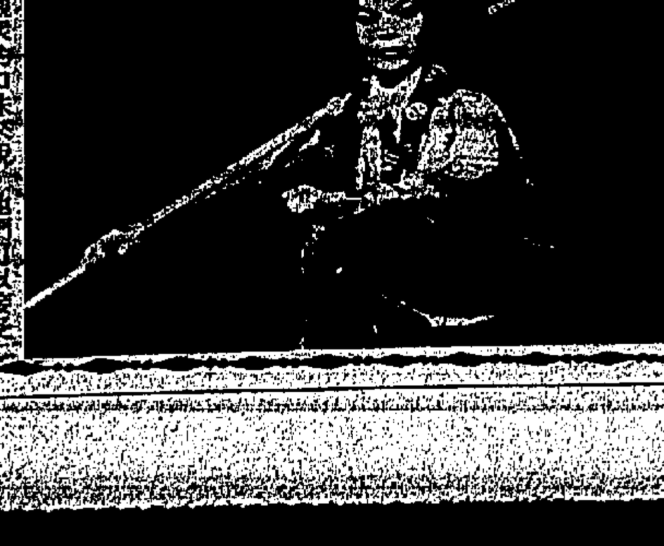
編劇阮眉的詞，在文學角度上，的確典雅。不過在前幾場時，略爲鬆散。頭場「公車上書」和第二場，述譚嗣同跟妻子閨娘訴說的心中願望，兩場跟本沒有什麼關連。所以觀衆初時眞摸不着頭腦。不過在第四場開始，劇情就開始緊湊起來了。新舊黨爭，帝后之爭及最後維新黨人失敗等等。觀衆席上鴉雀無聲。尤其在描述譚嗣同被捕前的心情時，那些音樂及唱詞，令到不少觀衆都流下淚來。而梁漢威更一面哭，一面唱，七情上面。不過我有點不明白，在王五勸譚嗣同逃走一場中，王五的一段唱詞（大意是爲閨娘及譚父惋惜）加上「D打」伴奏，眞不明他們的用意。照常理，爲人惋惜時，多會哭歎，用些柔和的音樂是比較適合。現用「D打」就有些不當。

這次漢風的新劇，看來梁漢威一定花了不少心思（聽說籌劃了半年）。不論在佈景，道具，甚至音樂，唱腔及劇情，都耳目一新。而出來的效果，也的確不錯，觀衆十分讚賞。在現在香港，若粵劇藝人再不認眞努力演戲及輔助後輩，於不久的將來，粵劇定會被列爲古物。希望漢風下次再努力，將粵劇提升到更高的藝術境界。

祝朱女仕快樂！

讀者寶珊上 十二月二十二日

漢風演出的「戊戌政變」，看了兩次，寶珊是從一個觀衆的口味來說，他們可以接受的，那麼觀衆的水準一定是不錯的了。因爲梁漢威一向所走的路是在粵劇改革方面，雖然還是在摸索，但最重要是有觀衆接受。



圖爲梁漢威在「迫上梁山」的扮相。

昨晚谷中六場賽事電算機表

第廿六次賽馬 1987年12月30日 星期三 快活谷 （好至快地）

第一場
第六班 一二三五米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶首關） （六環彩第一關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	威能	39	139	甘寶棠	④	摩	1 3 2 1	冠軍	冠軍	2	4,073,360	2,579,160
⑦	頂好功夫	22	122	告東尼	⑩	吳	8 8 8 2	兩馬位	兩馬位	8.5	951,190	598,140
⑥	勁威勇士	22	119	李易學	①	岳	2 1 1 3	¾馬位	2¾馬位	7.7	1,055,070	1,102,640
⑤	傳播衛星	26	126	羅富全	②	洲	7 6 5 4	3¾馬位	6½馬位	14	569,450	329,590
②	大三元	33	133	賀蘭杜夫	③	夏	3 7 6 5	1¼馬位	7¾馬位	17	457,850	263,700
④	人人發	28	128	麥磊	⑧	王	6 5 7 6	3¼馬位	11馬位	21	387,710	392,140
③	金滿門	29	129	白禮棟	⑤	方	4 2 3 7	一馬頸	11馬位	15	531,560	339,070
⑩	金面兒	20	120	華卓良	⑨	郭	9 9 9 8	半馬位	11½馬位	23	352,600	240,600
⑧	密圈	21	114	劉家泰	⑦	安	10 10 10 9	¾馬位	12¼馬位	54	149 500	159,350
⑨	富成	21	116	謝偉豪	⑥	簡	5 4 4 10	4¼馬位	16¾馬位	6.2	1,301,720	829,810
									總票數：	$	9,830,010	6,834,200

時間：26.9 49.4 1.15.8
23.5 （26.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位 亞軍勝季軍 ¾馬位
連贏：$ 97.90 三重彩：$ 365.00
獨贏：$ 20.00
位置：$ 11.80 17.80 14.20

第二場
第三班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶次關） （第二口孖寶首關） （六環彩第二關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑧	幾有威	76	128	魯賓遜	②	林	2 2 2 1	冠軍	冠軍	1.6	5,409,080	2,803,920
⑦	幸運紀錄	76	128	賀蘭杜夫	③	夏	4 5 6 2	1¼馬位	1¼馬位	5.2	1,732,100	1,259,710
⑤	狡狐	78	130	雷誠	⑥	簡	6 6 5 3	1¼馬位	2½馬位	18	493,340	318,970
⑥	多采多姿	78	130	甘寶棠	①	摩	3 4 3 4	2¾馬位	5¼馬位	17	503,680	651,290
③	再成功	81	133	告東尼	⑧	吳	9 10 7 5	1¼馬位	6½馬位	11	770,320	456,400
①	英皇之威	86	133	謝偉豪	⑩	簡	1 1 1 6	半馬位	七馬位	20	433,910	346,980
⑨	冠之寶	72	124	鄭仲謀	⑦	陳	10 9 9 7	¾馬位	7¾馬位	12	703,240	479,620
④	永霸天下	79	131	陳柏鴻	⑤	歐	8 7 8 8	一馬頸	7¾馬位	19	466,940	480,830
⑩	海國王子	70	122	何敬森	④	朱	5 3 4 9	七馬位	14¾馬位	47	189,760	176,990
②	慧德	83	130	羅德權	⑨	登	7 8 10 10	2¾馬位	17¼馬位	56	159,850	95,400
									總票數：		10,862,220	7,070,110

時間：28.7 52.7 1.16.4 1.42.1
24.0 23.7 （25.7）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¼馬位 亞軍勝季軍1¼馬位
連贏：$ 48.30 三重彩：$ 666.00
獨贏：$ 16.70
位置：$ 11.80 13.90 25.50
第一口孖寶派彩：$ 25.30 安慰獎：$ 17.40

第三場
第一二班 一二三五米 （連贏位） （三重彩） （孖Q首關） （第二口孖寶次關） （第三口孖寶首關） （六環彩第三關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	銀鬃烈馬	93	125	白禮棟	⑥	登	7 8 4 1	冠軍	冠軍	7	1,397,510	682,150
⑧	冠峰	89	121	告東尼	②	洲	1 7 7 2	1¼馬位	1¼馬位	8.7	1,130,280	643,850
⑥	鴻圖	93	125	陳柏鴻	⑤	林	2 1 1 3	半馬位	1¾馬位	4.7	2,068,920	1,378,500
①	飛虎山	95	122	葉楚航	③	王	9 5 3 4	1¼馬位	三馬位	6	1,645,590	689,890
⑩	金寶麟	84	109	黃景寧	⑧	郭	6 3 2 5	一馬頸	三馬位	14	681,400	539,240
③	同威	94	126	鄭仲謀	①	歐	8 9 9 6	三馬位	六馬位	10	907,220	562,170
②	馬迷之寶	94	126	魯賓遜	④	甘	10 10 10 7	一馬位	七馬位	39	251,740	195,240
⑤	靈速	93	125	雷誠	⑦	簡	4 6 5 8	一馬頸	7¼馬位	16	581,860	394,590
④	乾坤	93	125	徐貴良	⑨	張	5 2 6 9	四馬位	11¼馬位	5.7	1,704,760	1,015,970
⑨	太子德	89	121	甘寶棠	⑩	摩	3 4 8 10	1¼馬位	12½馬位	6.4	1,521,480	886,690
									總票數：		$11,890,760	6,988,290

時間：26.6 48.3 1.13.7
21.7 （25.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¼馬位 亞軍勝季軍 ½馬頭
連贏：$ 470.30 三重彩：$ 3,278.00
獨贏：$ 70.60
位置：$ 25.10 26.00 17.50
第二口孖寶派彩：$ 154.50 安慰獎：$ 31.90

第四場
第三班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （孖Q次關） （三寶首關） （第三口孖寶次關） （第四口孖寶首關） （六環彩第四關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	威迅	76	128	白禮棟	③	岳	2 2 2 1	冠軍	冠軍	3.9	2,431,920	1,494,450
⑤	聚寶	78	130	陳柏鴻	⑧	歐	1 1 1 2	1¼馬位	1¼馬位	30	315,550	258,880
①	金太子	82	131	李易學	⑤	張	5 6 4 3	1½馬位	2¾馬位	6.3	1,531,340	898,020
⑩	麟驤	71	123	甘寶棠	②	摩	3 3 3 4	1½馬位	4¼馬位	7.6	1,266,830	974,040
⑧	事百達	74	126	徐貴良	⑩	陳	8 7 7 5	短馬頭	4¼馬位	6.4	1,514,040	804,300
④	天之躍	79	124	謝展鵠	①	方	9 9 10 6	短馬頭	4¼馬位	13	717,150	629,700
②	認真好	81	133	賀蘭杜夫	⑥	夏	7 8 8 7	一馬頸	4½馬位	3.4	2,814,760	1,561,670
⑥	德怡	77	126	麥志榮	④	吳	10 10 9 8	一馬頭	4½馬位	31	304,090	217,060
③	勇龍	81	133	雷誠	⑨	簡	4 4 5 9	3¾馬位	8¼馬位	14	670,580	374,110
⑨	快利	73	125	聶永廣	⑦	郭	6 5 6 10	短馬頭	8¼馬位	97	99,370	101,120
									總票數：		$11,665,630	7,313,550

時間：28.5 53.0 1.16.5 1.42.5
24.5 23.5 （26.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¼馬位 亞軍勝季軍1½馬位
連贏：$ 983.70 三重彩：$ 8,381.00
獨贏：$ 39.80
位置：$ 17.60 54.00 22.70
第三口孖寶派彩：$ 288.40 安慰獎：$465.60
孖Q派彩：42,412.00

第五場
三四班 二二三〇米 （連贏位） （三重彩） （三寶次關） （第四口孖寶次關） （第五孖寶首關） （六環彩第五關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑧	上上簽	61	126	告東尼	②	方	3 3 3 3 1	冠軍	冠軍	3.5	2,568,710	1,350,950
⑩	東霸	51	116	魯賓遜	④	洲	5 5 5 6 2	一馬位	一馬位	44	207,040	183,590
①	飛箭時速	75	140	雷誠	③	簡	7 8 10 5 3	一馬頭	一馬位	3.8	2,3886960	1,726,630
⑤	全景	66	131	甘寶棠	①	摩	1 1 1 1 4	¾馬位	1¾馬位	16	554,240	359,560
②	能者	75	135	羅德權	⑦	許	2 2 2 4 5	兩馬位	3¾馬位	7.6	1,204,670	489,810
⑦	飲勝	62	122	葉楚航	⑧	歐	4 4 4 2 6	兩馬位	5¾馬位	55	166,200	161,010
③	頂爺	70	135	徐貴良	⑩	陳	8 10 8 10 7	一馬位	6¾馬位	6.2	1,462,110	640,560
⑥	鴻山	64	129	陳柏鴻	⑥	岳	10 9 9 8 8	兩馬位	8¾馬位	9.6	952,770	583,220
④	君皇	67	132	賀蘭杜夫	⑨	方	9 7 7 9 9	半馬位	9¼馬位	7.4	1,236,890	737,680
⑨	友誼孖寶	53	118	鄭仲謀	⑤	陳	6 6 6 7 10	六馬位	15¼馬位	30	295,670	221,620
									總票數：		$11,037,260	6,463,630

時間：16.6 41.6 1.08.4 1.34.3 1.58.1 2.23.6
25.0 26.8 25.9 23.9 （25.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位 亞軍勝季軍一馬頭
連贏：$ 698.30 三重彩：$ 3,375.00
獨贏：$ 35.70
位置：$ 15.10 48.00 14.00
第四口孖寶派彩：$ 132.40 安慰獎：$ 278.60

第六場
第三班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （三寶尾關） （第五口孖寶次關） （六環彩第六關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	高威	85	137	何敬森	①	朱	3 3 4 1	冠軍	冠軍	3.2	3,089,200	1,318,590
②	幸運飛龍	84	136	雷誠	⑥	簡	5 5 5 2	兩馬位	兩馬位	7.7	1,289,730	726,330
⑦	天祿	75	127	陳柏鴻	⑧	歐	4 4 2 3	四馬位	六馬位	7.4	1,332,690	945,540
⑥	無敵良駒	76	128	范雲斯	③	郭	6 6 6 4	1½馬位	7½馬位	7.4	1,342,430	714,080
⑤	王者金剛	78	130	告東尼	②	方	1 1 3 5	短馬頭	7½馬位	6.1	1,624,910	624,860
⑨	宇宙之光	71	116	謝展鵠	⑦	張	2 2 1 6	1¾馬位	9¼馬位	12	782,310	424,900
③	百樂星	83	135	鄭仲謀	⑨	吳	7 7 8 7	七馬位	16¼馬位	7.6	1,296,680	586,800
④	趣趣的	79	131	賀蘭杜夫	⑤	夏	8 8 7 8	一馬頸	16½馬位	19	518,070	247,420
⑩	金手指	66	118	華卓良	④	岳	10 9 9 9	半馬位	16¾馬位	40	243,360	227,980
⑧	勇駒	75	127	徐貴良	⑩	陳	9 10 10 10	八馬位	24¾馬位	20	490,530	303,880
									總票數：		$12,009,910	6,120,380

時間：29.4 53.5 1.17.0 1.42.2
24.1 23.5 （25.2）
勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位 亞軍勝季軍四馬位
連贏：$ 162.30 三重彩：$ 1,091.00
獨贏：$ 32.30 三寶：$ 552.00
位置：$ 15.30 19.60 17.40
第五口孖寶派彩：$ 127.90 安慰獎：$ 65.20
六環彩：$ 2,790.00 特別獎：$ 1,419.00

金手指之跑騎法 押後元旦再研訊
魯賓遜抗議無效獲發保證金

賽後檢討

昨晚乃八七年最後一仗賽事並未有騎師受罰，僅謝偉豪因策「英皇之威」被競賽小組所警告，而第五場魯賓遜抗議告東尼「上上簽」的頭馬資格，雖被裁定抗議無效，但保證金獲發還。

第六場的「金手指」跑騎法，競賽小組將事件押後至八八年一月一日星期五中午在跑馬地繼續研訊。

昨晚之監場董事為高登爵士與李國能先生，茲將六場賽後檢討錄述於下：

第一場福州讓賽 第六班一二三五米

金面兒（華卓良）展步遲緩。

於九七五米處轉彎時，大三元（賀蘭杜夫）外閃及失位。

於四百米處轉彎時沿內欄競跑之傳播衛星（羅富全）在金滿門（白禮棟）輕微不穩定地向內斜跑時一度收慢。

轉入直路時，富成（見習騎師謝偉豪）在大三元向外斜跑時向內斜跑，導致兩駒互相碰撞及失却平衡。

第二場蘇州讓賽（第二組）第三班一六五〇米

冠之寶（鄭仲謀）於前往起步點途中將其騎師拋下，而騎師須重新上馬。

幸運紀錄（賀蘭杜夫）及幾有威於躍出時互相觸碰。冠之寶展步遲緩。幸運紀錄於首次接近終點杆時收慢以避開英皇之威（見習騎師謝偉豪）之後蹄，賽後見習騎師謝偉豪被競賽董事小組召見並被警告日後須給予內側馬匹更多空位。

接近五百米處時，冠之寶收慢以避開永霸天下（陳柏鴻）之後蹄及失位。

第三場華商會（分組）讓賽（第三組）第一及第二班一二三五米

金寶麟（見習騎師黃景寧）於前往起步點途中撞着內欄，及而經獸醫視察後獲准出賽。在閘廂內煩躁不安之馬迷之寶（魯賓遜）及飛虎山（見習騎師葉楚航）均展步遲緩。於九七五米處時，靈速（雷誠）及金寶麟互相觸碰，導致兩駒均失却平衡。

飛虎山於金寶麟及鴻圖（陳柏鴻）之間無空位前進而窒步，並因於最後二百米內在鴻圖之後蹄之後多次窒步。

獸醫報告乾坤（徐貴良）於競賽中流鼻血。

同威（鄭仲謀）被遣往接受獸醫檢驗例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

第四場、婦女銀袋賽（讓賽）第三班，一六五〇米

事百達（徐貴良）於快利（聶永廣）之後蹄之後，向外求取空位以另取前進，並於入直路時一度與天之躍（見習騎師謝展鵠）觸碰。

第五場、上海讓賽，第三及第四班，二二三〇米

頂爺（徐貴良）起步遲緩。

於四百米處轉彎時，當能者（見習騎師羅德權）不穩定地向內斜跑時，東霸（魯賓遜）收慢以避開其後蹄。頂爺大外避過終點。

獲第二名之東霸之騎師魯賓遜以於最後二百米內受干擾為理由抗議上上簽（告東尼）之頭馬資格。經聆取有關騎師之證供及察看巡邏影片後，競賽董事小組裁定抗議無效，並着令保證金予以發還。小組裁定上上簽約於二百米處時，在鞭策下突然急劇外閃，將東霸帶向外跑。小組認為該宗事件對賽果並無實際影響。

第六場蘇州讓賽（第三組）第三班一六五〇米

於馬房彎轉彎時，走勢強勁之無敵良駒（范雲斯）自內欄向外斜跑，將趣趣的（賀蘭杜夫），勇駒（徐貴良）及百樂星（鄭仲謀）等駒帶向外跑。

接近四百米處時，當宇宙之光（見習騎師謝展鵠）輕微向內斜跑時，沿內欄競跑之王者金剛（告東尼）一度須予收慢。

賽後競賽董事小組詢問華卓良有關其策騎金手指之指示。華卓良表示彼受指示於早段將金手指之速度穩定下來，而其感覺該駒於全程均拒絕展步。小組將金手指遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，而該駒將須接受獸醫進一步觀察。小組將事件押後至一九八八年一月一日，星期五中午十二時在跑馬地馬場繼續研訊。

一般事項

賽事化驗室檢驗證明森林多寶及好星利（八七年十二月十六日）均一切正常。

賽後獸醫檢驗顯示利是達及香港之星（八七年十二月二十三日）並無明顯傷疼之處。競賽董事小組莊士頓代行。

昨晚六場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	①威能	⑦頂好功夫	⑥勁威勇士	二十元正	十一元八	十七元八	十四元二	九十七元九
第二場	⑧幾有威	⑦幸運紀錄	⑤狡狐	十六元七	十一元八	十三元九	廿五元五	四十八元三
第三場	⑦銀鬃烈馬	⑧冠峰	⑥鴻圖	七十元六	廿五元一	廿六元正	十七元五	四百七十元三
第四場	⑦威迅	⑤聚寶	①金太子	卅九元八	十七元六	五十四元	廿二元七	九百八十三元七
第五場	⑧上上簽	⑩東霸	①飛箭時速	卅五元七	十五元一	四十八元	十四元正	六百九十八元三
第六場	①高威	②幸運飛龍	⑦天祿	卅二元三	十五元三	十九元六	十七元四	一百六十二元三

第一場三重彩：三百六十五元（一五三九二注中）
第二場三重彩：六百六十六元（八七二三注中）
第三場三重彩：三千二百七十八元（一五八六注中）
第四場三重彩：八千三百八十一元（五九〇注中）
第五場三重彩：三千三百七十五元（一四九〇注中）
第六場三重彩：一千〇九十一元（五五八七注中）

五口孖寶派彩

（第一口）
①威能搭⑧幾有威 派廿五元三角
安慰獎 ①威能搭⑦幸運紀錄 派十七元四角

（第二口）
⑧幾有威搭⑦銀鬃烈馬 派一百五十四元五角
安慰獎 ⑧幾有威搭⑧冠峰 派卅一元九角

（第三口）
⑦銀鬃烈馬搭⑦威迅 派二百八十八元四角
安慰獎 ①銀鬃烈馬搭⑤聚寶 派四百六十五元六角

（第四口）
⑦威迅搭⑧上上簽 派一百卅二元四角
安慰獎 ⑦威迅搭⑩東霸 派二百七十八元六角

（第五口）
⑧上上簽搭①高威 派一百廿七元九角
安慰獎 ⑧上上簽搭②幸運飛龍 派六十五元二角

銀鬃烈馬留守得好 上上簽憑告東尼贏

各場走勢

（第一場）威能成為大熱門，只有兩倍派彩，密圈、富成成為二、三熱門，（各佔五六倍派彩。勁威勇士、頂好功夫分別七八倍，其餘俱成冷門，起步勁威勇士猛放，繼為富成、威能，富成落山完蛋，威能追上與勁威勇士並轡入直路，就此輕易獲勝，頂好功夫後上壓倒勁威勇士爭第二，傳播衛星跑入第四。

（第二場）幾有威成為一面倒大熱門，起步放頭，旋被英皇之威越過領先，幾有威守處到直路殺出，力放到底，幸運紀錄後上壓倒狡狐跑第二，多采多姿跑第四，再一次成為熱門天下，但三重彩也總算熱門入圍。

（第三場）大熱門客失手，鴻圖大熱跑第三，次熱的飛虎山和乾坤皆五倍，太子德六倍，結果只有鴻圖跑第三，飛虎山跑第四，銀鬃烈馬後上獲勝，冠峰力追跑入第二，兩者是七八倍的半冷門，鴻圖喊殺連天只入第三。

（第四場）認真好大熱，紅燈後升為三倍大熱，威迅初為大熱，後來降為次熱門三倍半，金太子，事百達皆六倍，結果威迅獲勝，聚寶是廿五倍大冷門，沿途快放，最後被威迅追過而成為大冷腳，金太子跑第三，麟驤第四。

（第五場）飛箭時速與上上簽成對峙熱門，全景猛放，能者也跟在前列，末段互鬥，飛箭時速殺上佔欄推進，却被上上簽，東霸外欄殺上，爭去冠亞軍，飛箭時速祇屈居第三，全景跑第四。

（第六場）大熱門高威三倍，王者金剛次熱六倍，七倍的有四匹，幸運飛龍，百樂星，無敵良駒，天祿。起步王者金剛放出，再而為宇宙之光，入直路洩氣，高威殺上獲勝，幸運飛龍後上第二，天祿跑第三，無敵良駒第四，又成熱門終場。

特別彩池派彩

（孖Q）
第三場：⑦銀鬃烈馬搭⑧冠峰
第四場：⑤聚寶搭⑦威迅
派彩：四萬二千四百一十二元
彩池：一千一百六十七萬六千九百四十元（二一二注中）

（三寶）
①威迅 ⑧上上簽 ①高威
派彩：五百五十二元
彩池：四百八十二萬五千四百一十元（六七三七注中）

六環彩熱門佔優 特別獎派彩奇低

昨晚賽馬熱門佔到優勢，雖有冷門打入，中纜者仍多，所以六環彩成為皆大歡喜之局，六環派彩多過特獎，是比較罕見的。據馬會宣佈是晚總投注有一千七百〇一萬三千九百八十元。

特別獎一一五五注中
每注彩金一千四百一十九元
六環彩四〇八注中
每注彩金二千七百九十元

第一場 ①威能 ⑦頂好功夫
第二場 ⑧幾有威 ⑦幸運紀錄
第三場 ⑦銀鬃烈馬 ⑧冠峰
第四場 ⑦威迅 ⑤聚寶
第五場 ⑧上上簽 ⑩東霸
第六場 ①高威 ②幸運飛龍

元旦賽馬排位 騎師配搭表

第一場
第二班 一二三五米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶首關）

㊀	萬事勁	一三一	④陳柏鴻	洲
㊁	全運爵士	一二五	⑩賀蘭杜夫	方
㊂	神駒	一二五	⑧甘寶棠	摩
㊃	金影	一二五	⑥白禮棟	張
㊄	真係寶	一二四	⑨告東尼	吳
㊅	偉龍	一二四	③李森	登
㊆	翹手	一二三	②范雲斯	甘
㊇	銀箭星皇	一二三	⑤麥磊	岳
㊈	靚寶貝	一二二	①何敬森	安
㊉	威飛達	一一八	⑦聶永廣	郭

第二場
第五班 一六五〇米 （連贏位） （三重彩） （第一口孖寶次關） （第二口孖寶首關）

㊀	長好	一四〇	⑥魯賓遜	林
㊁	富貴子↓	一三〇	⑩謝偉豪	甘
㊂	東方特快	一三〇	③何敬森	朱
㊃	泰安	一二三	⑧葉楚航	簡
㊄	確實好	一二三	①羅德權	伍
㊅	出類拔萃	一二七	⑦白禮棟	安
㊆	龍飛鳳舞	一二五	⑨甘寶棠	方
㊇	發燒友	一二四	④告東尼	安
㊈	都幾好	一二三	⑤徐貴良	陳
㊉	龍都王	一二三	②賀蘭杜夫	夏

第三場
第一班 一八〇〇米 （連贏位） （場外孖Q首關） （第二口孖寶次關） （第三口孖寶首關） （三重彩） （百周年紀念瓶）

㊀	飛躍舞士	一三九	⑪雷誠	簡
㊁	你知幾時	一三三	②告東尼	簡
㊂	金腰帶	一二〇	①謝偉豪	簡
㊃	永好	一二二	③甘寶棠	摩
㊄	亞洲光華	一二〇	⑧賀蘭杜夫	摩
㊅	新寶↑	一二〇	⑦徐貴良	陳
㊆	自由人	一一五	⑨葉楚航	王
㊇	大團圓	一一九	⑤華卓良	張
㊈	意利高	一一四	④李易學	摩
㊉	快樂八十	一一六	⑩魯賓遜	洲
⑪	天寶霸	一一六	⑥何敬森	伍

第四場
第一班 一二三五米 （連贏位） （六環彩） （孖Q次關） （第三口孖寶次關） （第四口孖寶首關） （三重彩） （華商會杯）

㊀	威利寶	一三四	⑧告東尼	林
㊁	百利威	一二五	⑦賀蘭杜夫	登
㊂	博得好	一二三	⑤甘寶棠	摩
㊃	花心大少↑	一二二	④魯賓遜	簡
㊄	龍船↑	一二二	⑥陳柏鴻	歐
㊅	金電旺	一二一	⑩何敬森	夏
㊆	夜梟	一二一	③雷誠	簡
㊇	喜旺寶	一二〇	②華卓良	郭
㊈	將軍	一一九	⑨鄭仲謀	吳
㊉	優惠利率	一一一	①謝偉豪	甘

第五場
第二班 一八〇〇米 （連贏位） （六環彩） （第四口孖寶次關） （第五口孖寶首關） （三重彩） （四重彩）

㊀	馬如飛	一三〇	①徐貴良	陳
㊁	萬里飛↓	一二六	②聶永廣	郭
㊂	鑽中鑽	一二五	③告東尼	伍
㊃	雅景	一二四	⑥甘寶棠	摩
㊄	紐西蘭銀	一二四	⑦雷誠	簡
㊅	銀駿	一二四	⑫華卓良	郭
㊆	銀影	一二四	⑩白禮棟	張
㊇	得意	一二三	⑪鄭仲謀	簡
㊈	一本萬利	一二一	⑤李森	施
㊉	全能	一一四	④謝展鵠	方
⑪	前程萬里	一二〇	⑧何敬森	朱
⑫	幸運鳥	一一八	⑨賀蘭杜夫	夏

第六場
第五班 一六五〇米 （連贏位） （六環彩） （第五口孖寶次關） （第六口孖寶首關） （三重彩）

㊀	馬中寶	一四〇	⑤魯賓遜	岳
㊁	恒心	一二九	⑨朱柏榮	摩
㊂	無敵神鷹	一三四	②甘寶棠	方
㊃	確信一號	一三一	⑥徐貴良	洲
㊄	聖禮	一二九	③華卓良	伍
㊅	大大步	一二九	⑦雷誠	簡
㊆	東寶	一二〇	①劉家泰	安
㊇	威上加威	一二六	⑧何敬森	張
㊈	豐收月	一二五	④范雲斯	甘

第七場
第二班 一二三五米 （連贏位） （六環彩） （第六口孖寶次關） （第七口孖寶首關） （三寶首關） （三重彩）

㊀	麟寶	一三一	⑤甘寶棠	摩
㊁	藍爵爺	一二八	④告東尼	安
㊂	金牌殺手	一二六	⑥雷誠	登
㊃	金將軍	一二六	②范雲斯	王
㊄	河塘海	一二三	⑧陳炳雄	甘
㊅	靈駿	一二三	⑩魯賓遜	簡
㊆	超勇	一二三	①李森	張
㊇	跳舞明星	一二二	⑦陳柏鴻	洲
㊈	安勝	一二一	③徐貴良	吳
㊉	笑口常開	一一八	⑨賀蘭杜夫	郭

第八場
第五班 一六五〇米 （連贏位） （六環彩） （第七口孖寶次關） （三寶次關） （三重彩） （第八口孖寶首關）

㊀	劍寶	一三八	⑩范雲斯	甘
㊁	金驥↓	一三四	①華卓良	伍
㊂	神奇金剛	一二八	⑦謝偉豪	簡
㊃	電光大俠	一二五	⑤謝展鵠	吳
㊄	夠胆	一二二	④告東尼	歐
㊅	花旗森	一二九	②何敬森	朱
㊆	過關↑	一二二	⑥羅德權	登
㊇	一條龍	一二六	⑨鄭仲謀	陳
㊈	着着佔先	一二五	③雷誠	簡
㊉	東成西就	一二三	⑧甘寶棠	安

第九場
一二班 一八〇〇米 （連贏位） （六環彩） （第八口孖寶次關） （三寶尾關） （三重彩）

㊀	藍戰士	一三一	②華卓良	張
㊁	友誼百福	一二九	③羅富全	陳
㊂	金利利	一二九	⑨陳柏鴻	施
㊃	忠心	一二八	①魯賓遜	簡
㊄	百勝之星	一二一	⑥葉楚航	伍
㊅	英雄本色	一二六	⑦告東尼	登
㊆	心滿意足	一二五	⑤雷誠	簡
㊇	印度之星	一二五	⑪范雲斯	方
㊈	萬事威	一二四	⑫徐貴良	洲
㊉	多利名駒	一二三	④白禮棟	郭
⑪	贏得威	一一八	⑩謝偉豪	伍
⑫	帝皇之光	一二〇	⑧甘寶棠	摩

華僑日報貼士
申力星提供

（包括三重彩精選）

場次			
第一場	①萬事勁	②全運爵士	⑧銀箭星皇 ⑨靚寶貝
第二場	③東方特快	⑤確實好	⑧發燒友 ⑩龍都王
第三場	②你知幾時	⑥新寶	⑦自由人 ⑨意利高
第四場	①威利寶	②百利威	⑦夜梟 ⑤龍船
第五場	③鑽中鑽	④雅景	⑥銀駿 ⑫幸運鳥
第六場	④確信一號	⑧威上加威	③無敵神鷹 ②恒心
第七場	②藍爵爺	⑧跳舞明星	③金牌殺手 ①麟寶
第八場	①劍寶	⑧一條龍	⑥花旗森 ⑦過關
第九場	⑩多利名駒	⑨萬事威	⑧印度之星 ②帝皇之光

四重彩初步介紹

③鑽中鑽
④雅景
⑥銀駿
⑦銀影
⑫幸運鳥

申力星提供

威利寶重配告東尼 華商會盃成囊中物

匡公講馬

任何圈子，你係矚目人物，新聞永遠追住娛樂大衆，告東尼今次返港去留，極富談論性，周前又爆出，天皇巨星不甘遊子身份俾人玩死，決定放棄歐美揚名，一於腳踏實地，留番出身圈子再爲實際收益打滾，是否屬實，有待時間證明。不過，最近晨操紛紛同試曾日夠份量坐騎，大哥大目前再一聲信賴，咁係好事，起發揮本身魅力吸引馬主一碼公衆馬迷有路可尋，唔使像較早時候般心慌慌，兩頭攞。

明日元旦賽事，華商會杯重頭戲，告仔有緣再騎「威利寶」，可以追捧。

主要理由呢隻官仔馬雖然質素好，但踢番上季表現，全利信騎得頭頭是道，鄭仲謀則每受制於人，反映馬兒欺人，吃硬不吃軟，等閒之輩，休想騎得郁，故此，今季由魯賓遜、葉楚航連敗兩仗，不能一時輸贏論英雄，根本俾畜牲玩死而已。

一直以來，晨操罕見，「威利寶」狀態俱處水準，明日路程，上季亦由告仔贏過而且捧同樣錦標添，今番故劍重逢，再過盛會，有力蟬聯留下一時佳話，飛哥繼續有馬贏矣！

夜梟蓄銳再出擊 麟寶劍寶堪言勝

八卦網

今次賽馬，六環彩特別彩池。編於第四場至第九場舉行。

第四場是一，二班一二三五米短途賽事，十駒上陣，以威利寶及夜梟比較可取。威利寶連課加工，進展頗多，此次路程合適，機會較高，夜梟質素甚高。短途甚佳，亦可一爭。

第五場是一、二班一八〇〇米長途賽事。十二駒上陣，以鑽中鑽及一本萬利比較可取，鑽中鑽試課同勇。路合配強，機會估計甚高。

第六場是第五班一六五〇米中距離賽事。九駒上陣。以恆心及確信一號比較可取。恆心快試有進。配搭合拍，路程合適。機會較高。

第七場是一、二班一二三五米短途賽事，十駒上陣。以麟寶及藍爵爺比較可取，麟寶快試仍勇，路程合適。配搭完整。機會甚高。

第八場是第五班一六五〇米中距離賽事，十駒上陣，以劍寶及東成西就比較可取。劍寶近況仍勇，後備替出，試課積極，機會甚高。

第九場是一、二班一八〇〇米長途賽，十二駒上陣，以英雄本色及帝皇之光比較可取。英雄本色快試有進，路程合適，機會甚高。

班超

華僑馬胆
第八場
多利名駒
申力星提供

爆棚連贏位

第一場
①萬事勁
②全運爵士
⑧銀箭星皇

第九場
⑩多利名駒
⑨萬事威
⑫帝皇之光

申力星提供

名家孖Q貼士提供

	黃士	匡公	南公	先見	班超	雷達	馬明
第三場	⑥新寶	⑥新寶	②你知幾時	②你知幾時	①飛躍舞士	⑪天寶霸	②你知幾時
	②你知幾時 ④永好	①飛躍舞士 ⑩快樂八十	④永好 ⑩快樂八十	⑩快樂八十 ⑪天寶霸	②你知幾時 ④永好 ⑪天寶霸	①飛躍舞士 ⑥新寶 ⑨意利高	①飛躍舞士 ④永好
第四場	②百利威	①威利寶	①威利寶	①威利寶	①威利寶	②百利威	①威利寶
	⑦夜梟 ⑧喜旺寶	②百利威 ⑤龍船	②百利威 ⑦夜梟	②百利威 ⑩優惠利率	⑦夜梟 ④花心大少 ③博得好	⑩優惠利率 ⑤龍船 ①威利寶	⑩優惠利率 ⑦夜梟

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

甘廐的「優惠利率」由賀蘭杜夫操完之後，甘廐員工即大爲緊張地料理，可見此馬雖以小覷，値得注意。

大熱門馬勝出率低

由於今季場地公佈與實際有出入，爆冷的場數增多，相反地熱門勝出便減少，就統計數字顯示，在已跑過的場數中，熱門勝出率僅百份之廿五點四耳。

就今季而論，未計昨晚成績，共比賽過一七七場，由首席大熱門贏出者，合計有四十五場。以百份率顯示乃是百份之二五．四，即大約四匹才有一匹大熱門能順利殺出。這個百份率可以說是一個歷向最低紀錄之一。

按馬會公佈，最近四個馬季之大熱門得失統計是

	總場數	大熱勝出場數	勝出百份率
八三至八四	四七○場	一四三	三○．四二
八四至八五	四八九場	一二三	二五．二
八五至八六	四八二場	一四六	三○．三
八六至八七	四七七場	一四○	二九．四

是即今季上半季之大熱百份率，僅比八四至八五年份之二五．二略高多少，而該年份之數字乃筆者記憶所及之一個新紀錄。且看今次元旦賽事熱門馬之演出又如何也。 老金

統計與分析

在季初時段拚搏十分激烈，近期賽事雖然不乏一羣馬一齊衝綫之鏡頭，總覺得不及季初力爭之精彩。但一般而言角逐氣氛已比往季濃厚乃無可否認之事實。由於一場賽事中任何一匹都力爭成績，就不時有冷馬應運而生。再加上今季場地公佈很多時都與實際情況有差別，部份實力馬演出不如估計之有準。於是冷門馬在今季就爆得特別多。或者換句話說，大熱門倒灶特別多。

明日起正式轉做騎馬人 伍大偉將投入陳廐 劉治浩則加盟歐廐

獨家新聞

△由於策騎前途黯淡，所以伍大偉、劉治浩與陳炳雄俱申請爲騎馬人，希望從此轉居幕後；前兩人已獲馬會所准批，踏入八八年一月一日便正式受僱於馬會，伍大偉將投入陳廐作騎馬人，劉治浩則入歐廐；至於陳炳雄因尚未收到馬會回音，所以仍在元旦日上陣，不過可信陳炳雄多會獲馬會所批准，那麼他將會投入甘廐爲騎馬人，而其所策騎的「河塘海」，會成爲他的掛靴之戰。

△明日之戰洲廐所拚搏之主力，會落在一匹「快樂八十」身上，原來該駒近期狀態極理想，就洲廐員工透露，此匹老馬被羅國洲極重視，且被洲官減少其晨課，以踱步爲主，洲官稱道樣可使老馬畜銳一擊，不虞在晨課中虛耗體力，且認爲老馬踱步見有心火已足夠。由此可知羅國洲是多麼寄望此匹老馬「快樂八十」呢。

△施廐旗下新馬「金利到」亦有一出即搏消息，此匹與「金多多」，「金興錢」同主的佳駟早做足功夫，而且此駒血統極佳，與「威利寶」一同系，所以幕後有信心打硬仗，遂傳出此馬搏殺消息，馬迷不妨加以研究。 小飛俠

孖Q緊凑出冷機會甚大 天寶霸鬥飛躍舞士 百利威有質撼龍船

馬圈幹探

今次元旦快活谷九場草地日馬賽事，各場出馬衆多，而且甚有均勢，孖Q兩關編排甚緊湊，看來爆冷的機會甚大，現時兩關心水馬提供如下，以作參考。

首關第三場一二班混合賽爭千八米，馬胆要揀「天寶霸」此駒潛力相當高，早一排馬販曾到港觀看此駒出賽，表示此駒一熱身後在組班應無敵手，此駒連拚兩仗後，近日馬身收得靚，神態極生，何敬森朝早在連跑步亦靚力靚馬，重視之情可見，今次負輕磅而戰，有力擊敗對手的。

配脚方面，「飛躍舞士」連番上名，證明實力超羣，近日操練功夫甚佳，看來應是箇廐主力，跑個八米力留衝刺，三甲甚穩的，此外「新寶」質新當勇，上仗贏馬過程輕鬆，今次做足功夫而戰，有力一爭的，此外「意利高」擅長快放，馬跑長途最合，近日拉跳有進步，看本有力一爭，應是大摩之主力馬。

次關第四場一二班混合賽爭一二三五米，馬胆以「百利威」最可取，此駒上仗仍出遇短途一流好手，仍跑第二而回，可見潛力甚高，目前史試閘才上陣，拚後勤加操練，狀態大勇，看動態是志在必得的，可作馬胆。

配脚方面「優惠利率」首匹要留意，此駒近日拉跳大勇，切爭旺盛，此程有過好表現，今次負輕磅上陣，有力一爭。

此外「龍船」大勇，而千二米快活谷是其佳路程，配陳析鴻應得重視，如嫌有失，「威利寶」在告仔應有威力，此程有過佳績，力留衝刺有力之三甲。 雷達

白禮練在元旦賽事中仍有一匹實力馬「多利名駒」由其押陣，看來在八八年他的運道仍不差，馬迷不妨選擇此駒。

告東尼有機會直贏三場 藍爵爺夠胆特勇邁 英雄本色忌萬事威

勞楚令報導

元旦賽馬九場上陣馬匹熱鬧，三寶的三場我看好告東尼的坐騎，三寶中牠有力贏兩場甚至直落三場亦非苛求。我每場選取兩駒，合意者宜互串投注可以照買。

第七場第二班一二三五米，我選取「藍爵爺」、「靈駿」兩匹。「靈駿」由於不是雷誠執韁，必成爲半冷門，正合胃口，以馬論馬此駒有足夠實力與對手一戰，目前狀態比跑入位嗰時好，勿因不是雷誠上陣而忽視！

「藍爵爺」大熱當起，復課所見走勢更順暢悅目，馬身收得更好，快試時步捷勁強表現甚佳，單以馬論馬，此駒應屬首選之材。可惜今次已是大熱門，勝要看幕後人之胃口了。

第八場第五班一六五○米，我選取「夠胆」與「着着佔先」兩匹，就今季所見，「着着佔先」之狀態以今次最好，上賽捧此駒有過早之嫌，今次有備而戰而在佳態就要盯緊。

「夠胆」質新在成熟進步中，跑中距路程正合脚法。上兩仗在中短途已跑得接近，今次應有力贏馬。

第九場第一、二班一八○○米，我選「英雄本色」、「萬事威」兩匹。最佳半冷門馬是「萬事威」，近期踱步亦有徐貴良親自執韁，動態特殊，馬在勇態，有力突擊此程而且有力突圍而出。

「英雄本色」狀態比上賽跑入位置時好，氣勢旺盛而步頭特別輕爽，以馬論馬當然有力與任何對手周旋。

△三寶提供▽

（七）②藍爵爺⑥靈駿
（八）⑤夠胆⑨着着佔先
（九）⑥英雄本色⑨萬事威

．勞楚令．

龍船見粗壯 得着有心火

安妥良

元旦賽事在週五舉行，排位在昨日舉行，昨早晨課變成最後試跑期，大部份報名馬均見相作認眞考驗，在內圈方面，出賽馬亦不少，精彩鏡頭此起彼落，現將部份表現出色的參戰馬其態況報導如下。

「龍船」助手快踱一圈，馬身雖曾剃毛，但在燈光照射下，依然透光澤，甚有神采，走來步大力雄，氣定神閒，力貫四肢，馬身粗壯紮實，保持贏馬水準。

「花心大少」鄭仲謀快踱一圈，全程力按繩，但馬有口勁，洒開大步前進，出脚强勁，火氣旺盛，毛色鮮潤，日前小休後勤操，已復最佳作戰水準。

「你知幾時」助手快踱一圈，全程按繩而走，出脚整齊有力，勁度貫注，收身毛色靚，火氣比上仗更見旺盛，角逐興趣已復，門心增强，勇態更進一步，今番强配上陣，有力重振雄風。

「龍飛鳳舞」助手快踱一圈，收身甚靚，不肥不瘦，恰到好處，走來步順力足，神態生猛，成熟狀態續有進步。

「得着」鄭仲謀快踱一圈，貼欄前進，出脚開揚，勁力貫注，收身毛色均靚，長期保持佳態，不過陣上演出失準。今次突攻跑長途，且看表現又如何。 小邦

方廐馬易帥値捧 龍飛鳳舞要提防

馬房形勢暢論

元旦之戰，方廐又要借助援手替他旗下的參戰馬執韁，然大部份皆是一流大師傅，此個馬房也可作爲一個捧場的對象。

而旗下之參戰馬如「全運爵士」、「無敵神鷹」、「龍飛鳳舞」及「印度之星」四匹皆是操好列陣，應有拚勝良機，「全」今配予甘寶棠此類硬功師傅上陣，已有取勝本錢。

另一匹「印度之星」，上仗千八米力拚敗於「新寶」及「多利名駒」蹄下，鞍上人胡活士有操之過急之嫌，此駒的特强衝刺力只能維繫一段甚短的時間，以往要留到最後一二百米發揮始收制勝對手之效，如今有機同配昔日曾替牠操過刀的范雲斯，演出相信會比胡活士更佳，捲土重來，再於千八米列陣，有力收復前失。

「運爵士」由賀蘭杜夫爭一二三五米，此駒埋門幾課均見賀蘭杜夫一手一脚打磨，動態積極，屆時更搶長報短，顯示有越程爆冷的意圖，値得重視。

「龍飛鳳舞」及「無敵神鷹」由甘寶棠任主師，前駒質新有進步，收身上力，今次在一六五○米列陣，足具出頭的本錢，至於「無敵神鷹」，近課拍跳大有起色，昨朝與「虎威」拍跳一課千二米，出脚挺勁有力，憫性大減，不無走進前列的資格。 ——陳亮——

九場賽事利半冷馬 百利威可望出頭 跳舞明星份量夠

驗馬廳

元旦九場草地賽事，明日假快活谷馬場舉行，各場出馬十分踴躍，實力頗平均，劇鬥難免，選馬宜小心推敲，現只介紹三匹心水馬給大家參考如下。

第四場由第一、二班馬跑一二三五米爭「華商會盃」，出馬十四匹，平哥件「百利威」短途實力雄厚，上仗初出爭千二米，當時馬匹狀態仍未十足，亦可後上威脅「晨鋒」爭入一席第二，表現十分出色，拚後加强操練，試閘反應出色，拍跳走勢强勁，狀態更進一步，今逢路合，負磅不重，有力打開勝利之門。

第七場由第一、二班馬跑一二三五米，出馬十四，洲官件「跳舞明星」潛質頗高，短途實力强，上仗在出跑九七五米，出閘大脫脚，後追一段走勢十分凌厲，以一馬位貝負得第三，拚後力磨不懈，拍跳走勢出色，推騎反應凌厲，狀態大勇，今次跳程加長佐更有利，有力取勝。

第八場由第五班馬跑一六五○米，出馬十四匹，大哥洪件「夠胆」最近成熟大勇，上仗千二米，途中受阻亦可後上爭入一席第二，拚後狀態更好，今次路程更正宗，告仔再度押陣，有力收復前失。

何敬森極重視一匹「天寶霸」，在明戰中應有本錢向對手挑戰，入三甲一席似並不難。

最佳心水
第四場②百利威
第七場⑧跳舞明星
第八場⑤夠胆

春哥

藍爵爺更進可拼勝 夠胆印度之星有機

黃專欄

第七場：「藍爵爺」以上仗力迫「萬事勁」之演出言，當有力在此一戰，質新有態之馬也。「金將軍」此馬久未出賽，今次配戟馬之范雲斯上陣，亦無不拚盡之理，馬跑一二三五最好，此場甚少正宗路程馬在，「金將軍」可敵。

第八場：「夠胆」再出而又配告東尼門志一樣不用懷疑，上仗因爲受困而敗落，狀態唔曳已可取。

第九場：「藍戰士」質新有態長力好，張既此馬當然可以左右大局，應爲頭馬之選，自購馬底，養精蓄銳也。「印度之星」近來雖無表現，但路程正宗，又用門志已無可懷疑之范雲斯，有理有理都去，値得捧場也。歐廐必要爲此馬見個眞章，論質亦夠好，「電光大俠」雖然用謝曼鴻，因爲對手弱嘅關係，但應該有實力嘅。

三寶提供
第七場 ②藍爵爺④金將軍
第八場 ⑤夠胆④電光大俠
第九場 ①藍戰士⑧印度之星

百年紀念瓶會熱頭冷脚 你知幾時準備最好 冷脚慎防快樂八十

中外馬圈快訊

元旦賽事共分編九場，雖然有很多場未滿額，但由於有兩項錦標賽上演，所以場面也頗熱鬧，尤其是這兩場錦標賽是編在第三及第四場的孖Q場合，形成賽事更具刺激性。

「百年紀念瓶」是編在第三場，由第一、二班馬跑千八米，十一匹馬均屬第一班，衆多報名馬之中僅得「鑽中寶」棄權，然而這場馬似乎是簡、壓兩廐對峙之局，兩個馬房各有三匹列陣，無獨有偶，各有兩大師傅及一位見習騎師，不過，經排位後似乎是「你知幾時」門「永好」，而單從晨課表現以「你知幾時」爲全組馬準備得最好的一匹，「永好」自上仗跑第四之後，多朝早課是以踱步爲主，僅得與「亞洲光華」拍跳的一課較惹人好感，故此，簡廐的「你知幾時」捧盃的機會亦較高。

其實在這一組馬之中亦有具備爆冷資格的馬匹，祇是由於配搭較弱才不受重視，牠們是負最輕磅的「快樂八十」及「天寶霸」。

「快樂八十」上仗跑來極差，但復課後的表現則很理想，馬匹的狀態亦有進，排位時突由魯賽遜過檔，大個配搭頗爲特別，若然沒有機會，大可留回下仗才上陣，此外「天寶霸」上仗初出時演出已見有進步，賽後隨即復課，竟然多屬快試及拍跳，何敬森策騎有可能超逾兩磅仍出賽，內裏定有其理由，因此，這兩匹馬作爲連贏冷配是最理想的。

總括來說，這場「百年紀念瓶」錦標賽是極有可能出現熱頭冷脚的情形，而以「快樂八十」及「天寶霸」配「你知幾時」與「永好」，或者會意想不到的收穫。

此外，摩廐在元旦的賽事，其出賽馬匹的實力是相當雄厚的，以第六場「恆心」來說，上仗四倍七次熱門跑梗頭四，全程馬匹不上不落，最後一程將上來贏於頭馬僅兩位三，今次換上見習生朱柏榮獲得減磅之利，主帥甘寶宗則騎方廐的「無敵神鷹」，單是磅位方面「恆心」已佔了優勢，而朱柏榮本月中策「超駟」跑第二的時候已顯示出有天份，同時賽後復課所見「恆心」的狀態並無走樣，所以在這場馬裏面，「恆心」是最有力爆冷的。

．甘頓．

東方特快穩健作胆 百利威夠快可爭雄

業後人日記

第二場　東方特快　發燒友　長好

第三場：「東方特快」上仗跑第二見有餘未盡，今又遇合路，有態機會應高，「發燒友」亦是上仗後上不差之馬，小告再策必拚盡，亦是實力分子，第三匹可以睇番班底較好而有長力之「長好」。

第四場　百利威　夜梟　喜旺寶

第四場：「百利威」以負於「晨鋒」之役而言，此馬想氣十足，賀蘭杜夫揮馬亦準，應是連贏佳配。「夜梟」亦是此程好手，雷誠也爲此馬拼盡，理想選擇也，而「喜旺寶」上仗演出非常好，此程可以由頭放到尾，三甲之材也。

第七場　藍爵爺　金將軍　麟寶

第七場：「藍爵爺」以鬥「萬事勁」一役之演出非常可取，自購馬有進可取，「金將軍」亦是此程首本，狀態不差，范雲斯鬥志好可取。「麟寶」上仗演出佳妙，勁力持續，前段亦不慢，亦是佳配。

莫候仁

兩場錦標龍爭虎鬥

明日元旦賀歲馬極爲精彩，特別是孖Q
兩關俱爲錦標賽，其中惡馬林立．勢有劇鬥

馬場前綫

元旦賽事在快活谷舉行，編跑九場，仍見擠擁，場面可謂熱鬧之極，增添新年氣氛也。今次的孖Q兩關賽事，皆是錦標賽，分別由兩組一二班作混合賽，馬匹實力平均，應有一番龍爭虎鬥。

頭關跑千八米，盡屬頭班精英，在這一場賽事中，簡壓兩廐皆有三駒列陣，但以簡廐的實力此較好，在三匹簡廐馬中，主力應在「飛躍舞士」身上，此駒乃是千八米能手，長期保持佳態，演出穩定，健康正常。而「你知幾時」則狀態未足，雖然强配上陣亦難高估。「金腰帶」上次跑得太曳，脚部健康有問題，這類脚患馬係唔住也，所以「飛躍舞士」應是最好的一匹。在這場賽事中，推陳廐的「新寶」，此駒上仗贏得輕鬆，首次加強打磨，成熟再進，這類質新馬應該是越跑越好的。此外，伍廐的「天寶霸」亦不容忽視，馬有質素，操練足夠，磅利可爭。

尾關則跑一二三五米短途，在這場賽事中，林廐的「威利寶」是匹尺寸馬，不易騎，告仔執韁已擺出押殺格，路程正宗，人強馬壯，力足爭勝。

配脚則取「夜梟」、「喜旺寶」兩駒，前者質素不弱，此種合脚法，有力爭勝，「夜梟」上次跑得不俗，拚後態進，減磅有利，最要提防。

第三場 孖Q ①飛躍舞士 ⑪天寶霸 ⑥新寶
第四場 ①威利寶 ⑦夜梟 ⑧喜旺寶

童言

元旦馬投注請早

銀禧廳

是日也今日係大除夕，聽日跑元旦馬，好多平時唔鍾意睇馬嘅大老細，都會紛紛入場同老友聚吓舊的，故此元旦日賽馬會員棚例必人多到離譜的，有的大粒佬仲話入馬場唔係睇馬，祇係報到同埋移民，且好多就算移咗民嘅有錢佬，亦會在聖誕前返港渡假的，所以唔係人多囉。

馬騮仔道：「聽日九場比賽有兩個盃賽，戲碼相當精彩，華商會盃照例元旦舉行跑一二三五，全部上陣馬均係頂班短途精英份子，鬥搶鬥放下定必好睇，另一場百週年紀念瓶則跑長途千八，亦全部係一班翹楚份子，呢場就鬥拚勁，其餘七場有四場都係一二班賽事，一二三五同千八各兩場，即係一二班賽事佔咗六場之多，另三場則係第五班一六五○，亦甚有睇頭」。

閘口星接着說：「元旦賽馬因入場人數多之關係，買飛實唔容易，奉勸各位兄弟有埃就劃飛仔買咗先，臨場買飛就更加買唔飛的，除非係去排一千蚊嗰龍就得，到時跑倒，如果話睇埋馬先至買飛，咁就實吃出嚟中空就喊都無謂，所以我建議宗旨入到場就買晒先，然後施施然睇吓點贏法。」 八達

元旦宜買意頭馬 八八有利八件寶

喜多贏隨筆

馬後炮就唔講住，因爲元旦之後停賽一個禮拜咁耐，個陣時就有排講，倒不如先研究一下聽日嘅馬啦；賀歲馬跑足九場咁厲害，形勢確係唔多簡單。

響以往嘅慣例，元旦馬例必開多的熱門，咁我地又唔怕信的熱門嘅馬；元旦係新嘅一年開始，不論鬼佬或者係唐人，都會買一的意頭馬，所以亦會有一的馬會突然有飛，成爲無名霸腫嘅馬，習慣跟風嘅馬友就要假防呢類馬，切勿亂跟廿四嚁。

同文玲瓏君就同我喜多贏講過，新年賀歲馬最好係買「寶」字馬，意頭好之餘，又有實力，但講除咗中間有一個「寶」字嘅馬唔要之外，剛好有「八寶」，八八年賀「八寶」好意頭之至，若果走晒出來，眞係發完又發，應晒景喎；睇吓的「寶」又點件「眞係寶」未知龍定蛇，唔敢亂批評；「新寶」就好正，呢隻係愈長愈啱跑嘅馬，有贏嘅本錢；第四場嘅「威利寶」搭「喜旺寶」相當正，有包辦Q嘅能力；跟着係「馬中寶」同「東寶」，跑出嚟必幾過棒檬，實力嚟講都唔曳；仲有兩個寶係「麟寶」同「劍寶」都係實力馬，有攞贏嘅。咁睇嚟玲瓏君嘅建議都幾好，咪話開晒八寶，朋係六寶都成個人順晒啦，一於新正百寶，希望大家都有寶。 喜多贏

伍碧權與莱楚航早課之後傾談，顯然是在元旦大賽有所圖謀，馬友應對其關注。

推荐半冷百勝之星

第一場	③神駒	①萬事勁	⑤眞係寶
第二場	③東方特快	⑨都幾好	⑤確實好
第三場	②你知幾時	⑥新寶	①飛躍舞士
第四場	①威利寶	⑧喜旺寶	②百利威
第五場	①馬如飛	⑥銀駿	⑪前程萬里
第六場	①馬中寶	⑤聖禮	⑨豐收月
第七場	⑩笑口常開	⑥靈駿	②藍爵爺
第八場	⑤夠胆	⑩東成西就	①劍寶
第九場	⑥英雄本色	⑧印度之星	⑤百勝之星

今次賽事形勢極平均，主要是高班多的緣故，特別三場一二班馬跑千八米，俱有均勢，祇有錦標賽的一場，勉强可稱得上有重心，但所謂重心依然不能佔盡優勢，除了所選的「你知幾時」、「新寶」、「飛躍舞士」之外，還有一匹「自由人」頗難忽視，此外「永好」也有打眞軍的本錢，那麼可預料得到激戰難免。

全日上陣馬之中，倒是對一匹半冷馬「百勝之星」有好感，因爲此駒乃均速而有韌力之馬，千八米一定能支持到底，而此馬已兩回倒灶，小休一段時間而來，却捨一二三五而就千八，必是圖半冷門耳，同場對手均非過強，倘被其前段擺脫，則有機問鼎，伍廐馬近季戰意强頑，作爲八八年的半冷門，本欄特別薦此駒呢。

玲瓏

新寶係長途佳駟 天寶霸擅中長途

馬國三世

元旦賽事中，有一組爲百年紀念瓶，其中有幾匹質新馬，當起之自購馬，不妨先加以注意。

「新寶」在上次如狼似虎地搶上來，贏得精彩，此駒爲紐西蘭馬，在當地初出二千米快地即能夠取得頭馬，以一馬鼻之微擊敗對手，以後出二千米快地，走勢還甚活躍，力拚入位，以一馬位僅敗。另外出二二○○米，又以一馬頭勝出，其後兩次出二二○○米，在軟地和快地，都能夠跑得位置。

「新寶」之父爲七三年棗色馬，路程可及一哩，贏過三仗頭馬，乃贏過一級賽事名駒之兄弟馬，其子女即有贏過一級賽，另外來港之金中金，就贏過大錦標，「新寶」能有此水準，實來自好血統家族，得着加以吼緊該駒之進展，在百年週年紀念賽中，還屬重心馬匹。

「意利高」爲法國自購馬，在當地千九米之三萬法郎賽事上先贏頭馬，續在千八，千九米上名，爲五萬法郎賽，繼而出十一萬法郎之碟賽，由告東尼上陣贏出頭馬，後又分別在二萬，卅四萬法郎之二千米和二千四百米跑第四。

其父爲法國馬，贏過六仗頭馬，獲獎金十二萬法郎，六萬英鎊和十三萬美元，贏過聯合國一級賽及一些二，三級賽，在八一年退役在美國配種，至八六年子女贏出八十多場頭馬，包括一級大賽，意利高來自名廐，在摩廐中應會很快就冒出頭來。

「天寶霸」爲愛爾蘭三歲馬與贏得威同系，初出十化郎好地即贏得一組四千九百愛磅賽事，後在十化郎好快地，九化郎好地，分別爭得第二，所負不過短馬頭和半馬位。其父爲英國馬，贏過九仗頭馬，獲四萬九千鎊，二百五十萬法郎，在英，愛和法國皆有贏過頭馬，這場一級賽事，在七九年退役爲配種，有子女包括一級賽事，與贏得威屬同系馬，此駒能贏過十化郎，跑中長途，當然最爲理強，在今次千八米上爭，可是留意之半冷馬。

．馬明．

捧金利利 馬極俊偉

問相

在明日的賀歲馬之中，對一匹初出的「金利利」別有好感，除喜歡此馬的幕後鬥志鮮明之外，最主要還是馬匹好，且可肯定有好質素。

查「金利利」乃與「威利寶」同系，然而型格却比「威利寶」更佳，此匹「金利利」四肢修長，其臀部富線條感之外，還飽滿結實，後胆臀長得極多，馬比「威利寶」粗壯得出色，可知此馬在翻步時極大，發力也極雄厚。

至於「金利利」的馬頭，與頸部位，極爲俊俏，反映此馬並非凡品，胸部肌肉雖然比不上短途馬，但牠的兩側鼓起有緻，亦在氣量方面也非同小可，所以深信此馬前段不慢，而末勁極强之份子，邇來此馬已有足夠準備，隨時可開上火綫打硬仗。

就此駒在英時由高梵替其取勝，亦在千八米以短距離負於頭馬得第二，則此程必能優爲之，加上施廐馬戰意高昂，在新年的第一炮，本欄推荐「金利利」。

樂伯

限制騎師棄騎權 兇亂配搭少出現

糧台道

馬會人感慨發生後，上季各廐騎陣容有了極大之變化，一窩蜂的跑來了大批澳紐騎師，連原來在港作賽的外籍騎師，陣容的確鼎盛。

新的有王兆巳之賀蘭杜夫，甘廐光達的范雲斯，羅拔孫的杜嘉達，林紅飛的孔利信，歐金洪的艾迪瑞，張學文的譚啟思，會來港客串，上季正式簽約的有約翰摩亞之夏孔鋒，夏志信的許寬良。

原有的是方森麟之李森，邦盛華的彭璐。

上述外籍騎師恐數是來自南半球之澳紐兩地，初期表現確屬虎虎有威，季初一戰，幾使人感覺到本地騎師將難以抗衡，有岌岌可危之感。不旋踵，都因部份騎師與廐主不和，竟鬧出頭龜過別枝，投奔別廐之鬧劇，與及各廐騎師大兜亂，孖易座騎出賽，使馬迷無所適從。

此情況相信是馬會有史以來令人覺得最混亂的一季。幸而馬會當機立斷，今季嚴限制外來騎師的出戰資格，且自聘三位公司騎師充場，不致有騎師不足之惑。並規定馬房之簽約騎師棄權出戰，則應盡量聘用公司騎師。因爲馬會訂出較嚴格規例，對各廐房及發牌騎師，可能眞正發生影響力，故今季之亂點鴛鴦譜之情況，較少出現，各廐勝出馬匹亦多由主帥出策，此點對馬迷選馬似有一定之幫助。

靈駒

點將台：

當誠已準備在新的一年開始後，全力爭取好成績，誠然是馬迷捧場好對象。

賽事頻密必多爆冷

坊間馬友齋

元旦賽馬，照例在快活谷舉行，避免與飛火車去新界遊玩的市民鬥迫也。今次共有九場賽事，第一、二班馬混合賽跑一二三五米及千八米，與第五班馬跑一六五○米，各佔三場，全日有兩項錦標賽，呢個應該可以過透癮也！

三姑說道：「今次有六場高班馬賽事，其中有不少自購新馬在內，呢個班次的馬匹，實力最平均，可謂是任何一匹馬出，都可以交叉咁上下時間呢。」

會計黃笑曰：「第五班馬裏面，亦有不少上年度配售馬在內，其中有部份是一直候機會，要擇肥而噬者，因此一樣有爆冷危機也。其實，要爆冷上嚟，任何班次，任何時候，任何路程，都可以爆也！」

老坑陳說：「今季所舉行過的多項錦標賽，都甚少有頂頭大熱門取勝者，反而次熱門或第三熱門捧盃的，較普遍也。今次的華商會盃，與百年紀念瓶，臨場見過度成爲大熱門，就要有所避忌矣！」

司機宗接曰：「今次元旦大賽，與週三夜馬祇相隔咗兩天，因此難免會掛一漏萬，偶有出錯了。而根據過往累積經驗所見，打蛇賽事的賽後，要到一月十日先至有較多冷門產生也！今次賽後，馬跑，因此圈內人要搵錢，更加可能無所不用其極呢！大家要打醒十二分精神先至好呀！」

祝金

威利寶可做馬胆

今個禮拜都幾賽事繁忙，頭尾三日，要跑十五場馬。擒晚剛跑完八七年最後一次壓軸夜賽後，明日又有九場賽事編出嚟賀新歲。此因爲照往例習慣，馬會在每年元旦日實編出賽馬節目以賀新年，故此今次八八嘅元旦日，亦要編出賽事出嚟於快活谷馬場舉行。

旦日大哥培話，鬼佬最重視元旦日賽事，所以有馬出實拼，因爲佢哋一樣好迷信嘅，咁八八年全年會順風順水，所以逢親跑元旦日，多數熱門馬佔優，實力嘅馬出實拼。

又話在元旦日，林主佬同好友喜愛與簡廐新界，個個希望搏殺個好意頭，大哥佢心平氣和。

班馬跑八八年首次孖Q三米及二三五米，呢兩場都係杯賽，有劇爭。且兩場頭關由「新寶」、「飛躍舞士」與「你知幾時」爭，但佢心中實正主角由大哥飛件「威利寶」再由「百利威」、「優惠利率」、「龍船」均可作馬胆。

師爺

元旦九場賽馬三週晨課紀錄

	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26	27-----30
4/5班混合賽 1235米						
萬事勁	助 1.16.0 24.1 26.5 25.4	(出賽)			助 1.15.9 23.4 25.3 27.2	助 52.1 26.9 25.2
全運爵士	副 1.26.7 31.8 28.8 26.1	副 1.28.4 33.8 28.6 26	副 1.26.9 32.7 28.4 25.8	副 1.24.9 31.3 27.4 26.2	夫 57.3 32.7 24.6	夫 26.8 26.8
神駒					助1.21.4醒寶 29.8 27 24.6	助1.18.1醒寶 27.3 26.1 24.7
金影	新 8 駒 試閘 第 5		助 1.33.9 32.3 30.8 30.8	助1.22.2威世寶 28.7 28.7 24.8	榮1.20.5乾坤 29.8 26.3 24.4	白 1.28.4 30.9 30.7 26.8
真條寶	助 27.5 27.5	榮1.01.2內圈 31.6 29.6	榮 1.27.8 29.7 30.9 27.2	榮 1.25.2 28.1 29.7 27.4	告 1.00.0 31.4 28.6	告 1.26.0 31.1 30.9 24
偉寵	權 9 駒 試閘 第 9		白 1.05.4 33.5 31.9	李 1.22.0 28.6 27.7 25.7		李 1.28.4 30.9 29.4 28.1
醒手			助 29.1 29.1	助 59.2 31.5 27.7	助 58.7 30.5 28.2	苗 1.25.2 30.5 27.8 26.9
銀箭星皇					磊 51.2 25.4 25.8	磊 52.7 26 26.7
靚寶貝		副 54.8 29 25.8	副 1.20.1 27.7 27.2 25.2	副 1.21.5 29.9 26.6 25	助 47.6藍爵爺 23.4 24.2	敬 54.5 27.5 27
威飛達						
第5班 1650米						
長好		魯 59.8 31 28.8	魯 58.1 30.5 27.6	副1.25.4萬寶來 27.9 28.8 28.7	助1.21.7萬寶來 27.9 27.6 26.2	魯 1.06.3 34.2 32.1
富貴子				助 1.05.6 33.5 32.1	助 1.23.5 28.5 26.3 28.7	炳 1.29.1 31.1 30.5 27.5
東方特快			敬 1.29.5 30.4 30.2 28.9		敬 56.9 30.4 26.5	敬 56.8 29.2 27.6
泰安			助 1.23.8 28.7 27 28.1	助 1.25.3 28 28 29.3	助 1.26.1 28.8 28.7 28.6	航 1.26.3 30.2 29 27.1
確實好	航 1.19.3 27.4 25.4 26.5	航 1.17.9 26.1 25.6 26.2	航 51.2 25.7 25.5	航 1.18.0 26.1 25.9 26		航 50.7 26.4 24.3
出類拔萃		助 56.8 29.3 27.5	助1.25.6黃金時代 26.2 29.9 29.5	家 8 駒 試閘 第 7	助 1.30.4 32.1 30.4 27.9	白 1.28.6 31 28.5 29.1
龍飛鳳舞		活1.21.8無敵神鷹 30.8 26.1 24.9		活1.24.4無敵神鷹 29.5 28.1 26.8	寶1.24.2大律師 31.2 27.9 25.1	寶 25.1草閘 25.1
發燒友					告 56.2 29.5 26.7	告 51.1 26.2 24.9
都幾好		白 1.25.4 29.5 27.7 28.2	白 58.3 29.4 28.9	白 1.27.3 31 27 29.3	助1.21.1永同威 29.6 26.2 25.3	徐 1.26.7 31.6 28.6 26.5
龍都王	夫 1.31.2 31.1 30 30.1		夫 1.28.4 30 30.7 27.7		助 1.31.7 31.8 30.2 20.7	夫 58.4金必發 30.6 27.8
4/5班混合賽 1800米						
飛躍舞士	告 1.23.2 29.2 27.9 26.1	(出賽)	助 1.22.6 28 26.3 28.3	助 1.24.8 28.8 28.8 27.2	助 1.30.7 31.3 29.9 29.5	助 1.27.7 29 29.1 29.6
你知幾時	新 1.28.1 32.1 29 27	(出賽)	助 1.17.2 26.2 25.3 25.7	助 1.17.6 26 26.3 25.3	助 1.19.1 26.6 27 25.5	告 1.21.8 28 27.7 26.1
金腰帶	誠 1.28.2 30.2 29.1 28.9	(出賽)		助 53.7 27.2 26.5	豪 58.3 29.5 28.8	
永好	寶 55.8 28.7 27.1	(出賽)		寶 59.3 29.8 29.5	寶1.23.5亞洲光華 30.8 26.7 26	寶1.18.2意利高 27.9 26 24.3
亞洲光華		寶 55.2 28.6 26.6	寶 1.25.3 30.5 28.1 26.7	寶1.22.5歡樂萬家 29.9 26 26.6	助 1.23.5 30.8 26.7 26	夫 1.23.6 28.3 27.7 27.6
新寶	徐 25.2 25.2			徐 56.7 30.7 26	助 1.01.1 33.3 27.8	徐 56.2 30.1 26.1
自由人	活 1.22.4 30 26.8 25.6	活 1.25.6 30 28.3 27.3	活 1.31.1 32.7 29.6 28.8	航 1.18.9 28.3 25.1 25.5		航 58.0 29.7 28.3
大團圓	華 1.22.0 28 27 27	(出賽)		華 8 駒 試閘 第 4		華 1.30.1 31 30.3 28.8
意利高	夫 56.3 29.1 27.2	(出賽)		助 1.01.9 32.7 29.2	寶1.21.5歡樂萬家 30.3 27.2 24	學1.18.2永好 27.9 26 24.3
快樂八十	白 1.08.0 34.7 33.3	白 1.35.1 30.7 32.7 31.7	助 1.33.5 30.9 33.1 29.5	助1.18.2萬事威 27.7 25.6 24.9	助1.18.1萬事威 28.4 25.4 24.3	白1.18.5萬事威 26.2 28.2 24.1
天寶霸	敬1.20.9鑽中鑽 32.6 24.1 24.2	(出賽)	敬 1.24.5 30.2 27.8 26.5	敬1.20.8贏得威 31.4 25.5 23.9	敬1.23.9贏得威 30.5 29.2 24.2	敬 25.1 25.1
4/5班混合賽 1235米						
威利寶	副 1.19.7 29.6 26 24.1		告1.18.2上海之寶 27.9 25.5 24.8	告1.20.2醒目 28.8 26.2 25.2	副1.24.6幸運寶島 29.1 28.6 26.9	告 54.8 27.5 27.3
百利威			夫1.25.0金牌殺手 28.9 28 28.1	助 1.03.2 33.1 30.1	夫 22.4銀鞭烈馬 22.4	助 53.0金牌殺手 28 25
傳得好	寶 52.7 27.4 25.3	(出賽)		寶 56.1 28.8 27.3	寶 1.19.5 28 27.2 24.3	寶 51.5 26.5 25
花心大少	謀 1.26.1 29.6 27.8 28.7	謀 1.25.6 28.9 29 27.7	謀 1.27.6 30.3 28.2 29.1	豪 1.29.5 29.7 28.8 31	豪 1.26.8 28.6 28.9 29.3	謀 53.6 25.7 27.9
龍船	助 1.33.2 30.2 31.9 31.1	助 1.32.5 32.6 30.4 29.5	助 1.33.0 30.3 32.7 30	鴻 56.6 29.9 26.7	鴻 1.24.5 29.1 26.8 28.6	助 1.30.6 33.1 29.9 27.6
金電旺	敬 8 駒 試閘 第 3	副 1.33.7 33.3 30.9 29.5	敬 1.22.3 30.4 27.9 24	敬 8 駒 試閘 第 2		敬1.22.1魄力高 30.1 27.7 24.3
夜勝	誠 1.19.9 28.6 26.1 25.2	誠 1.19.4 26.7 26.6 26.1	助 1.19.5 28.6 26.6 24.3	助 1.25.7 27.7 27.3 30.7	助 1.25.4 30.1 28.3 27	助 1.24.7 27.5 29.9 27.3
喜旺寶	彭 1.00.6 34.4 26.2	(出賽)				華 53.8 28 25.8
將軍		副 1.33.0 31.8 31.6 29.6	榮 1.28.9 32.8 29.3 26.8	副 1.35.1 32.9 33.8 28.4	謀 1.22.2 28.2 27.3 26.7	謀 54.3 28.5 25.8
優惠利率	夫 1.29.7 32.6 29.5 27.6	助 24.9鴻捷 24.9	夫 24.2升水 24.2	夫1.17.8益駒 26.7 25.9 25.2	助 1.20.0 29.4 25.9 24.7	夫 1.21.1 28.6 27.1 25.4
4/5班混合賽 1800米						
馬如飛		徐 1.36.3 32.4 31.7 32.2	徐 52.3 27.7 24.6	助 1.24.9 29.2 28.3 27.4	徐1.22.8冠之寶 28.1 28.3 26.4	徐 1.19.1 27 25.8 26.3
萬里飛			助 1.04.7 33.7 31		廣 57.8 29.7 28.1	
鑽中鑽	航1.20.9天寶霸 32.6 24.1 24.2	助1.22.8脫穎而出 29.3 26.2 27.3	告1.17.8土王子 26.4 25.2 26.2	告 1.24.8 29.4 28.8 26.6	告 1.26.8 29.2 30.4 27.2	告1.21.2土王子 29 27.1 25.1
雅景		寶 55.1 28.3 26.8	寶 1.24.3 29.3 27.6 27.4		助1.20.1步步勝 30.6 25.2 24.3	寶1.24.0神聖 30.2 28.3 25.5
紐西蘭銀				助 1.27.8 30.2 29.2 28.4	助 1.25.3 29.6 28 27.7	助 1.19.2 27.9 24 27.3

	10-----12	13-----16	17-----19	20-----23	24-----26	27-----30
銀駿					寧 1.31.8 32.1 30.3 29.4	華 1.25.4 31.1 28.8 25.5
銀影	新 58.7 32.9 25.8	新 1.27.1 30.7 29.5 26.9	助 55.2 28.9 26.3	榮 1.23.2 32 26.1 25.1	榮1.18.6藍戰士 27.6 26.5 24.5	白 1.19.8 28.4 27.2 24.2
得着	謀 55.4 27.8 27.6	謀 1.23.5 28.4 28.3 26.8	謀 1.22.5 27.9 28.4 26.2	助 1.27.9 31.3 28.7 27.9	助 1.23.9 31.3 27.9 24.7	謀 1.25.8 28.7 29 28.1
一本萬利	助 1.23.8 30.8 28.1 24.9	助1.23.0金利利 31 27.8 24.2		助1.23.3凱旋皇子 30.2 28.9 24.2	李1.21.9霸渡 30.3 27.3 24.3	李1.22.6多彩 31.3 26.6 24.7
全能	助 53.9 27.3 26.6	(出賽)		副 25.6 25.6	助 1.02.5 31.2 31.3	
前程萬里		助 1.26.2 29.3 29 27.9	敬 1.25.2 28.8 28.6 27.8	助 51.6信得過 26.8 24.8	敬 1.23.5 27.9 28.5 27.1	敬 54.0 28.2 25.8
幸運鳥	夫 1.31.6 32.4 31 28.2	(出賽)	助 1.28.9 32 28.4 28.5	副1.25.7趣趣的 32.5 28.3 24.9	助 1.32.9 33.4 30.1 29.4	副1.25.9足球 30.9 29.9 25.1
第5班 1650米						
馬中寶		副 1.22.4 27.4 28.2 26.8			魯 1.22.8 29 27.5 26.3	魯 52.2 26.2 26
恆心			(出賽)			副 26.9 26.9
無敵神鷹	助 1.29.4 30.8 30.8 27.8	鵠1.24.0龍飛鳳舞 30.8 26.1 27.1	活1.25.7天之躍 31.7 27.6 26.4	鵠1.24.4龍飛鳳舞 29.5 28.1 26.8		助 26.3印度之星 26.3
確信一號	富 28.9 28.9	徐1.22.5勁好 29.5 27.6 25.4	(出賽)		徐1.21.2全年旺 29.4 25.6 26.2	徐1.20.1跳舞明星 28.7 26.6 24.8
聖禮	華 1.26.8 31.9 28.4 26.5	華 53.0 26.8 26.2	(出賽)		助 1.32.1 30.4 31.9 29.8	華 28.3 28.3
大大步					豪 23.2勁運 23.2	豪 23.8草閘 23.8
東寶		助 24.2 24.2	助 57.0 31.5 25.5	助 27.4 27.4	助 24.8 24.8	助 23.8 23.8
威上加威		助 1.04.9 35.5 29.4	敬 1.23.6 29.1 27.2 27.3	敬 1.28.4 32 29.2 27.2	敬 1.24.5 29.7 28.2 26.6	敬 1.31.0 33.7 30.3 27
豐收月	炳 1.00.8 31.8 29	助 1.24.7 29.9 28 26.8	助 1.25.0 30.6 27.9 26.5	謀 26.3草閘 26.3	助 52.2 26.3 25.9	苗1.24.5時時富裕 30.4 28.9 25.2
4/5班混合賽 1235米						
醒寶	助1.18.4神聖 27.7 26.8 23.9	(出賽)			寶1.21.4神駒 29.8 27 24.6	寶1.18.1神駒 27.3 26.1 24.7
藍爵爺	告 57.8 28.9 28.9	(出賽)		告 1.00.0 31 29	告 47.6靚寶貝 23.4 24.2	告 54.3 29 25.3
金牌殺手	助 54.8玉面金駒 28.8 26		助1.25.0百利威 28.9 28 28.1	權1.23.0百利威 31.6 26.6 24.8		權 53.0百利威 28 25
金將軍	活 1.01.4 33.1 28.3	航 1.31.0 33.5 29.8 27.7	活 1.02.2 32.5 29.7	磊 1.30.1 33 29.4 27.7		航 1.01.4 32 29.4
河塘海		助 57.3 30.5 26.8	苗 1.23.6 29.6 27.4 26.6	助 1.19.3 26.6 26.2 26.5	苗 26.7 26.7	苗 55.7 28.1 27.6
霆駿一	豪 1.31.3 32.1 29.1 30.1	(出賽)		豪 1.32.5 33.3 30.3 28.9	豪 1.35.5 33 30.8 31.7	助 53.2 27 26.2
超勇	李 9 駒 試閘 第 7		李1.25.1永勝之友 30 28 27.1	李 1.27.3 33 28.3 26	李1.23.0宇宙之光 31.3 27.7 24.9	李 1.28.3 33.2 29.1 26
跳舞明星		鴻1.20.0東霸 28.5 26.5 25	鴻 1.22.7 29 27.7 26	鴻1.17.8捷勝威 27.2 25 25.6	鴻 1.21.5 29.9 26 25.6	鴻1.20.1確信一號 28.7 26.6 24.8
安勝	徐 1.26.8 28.3 30.8 27.7	(出賽)	徐 1.20.4 28.3 25.5 26.6		徐 1.29.3 29.1 32.2 28	徐 1.25.3 29.7 27.1 28.5
笑口常開						廣1.18.7快達 26.7 25.5 26.5
第5班 1650米						
劍寶	助 53.7 29.1 24.6	苗 1.29.1 32.4 29.2 27.5	苗 58.0 28.9 29.1	助 1.20.3 27.1 26.2 27	苗 1.29.2 30.4 29.2 29.6	苗 1.21.5 27.6 27.1 26.8
金籌	華 1.26.7 32.4 28.4 25.9	華 1.19.9 27.9 27.1 24.9	華 56.3 29.9 26.4	華 56.1 30.6 25.5	華 1.25.6 31.1 28.7 25.8	華 1.19.8 28.4 26.4 25
神奇金剛			豪 1.25.9 30.9 27.1 27.9	豪 1.27.0 30.1 27.6 29.3	豪 1.30.4 32.8 29.3 28.3	豪 1.25.2 29.5 27.5 28.2
電光大俠			助 1.25.9 31.5 27.5 26.9	告 1.21.8 27.7 26.9 27.2		鵠 24.8內圈 24.8
夠胆		告 53.1 27.6 25.5	(出賽)		告 1.30.4 32 30.5 27.9	告 56.8 29.1 27.7
花旗森		敬 56.3 30 26.3	敬 1.32.6 32.9 29.9 29.8	大 1.27.3 31.3 27.9 28.1		敬 53.4揚振聲 28.4 25
過關	助 1.02.6 31.3 31.3	助 1.35.2 31.4 32.2 31.6		助 1.36.7 31.4 33.6 31.7		助 26.6草閘 26.6
一條龍		徐 1.22.0 27.9 27.4 26.7		助 1.21.1 28.4 25.8 26.9	鴻 53.7 27.4 26.3	謀 1.23.3 31.3 26.6 25.4
着着佔先		助 1.26.0 29.4 29.2 27.4	助 1.24.2 29.5 28.6 26.1	助 1.28.1 29.8 30 28.3	助 57.1 29.8 27.3	助 1.29.2 30.9 31.1 27.2
東成西就		家 1.23.9 28.7 27.7 27.5	家 57.3 28.9 28.4	家 1.25.4 28 28.8 28.6	家 55.3 27.4 27.9	寶 1.19.8 26.9 26.1 26.8
4/5班混合賽 1800米						
藍戰士	華 1.22.8 29.3 27.3 26.2	華 1.24.0 29.7 27.9 26.4	華 54.5 27.9 26.6	活 1.26.0 30.8 28.7 26.5	華1.18.6銀影 27.6 26.5 24.5	華 1.22.6 28.7 27 26.9
友誼百福		助 1.23.7 29.3 27.7 26.7	助 55.3 28.3 27	助 1.27.3 30.5 30.6 26.2	助 1.32.1 32.9 30.1 29.1	助 1.28.4 31.4 29.8 27.2
金利利	李1.23.8好喜訊 30.8 28.1 24.9	李1.23.0戰地飛鷹 31 27.8 24.2	助1.25.5凱旋至尊 31.6 28.3 25.6		鴻 1.28.9 33.3 29.9 25.7	鴻1.24.9摩登寶 30.5 28.4 26
忠心	助 1.01.8 31.8 30	誠 1.16.3 25.3 25.5 25.5	誠 1.22.0 29.1 27 25.9	豪 1.05.7 33.2 32.5	助 1.18.9 28 24.8 26.1	助 1.22.9 29.3 26.8 26.8
百勝之星	航 50.7 24.7 26	航 1.19.6 28.9 24.6 26.1	航 1.22.3 31.6 25.1 25.6	航 49.1 23.3 25.8	航 1.18.1 28.2 24.1 25.8	航 24.2 24.2
英雄本色	助 56.0內圈 27.7 28.3			助 1.01.1 33.1 28	告 1.21.5 26.8 27.8 26.9	告 54.4 28.1 26.3
心滿意足	誠 1.18.5 24.2 25.9 28.4	(出賽)			豪 1.20.1 25.6 25.5 29	豪 58.4 26.1 32.3
印度之星		副 1.27.1 31.3 28.5 27.3	活1.21.3大律師 29.1 27 25.2	助 1.24.3 31.1 27.8 25.4	副 1.30.4 31.8 31 27.6	副 26.3無敵神鷹 26.3
萬事威	富 59.0 30.4 28.6	徐 1.26.3 28.6 31.1 26.6		徐1.18.2快樂八十 27.7 25.6 24.9	徐1.18.1快樂八十 28.4 25.4 24.3	徐1.18.5快樂八十 26.2 28.2 24.1
多利名駒					白 1.01.6 29.6 32	白 1.25.6 31.4 26.8 27.4
贏得威		航 1.01.0 32.3 28.7	航 1.05.5 35 30.5	航1.20.8天寶霸 31.4 25.5 23.9	航1.23.9天寶霸 30.5 29.2 24.2	航 59.7鐵龍 33.3 26.4
帝皇之光		寶 54.1 27.3 26.8	寶 1.23.8 28.5 27.4 27.9	寶 1.21.6 27.8 27.2 26.6	寶 1.18.9 25.8 25.6 25.5	寶 1.22.8 28.9 27.6 26.3

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

港督巡視荃灣
實地了解民情

港督衛奕信爵士本年抵港履任伊始，便展開他巡視十九個社區的計劃，昨日巡視荃灣後，亦宣告完成這項計劃。

（一）觀察中坑明渠的污染情況。（二）在三棟屋博物館參觀。（三）三棟屋博物館別具特色，港督離去時亦不禁顧盼回望。（四）「他雖然比我年青，但依族譜推算，我應稱他叔公」。（五）向港督贈送圖書，希望港督能了解該村發展源流。（六）「街坊們，午安！」（七）「住在後面的居民，很快會遷進這一幢新樓」。（八）「小朋友，你見精可？」（九）這婦人欲問港督是否會打電話找她。（十）港督每完成一次巡視，例必接受新聞界訪問。（十一）「夏雨樓遇下雨」（時港督經過四季大廈夏雨樓）。（十二）直入民居，探求民隱。

歐陽耀麟當選視生
湯國明獲「魅力」「時代動感獎」
鄧漢雄表演精湛贏「才華大獎」

亞洲電視先生總決賽，因受亞洲電視火刧之影响，延期至昨晚假新伊館舉行。比賽結果由廿六號歐陽耀麟獲得「亞視先生」名銜。此子像去年孫興一樣，勝在分數平均，應而且樣貌較爲親切，外該合符觀衆眼緣。另外，「魅力先生大獎」及「時代動感大獎」皆由十四號湯國明兼得，而「才華大獎」則由十八號鄭漢雄奪取。

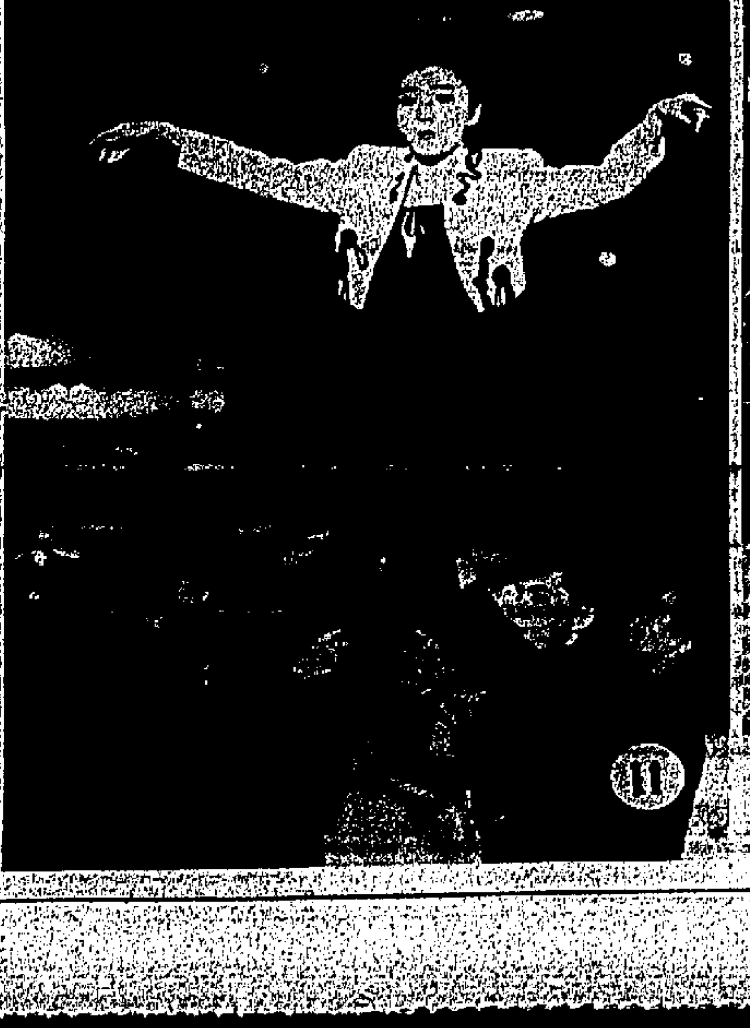
十八名準視生首先各扮心目中的偶像人物，在「宜古宜今」這環節中出現，他們扮演中外人物，其中有洛奇、差利、成吉思汗、鐵金剛、羅密歐等。

在「智慧考驗」中，大會以正反兩方辯論考驗參賽者的「一口」，可惜某些答案並未引起全場人士的「哄動」，部份視生更顯得「牛頭不對馬咀」。比較突出的環節便算是「輕歌妙韻」了，十八位準視生穿上傳統的長衫，顯得頗爲瀟洒，而且還唱出一系列舒情，又富小調味道的慢歌。

最後五位參賽者所演出的短劇，作最後衝刺。

至於節目主持方面，客串司儀盧業媚及楊牧，主持劉志榮及朱慈珊更爲突出。

①三位大獎得主，左爲才華大獎得主鄭漢雄，中爲選視先生得主歐陽耀麟，右爲時代動感及魅力先生兩大獎得主湯國明。
⑵湯國明得吻獎項。
⑶才華大獎得主便服出場。
⑷湯國明之超人扮相，
⑸嘩仔打扮，有型有款。
⑹魅力先生之評判小組。
⑺廿八號李毛光。
⑻本屆亞視先生歐陽耀麟接受頒獎
⑼參賽者出場手法新穎，先表演，再口試
⑽參賽者歌舞表演。
⑾甄楚倩歌舞助慶。
⑿參賽者歌舞表演。
⒀表情十足唱情歌。
⒁兩位亞洲小姐與邱德根先生。



股市專欄

奔達國際宣佈已被提名
投標智利電話三成股權
投標價值約合九億五千一百萬港元

（特訊）奔達國際有限公司昨日宣佈，被提名投標智利電話公司百分之三十權益，是次投標價爲一億二千二百萬美元，折合九億五千一百六十萬港元。奔達國際會透過貸款及股份融資籌集資金。

智利政府的CORFO機構已向智利政府建議，將智利電話公司三成股權批予奔達國際。奔達國際會於數日內獲智利政府正式批准的通知。

若這次投標正式批准，奔達國際會於八八年內，透過智利電話公司配售新股，獲取該公司另外百分之十五股權。這次投標價的融資詳情會盡快公佈。

智利電話公司是智利一家主要的電話通訊公司，目前由當地政府的CORFO機構擁有，順應世界各地企業私有化的趨勢，CORFO決定將智利電話公司私有化，故將部份權益出售。智利電話公司目前擁有及經營智利國內約百分之九十五的電話服務。在以上配售部份資本後，再集資來擴充境內需求日增的服務。

奔達國際常務董事盧加士表示，這項收購標誌着奔達集團的國際化又向前邁進一步，這更與本集團核心業務之一的媒介及通訊業務互相配合。智利的經濟在智利政府積極引進外資的政策之下，反應非常良好。智利境內的電訊工業是一項不斷增長及獲利豐厚的業務。

經紀業協會主席胡經昌展望來年股市
繼續受美國股市所帶動
估計明年下半年世界經濟會逐漸復甦

（特訊）香港證券經紀業商會主席胡經昌表示，香港的股市在十月大風暴的數天內下跌幅度近四成，雖然比對其他地區爲大，但在人心及市道回穩後，加上香港在八七年有良好經濟表現，香港股市至港詒前夕已漸漸追回其他股票市場之水平。

胡紀昌對來年股市展望時指出，相信繼續受美國股市所帶動，而且香港近四成之出口是輸往美國，所以香港之經濟亦將被美國經濟所影響。在美削減赤字方案實行後的數月內，美國經濟好轉是不可以預料的。但在這等待期過後，其他國家在經濟利益上，將會盡量協助美國，達到一個平穩的世界性經濟水平，因此在八八年下半年，世界經濟亦將漸漸復甦，而香港之出口業及經濟雖然將不及八七年，但仍然比來年的上半年有所改善及增長。

胡經昌認爲，香港的投資環境仍然是理想的，但有鑑于東南亞各地區，尤以台灣、南韓、新加坡的開放政策持續，經濟增長仍有可觀，因而加強了對香港自由市場的壓力。所以香港政府對工商業不干預的態度仍要保持，而且更需要對其提供協助，使香港的經濟動脈能夠盡量發揮。在市民同心協力下，香港經濟可望站在四小龍之首，使投資者對香港回復信心，繼續來港發展及投資，帶動香港股市進入另一熱潮，回復八七年十月風暴前之光輝而創出另一個新水平。

森地期中不派股息

（特訊）森地財務有限公司昨日宣佈，截至八七年九月三十日止六個月內未經審核之除稅後盈利爲十七萬元，上年度同期則虧損五百七十七萬八千元。

董事會議決不派發中期息。

尋幽探秘
期指熱潮難復舊觀

昨爲十二月份「期指」結算日，大市仍難免出現反覆，由於年假前關係，投資者觀望情濃，市道在窄幅上落，高低波幅不大，收市「恒指」二二九一．九八，微挫九點二九，成值減至五億四千餘萬元。

十二月份「期指」以「二二九二」結算，較收市「恒指」二二九一，僅溢價一點子，情況相當平靜，蓋「大災難」後，炒「期指」熱潮已過，每日交投淡靜。十二月份「期指」總成交量僅二千九百卅八手，此一數字，在炒「期指」全盛時期，一日成交額差不多，昨爲「拆倉」日，全日「期指」僅成交一百九十六手而已。

炒「期指」全盛時期，每日成交逾千手，炒即市者更衆，持貨過夜者多爲「戰倉」客，故在結算日始平倉者佔總成量比率並不高，反映炒家甚少拖延至十二月份底平倉，但昨日拆倉時，未完成之十二月份期指合約，有一千一百八十五張，反映炒「期指」的熱潮，難復舊觀矣。

高晉

恒生指數昨日變動表

前收市	2301.27
10:15AM	2289.45
10:30AM	2299.68
10:45AM	2300.76
11:00AM	2295.29
11:15AM	2288.07
11:30AM	2286.84
11:45AM	2286.04
12:00	2286.87
12:15PM	2298.04
12:30PM	2297.84
變動（點）	−3.43
2:45PM	2295.49
3:00PM	2292.44
3:15PM	2287.03
3:30PM	2291.98
最高	2304.17
最低	2283.72

十二月三十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十一月底比較	P/E
玫瑰針織	2.575	2.725	+ 70.31%	19.46
寶光實業	5.25	5.70	+ 31.03%	—
永隆銀行	37.00	35.50	+ 18.33%	10.06
德昌電機	6.25	5.40	− 4.84%	13.72
聯合海外	1.00	1.04	− 7.14%	6.50
世紀城市	0.99	1.03	− 9.65%	10.30
港澳發展	0.495	0.47	− 12.96%	—
羅氏針織	0.54	0.52	− 18.75%	4.52
新時代地產	0.48	0.46	− 19.30%	131.43
實力電子	0.385	0.36	− 26.53%	2.77

★除淨　　廣利證券有限公司

人心觀望意態續濃厚
港股市勢轉感疲靜
全日成值續減至五億四千八百萬
大市窄幅盤旋收市恒指微降九點

（特訊）昨（卅）日香港股市轉呈疲軟，人心意態表現頗感悠閒，成值比前日續有減少；惟仍有五億四千八百餘萬元。恒生指數收市爲二二九一點九八，比前日成值回降九點二九，雖則上午開市已回破二千三百點關，惟是一般股市人士並未因此而產生敏感反應，整日恒生指數在不足二十點之間反覆，可想見大市起跌幅度之狹窄。由於現時處於年底期間，今爲八七年大除夕，且金融前景欠明情況底下，大市疲靜堪稱正常現象。惟仍不乏有個別股票表現較好。

根據聯合交易所全日成交數值有五億四千八百二十一萬元比前日成值減少四千八百萬元至於指數方面，據恒生指數上午十一時恒生指數微降五、九八而爲二二九五、二九，上午收市指數回升爲二二九七、八七，仍比前日收市指數微跌三、四三，下午收市指數復降爲二二九一、九八，全日共跌九、二九。恒生分類指數中僅公用類微報升，其餘三類俱微報低。香港指數收市爲一四九八、〇八，比前日收市指數跌八、一四。香港分類指數中，亦僅公用類微報升，其他各類俱報低，其中以工業，及酒店類跌幅較大。在有成交之二百七十二項股票中上升者有八十六項，下降者有一百二十五項，無變動者有六十一項。

整日交投仍多集中一綫股，二三綫股亦只局部交投較衆，做價雖多報低，惟一般的榮辱俱屬輕微，提升稍明顯者計聯合海外升四分，國泰城市升三分，嘉宏國際升七分半，世紀城市升四分，城市資源升一角，怡東地產升九分，實隆洋行（香港）升六分，安寧企業升四分，第一太平國際升三分，工業投資升二角半，國際實業升五分，激成投資升一角二分，新世界酒店升一角，保華建築升六分，玫瑰針織升一角半，紅寶石升四角，寶光升四角半，天德地產升一角，遠生（新股）升四分等。做價低跌稍明顯者計實力電子跌一分半，亞洲證券跌三分，至群置業跌四分，萬順實業跌一角一分，青洲英坭集團跌二角，香港興業跌四分，大酒店跌一角七分半，商聯投資跌三分，和記黃埔跌一角半，德昌電機跌三角半，廣生行（新股）跌二十七元五角，南豐跌一角半，海南發展跌二角二分半及德利投資跌七分等。

恒指十二月份合約
已於昨日全部結算

（特訊）恒生指數期貨十二月份合約於昨日結算。一項消息稱，由本港三名華資大戶李嘉誠、李兆基、鄭裕彤爲救市而吸入的餘下三千張好倉合約，估計會爲他們帶來四千五百萬元的賬面利潤，而該批合約，他們已陸續轉爲一月份合約，顯示持續看好。

恒生指數期貨十二月份合約昨日結算爲二二九二，下跌二十三。

期貨交易所增加賠償基金
每會員加收五萬元

（特訊）香港商品期貨交易所爲了應付客戶索償要求，通告會員要另增加繳付五萬元賠償基金，期交所共一八五名會員須在八八年一月十五日以前清繳。

期交所總經理邱繼昌指出，每位會員原本已交五萬元，若加上是次所交五萬元，前後共十萬元，而目前賠償基金已有一千六百萬元，若再加上增加的九百二十五萬元（一八五會員每名五萬元），則期交所擁有賠償基金達二千五百二十五萬元，但是該筆基金會陸續增加，因爲在每一筆交易中會抽取五角爲賠償費用。

他表示，該筆基金的用途是要應付未來客戶索償，因爲根據商品條例，每個會員要繳付十萬元的賠償基金。

根據現行的條例規定，對於每名失職會員，基金的最高賠償金額爲二百萬元。一旦有數名會員出現問題，賠償基金的款項已可能不足應付。而期貨交易所賠償基金，主要是爲投資人士因爲期交所會員在買賣期貨合約時，因會員失職而導致其蒙受損失，則可向基金申請賠償，作爲投資者的一種保障，但該基金與期貨保證公司作爲保障會員與會員間的賠償不同。

至於目前期交所收到的客戶申請賠償確實數字，他則不予透露，只表示仍未有一人能索得賠償而得值。

今除夕大市料不會突變

△昨（卅）日本港股市進一步疲靜，此乃正常之表現，全日成值仍有五億四千八百餘萬元，比預期略多，只比前日成值減少四千八百萬元而已。恒生指數同降九點二九以二二九一點九八收市。

儘管昨日午後市價轉現有力反彈，且恒生指數重越二千三百點，但當昨日上午開市已未能接承前日有力彈升之餘勢，市價反而感受到壓力而低順。但是，實家急於求沽非衆，從市價低跌之情勢而可反映。當恒生指數再度低破二千三百點關，雖亦有局部股市人士敏感反應，而市價低跌尚非巨大，且爲時甚短暫，迅而止跌回升，但當回升至二千三百點關似有止跌的感覺，整日恒生指數只在二十點之間反覆，爲近期指數反覆之幅度較狹窄之一天。顯示一般股市人士觀望意態之濃厚。

事實上，日來世界各地股市均受美元匯價影響，首先是日本股市，在聖誕節假期各地股市普遍休市中只日本股市尚有交易，因受美元匯價之低跌影響而出現大跌，紐約股市於聖誕節假期後復市，亦同現大跌，前日倫敦股市乃聖誕節假後復市，亦同出現大跌，因此情勢，港股市人士心目會受到一定程度的影響，況且，現值新曆年關在即，人心也許不致因而轉弱，普持觀望乃是自然反應。

由於日本中央銀行之干預，美元兌日元匯價已轉穩定，但仍乏刺激力量。在另一方面，以昨日大市所表現，有缺乏氣勢的感覺。在今日除夕只上午半日之市道中，相信不致會有突破性的發展出現。

△在昨日疲靜市勢中，部份股票市價依然續有明顯向好，如聯合海外，世紀城市，怡東地產，實隆洋行，安寧企業，第一太平國際，工業投資，國際實業，激成投資，新世界酒店，保華建築，寶秘礦油，玫瑰針織，紅寶石發展，寶光，利民實業，天德地產及遠生（新股）等。其中有些升幅更接近一成。

△富麗華酒店將於八八年一月七日宣佈中期息。

天椒

怡和委任新董事

（特訊）怡和有限公司主席西門·凱瑟克昨日宣佈委任該公司運輸服務部業務總裁高鑑泉及仁孚行有限公司行政總裁李察爲怡和有限公司董事，生效日期爲八八年一月一日。

高鑑泉於七〇年加入怡和船務代理部：八四年獲委任爲怡和船務代理（香港）有限公司董事兼總經理：八七年一月獲委任爲貨運服務組行政總裁：同年八月獲委任爲運輸服務部業務總裁，專責一切船務及航空業務。高鑑泉亦爲香港定航輪船公司協會執行委員會委員及貨櫃港口事務委員會委員。

李察於六六年加入仁孚行，七四年獲委任爲汽車銷售董事，八四年升任爲副行政總裁，八七年八月再晉升爲行政總裁，李察亦爲怡和商務拓展有限公司董事及香港汽車商會主席。

博富臨主席黃卓文表示
董局沒考慮將公司私有化

（特訊）博富臨置業有限公司主席黃卓文昨日在股東週年大會後表示，雖然董事局持有該公司大多數股份，但董事局無考慮將公司私有化。對於外傳有財團收購博富臨，他不予評論。黃卓文表示，該公司八七年九月底年度出售物業收益爲二千九百六十五萬元，主要來自出售太原街雅慧苑及沙田雅景台的住宅單位收入。由於物業租金增加，估計博富臨現年度收租溢利會有所增加。他稱，該公司正物色投資對象，已有一個具體計劃，但暫時不能透露。

他說，今年年中該公司將大部份乙種換地權益售予第三者，獲利三百八十二萬元，現時尚持有少數乙種換地權益書。

澳洲零售總額增百分零點三

（雪梨電）澳洲統計局發表經季節性調整後的數字顯示，十月份澳洲零售總額估計爲五十億五千萬澳元，較對上一個月的五十億三千萬高百分之零點三。

統計局表示，經季節性調整後的十月份數字較一九八六年十月份的四十六億八千萬澳元高百分之八。十月份上升了百分之零點三，而九月份則較八月份上升百分之零點八。

廣聯出售葵涌物業
獲利已作償還債務

（特訊）廣聯企業有限公司總經理鄭慶飛昨日在股東週年大會後表示，該公司在今年中出售葵涌物業後，獲利三百多萬元已作償還銀行債務用途，現時該公司業務之主要收入來源爲，出租物業，保險業及布廠。

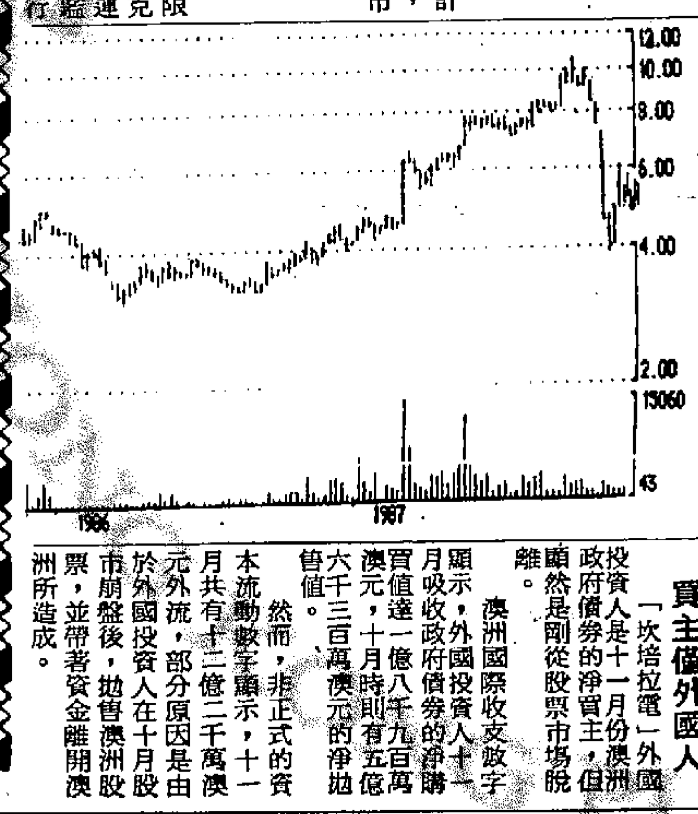
鄭慶飛表示，該公司在較早時出售間持續虧損之附屬公司後，減少公司的負債壓力，資產負債比率亦相對調整由零點五爲一點二。至於該集團明年的新計劃，目前仍未訂出任何建議方案。

鄭氏稱，在會上通過轉聘德勤會計師行爲新任核數師，他表示，德勤會計師具備良好之國際關係，但沒有進一步解釋更換核數師原因。他續稱，新核數師之核數公司賬目範圍，涉及集團屬下的中南布廠、地產公司及保險公司。

美麗華酒店：

大市牛皮，恒指收市報二二九一點九八，微跌九點二九，成交並不大，只得五億餘，技術性仍可視爲牛皮消化。

美麗華酒店：六元具強大阻力，估計不易衝破，且有可能會下試五元以下的水平。



上月澳洲公債
買主僅外國人

（坎培拉電）外國投資人是十一月份澳洲政府債券的淨買主，但顯然是剛從股票市場脫離。

澳洲國際收支數字顯示，外國投資人十一月吸收政府債券的淨購買值達一億八千九百萬澳元，十月時則有五億六千三百萬澳元的淨拋售值。

然而，非正式的資本流動數字顯示，十一月共有十二億二千萬澳元外流，部分原因是由於外國投資人在十月股市崩盤後，拋售澳洲股票，並帶著資金離開澳洲所造成。

慶建都一千週年
都柏林大派牛奶
第一瓶獻給市長赫達曼

（路透社都柏林卅日電）數以千計的都柏林人將可獲免費喝酒，這是展開慶祝這愛爾蘭首都一千年建都紀念派對之舉。但那些喝望得湯愛爾蘭地道的健力士黑色烈啤酒之酒徒失望了，因上述的禮物是一瓶爲紀念的特別牛奶——它們將於元旦週五放置在都柏林人的門階上。

此間牛奶局的這計劃之第一瓶特別牛奶，將於週三獻給都柏林市長赫達曼。

年度內大量購入物業
鷹君盈利會續穩增

鷹君乃以投資控股、地產發展、物業投資、股票買賣及投資之公司，每年以八月三十日爲年度結算期，早期因過度投資，更逢港前途問題影響房地產市道顯趨疲弱，曾使該公司出現困境。於八四年六月將損失撤除，并進行股本重組，將票面值每股一元改爲五角。次年（八五年）六月再宣佈每五股供三股優先普通股（另送三份認股權證，持有八五在九二年九月底前以每股一元認購普通股），每股供銀八角，集資二億零八百餘萬元。自此後財務狀況已趨穩定。八四至八五年度已恢復盈利能力，復隨着地產市道復甦，純利大幅回增，八五至八六年度純利躍增至八千零七十萬元。

八六至八七年度上半年度，鷹君純利更激增至一億零二百萬元，不僅比上一年度同期倍增，且亦比上一年度全年之純利尚增加二千一百三十萬元，增幅仍高達百分之二十六。基於業務發展理想，該公司於宣佈八七年三月底止之上半年度業績時，并宜佈派送新認股權證，每五股普通股及優先普通股均獲送兩份新認股權證，新認股權證可於九四年九月三十日前以每股二元八角之認購新發普通股。

八六至八七年度上半年純利巨幅增加，一則是由於鷹君中心租金收入增加外，亦是期內出售多項物業，如金勝大廈、嘉瑜園、龍湖別墅及金來工業大廈等。此外，三名鷹君中心租戶行使其租約所附選擇權，共購入該大廈七層寫字樓單位。

在八六至八七年度上半年結算，該公司有不少較大事項。如葵涌金基工業大廈於今年四月一日領妥入伙紙，全部單位幾已出售，所得利潤將計入下半年財政年度內。今年二月間與某瑞士紡織集團簽訂買賣合約，以七千九百萬元出售九龍灣N．K．I．L．五八六六地段，於完成上述出售前須建妥錦通工商中心。三月二十六日以二億八千萬元購入普慶戲院及中興酒店，計劃將該物業重新發展，預算投資約六億元，興建酒店及商業中心。又於五月間以二千四百五十萬元購入香港堅尼地城海傍五十一號物業，地盤面積約四千一百平方呎，現仍須繼續租於寶方，租期至明年初，租約期滿後，計劃將該物業重建爲商住大廈。此外，成立兩間全資附屬公司，其一主要業務爲建築材料貿易，另一乃承接室內設計及建造工程。

今年七月鷹君更大展拳腳，在一個月內先後進行四項收購活動，總值接近十億元，計爲倫敦戲院大廈權益，代價一億八千萬元。繼而再以九千八百八十元及三億四千六百八十萬元分別購入淺水灣及寶雲道在建築中住宅樓宇，於八九年完成時始支付。再以三億三千九百萬元向置地公司購入地利根德閣二十三個住宅單位及一百三個單位。據鷹君發言人表示，一切資金均由內部儲備撥出。

有關普慶戲院地段發展，據該公司地產部經理表示，普慶戲院地段將於明年拆卸，計劃興建酒店及商場綜合物業，而倫敦戲院地段則會於明年四月間動工，計劃發展如東京銀座的飲食及消費中心，估計需時兩年完成。

據鷹君在八六至八七年度下半年預計完成的主要物業計有高益工業大廈及金基工業大廈。售樓利潤比上半年度會稍減。雖則少了鷹君中心七層寫字樓租金收入，由於增購滿億有限公司（鷹君中心控股公司）使成爲全資附屬公司，加上部份租約期滿，新訂租約租金勢必增加，租金收入料仍可維持上一年度水平。儘管八六至八七年度下半年盈利放緩。然而，是年度上半年盈利已比上一年度增加，增加之幅度則比上一年度會大爲減縮是可預測。

古平

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,291.98	−9.29		香港指數：1498.08	−8.14
恒生分類指數：			香港分類指數：	
金融：1,529.70	−9.53		金融：1241.43	−9.00
公用：3,405.43	+15.71		公用：1578.60	+7.25
地產：3,199.03	−22.77		地產：1764.03	−12.56
工商：1,889.32	−12.47		綜合：1493.01	−12.28
成交股份：272		下跌股份：125	工業：1353.79	−20.74
上升股份：86		無變股份：61	酒店：1508.26	−29.33

恒生指數期貨行情

交貨月	12月	1月	2月
前結算價	2315	2305	2320
開市	2295/2320	2295/2310	2295/2310
最高	2315	2315	--
最低	2290	2275	--
收市	2292/2295	2270/2275	2288/2300
今日結算價	2292	2275	2294
起跌	−23	−30	−26
成交（手）	196	474	--
未平合約			
淨數	1185	479	--
總數	2938	1015	--
全日總成交額 670 手			

十大成交金額

置地	54,734,072
嘉宏國際	37,927,380
和記黃埔	37,641,604
長江實業	27,827,172
太古洋行A	24,161,536
匯豐銀行	22,611,414
九龍倉	17,896,888
中華電力	17,736,320
信德企業	16,004,492
香港電話	12,271,488

十大成交股數

寶秘礦油	51,600,000
嘉宏國際	12,929,073
信和置業	12,631,000
港澳發展	11,742,000
港澳發展W96	11,010,000
希慎興業	7,995,000
置地	7,421,039
國銀亞洲	7,382,000
信和地產	7,321,000
愛美高	5,542,000

十大上升股票

新海康	+23.52%
激成投資	+19.67%
國泰城市W94	+16.94%
怡東地產	+8.91%
信德企業W88	+8.82%
國泰城市W89	+8.69%
寶光實業	+8.57%
萬勝證券W92	+8.57%
城市資源	+8.00%
紅寶石	+7.61%

十大下跌股票

玉郎機構W94	−40.00%
實力電子	−6.49%
惠泰W93	−5.92%
萬順實業	−5.75%
德昌電機	−5.60%
信和地產W88	−5.45%
信和地產W90	−5.10%
港澳發展	−5.05%
建懋國際	−5.00%
廣生行	−5.00%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	AgileW92	31/03/86—31/12/92	0.60	0.39	—	—	0.38	−0.01		—	40.00	0.98
460	聯合地產W90	21/12/87—31/12/90	3.00	0.55	0.56	0.53	0.54	−0.01	−67	2,072,640	44.49	3.54
107	實力電子W91	01/07/88—30/06/91	2.00	0.10	0.096	0.096	0.096	−0.004	−18	42,000	482.22	2.10
285	亞洲國際W91	10/04/87—30/06/91	3.50	0.211	—	—	0.20	−0.011		—	406.85	3.70
144	奔達國際W91	01/02/87—31/12/91	3.11	0.50	—	—	0.50	—		—	213.28	3.51
111	中國東方W91	01/10/88—31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87—31/12/89	1.50	0.23	0.237	0.228	0.25	+0.02	+6	484,000	103.49	1.75
416	國泰城市W94	11/05/87—31/12/94	2.00	0.183	0.214	0.20	0.214	+0.031	+3	170,000	157.44	2.21
359	世紀城市W87	25/10/85—31/12/87	1.00									
420	創先達W92	29/07/87—30/06/92	1.45	0.265	0.27	0.265	0.27	+0.005	+44	200,000	97.70	1.72
436	其士W93	03/11/87—31/12/93	1.65	0.194	0.205	0.194	0.194	—	—	993,000	104.89	1.84
434	華人置業W90	07/10/87—07/10/90	1.48	0.161	0.17	0.161	0.165	+0.004	+30	115,000	180.14	1.57
139	中華娛樂W90	18/03/87—31/12/90	2.00	0.115	—	—	0.115	—		—	422.22	2.11
048	莊士機構W92	21/05/87—31/12/92	0.65	0.234	0.24	0.23	0.233	−0.001	−124	2,935,000	33.79	0.88
372	銀資國際W91	01/04/87—31/12/91	2.00	0.28	—	—	0.28	—	—	400,000	192.31	2.28
379	城市資源W92	01/01/88—30/06/92	5.00	0.26	—	—	0.265	+0.005		—	290.00	5.26
030	康力投資W88	02/07/82—08/06/88	4.166	0.051	—	—	0.051	—		—	492.75	4.21
109	CrusaderW89	24/03/86—31/03/89	0.75	0.51	0.52	0.50	0.51	—	—	540,000	31.25	1.26
437	依利安達W92	01/01/88—31/12/92	1.38	0.129	0.134	0.128	0.128	−0.001	−111	780,000	224.30	1.51
358	安寧企業W88	06/11/86—31/12/88	1.40	0.44	—	—	0.44	—		—	41.29	1.75
344	安寧企業W91	04/09/87—31/12/91	2.30	0.28	—	—	0.28	—		—	108.06	2.58
374	愛美高W90	26/03/87—30/12/90	0.90	0.083	0.085	0.08	0.081	−0.002	−50	1,807,500	211.43	0.98
345	愛美高W94	01/11/86—31/10/94	0.70	0.116	0.118	0.116	0.116	—	—	1,428,000	154.45	0.80
429	遠東發展W92	30/10/87—31/12/92	1.20	0.22	0.225	0.215	0.217	−0.003	−78	3,801,000	102.43	1.42
215	FPWAR91	06/01/86—31/12/91	1.014	1.15	—	—	1.15	—		—	−1.64	2.16
350	金山實業W91	01/12/87—01/12/91	2.50	0.204	—	—	0.204	—		—	—	2.70
143	鷹君W92	18/07/85—30/09/92	1.00	1.15	1.14	1.14	1.14	−0.01	−109	30,600	8.08	2.14
418	鷹君W94	01/08/87—30/09/94	2.80	0.50	0.495	0.47	0.48	−0.02	−18	1,115,200	65.66	3.28
430	恒隆W92	01/01/88—31/12/92	9.50	0.88	0.88	0.83	0.85	−0.03	−28	217,000	131.28	10.35
046	港燈集團W88	07/01/80—31/12/88	2.09									
151	置地W91	15/05/85—31/12/91	3.28	6.15	6.25	6.05	6.15	—	—	292,136	−2.23	7.24
410	港澳發展W96	01/01/90—31/12/90	0.60	0.28	0.29	0.246	0.29	+0.01	+21	11,010,000	89.36	0.89
414	滿國置業W92	07/07/87—31/12/92	1.20	0.186	—	—	0.186	—		—	98.00	1.39
351	合和實業W91	01/07/90—31/12/91	1.81	1.30	1.30	1.24	1.25	−0.05	−23	1,181,600	9.12	2.95
435	惠泰W93	26/10/87—31/12/93	1.80	0.152	0.143	0.143	0.143	−0.009	−3	106,000	213.39	1.94
059	和記黃埔W89	09/09/80—31/03/89	2.37	20.00	20.00	19.80	19.80	−0.20	−103	11,052	0.18	7.06
167	國銀亞洲W87	15/10/85—31/12/87	0.0975									
424	玉郎機構W94	01/10/87—31/12/94	2.10	0.40	0.265	0.236	0.24	−0.16	−1	2,930,000	129.41	2.34
081	怡和W92	22/12/80—16/10/92	16.49	1.71	1.71	1.67	1.68	−0.03	−68	280,000	86.99	19.26
432	利興W90	01/01/88—31/12/90	2.75	0.32	—	—	0.32	—	—	181,500	108.84	3.07
377	萬勝證券W92	01/09/87—31/12/92	1.18	0.35	0.38	0.38	0.38	+0.03	+7	16,000	41.82	1.56
428	南豐紡織W89	01/11/87—31/10/89	16.00	0.72	—	—	0.72			—	153.33	16.72
433	新時代W92	01/09/87—31/12/89	0.50	0.236	0.237	0.228	0.229	−0.007	−38	810,000	58.48	0.73
450	新城市W90	01/01/88—31/12/90	7.40	0.55	—	—	0.55	—	—	1,500	107.84	7.95
452	新城市W92	01/01/88—31/12/92	7.40	0.60	—	—	0.60	—	—	1,500	109.15	8.00
362	新世界發展W89	02/01/87—31/12/89	9.00	1.47	1.45	1.40	1.40	−0.07	−12	407,000	46.48	10.40
363	新世界發展W91	02/01/87—31/12/91	9.00	1.92	—	—	1.90	−0.02		—	53.52	10.90
340	東方海外W90	20/01/89—31/12/90	1.95									
221	百利保W89	01/10/81—31/10/89	1.40	0.93	—	—	0.93	—	—	352	19.49	2.33
370	彩虹發展W90	31/01/88—30/07/90	10.00	0.115	0.121	0.121	0.121	+0.006	+13	50,000	258.27	10.12
230	富豪酒店W88	08/12/80—30/06/88	2.33	0.47	0.47	0.44	0.45	−0.02	−14	154,476	26.36	2.78
456	爪哇企業W08	22/12/87—03/12/08	3.30	0.59	0.60	0.60	0.60	+0.01	+49	20,000	95.98	3.90
454	爪哇企業W89	22/12/87—31/12/89	2.50	0.50	—	—	0.50	—		—	30.65	2.60
449	普美電腦W90	30/10/87—30/09/90	0.63									
356	新鴻基地產W90	01/01/87—31/12/90	8.35	5.60	5.45	5.40	5.40	−0.20	−27	45,000	30.00	11.05
357	新鴻基地產W92	01/01/87—31/12/92	8.35	5.90	5.90	5.80	5.85	−0.05	−110	105,000	32.65	11.27
427	瑞安W92	31/12/87—31/12/92	2.65	0.255	0.26	0.25	0.255	—	—	406,000	157.08	2.90
442	順豪地產W91	22/10/87—31/12/91	3.00	0.147	0.14	0.14	0.14	−0.007	−12	40,000	207.84	3.14
463	信德企業W88	01/12/87—31/12/88	3.00	1.70	1.93	1.73	1.85	+0.15	+5	4,546,592	42.65	4.85
451	信和置業W88	01/01/88—31/12/88	1.39	0.146	0.15	0.142	0.147	+0.001	+77	834,400	201.37	1.54
364	信和置業W89	01/06/87—31/03/89	0.51	0.70	0.72	0.70	0.70	—	—	618,000	24.96	0.64
453	信和置業W90	01/01/88—31/12/90	1.39	0.18	0.18	0.177	0.179	−0.001	−121	956,000	207.65	1.57
365	信和置業W91	01/06/87—31/03/91	0.51	0.80	0.80	0.76	0.77	−0.03	−25	140,000	27.45	0.65
455	信和地產W88	01/01/88—31/12/88	1.58	0.11	0.104	0.101	0.104	−0.006	−6	234,000	266.09	1.68
239	信和地產W89	01/06/87—31/12/89	0.70	0.50	—	—	0.50	—		—	73.91	0.80
457	信和地產W90	01/01/88—31/12/90	1.58	0.137	0.137	0.126	0.13	−0.007	−7	1,056,000	271.74	1.71
248	信和地產W91	01/06/87—31/12/91	0.70	0.55	—	—	0.55	—		—	76.09	0.81
446	麗德投資W90	01/01/88—31/12/90	0.80	0.105	—	—	0.105	—		—	—	0.82
262	大生地產W88	23/03/81—31/12/88	7.00	0.39	—	—	0.39	—		—	277.04	7.39
431	泰盛W91	01/11/87—31/12/91	3.20	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.01	−30	1,160,750	46.35	3.29
027	天安中國W90	01/07/87—30/06/90	1.20									
346	九龍倉W90	01/11/86—31/12/90	7.15	1.70	1.70	1.65	1.65	−0.05	−37	32,620	45.38	8.72
421	王氏工業W90	30/06/87—31/12/90	2.05	0.197	—	—	0.197	—		—	164.35	2.25
426	輝煌太平洋W92	11/10/87—31/12/92	3.00	0.24	0.246	0.24	0.246	+0.006	+29	888,000	245.32	3.25

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00								
150	置地債券	8.00	99.00	99.00	99.00	99.00	—	—	2,301	8.08
058	和黃債券93	9.00	103.00	103.00	103.00	103.00	—	—	102	8.74
425	百利達牛熊92	7.00	93.00	—	—	93.00	—		—	7.53
354	百利達熊92	10.00	130.00	132.00	131.00	132.00	+2.00	+55	1,000	7.58
177	百利達牛92	4.00	60.00	62.50	60.00	62.50	+2.50	+14	1,200	6.40

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

成交金額： 548,210,045
成交股數： 293,155,779
恒生指數： 2,291.98 −9.29
1987年 12月30日 (星期三)

銀行財務投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.70	021	聯合企業	7.55	7.70	7.60	7.60	7.70	7.60	+0.05	+79	44,000	334,900	3.32	5.66	9.94
14.00	103	亞洲保險	6.50	—	—	6.40	—	6.50	—		—		2.84	6.55	9.23
38.75	023	東亞銀行	18.00	18.10	17.80	17.80	17.90	17.80	−0.20	−93	156,400	2,803,740	7.77	13.07	3.75
17.00	371	銀資國際	0.78	0.81	0.77	0.78	0.79	0.78	—	—	626,500	487,160	0.34	2.76	5.13
5.83	123	嘉宏國際	2.90	2.975	2.85	2.95	3.00	2.975	+0.075	+28	12,929,073	37,927,380	1.30	—	—
2.175	292	創先達	0.85	0.87	0.86	0.86	0.87	0.87	+0.02	+32	360,000	311,340	0.38	—	—
18.50	110	中國東方	8.50	—	—	—	8.70	8.50	—		—		3.71	11.40	4.22
	121	紀德投資													
5.40	106	Crusader	0.96	0.98	0.95	0.96	0.97	0.96	—	—	646,000	621,240	0.42	5.97	—
5.15	440	大新金融	4.85	4.85	4.85	4.80	4.90	4.85	—	—	2,000	9,700	2.12	—	—
3.40	053	道亨集團	1.06	1.07	1.04	1.05	1.07	1.06	—	—	345,000	364,480	0.46	14.56	5.19
2.40	129	財務地產	0.80	0.80	0.80	0.78	0.82	0.80	—	—	10,000	8,000	0.35	2.89	18.75
5.55	214	FPSpac	2.175	2.20	2.20	2.20	2.225	2.20	+0.025	+66	145,000	319,000	0.96	13.50	0.91
52.00	011	恒生銀行	27.50	27.60	27.30	27.30	27.40	27.40	−0.10	−125	181,283	4,967,448	11.95	14.34	3.92
11.10	005	匯豐銀行	7.30	7.30	7.20	7.20	7.25	7.25	−0.05	−115	3,117,008	22,611,414	3.16	10.31	5.01
11.60	145	建屋貸款	10.00	10.20	10.20	10.10	10.40	10.20	+0.20	+41	1,000	10,200	4.45	8.38	10.29
1.99	148	遠東財務	0.47	—	—	0.40	0.40	0.47	—		—		0.21	6.32	12.77
0.90	166	國銀亞洲	0.22	0.222	0.216	0.216	0.217	0.217	−0.003	−78	7,382,000	1,614,786	0.09	310.00	—
	183	嘉華銀行													
2.90	197	倫太保險	1.31	—	—	—	1.31	1.31	—		—		0.57	—	—
4.40	376	萬勝證券	1.13	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	−0.03	−43	108,000	118,800	0.48	—	—
4.10	174	百利大國際	0.95	0.93	0.92	0.92	0.94	0.93	−0.02	−57	54,000	50,140	0.41	1.87	—
1.47	222	泛印集團	0.39	0.38	0.38	0.38	0.40	0.38	−0.01	−47	110,000	41,800	0.17	—	—
1.29	226	萬泉財務	0.37	—	—	—	0.37	0.37	—		—		0.16	9.69	—
4.00	227	大眾國際	1.25	—	—	—	1.24	1.24	−0.01		—		0.54	20.23	4.02
7.90	086	新鴻基財務	1.75	1.75	1.71	1.70	1.71	1.71	−0.04	−52	1,236,000	2,133,510	0.75	7.93	11.69
2.40	258	永盛財務	0.75	—	—	0.75	—	0.75	—		—		0.33	9.74	1.32
3.50	261	森地財務	1.60	—	—	6.90	—	1.60	—		—		0.70	168.42	—
3.85	265	億利投資	1.85	1.82	1.78	1.78	1.82	1.78	−0.07	−24	16,000	28,960	0.78	—	—
4.225	349	友聯銀行	1.64	1.63	1.60	1.60	1.62	1.62	−0.02	−86	172,000	278,850	0.71	—	—
	274	大華銀行													
59.00	096	永隆銀行	37.00	37.50	35.50	35.50	35.50	35.50	−1.50	−16	37,100	1,332,075	15.49	10.05	5.10

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.60	104	冠亞商業	0.81	0.82	0.80	0.80	0.82	0.82	+0.01	+62	180,000	146,000	0.36	—	—
3.50	271	亞洲國際	0.76	0.76	0.73	0.73	0.74	0.73	−0.03	−22	285,000	209,630	0.32	52.52	1.36
3.85	024	寶威國際▲	1.445	1.50	1.47	1.47	1.49	1.47	+0.025	+47	112,000	165,760	0.64	6.08	9.18
2.175	025	其士	0.90	0.93	0.88	0.89	0.90	0.90	—	—	4,043,000	3,639,850	0.39	—	—
6.50	116	周生生	2.15	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	260,000	556,000	0.94	5.33	9.07
2.15	367	莊士機構	0.67	0.68	0.66	0.66	0.67	0.66	−0.01	−74	2,615,000	1,747,250	0.29	—	—
1.55	441	寶隆洋行	1.08	1.14	1.08	1.13	1.14	1.14	+0.06	+12	351,000	392,220	0.50	—	—
29.00	439	Elders	8.30	8.40	8.30	8.30	8.50	8.40	+0.10	+64	23,000	191,000	3.66	—	—
8.00	118	第一太平實業優	7.00	7.20	7.10	7.10	7.30	7.20	+0.20	+24	2,000	14,300	3.14	—	—
8.70	038	第一太平實業	2.80	—	—	2.80	2.825	2.80	—	—	4,000	11,200	1.22	5.51	6.82
3.30	133	第一太平國際	1.35	1.38	1.37	1.35	1.38	1.38	+0.03	+35	136,000	186,840	0.60	9.84	1.46
	138	GulfArab									暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.37	—	—	—	0.39	0.37	—		—		0.16	40.66	—
15.80	013	和記黃埔	7.20	7.15	7.00	7.05	7.10	7.05	−0.15	−58	5,320,902	37,641,604	3.08	—	—
1.85	175	志正國際	1.04	—	—	1.25	—	1.25	+0.21		—		0.55	69.83	12.79
23.90	015	怡和控股	10.40	10.50	10.20	10.20	10.30	10.30	−0.10	−107	936,416	9,700,675	4.49	12.43	3.29
15.70	208	怡和策略	7.50	7.55	7.40	7.40	7.45	7.45	−0.05	−116	659,970	4,910,905	3.25	—	1.41
15.20	209	怡策優先股	7.15	7.20	7.20	7.10	7.20	7.20	+0.05	+76	6,000	43,200	3.14	—	6.95
13.10	069	利豐	4.70	4.65	4.65	4.60	4.70	4.65	−0.05	−98	20,000	93,000	2.03	6.14	10.32
6.25	194	廖創興	2.60	2.60	2.50	2.50	2.55	2.55	−0.05	−63	62,000	158,200	1.11	15.60	5.49
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
3.15	218	王集團	0.75	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	−0.01	−80	2,000	1,480	0.32	—	2.69
1.56	438	太平協和	0.49	0.51	0.50	0.50	0.53	0.51	+0.02	+15	50,000	25,200	0.22	—	—
14.50	224	建生實業	5.30	—	—	5.40	—	5.40	+0.10		—		2.36	3.70	3.70
16.60	169	萊蘭集團	13.60	13.70	13.70	13.70	13.80	13.70	+0.10	+75	2,400	32,760	5.98	11.60	4.38
3.55	249	森那美	1.33	1.35	1.32	1.35	1.38	1.35	+0.02	+56	122,000	163,080	0.59	6.16	8.88
1.823	253	麗德投資	0.50	—	—	0.50	0.54	0.50	—		—		0.22	—	2.84
29.00	019	太古洋行A	15.20	15.50	15.10	15.20	15.40	15.30	+0.10	+80	1,581,904	24,161,536	6.68	13.22	3.64
5.15	087	太古洋行B	2.725	2.75	2.675	2.675	2.70	2.675	−0.05	−66	1,372,305	3,668,503	1.17	11.56	4.16
1.80	286	衛利行	0.26	0.265	0.26	0.26	0.265	0.26	—		140,000	37,100	0.11	—	—
9.20	290	永安集團	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.10	+0.05	+50	26,000	79,400	1.35	6.38	1.94
5.40	020	隆豐國際	2.60	2.65	2.575	2.60	2.625	2.625	+0.025	+73	2,307,000	6,045,525	1.15	11.56	4.69
4.725	100	[illegible]	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.00	[illegible]	[illegible]	132,800	266,952	0.87	8.46	6.78

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.50	102	實力電子	0.385	0.39	0.36	0.36	0.37	0.36	−0.025	−2	560,000	209,500	0.16	2.73	23.19
1.92	115	忠德石油	0.44	0.44	0.43	0.44	0.46	0.44	—	—	48,400	21,084	0.19	—	—
1.46	031	康力投資	0.70	0.71	0.70	0.71	0.74	0.71	+0.01	+58	51,600	36,228	0.31	—	—
18.70	122	鱷魚恤	10.80	—	—	10.80	10.90	10.80	—		—		4.71	22.24	3.40
7.80	295	萬順實業	1.91	1.80	1.80	1.80	1.84	1.80	−0.11	−4	6,000	10,800	0.79	10.27	—
1.80	033	依利安達	0.465	0.47	0.46	0.46	0.47	0.465	—	—	1,139,000	527,610	0.20	3.97	4.28
1.51	034	愛美高	0.315	0.335	0.315	0.315	0.32	0.315	—	—	5,542,000	1,793,920	0.14	1.93	9.14
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
19.90	093	青洲英坭	8.10	8.05	7.85	7.85	7.90	7.90	−0.20	−49	24,400	194,190	3.45	—	1.52
2.65	136	通用電子	0.34	0.34	0.32	0.32	0.33	0.33	−0.01	−37	425,000	139,450	0.14	—	—
3.40	040	金山實業▲	0.96	0.98	0.96	0.95	0.97	0.97	+0.01	+68	166,000	162,140	0.42	27.71	7.21
17.80	044	港機工程	9.20	9.25	9.10	9.10	9.15	9.10	−0.10	−95	97,200	892,520	3.97	11.49	4.72
3.60	114	Herald(HK)	0.465	—	—	—	0.48	0.465	—		—		0.20	232.50	—
17.20	148	香港地氈	8.20	8.30	8.20	8.25	8.45	8.25	+0.05	+81	10,000	82,150	3.60	6.32	10.91
5.10	152	茂昌眼鏡▲	2.47	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	−0.07	−39	5,000	12,000	1.05	7.83	9.59
9.60	154	香港毛紡	3.80	—	—	—	3.80	3.80	—		—		1.66	5.06	6.14
5.10	172	香島印染	2.95	2.875	2.85	2.85	2.875	2.85	−0.10	−29	14,000	39,950	1.24	5.80	10.52
12.80	179	德昌電機	6.25	6.10	5.85	5.70	5.90	5.90	−0.35	−5	204,000	1,226,400	2.57	13.73	3.39
3.00	180	開達實業	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.01	+59	140,000	111,200	0.35	26.85	37.49
2.425	141	金城工商	0.98	—	—	0.95	0.98	0.98	—		—		0.43	11.04	7.14
4.90	186	隆輝集團	1.25	1.28	1.25	1.25	1.26	1.25	—	—	194,000	244,320	0.55	—	—
2.20	191	麗新國際⬆	2.125	2.20	2.075	2.075	2.10	2.10	−0.025	−89	3,179,000	6,678,930	0.92	—	—
17.50	411	南順	8.10	8.15	8.00	8.00	8.05	8.00	−0.10	−85	158,000	1,268,300	3.49	19.90	2.75
	199	偉寧實業									暫停買賣				
2.25	339	羅氏針織	0.54	0.54	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.02	−26	4,690,000	2,492,620	0.23	4.54	17.29
4.80	366	陸氏實業	1.63	1.62	1.60	1.60	1.61	1.60	−0.03	−65	162,000	261,640	0.70	6.87	5.00
18.40	211	南豐紡織	6.75	6.60	6.50	6.45	6.50	6.60	−0.15	−55	83,000	544,800	2.88	6.39	11.36
	212	南洋紗廠													
2.30	213	樂聲電子	0.64	0.66	0.64	0.65	0.66	0.65	+0.01	+54	540,400	351,600	0.28	5.93	11.18
4.275	178	永新企業	1.56	1.56	1.54	1.55	1.56	1.55	−0.01	−118	1,195,000	1,846,060	0.68	—	8.39
2.125	075	彩星集團	0.51	0.53	0.50	0.51	0.51	0.51	—	—	164,000	85,360	0.22	1.90	23.51
0.62	076	寶稅礦油	0.159	0.174	0.161	0.161	0.163	0.161	+0.002	+60	51,600,000	8,661,670	0.07	—	—
3.075	243	品質企業★	0.96	0.99	0.95	0.94	0.95	0.95	−0.01	−100	1,398,000	1,351,260	0.41	6.11	14.74
2.825	229	利民實業	1.40	1.40	1.40	1.43	1.44	1.43	+0.03	+38	42,000	58,800	0.62	12.62	1.40
4.30	234	玫瑰針織	2.575	2.725	2.60	2.70	2.725	2.725	+0.15	+11	282,000	748,800	1.19	19.15	1.10
10.90	236	生力啤酒	6.65	6.70	6.50	6.50	6.60	6.50	−0.15	−54	23,760	156,316	2.84	14.50	7.12
0.74	448	普美電腦	0.63	0.65	0.63	0.64	0.64	0.64	+0.01	+52	1,810,000	1,159,300	0.28	—	—
2.80	081	蜆殼電器	0.75	0.77	0.75	0.74	0.76	0.75	—	—	753,000	569,830	0.33	6.26	8.67
47.00	250	南海紗廠	17.80	17.90	17.80	17.80	17.90	17.90	+0.10	+84	22,000	393,000	7.81	9.23	47.48
14.50	084	寶光實業	5.25	5.70	5.15	5.60	5.70	5.70	+0.45	+7	1,070,200	5,780,130	2.49	—	—
4.10	254	廣聯企業	0.93	—	—	0.93	—	0.93	—		—		0.41	1.61	2.14
13.40	272	協興針織	6.00	—	—	6.00	5.80	6.00	—		—		2.62	3.44	25.83
12.90	273	怡南實業	5.30	5.35	5.30	5.35	5.40	5.35	+0.05	+74	17,000	90,300	2.33	4.35	21.50
5.80	275	裕泰針織	2.50	—	—	2.60	—	2.60	+0.10		—		1.13	5.44	7.69
4.00	419	友利電訊	0.40	—	—	0.41	—	0.41	+0.01		—		0.18	—	—
7.25	333	偉易達	2.475	2.525	2.475	2.475	2.475	2.475	—	—	72,000	179,650	1.08	6.90	7.91
2.35	413	華盛國際	0.57	0.58	0.56	0.56	0.57	0.57	—	—	164,000	93,880	0.25	—	—
16.00	098	南聯實業	7.90	7.85	7.75	7.75	7.80	7.80	−0.10	−84	154,000	1,202,975	3.40	5.76	7.69
3.575	099	王氏工業	0.85	0.85	0.83	0.85	0.86	0.85	—	—	608,000	506,200	0.37	7.08	11.18
12.25	294	長江製衣	5.20	5.40	5.30	5.30	5.40	5.30	+0.10	+42	30,800	165,000	2.31	8.16	7.40
2.40	298	遠生金屬	1.90	1.95	1.89	1.92	1.94	1.94	+0.04	+40	1,070,000	2,053,700	0.85	—	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293	國泰航空	5.65	5.65	5.55	5.60	5.65	5.65	—	—	357,000	1,993,750	2.47	12.14	3.80
3.00	338	中華造船優先股	1.21	1.21	1.21	1.20	1.22	1.21	—	—	621,750	752,195	0.53	—	9.92
3.425	029	中華造船	1.25	1.25	1.20	1.21	1.22	1.21	−0.04	−32	324,000	396,960	0.53	15.96	6.19
1.80	119	新海康	1.02	—	—	1.26	—	1.26	+0.24	+1	18,000	22,920	0.55	1.83	—
18.40	117	萬邦航業	7.20	7.20	7.00	7.00	7.20	7.20	—	—	11,000	77,200	3.14	48.42	6.94
2.75	207	明仁企業	2.40	—	—	—	2.45	2.40	—		—		1.05	26.52	—
	210	馬[illegible]化									暫停買賣				
11.00	217	海南發展	4.60	4.40	4.375	4.375	4.40	4.375	−0.225	−11	4,000	17,550	1.91	7.83	6.94
9.00	332	東方海外	2.575	2.60	2.50	2.50	2.575	2.575	—	—	94,628	245,007	1.12	—	—
9.10	237	安全倉	3.60	3.60	3.50	3.50	3.50	3.50	−0.10	−40	26,000	92,800	1.53	224.36	4.29
6.75	242	信德企業	3.475	3.60	3.35	3.375	3.40	3.40	−0.075	−56	4,640,800	16,004,492	1.48	21.86	2.33
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	華光航業									暫停買賣				
	282	威華航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.10	105	凱聯酒店	1.78	1.81	1.78	1.77	1.80	1.78	—	—	90,000	161,440	0.78	15.88	2.25
2.825	341	大家樂	1.42	1.42	1.38	1.42	1.44	1.42	—	—	168,000	236,420	0.62	11.89	5.85
3.425	037	遠東酒店	1.00	1.01	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.01	−103	792,000	789,240	0.43	9.01	1.85
12.10	039	富麗華	7.05	6.95	6.95	6.90	7.05	6.95	−0.10	−76	3,000	20,850	3.03	10.84	7.20
11.60	051	海港企業	8.90	8.90	8.80	8.90	9.00	8.90	—	—	10,000	88,700	3.88	13.25	6.63
8.05	470	大酒店1000	4.325	4.30	4.10	4.125	4.15	4.15	−0.175	−17	585,000	2,466,400	1.81	20.01	2.89
4.00	473	大酒店260	4.00	—	—	3.90	—	4.00	—		—		1.75	—	—
	161	鴻福實業									暫停買賣				
3.20	163	國際酒樓	0.88	0.86	0.86	0.86	0.88	0.86	−0.02	−53	4,000	3,440	0.38	—	—
6.50	422	文華東方	4.125	4.15	4.10	4.15	4.175	4.15	+0.025	+82	244,774	1,010,312	1.81	—	—
10.50	071	美麗華	5.15	5.15	5.10	5.15	5.15	5.15	—	—	66,000	338,700	2.25	18.15	3.69
8.50	064	新世界酒店	4.70	4.80	4.60	4.75	4.80	4.80	+0.10	+39	52,000	245,900	2.09	11.86	4.47
8.50	223	百樂酒店	4.85	4.90	4.775	4.80	4.90	4.80	−0.05	−101	64,000	310,300	2.09	29.23	2.61
5.60	078	富豪酒店	2.225	2.275	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.025	−92	226,843	510,291	0.96	12.44	5.37
13.00	235	紅寶石	5.25	5.40	5.40	5.65	5.85	5.65	+0.40	+10	1,000	5,400	2.47	28.71	3.01

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
84.00	360	大東電報	44.25	—	—	44.25	—	44.25	—		—		19.31	—	—
25.608	002	中華電力	17.00	17.00	16.80	16.90	17.00	17.00	—	—	1,048,646	17,736,320	7.42	11.71	3.53
29.40	026	中華巴士	17.00	17.00	16.80	16.80	16.90	16.80	−0.20	−89	52,200	885,520	7.33	16.63	4.46
14.10	032	海底隧道▲	13.69	13.70	13.60	13.60	13.70	13.60	−0.09	−117	72,000	985,800	5.93	10.12	9.56
22.60	003	中華煤氣	14.60	14.80	14.40	14.70	14.80	14.70	+0.10	+77	553,800	8,108,280	6.41	28.40	1.89
14.917	006	港燈集團	7.65	7.65	7.50	7.50	7.60	7.55	−0.10	−82	1,427,756	10,811,200	3.29	—	—
19.60	008	香港電話	12.40	12.60	12.30	12.40	12.60	12.60	+0.20	+51	986,120	12,271,488	5.50	28.59	1.88
17.20	062	九龍巴士	10.10	10.40	10.20	10.10	10.20	10.20	+0.10	+72	20,971	213,996	4.45	17.44	5.00
10.30	050	油麻地小輪	4.65	4.65	4.60	4.575	4.60	4.60	−0.05	−97	117,000	538,700	2.01	14.16	3.91

百貨[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.30	036	亞洲電視	1.15	1.18	1.14	1.17	1.18	1.18	+0.03	+27	534,000	625,420	0.51	13.53	1.69
6.833	378	城市資源	1.25	1.35	1.25	1.30	1.35	1.35	+0.10	+9	98,000	128,540	0.59	—	—
6.75	353	牛奶國際	4.075	4.10	4.05	4.00	4.05	4.05	−0.025	−119	762,285	3,110,844	1.77	16.95	1.85
9.30	113	迪生創建	2.875	2.875	2.825	2.875	2.90	2.875	—	—	150,200	428,755	1.25	—	—
17.70	009	香港電視	11.50	11.40	11.20	11.20	11.40	11.20	−0.30	−44	166,000	1,909,500	4.89	14.96	4.82
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
4.00	343	玉郎機構	1.02	1.03	0.86	1.01	1.03	1.02	—	—	3,998,000	3,903,260	0.45	5.22	0.98
20.50	066	連卡佛A	8.00	—	—	7.90	—	8.00	—		—		3.49	8.12	7.06
	192	連卡佛B													
17.60	067	立興	8.60	8.55	8.50	8.50	8.55	8.55	−0.05	−120	41,000	349,800	3.73	5.37	18.71
2.95	018	東方報業	1.28	1.28	1.26	1.25	1.27	1.26	−0.02	−73	796,000	1,008,660	0.55	—	—
7.25	080	邵氏公司	2.95	2.925	2.90	2.875	2.925	2.90	−0.05	−70	49,000	142,850	1.27	9.96	6.72
9.15	241	瑞興百貨	3.35	3.35	3.35	3.35	3.45	3.35	—	—	16,000	53,600	1.46	11.88	12.84
55.00	244	先施	22.70	22.70	22.40	22.40	22.70	22.70	—	—	2,000	45,050	9.90	28.52	6.61
5.85	233	星島集團	2.075	2.075	2.05	2.025	2.075	2.05	−0.025	−88	112,000	230,000	0.89	10.14	7.72
2.475	417	謝瑞麟	0.70	0.71	0.68	0.69	0.71	0.70	—	—	217,000	151,170	0.31	—	5.06
5.55	289	永安公司	2.175	2.20	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	224,000	487,975	0.95	9.99	5.51
4.675	187	裕華國貨一千	1.43	—	—	—	0.92	1.43	—		—		0.62	—	—
4.90	188	裕華國貨二千	1.52	—	—	1.60	1.64	1.52	—		—		0.66	10.81	6.58

建築地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.475	063	Agifel	0.72	0.70	0.60	0.70	0.74	0.70	−0.02	−40	68,000	46,440	0.31	33.02	1.43
3.70	373	聯合海外	1.00	1.04	1.01	1.03	1.04	1.04	+0.04	+17	2,458,000	2,487,740	0.45	6.41	2.88
10.882	056	聯合地產	2.50	2.50	2.425	2.40	2.45	2.45	−0.05	−60	1,284,440	3,154,412	1.07	7.65	0.89
7.00	101	淘化大同	2.375	2.375	2.325	2.325	2.375	2.35	−0.025	−99	1,166,344	2,740,665	1.03	5.89	15.21
	022	亞細安									暫停買賣				
3.325	268	奔達國際	1.15	1.15	1.11	1.11	1.12	1.12	−0.03	−44	1,758,000	1,985,620	0.49	—	1.90
2.15	108	建懋國際	0.40	0.39	0.38	0.37	0.38	0.38	−0.02	−9	100,000	38,200	0.17	—	—
3.90	206	國泰城市	0.83	0.86	0.86	0.84	0.88	0.86	+0.03	+20	20,000	17,200	0.38	9.40	3.49
3.75	355	世紀城市	0.99	1.03	0.95	1.02	1.03	1.03	+0.04	+16	1,046,000	1,035,060	0.45	10.20	9.71
13.618	001	長江實業	6.85	6.85	6.70	6.70	6.75	6.75	−0.10	−75	4,102,896	27,827,172	2.95	10.60	2.80
3.30	112	至祥置業	1.32	1.28	1.28	1.24	—	1.28	−0.04	−34	2,000	2,560	0.56	12.60	2.34
	423	華人置業優先股													
2.30	130	中華娛樂	0.40	0.41	0.40	0.40	0.405	0.405	+0.005	+61	692,000	279,700	0.18	1.07	12.35
2.825	127	華人置業	0.57	0.59	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.01	−68	638,000	366,400	0.24	0.39	16.95
8.40	216	建業置業	4.25	—	—	—	4.25	4.25	—		—		1.85	23.20	2.12
	120	四海地產一千													
8.00	125	四海地產二千	3.90	3.90	3.90	3.90	—	3.90	—	—	4,000	15,600	1.70	1.73	56.41
2.90	126	佳東地產	1.01	1.10	1.10	1.06	1.10	1.10	+0.09	+4	6,000	6,600	0.48	37.16	—
4.70	277	嘉高地產	2.025	—	—	—	2.05	2.025	—		—		0.88	44.41	—
3.70	128	安寧企業	1.20	1.26	1.24	1.24	1.26	1.24	+0.04	+23	104,000	129,040	0.54	5.96	9.03
2.35	035	遠東發展	0.71	0.71	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−77	1,657,000	1,156,960	0.31	9.51	2.14
	132	第一城市									暫停買賣				
8.40	135	富輝企業	2.15	2.10	2.10	2.10	2.15	2.10	−0.05	−51	20,000	42,000	0.92	2.81	9.52
3.975	124	景耀國際	0.50	0.48	0.48	0.48	0.48	0.48	−0.02	−18	40,000	19,200	0.21	9.62	—
1.79	140	金山地產	1.02	1.01	1.00	1.00	1.04	1.00	−0.02	−62	220,000	221,200	0.44	7.32	—
	361	多盈利													
4.825	142	鷹君優先股	1.85	1.88	1.86	1.86	1.90	1.86	+0.01	+86	40,000	74,600	0.81	—	2.58
5.70	041	鷹君	2.00	2.025	1.97	1.97	1.98	1.98	−0.02	−103	2,080,053	4,140,221	0.86	17.07	2.32
10.50	010	恒隆	4.50	4.525	4.425	4.425	4.475	4.475	−0.025	−121	1,195,000	5,347,250	1.95	7.69	5.59
8.80	052	夏利文	3.70	—	—	3.65	3.70	3.70	—		—		1.61	5.25	8.38
8.85	012	恒基兆業	3.80	3.80	3.75	3.75	3.775	3.75	−0.05	−81	2,410,000	9,114,175	1.64	8.27	5.06
7.10	157	協成行	3.10	—	—	3.00	—	3.10	—		—		1.35	7.28	7.10
12.50⬆	007	置地	7.40	7.50	7.30	7.40	7.45	7.40	—	—	7,421,039	54,734,072	3.23	19.03	4.32
10.40	047	置地優先股	6.85	6.80	6.70	6.75	6.80	6.80	−0.05	−113	163,000	1,101,900	2.97	—	5.00
2.90	149	港澳發展	0.495	0.50	0.46	0.46	0.47	0.47	−0.025	−8	11,742,000	5,667,900	0.21	—	—
7.40	049	置業信託A	5.00	5.05	4.90	4.90	4.925	4.90	−0.10	−60	577,958	2,861,704	2.14	8.00	4.86
1.46	153	置業信託B	0.94	0.94	0.94	0.93	0.95	0.94	—	—	20,000	18,800	0.41	7.67	5.06
2.625	147	香港興業	1.21	1.20	1.17	1.16	1.17	1.17	−0.04	−31	660,000	778,580	0.51	—	[illegible]
1.79	159	河聯投資	0.75	0.72	0.72	0.72	—	0.72	−0.03	−18	12,000	8,640	0.31	10.17	11.11
1.76	160	漢國置業	0.69	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	+0.01	+57	102,000	71,080	0.31	—	—
5.80	054	合和實業	2.725	2.75	2.675	2.675	2.70	2.70	−0.025	−108	3,479,400	9,415,565	1.18	10.05	6.40
6.05	352	合和優先股	2.725	—	—	2.625	—	2.725	—		—		1.19	—	2.75
5.60	055	新昌集團▲	2.475	2.50	2.45	2.50	2.50	2.50	+0.025	+70	529,214	1,309,973	1.09	5.04	8.40
3.15	164	惠泰置業	0.63	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	−0.01	−72	518,000	319,080	0.27	7.47	3.23
1.98	014	希慎興業	0.83	0.86	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.01	+64	7,995,000	6,754,950	0.37	12.79	—
	165	明輝發展									暫停買賣				
5.00	171	國際實業	1.33	1.38	1.33	1.38	1.42	1.38	+0.05	+19	22,000	30,060	0.60	5.86	7.25
3.65	173	嘉華石業	1.01	1.03	0.98	0.98	1.00	1.00	−0.01	−106	1,525,000	1,526,890	0.44	6.97	7.00
	181	啓明													
	182	駿利企業													
2.50	184	激成投資	0.61	0.73	0.67	0.71	0.73	0.73	+0.12	+2	60,000	43,320	0.32	3.38	8.21
1.30	185	建煌新記	0.285	0.29	0.28	0.28	0.29	0.29	+0.005	+46	190,866	55,017	0.13	—	—
3.25	134	基利建新	0.86	—	—	0.82	0.90	0.86	—		—		0.38	7.43	2.33
7.80	190	熊谷組	3.30	3.475	3.30	3.375	3.40	3.375	+0.075	+34	1,812,000	6,187,300	1.47	—	—
666.333	189	廣生行	550.00	550.00	522.50	515.00	527.50	522.50	−27.50	−9	525	281,063	227.97	15.65	5.23
3.80	068	利興發展	1.47	—	—	1.45	1.50	1.47	—		—		0.64	5.10	4.56
84.50	195	樂古置業A	41.00	41.00	41.00	41.50	41.00	41.50	+0.50	+63	600	24,600	18.11	12.66	7.23
8.40	196	樂古置業B	4.00	4.00	4.00	4.00	4.05	4.00	—	—	9,000	36,000	1.75	12.21	7.50
	198	大富地產									暫停買賣				
1.455	201	華大地產★	0.50	0.50	0.48	0.48	0.50	0.50	—	—	146,000	71,000	0.22	12.11	3.62
5.70	202	萬年置業	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	—	—	4,000	6,800	0.74	18.20	1.76
3.60	203	美居集團	1.80	1.79	1.79	1.79	1.81	1.79	−0.01	−121	40,000	71,600	0.78	3.14	31.84
34.00	158	萬邦投資	16.30	—	—	15.80	16.20	16.30	—		—		7.11	6.80	4.91
3.133	156	新時代	0.48	0.485	0.46	0.455	0.465	0.46	−0.02	−15	1,956,000	917,750	0.20	131.43	—
7.391	072	新城市	3.875	3.85	3.825	3.825	3.875	3.825	−0.05	−83	186,000	711,143	1.67	11.60	4.04
15.90	017	新世界發展	7.15	7.15	7.05	7.05	7.10	7.10	−0.05	−114	1,714,000	12,181,700	3.10	9.10	5.35
2.00	219	鴻易國際	0.42	0.43	0.40	0.43	0.45	0.43	+0.01	+31	158,000	66,920	0.19	93.48	—
3.50	220	智利地產	2.15	2.20	2.20	2.15	2.30	2.20	+0.05	+33	10,000	22,000	0.96	15.75	—
6.40	073	百利保	1.95	1.96	1.91	1.94	1.95	1.95	—	—	1,472,137	2,840,078	0.85	2.36	9.23
4.30	074	保華建築	1.55	1.65	1.60	1.60	1.61	1.61	+0.06	+18	982,539	1,583,126	0.70	31.69	6.21
4.90	225	博富臨	1.33	1.29	1.29	1.25	1.29	1.29	−0.04	−35	10,000	12,900	0.56	6.94	4.64
	077	聯邦地產A二千													
10.90	232	聯邦地產A五千	5.85	5.85	5.70	5.70	5.75	5.70	−0.15	−47	45,000	258,750	2.49	9.54	8.15
2.20	228	聯邦地產B	1.14	—	—	—	1.18	1.14	—		—		0.50	9.54	8.15
15.725	369	彩虹發展	2.70	—	—	2.825	—	2.825	+0.125		—		1.23	2.51	18.10
4.625	231	富利國際	4.375	4.40	4.375	4.40	4.45	4.40	+0.025	+83	59,176	259,360	1.92	25.93	4.09
7.458	281	川河集團★	2.475	2.50	2.50	2.50	2.60	2.50	+0.025	+70	40,000	100,000	1.09	15.36	2.66
5.61	251	爪哇企業	1.99	2.00	1.98	1.98	2.00	1.99	—	—	108,000	215,580	0.87	8.72	4.02
	238	森滿合									暫停買賣				
4.80	065	基立集團	1.08	1.10	1.06	1.08	1.10	1.10	+0.02	+45	515,000	550,980	0.48	59.14	—
3.375	252	華信地產	1.05	1.07	1.07	1.05	1.07	1.07	+0.02	+43	26,000	27,820	0.47	5.61	14.02
6.10	240	海裕實業	2.90	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.05	+48	86,000	251,150	1.29	18.05	4.24
18.491	016	新鴻基地產	8.60	8.65	8.50	8.50	8.55	8.50	−0.10	−91	1,152,705	9,889,041	3.71	7.69	4.81
2.95	082	瑞安	1.16	1.15	1.13	1.13	1.14	1.13	−0.03	−46	931,000	1,066,510	0.49	7.13	7.96
3.675	412	順豪地產	1.02	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	—	—	268,000	274,600	0.45	—	—
2.05	245	星港地產	0.71	—	—	—	0.72	0.71	—		—		0.31	—	—
1.316	083	信和置業	0.51	0.53	0.50	0.50	0.51	0.51	—	—	12,631,000	6,483,840	0.22	7.08	4.25
1.74	247	信和地產	0.45	0.46	0.44	0.455	0.46	0.46	+0.01	+35	7,321,000	3,322,725	0.20	6.25	2.59
	256	兆景祥									暫停買賣				
11.90	085	大新	4.80	—	—	4.85	4.95	4.85	+0.05	+68	500	2,300	2.12	9.85	8.25
7.50	257	新安置業	3.20	3.10	3.10	3.00	3.10	3.10	−0.10	−33	22,000	68,200	1.35	10.07	1.61
	259	宋加喇													
6.75	088	大昌地產▲	3.15	3.20	3.15	3.175	3.20	3.20	+0.05	+52	489,000	1,546,600	1.40	7.80	7.50
6.05	089	大生地產	1.98	1.98	1.96	1.96	1.98	1.96	−0.02	−102	283,000	556,780	0.86	20.12	4.08
7.65	090	泰盛發展	2.275	2.275	2.225	2.25	2.275	2.25	−0.025	−94	598,125	1,352,194	0.98	7.00	10.67
2.60	091	德榮建築	0.62	0.63	0.61	0.62	0.63	0.62	—	—	190,000	119,100	0.27	9.90	—
2.15	028	天安中國	0.54	0.54	0.53	0.53	0.54	0.53	−0.01	−64	280,000	149,580	0.23	—	—
7.50	266	天德地產	3.75	3.85	3.80	3.85	3.85	3.85	+0.10	+26	50,480	194,076	1.68	21.20	0.43
0.69	092	大寶地產	0.217	0.221	0.214	0.217	0.217	0.217	—	—	886,000	192,602	0.09	—	—
1.36	269	大寶優先股	0.18	0.18	0.18	0.181	0.183	0.181	+0.001	+85	795,000	143,100	0.08	—	—
1.85	267	泰富發展	0.63	0.65	0.62	0.62	0.64	0.63	—	—	4,008,000	2,526,240	0.27	3.97	10.32
5.70	270	友聯世界	2.325	2.375	2.30	2.325	2.40	2.375	+0.05	+37	242,000	570,100	1.04	16.82	6.22
1.76	278	華廈置業	0.36	—	—	0.36	—	0.36	—		—		0.16	2.05	—
2.75	094	華光地產▲	1.79	1.79	1.79	1.79	1.80	1.79	—	—	294,050	525,889	0.78	16.39	—
	137	華美置業									暫停買賣				
3.60	283	偉益置業	1.53	—	—	1.51	1.53	1.53	—		—		0.67	6.91	12.42
11.50	004	九龍倉	6.10	6.10	6.00	6.00	6.05	6.00	−0.10	−71	2,960,117	17,896,888	2.62	11.96	12.26
3.736	287	永發置業	0.92	0.91	0.89	0.91	0.95	0.91	−0.01	−95	72,000	65,100	0.40	4.66	7.03
0.99	479	永鴻基	0.36	0.37	0.35	0.35	0.355	0.35	−0.01	−40	890,000	319,200	0.15	48.61	—
17.00	097	永泰建業	6.60	6.55	6.50	6.55	6.60	6.55	−0.05	−112	49,000	317,150	2.86	5.80	5.80
	291	永[illegible]利													
5.20	260	輝煌太平洋	0.96	0.96	0.94	0.92	0.94	0.94	−0.02	−58	1,138,000	1,047,730	0.41	3.68	10.64
6.10	193	屢屋國際	2.275	2.30	2.20	2.275	2.30	2.30	+0.025	+67	30,000	68,000	1.00	20.25	1.30
8.20	296	裕興建築	3.10	—	—	—	3.05	3.05	−0.05		—		1.33	66.40	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
41.50	342	FAI	40.338	—	—	—	41.50	40.338	—		—		17.60	—	—
	162	虎豹													
26.72	170	工業投資	7.25	7.50	7.20	7.40	7.55	7.60	+0.25	+22	21,100	154,040	3.27	6.72	2.13
1.50	200	澳門電力	0.41	0.41	0.40	0.405	0.41	0.405	−0.005	−86	200,000	81,450	0.18	—	—

元旦假期當前外匯買賣靜如止水
美電稍回歐日匯普平穩
歐幣單位堅守十算關上
業內港元拆息短錢定長錢拆息同軟

（特訊）元旦假期當前，本港外匯市場已瀰漫一片假日氣氛，市況交投疏淡，美元兌率無甚變動。美電稍回軟，其他主要外匯假互有輕微升降，歐洲貨幣單位穩企十節關上，港匯指數守原。銀行同業拆息亦回順，歐洲美元與亞洲美元利率均報挫。

據外匯業人士表示：在元旦假期前大多數外匯商已停盤，市內交易淡靜，日本中央銀行入市干預對美元無甚支持，蓋市場繼續看淡美元前景，認為假期後美元將回復跌勢。港市美元由早市的一點五九五五跌為收市的一點五九四五馬克，日圓由早市的一二三點五七升至一二三點三五兌一美元收市。

外匯業人士稱：盡管過去兩天歐洲多國中央銀行均見企入市場聯手干預美元匯價，但市場仍不敢確定美國是否希望在現水平阻止美元再進一步下挫。至於稍後公佈的美國十一月份經濟領先指標指數，市場估計會繼上月下跌百份○點二後再跌約百份一點五。

外匯業人士指出：美電的買賣同樣疏靜，投機活動亦因年終而收斂，有待假期後，再定行止。銀行同業拆借亦平淡，息口稍回順。

昨（卅）日，業內美電以七七七點三○至七七七點六○開成，最高成七七七點四○至七七七點七○，最低成七七七至七七七點三○，收市報七七七點一○至七七七點四○，比上日回跌○點三○港元。英鎊成一四點四六○，跌○點○二港元。馬克成四八六點四○，升○點四○港元。日元成六三○，跌○點四○港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五九五點五五，跌一點一○港元。每百洲元兌五五九點一○，跌二港元。每百瑞士法郎兌六○○，跌三點一○港元。每百新加坡元兌三八八點六五，升三點八○港元。每百法郎一四三點七○，跌○點○五港元，每百紐西蘭元兌五一○點二○，跌一點六○港元。

歐洲貨幣單位繼續在十算關上守穩，每單位買入為一○點○四，賣出為一○點○五港元。

港匯指數報一○○點八○，無升跌。

銀行同業拆息，昨（卅）日，隔晚拆息以八分一厘開成，最高成八分五厘，最低成十六分一厘，收市報八分一厘，與上日相同；一週錢拆十六分七厘，跌十六分一厘；一個月期拆十六分五厘，跌十六分一厘；兩個月期拆一厘一八七五，跌十六分三厘；三個月期拆二厘○六二五，跌十六分三厘；六個月期拆三厘，跌半厘。

歐洲美元利率，一個月期七厘三一二五，跌四分三厘；兩個月期七厘三七五，跌十六分九厘；三個月期七厘四三七五，跌半厘；六個月期七厘半，跌十六分七厘；九個月期七厘六八七五，跌十六分五厘；十二個月期七厘八七五，跌十六分三厘。

亞洲元美利率，一個月期七厘五六二五，跌八分一厘；兩個月期七厘四三七五，跌八分一厘；三個月期七厘三七五，跌十六分三厘；六個月期七厘三七五，跌十六分三厘；十二個月期七厘四三七五，跌八分三厘。

出口正處季節低潮
空運付貨轉靜
歐線運費假後提高 下月中旬將復常態

（特訊）在季尾付貨疏弱和配額付貨缺乏之下，近日空運出口正處季節性低潮，空運貨品載位已有空疏跡象，預料一月中旬後新年度配額付貨重現後，始告回復正常。

據空運業人士說，近日空運付貨普遍減跌，原因是所有尾季趕貨均已接近消失，而受紡品配額限制的貨類亦因年度轉換關係而需要待至新一年度配額量發放後才會付運，故所餘付貨數額便甚為有限，而此亦為空運業每年年尾及新一年開始時所例常面對的情況。

以貨機載位來說，今年由於新增的貨機班次增多關係，在較早前的付運旺季期間亦未至於出現太大擠塞情況，現時則更因付貨數量減少之下而有空疏載位，其中又以美綫載位空疏較為明顯，原因是一些冬季訂貨對西歐出口較美國為遲，而今年西歐經濟亦較美國表現為佳，港貨去銷西歐市場較美市亦較活躍。

在歐綫表現較佳之下，歐綫空運貨機載位收費亦將藉著明年一月需求回增時予以調升，但此項收費調整仍只屬於市場價格的調整，在今年旺季期間市場價未因旺季而上升，反映出載位需求壓力並不明顯，但以歐幣計價的航空貨機收費則受到大匯價的壓力，成為空運收費調升的主要原因。

去年上半年歐美兩綫空運付貨均因中國大陸出口紡品爭相搶先付運而告大增，原因是其配額有限，若不搶先付貨則要面對叫停風險，預料今年亦不例外，而這些配額付貨料將在一月中之後陸續出現，在這之前，空運業和空運貨機均會呈現較為淡靜情況。

東亞銀行行政總裁李國寶稱
本港投資銀行業務 華資銀行影響日增
外資機構湧入本港，令投資銀行業務景象一新，華資銀行亦從專長的借貸業務開始入手參與活動

（港訊）近十年來，外資金融機構湧入香港，令本地投資銀行呈現一番新景象，而華資銀行在資本市場的重要性也不斷增加，提高了在投資銀行業的影響力。

東亞銀行董事兼行政總裁李國寶在最新一期的「經濟與法律」刊物上撰文，發表了上述看法。李國寶說，在七十年代，香港的華資銀行集中於商業銀行業務，差不多完全沒有參與投資銀行活動；但在八十年代，為了回應外資銀行的挑戰，華資開始涉足投資銀行業。外資銀行拓展他們有相對優勢的私人銀行服務，而華資銀行則從專長的借貸業務開始入手。

現今，華資銀行通常通過兩種方法來開展投資銀行業：一是成立自己的投資銀行分支，二是與外資攜手成立合資企業。中銀集團則雙管齊下。一九八○年成立的中國建設財務（香港）有限公司正是該集團的投資銀行業分支。該公司在香港資本市場非常活躍，為中國基建發展籌集外國資金。中銀集團屬下南洋商業銀行一九八六年成立商業銀行部門；一九八六年成立商人銀行的交通銀行亦計劃在今年成立一間投資銀行聯營公司，專責處理批發銀行業及借項工具。

另外，華資與外資合營的大型投資機構有：中共興業投資公司和東亞華寶有限公司，名列香港二十大投資機構。李國寶說，過去兩年來，華資銀行不斷擴展包銷債務票據的業務。一九八六年中藝興業和中國建設財務就包銷了中國國際信託投資公司四億港元的浮動利率票據。不久前，兩間本地華資銀行亦負責安排了為期七年半的定息存款證，這是香港有史以來為期最長的存款證。

李國寶認為，雖然有更多華資銀行會在這方面繼續發展，但大部份仍會維持及拓展他們專長的商業銀行業務。華資銀行在投資銀行業的前景，相信要視乎香港資本市場的形勢而定，這方面的前景是令人鼓舞的。

期糖市況相當冷落
全日共成一百八十四手，造價穩中偏軟

（特訊）昨（三十）日香港期貨交易所原糖期貨市況冷落，全日共成一百八十四手，較上日減少一百八十手，現貨價企定，仍報九點三美仙，期價偏軟。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份一○點五美仙，共成四十四手，三月份九點五四美仙，共成十二手，五月份收市無報價，共成八手，七月份收市無報價，共成十八手，九月份收市無報價，共成十六手，十月份九點六六美仙共成八十六手。

香港黃金及白銀市價
1987年12月30日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4510	4512	—11
期金(2)月	491	490.5	—2
本地倫敦金	486.5/7.0	486.7/7.2	-1.3
飾金	4680	4680	—20
飾白金	4950	4950	--
白銀	522	522	—8
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4503	4513	—12
富格林	3762	3782	—18
金楓葉	3892	3902	—19
鴻運金	3892	3902	—19
鷹揚	3892	3902	—19
銀條(十両)	652	658	—5

利昌金舖有限公司提供

港金跌十二元
收市價四五一二波幅十元，二月期金結算價每安士四九○．五跌二美元。

（特訊）本港九九金價，昨（卅）日下跌十一元，二月期金結算價均下降。

在多國中央銀行的干預下，美元大跌後於低位喘定，週三紐約金價收市四八六點一美元，跌一點六美元。油組會議後，油價在一度跌至十五美元，但近日則回升上十美元。會員國呼籲停止折價出售原油，並促請油組成員減產以支持油價，印尼公開警告，如組員不遵守油組協議，印尼便繼續超產，故此油價稍後仍可能會回挫。

昨日九九金開市價四五一○，較前日收市價低十三元，稍後跌落四五○七最低價，上午收市回升至四五一二。下午開市後再升，最高四五一七，收市價則跌落四五一二，較前日收市價跌十一元，波幅十元。

期金方面，全日共成交八手。結算價四八七美元，跌一．五美元。一月四九○．五，跌一．五。二月四九○．五，跌二。四月四九八．五，跌○．五。六月五○四，跌二．五。八月五一○，跌一．五。十月五一○，跌一．五。

週三歐洲黃金開市價輕微升跌

週三蘇黎世黃金開市價每安士四八七美元，較前市跌○．五。倫敦亦報四八七，升○．二五美元。白銀方面，蘇黎世企穩於六．七五美元，倫敦亦報六．七五美元，升一美仙。

明年糖價雖然看升 港商訂購仍審慎
本月份市價升二成 南韓糖訂盤亦提高

（特訊）昨（卅）日糖市，交投疏落，現貨價格稍為回軟。據糖業人士指出：本月份糖價大幅上升，主要是國際糖價趨高影響。南韓幼砂糖升百分之二十，中國粗砂糖升百分之十八。但本港糖商面對着糖市前景雖然看好，但訂購新貨卻持審慎態度，以南韓幼砂糖而言，明年一至九月付船每噸到岸價二九一美元，訂購不多，十至十二月付船每噸報價二九二美元。

本港市價，迭升後稍為回軟。南韓幼砂糖現貨每担一三九元，明年一至三月期貨每担一三八元，四至六月期貨每担一三九元。中國榴花砂糖現貨轉手每噸二、三三○元，番禺尼龍袋幼砂糖現貨每噸二、二二○元。

國際糖價，互有升降，倫敦（廿九日）原...

大選年未必有利股市 美股續呈拉踞局
現時投資者宜保持現金，以待更佳時機入市

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前股市投資策略分析透露：預料股市會跌至新低，或繼續拉鋸戰局面，應保持資金以備更為適當時候使用，現時一般人差不多認為股市至二月上升至二二○○水平，我們並不認為股市會上升至二二○○水平，十二月份股市強勁使明年一月股市亦有較佳表現，我們並不認為大選年會使股市有較佳表現，東京股市若然下跌會拖累美國股市之風險仍然存在，若干不利因素，美元繼續疲弱。

港元外幣存款利率收市行情
1987年12月30日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元	50萬元或以上	0.50%	1.00%	1.75%
美元		7.5625%	7.4375%	7.375%
英鎊		7.875%	8.125%	8.25%
日圓		3.875%	3.875%	3.875%
澳洲元		9.375%	9.50%	9.875%
西德馬克		3.25%	3.25%	3.25%
加拿大元		7.875%	8.00%	8.00%
紐西蘭元		15.625%	15.625%	15.625%
E.C.U.		6.625%	6.625%	6.625%

海味雜貨批銷旺 個別品種價續上升
車輪鮑升至二百元 江南火腿亦俏市

（特訊）海味雜貨，批發、拆銷續呈暢旺，部分疏俏品種，價格上升。

墨國罐頭湯鮑，台灣客扯購，價續上升，轉手貨每罐升至二百元。

日本圓貝，新貨疏缺，舊存貨價格亦扯高，大粒宗谷貝每担四萬一千八百元，中粒宗谷貝每担四萬○八百元。

江南火腿，最近來貨稀少，市價大幅上升，轉手貨每担漲至三千元及三千二百元。

信豐紅瓜子，新貨有到不多，價格提高，每担一千二百元，與舊存貨（每担九百八十元）比較，差距較大。

高州龍眼果肉，藉貨疏而價續彪升，生晒圓肉每担四千八百元，十四公斤庄熟晒圓肉每担四千五百元。

平均九成・表現仍佳 酒店客房供求稍緩
今年十月份酒店住率為百分九十八，較去年同期升三點，首十月為百分八十九，升四點。

（特訊）最近遊客來港仍多，酒店住率約九成左右，業商料一月份仍能保持。

據旅遊協會統計數字顯示，今年十月份本港酒店租住率達百分九十八，較去年同期的百分九十五升三個百分點。其中高級酒店為百分九十九，升三點。中級酒店百分九十八，升六點。賓館百分九十四，升六點。

而以首十月計算，租住率為百分八十九，較去年同期的百分八十五高四點。其中高級酒店百分九十，升四點。中級酒店百分八十八，升九點。賓館百分八十六，升十五點。

今年十月份遊客在港平均逗留三點三晚，較去年同期的三點五晚縮短。今年首十個月的平均逗留時間則為三點三○晚，而去年同期為三點五二晚，大致相等。

酒店租住率上升的主要原因是由於遊客來港續有增加。今年首十月遊客來港共有三百六十八萬多人次，較去年同期增加百分廿一。今年十月份是四十六萬九千多人，較去年同期百分十八點四。

酒店業人士表示，今年九至十一月本港酒店幾乎全部爆滿，較往年明顯延長。往年聖誕前夕遊客便大為減少，但今年的表現仍佳，近來租住率仍維持九成水平。主要利好因素是港元疲弱，對遊客的吸引力增大。另方面，台灣遊客經港往大陸探親大增，亦是利好因素。按照目前的酒店預訂情況，料一月份的租住率仍能維持九成左右的水平。

供量雖減 燒種市勢未能回暢
猪花成量大增

（特訊）昨（卅）日中港燒種均減，並以大陸為最，但市勢未能回暢，盤價仍然偏軟。由於大猪及猪花激增，遂使生猪成量增百分四，約為九千一百三十五頭。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、梧州、廈門、深圳等地。

大猪共售六千二百二十八頭。其中大陸猪六千一百四十六頭，成五百九十至四百三十元；本地猪八十二頭，成五百七十至五百四十元。

燒種共售一千五百九十四頭。其中，大陸猪六百四十四頭，成六百八十至五百元；本地猪九百五十頭，成七百二十至四百五十元，普成六百二十元。猪花一千三百一十三頭，成九百二十至八百六十元。

期豆交投疏落
全日共成五十一手，造價亦見牛皮。

（特訊）昨（三十）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成五十一手，較上日減少九百七十六手，由於假前買賣興趣低，令造價亦見牛皮。

一月份大豆合約全日均無報價，亦無成交，二月份開市無報價，收市一四六點六元，共成十七手，三月份開市報價，收市報一四六點四元，共成五手，四月份開收市皆無報價，只成二手，五月份開收市... 六月份開收市同報一四六點四元，共成十五手。

年底市內交投疲呆 澳元稍回軟 紐匯亦微跌
仲夏季假期來臨導致交易量萎縮，因主要有待元旦假後才確明走向可見。

（特訊）雪梨三十日消息：交易商謂澳元收市輕微回順，成交沉悶，兌○．七二○六及○．七二一一美元，蓋美元在亞洲市場以狹窄幅度移動。上述收市價較星期二收市之○．七二二○及○．七二二五美元回順。他們謂大多數交易人士及公司採觀望態度等待新年來臨。

美元兌日元及其他大貨幣因缺乏興趣而無大變動，麥誇利銀行分析家謂美元仍得歐洲中央銀行干預支持，而且更有報告美國聯邦儲備局買美元。

他們謂，雖然如此，市場仍看淡，因干預僅可能減緩未來數天下跌而已。

在儲備銀行加權平均指數上，澳元由上日五二．三調低至五二．一。

威靈頓卅日消息：紐元收市經微回軟，成交異常平淡，缺乏生氣。紐元於收市時為全日狹窄幅度之中間，兌○．六五五六及○．六五五八，紐元開市兌○．六五七五及○．六五八○。上日收市兌○．六五八○及○．六五九五。

夏天假期季節使成交減少，但明朗走勢預料於元月五日不少大公司回復正常時可見到。交易商謂，情緒仍穩定，雖然紐元在星期四估計無大升跌，因新年假期即將來臨。他們謂紐元輕微回順，因美元見較平穩所致。一交易商謂：「紐元成交僅離開美元不遠。」

美短期票據息率下跌

（華盛頓電）美國財政部表示，該部拍賣的三個月期票據及六個月期票據的平均利率分別是五厘七三及六厘三二。

上周拍賣的三個月期票據和六個月期票據的平均利率分別是五厘九六及六厘四八。

三個月期票據的收益利率達五厘六七至五厘七四不等，在最高峯時，百分...

台元匯價守原 連續第六日

（特訊）台北卅日消息：國營及民間企業繼續有美元需求，使台元匯兌得以維持穩定，是日收市仍為二八．五五兌一美元，為連續第六日不變。

是日中央銀行約沽出五千八百萬美元以應市場需求。全日總成交九千五百萬美元，比上日的一億三千三百萬大減少。

外匯商稱：今（卅一）日是八七年最後一個交易日，估計台元匯價將無甚改變。

港匯指數

（特訊）一九八七年十二月卅日（星期三）港元實際匯兌率指數為一○○點八，與上日指數相同。

韓圜兌率逐日改高

（特訊）漢城卅日消息：韓國銀行謂韓圜兌美元中間價調為七九二．二○兌一美元，上日則為七九二．七○兌一美元。韓圜今年已上升百分八點七四，而八六年則升值百分三點三四。

東京匯市 美元低位膠着
收市報一二三點三五，無升跌，總成交二十億美元。

（特訊）東京卅日消息：美元星期三在東京外匯市場兌日圓仍為一二三、五○低紀錄，與上日比較無升跌，年底交投異常平淡。

日本銀行謂美元收市兌一二三．五○日元，與上日歷史低水平相同無升跌。星期一所創之低紀錄為一二三、五五日元。

美元高開兌一二三、六○日元，一度下跌至一二三、四五日元，亦會高見一二三、七○日元。上日則在一二三、三○至一二三、六五日元間徘徊。

中間成交價由上日一二三、五○日元下跌至一二三、五○日元。

成交異常平淡，蓋出口商及銀行年底時放棄入市。外匯市場星期四收市後放年假，直至元月四日重開。

是日共有十二億五千五百萬美元現貨成交，而上日則有二十八億二千七百萬元。

本港外幣行情
12月30日收市價 ● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.60	777.90
美鈔	每百	776.60	777.70
美單	每百	777.00	777.80
英鎊	每鎊	14.40	14.48
加拿大元	每百	595.00	596.60
西德馬克	每百	486.30	487.80
瑞士法郎	每百	602.00	604.60
法國法郎	每百	143.30	144.50
荷蘭盾	每百	432.30	433.80
澳洲元	每百	559.60	561.60
紐西蘭元	每百	509.00	512.00
日圓	每萬	628.10	629.60
台幣	每百	25.00	27.00
菲律賓披索	每百	36.00	38.00
馬來西亞元	每百	311.50	312.80
新加坡元	每百	388.80	389.60
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	45.00	50.00
南韓紙	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	10.022	10.062
港幣兌人民幣	每百	48.05	47.78
港匯指數		100.80	(平)

亞洲紡織月刊總編輯稱
新加坡紡品配額新制度 港府應注視擇善而採納

（港訊）新加坡十一月間舉行了其新設立的紡織出口限額拍賣制度——一九八八年度的第一次投標，結果證實相當成功。據悉，目前新制度除了為庫房帶來了四千八百萬元叻幣（折合港幣一億八千六百餘萬元）的收益外，更能令到部份非配額持有人將來變成持有人。

以上消息是「亞洲紡織月刊」總編輯宋凱沙在接受報界訪問時，宋氏曾經籲請香港政府密切注視新加坡的新制度，如發現有值得借鏡之處，應該擇善而採納，從而改良香港本身的制度。在這方面，宋氏很高興見到香港貿易署長施祖祥先生已經計劃到新加坡訪問，以觀察新加坡新制度的運作情形。

宋氏指出：上一次投標之中，新加坡共有一百九十家出口公司出標，而其中一百六十四家投到出售配額。有卅七家是沒有出口實績的小公司，如按照舊制度難獲得配額。

據悉，目前新制度下撥作拍賣的限額僅為從新加坡出口美國、歐洲共市、加拿大、瑞典及挪威總限額的百分之廿五，而其餘限額仍按照實績分配。

所有配額不免發配任何限額，分配的在內，均須徵收出口價百分之○點五的配額費。全部收益，包括配額轉讓費在內，將會用作促進及保護新加坡的紡織貿易，以應付日益險惡的國際貿易環境。

新加坡貿易發展局透露：上次拍賣中，成功的投標價由一分錢到三元四角叻幣不等，對較六成以上的類項說來，只相等於平均出口價的百分之一。投標所得的配額亦可以按照市價轉讓，但必須將交易向貿易發展局登記。

新加坡一間出口公司表示：投標帶來的額外費用將會迫使他們改良生產率以及質素，以便將貨品銷售給出價的聚醋衣物配額，另一個投標者只投最低價的聚醋衣物配額，為此項策略可以協助其公司建立出口實績，而毋須與大公司競爭。如此一來，新進公司可以較容易在法國及美國市場中建立實績。

歐洲金融早市 美元微升 金價企定
倫敦白銀微跌一仙 多國央行曾作干預

（特訊）倫敦卅日消息：歐洲外匯市場反彈，美元星期三在有交易商報告小量重要中央銀行干預支持美元。

交易商謂中央銀行包括日本、法國、西德、奧國及瑞士曾買入美元，但干預並無大力量。

一西德交易商謂：「現時僅有小數人在市場，而在市人員，因成交不大又不願入市。」

成交不大為年底時頭寸事務，而交易商多從事於年底帳實，不作投機交易。

一法蘭克福美資銀行交易商謂：「不少人正渡假，整個交匯桌子無人，因此我們唯有將帳部整理。」

一巴黎交易商謂：「一法國銀行買入五百萬至一千萬美元，更謂：「此不可能稱為干預，其力量屬心理而已。」

在東京，收市後歐洲才開市，美元停止三日下跌，仍兌一二三．五○日元，其後在倫敦報一二三．六五日元。

中午前，美元與上日收市比較：在法蘭克福，美元由兌一．五九五五馬克上升至一．五九八○，蘇黎世美元由兌一．二八八五瑞士法郎上升至一．二九五○。

巴黎美元由兌五．四○二五法郎上升至五．四一五五，阿姆斯特丹美元由兌一．七九九五荷盾上升至一．七九八五。

米蘭美元由兌一一七六．○○里拉上升至一一七七．○○。

在倫敦，美元仍兌一．三○四五加元無升跌。英鎊由兌一．八六一○美元下跌至一．八五二五。

黃金市場異常平靜，交易商在新年前不作大交易。

倫敦黃金開市每安士四八六．八○美元，較上日四八六．○○上升。上午定盤價為四八六．九○。

在蘇黎世，金價每安士四八七．九○美元，較上日四八七．五○上升，開市價報四八七美元。

白銀在倫敦早市每安士六．七五美元，較上日六．七六下跌，蘇黎世每安士報六．七五美元，無升跌。

食米開盤提沽仍少 元旦後供應將復增
泰國米首季起增加入口額，但香米大米將再加價。

（特訊）昨（卅）日米市，開盤提沽仍少。入口米商九家開盤，提沽食米九款，以泰國新花香米隱藏未露面最受注視。

據米業人士透露：泰國新花香米已經有數千噸運到入倉，這是明年首季入口額而提早到達的。雖然明年首季入口配額祇是比今年末季入口配額輕微增加，照基數（八萬八千三百八十噸）輸入，而今年末季入口配額則照基數百分之九十六進口，換言之，明年首季入口配額另增加百分之四，即增加四千五百三十五點二噸。但由個別地區輸入食米配額則有變動，泰國米入口配額由百分之四十四點七增至百分之五十二，中國米入口配額由百分之三十六點七減為百分之二十九點四。其餘百分之十八點六配額將輸入澳洲米及其他地區米。

米業人士指出：今（卅一）日為本年度最後開盤的一天，提沽亦不會多，須待元旦後開盤提沽才明顯增加，因為首季入口額開始沽放，泰國新花香米將有較多露面，但價格將會提高，因為最近泰國新花香米訂價報漲，例如百分百紅菊花新花香米到岸價每噸由三三○美元升至三七五美元，每噸提升四十五美元，即是每噸成本增加三百五十一港元，估計開盤新價每担調升二十港元。

今年食米入口配額，每一季都按實需情況而作調節。第一季入口量九萬一千九百一十五點二噸，第二季入口量八萬四千八百四十四點八噸，第三季入口量八萬三千九百六十一噸，第四季入口量八萬四千八百四十四點八噸。全年入口總量三十四萬五千五百六十五點八噸。

昨（卅）日食米開盤沽出，泰國金龍鳳香米每担二一四元，紅三塔米錄一二○元。中國日字油粘一七五元，江西新絲苗一八五元，江西絲苗一七八元，灭字新絲苗一九五元，才字油粘一五七元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二點二元。

東京離岸市場擴展迅速
總資產一年內增兩倍半

「東京電」日本大藏省官員表示，東京離岸金融市場開設一年來取得迅速發展，總資產到額十一月底已達到二千三百二十五億元，其相當於開設初期的二倍半。

大藏省官員認為，東京離岸金融市場的規模很快趕上紐約的離岸金融市場。到九月底，該市場總資產額為二千二百四十億元。九月底，倫敦離岸金融市場的總資產額為九千五百九十三億元。

東京離岸金融市場是去年十二月一日設立，在此之後，該市場規模迅速擴大，其速度超過預想的水平，這顯示了東京作為國際金融中心的重要性。

大藏省官員指出，一年以前，一些銀行家曾預測，東京離岸金融市場的某些限制性條例將阻礙該市場的發展，但事實證明這些條例的消極作用並不明顯。

日本經濟新聞預測 明年亞洲經濟增長放慢
香港成長率由今年的百份十二降至百份五至六・新加坡處境相同。

（特訊）東京消息：日本經濟新聞最近發表評論說，香港明年經濟增長率將由今年的百分之十二下降到百分之五至六。新加坡也處於同樣的情況。貿易和工業部長李顯龍就最近發表的經濟報告指出，最近的股價暴跌將使明年的實際經濟增長率降低百分之一點五至二。他還說，倘若美國經濟惡化，就將受到更大的影響。

台灣和南韓最擔心的事情就是伴隨美國經濟惡化而產生的對美出口難以增長。特別是台灣，從今年初以來台幣升值了百分之二十五，這種情況對出口產生重大的影響。台灣「行政院經濟建設委員會」...

該報說，香港明年經濟增長率將會放慢。

日擬推遲稅制改革

（特訊）東京消息：日本政府及執政自民黨的領導小組公佈了與本財政年度一樣的一九八八至八九財政年度的稅制改革建議...

越南通過外資新投資法
吸引投資試圖挽救經濟衰退

（特訊）曼谷卅日消息：河內電台星期二晚播出消息說，越南國會已通過外國人新投資法例，旨在吸引資本，挽回衰退經濟...

西德創新高 貨幣儲備量

駐西德美國和其他外國機構經常性購入馬克的行動，使西德央行在十二月第二個銀行周的貨幣儲備總量增加七億馬克，達紀錄的一千二百七十億馬克。...外國負債減少，因某些外國央行提取了存在西德央行的馬克儲備，結果西德央行的淨貨幣儲備增加，達到一千一百六十億馬克的紀錄。

各地股市

澳洲股市升後回順

雪梨卅日消息：交易商謂澳洲股市下調低，成交不大，且惡無走勢，大多數股份見輕微拋售，其中因海外市場下跌之故。

他們謂機構投資人仕未有入市，市場則跟隨紐約及倫敦。一交易商謂：「未有見到大量拋售——此僅為一二靜市場，向下調低，與海外市場相同走勢。」

全日所有指數下跌六．一至一二八八．二，較早時一度但見一二九三．七。所有工業指數收市下跌十三．四至一九九一．九。黃金指數下跌十一．○至二一一六．一，所有資源指數下跌一點至七九一．一。

成交不大，共有六千二百五十萬股易手，價值六十萬元，下跌股份超出上升股份。

英股堅挺成交平淡

倫敦卅日消息：交易商謂股價開市上揚，趁低吸納人仕於上日震動後入市。

美元見平穩，上日中央銀行介入，早段股價見堅挺。交易商謂華爾街經星期一大幅下挫後上日經微下挫，亦為股價穩定因素。

上午九時，金融時報一百指數上升十八至一七四一．一，雖然交易商見開市前吉星獲利回吐沽盤。九時正共有二千六百萬股易手，上日有三千九百萬股。

紐股半日市勢淡穩

紐西蘭股市經過假期的三比二，抛售集中於工業股份，尤以保險、傳播媒介、銀行及企業與黃金股份。

黃金於每安士四八六．七五美元成交，低於星期二收市四八八．四五水平。數類黃金股份大幅下挫，但其他則見上升。

新股收市輕微上升

新加坡卅日消息：交易商謂股價收市經微上升，但未能站穩全日高價，成交相當平淡。交易商謂市場高開，繼續因趁低吸納而上升直至午後，有獲利回吐及大機構拋售，經微阻遏升幅。

美股作第三日下挫

紐約廿九日消息：美國股市連續第三日交易日下跌，紐約杜瓊斯工業平均指數下跌十六點零八，以一九二六點八九。交投量則由一億三千一百二十二萬股減至一億一千一百五十八萬股。分析家稱，股市連續下挫，主要是投資者担心美元弱勢持續，影響股市走勢。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	十二月廿九日	升或跌
美國電話電報	二六．七五○	無起跌
伊士曼柯達	四八．二五○	無起跌
萬國寶通銀行	一八．七五○	升一．二五○
通用汽車	六一．七五○	跌○．二五○
萬國商業機器	一一六．○○○	升○．三七五
寶麗萊相機	二四．○○○	跌○．二五○
艾克森石油	三八．二五○	跌○．三七五
荷士微金礦	一七．六二五	跌○．五○○
美國運通	二二．二五○	跌○．七五○

航訊

港至澳洲海運航綫 三月一日提高運費
加幅爲百分之四點二五 每個廿呎櫃加五十至一百美元

（本報專訊）據本港航運業人士向本報記者透露，澳洲及新西蘭——東方航運公會於明年三月一日開始，將提高香港至澳洲綫的運費，加幅爲百分之四點二五，平均每個二十呎標準櫃約增加五十至一百美元。

航運業人士指出，這次加價是經過與香港付貨人委員會商討而達成的協議。

業內人士表示，該船會經過一連串會議之後，在未向付貨人提出加價之前，初步的建議是加百分之四至五，後來與付貨人委員會研究過之後，經該委員會同意增加運費百分之四點二五。

航商稱，澳洲及新西蘭——東方航運公會早在本年十一月已經向付貨人委員會提出加費，終於到了最近才達成協議。不過，該船會的加費行動，必須在實行之前兩個月前答案，所以一定要在一月底以前決定加幅。

截至本年九月底，香港輸往澳洲的海運總貨量，達到七十萬噸，比去年同期的五十六萬噸，增升百分之廿五。但航運業人士又指出，該航綫船位過剩的問題十分嚴重，使到運費竟然比去年同期下降三成。

據業內人士表示，現時該航綫的貨量仍好，預料明年的前景依然樂觀，其中以上半年最爲穩定。（金）

港龍上月客運續增 泰日航綫表現出色
總乘客數目接近一萬八千人次

（特訊）港龍航空公司宣佈，該公司在十一月份的乘坐率達百分之六十四點六，總乘客數接近一萬八千人次，與去年同期比較，乘坐率上升了百分之廿四，載客人次則增加了近三倍。

至於可供載客里數方面，總計達三千五百萬公里，較去年同期增加了七倍多，而總乘客哩數則上升了逾八倍，達二千二百多萬公里。

港龍首席總經理科士達表示：「十一月份的成績令人鼓舞，實際的客運量大大超出我們的預測，在較長途的泰國及日本航綫方面，業務表現更爲出色。」

該公司由十二月十九日起，已增加星期六班機飛往泰國布吉島，現時，港龍共飛往中國、泰國及日本十五個亞洲城市。

英航長途機乘客 可收看新聞節目

（特訊）英國航空公司的長途機乘客，現可在機上收看最新的電視新聞。

英航將錄影英國電視台最新的新聞報告，即時送上飛機放映，並在回程班機上重播，使往英國的旅客也收看到國內的最新消息。

英航機上娛樂經理MARK HORTON表示，鑑於乘客及機艙職員的需要，英航遂首創此項播放新聞的服務，相信反應定會非常良好。

新聞錄影帶將於班機起飛前三十分鐘送到機上，確保乘客看到最新的新聞報告，英航將錄影每日上午七時，下午一時和六時的新聞報告，而星期六則放映星期五晚上九時的新聞報告，而星期六的新聞回顧節目，則在星期日放映。

此外，英航每日第一班橫渡大西洋的和諧機，將把早晨新聞報告節目送到紐約，以便在BA一七八紐約至倫敦的回程班機上放映。

HORTON表示，該服務將試驗六個月，如果反應良好，將成爲固定服務，此外，該公司亦計劃利用人造衛星轉播新聞，令在澳洲上機的英航乘客，可收看倫敦的最新新聞報告。

新型內燃機車 國內研製成功

（特訊）一種新型的內燃機車，日前在青島通過部級技術鑑定，這種型號爲東風五型機車的問世，結束了此類機車長期依賴進口的歷史。這種新型機車，標定功率是一千八百馬力，可牽引貨物四千五百噸。主要用于大、中型作業以及礦區和林區的編組站或調車場的調車運輸。

旅遊信箱
環遊世界機票有利有弊

陳偉強先生：

你詢問的所謂環遊世界的機票，其實是一種優惠的套票，如果以每一程機票的全票計算，當然較套票昂貴幾十倍，而且這種機票一般都是指定的航綫，很難隨心所欲到你想去的地方，更遑論省錢又省時。

如果你欲先到美、加，再到英國，筆者建議你最好預先決定了心目中的行程，然後到相熟的旅行社代訂機票。目前不少到美、加的航空公司都推出了一種叫ＡＩＲ PASS COUPONS的套票，以四張聯票起計算，根據各種條件的優惠，乘搭美、加內陸多至十程至十二程的套票，不用一千美元，一般在六、七百美元之間，但實際費用要視乎實際航程遠近而定。

建議你先計劃好在美、加的行程，再到旅行社要求爲你翻查航綫資料，再根據實際情況定出你心目中的行程。

特別你是希望先到美、加，飛行路綫及第一程機位應先在本港確定，以後到了美、加才決定以後的機位，便萬無一失。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一二零號華僑日報」旅遊信箱。

亞洲地區 天氣預測

澳門：有雨　昨日氣溫十九度至廿六度
台北：有雨　昨日氣溫十六度至十九度
漢城：天晴　昨日氣溫負八度至〇度
東京：天晴　昨日氣溫六度至廿一度
馬尼拉：多雲　昨日氣溫廿二度至卅二度
曼谷：海霧　昨日氣溫廿二度至卅三度
吉隆坡：雷暴　昨日氣溫廿四度至卅二度
新加坡：天晴　昨日氣溫廿五度至卅二度
廣州：薄霧　昨日氣溫二十度至廿四度
上海：薄霧　昨日氣溫四度至七度
北京：天晴　昨日氣溫負八度至負三度
杭州：多雲　昨日氣溫負一度至十一度
天津：天晴　昨日氣溫負七度至三度
西安：天晴　昨日氣溫負五度至八度

新加坡大衆捷運系統 第一部分已提前營運
整體工程預料九零年才可完成

（特訊）新加坡大衆捷運系統第一部分已於十一月列開始營運，但這個花園城市的整個捷運系統要到一九九〇年才能全部完成，其他部分目前仍在繼續進行之中。

負責建造這個捷運系統的大衆捷運公司目前已發包一百四十七項合同，價值十六億美元。至公司的一位女發言人說：「主要合同大多已經發包。」

根據最新估計，這項工程將耗資約二十三億五千萬美元，略低於二十五億美元的預算。

就涉及的鉅額金錢來看，這項工程需時二十年才完成，並不令人感到意外。新加坡大衆捷運系統可行性的研究始於一九七〇年，但是在十二年後的一九八二年五月才正式作成決定。此後，這項計劃即全力進行。第一項工程合同在一九八三年九月發出，第一部分的系統現已提前數月開始營運。

完成之後，大衆捷運系統將有一條六十七公里長，呈T型，貫穿新加坡全島的雙向鐵路，整條路綫將有四十二個站，其中十五個在地下。

根據世界各地的經驗，如此，大的工程往往會超出預算。

但以新加坡捷運系統的情形來說，由於合同發出時正是經濟普遍走下坡的時候，承包商之間的競爭非常激烈，因此，實際支出料將低於預算。

不過，激烈的競爭也引發了抱怨與不滿。本地承包商對有些好機會被外國公司搶去，如日本，韓國，香港，歐洲和美國，尤其感到不悅。大衆捷運公司指出，有三十三項主要合同是由新加坡的公司與外商聯合投資，目的是在引進外國技術以裨益本地公司。

新加坡大衆捷運系統的營造計劃已加速進行，因此整個系統可望提早兩年完成。第一和一A階段的營運日期已提前數月。包括二十個站的第一與一A階段的土木結構工程已全部竣工，電機工程也已完成。

第二階段的土木與結構工程已完成了百分之七十五，電機工程完成了百分之二十。

整個工程目前預定一九九〇年完工，那時可能再建一條東北綫，連接西部和東北岸。這條新路綫的可行性研究報告已送交政府，但目前尚無任何決定。

大衆捷運系統第一段五個站的捷運綫已於十一月七日通車，十二月十二日又有另外九個站通車，到目前已通車的距離是十八公里。

上述部分路段通車後，每天有以千計的新加坡人搭乘有空調設備的地下鐵前往工作地點，減輕了假期商業區交通擁擠的情形。需時二十年才完成的大衆捷運系統雖然車資較公車貴，但卻爲通勤者節省了不少時間。

梁廣大談六項發展方針
珠海削減苛捐雜稅 建設鐵路機場港口

（特訊）珠海市長梁廣大說，珠海經濟特區明年將在六大方面加快改革，加速建設。

他認爲，現有金融體制制約着這個特區的發展，因此珠海明年首先將抓好金融改革。「要搞一些股份制，並且用集資的形式吸收社會，羣衆的游資，運用於特區建設」。

其次，珠海明年將解決機關辦事效率問題，改革機構，減少層次。「這可能要減少一些機關部門，一些人現有的職務也不起作用了，但最終目標是高效率。不能還是官僚機構，辦事拖拖拉拉，久議不決」。

第三，珠海明年要減少各種「苛捐雜稅」，以減輕企業和外商的負担。以往各部門的稅收相加，超過了國家規定的稅額。「明年一定控制各部門的稅收，可收可不收的堅決不收，讓外商賺錢，保持這裏勞動力費用和稅收較低的投資環境優勢」。

第四，珠海明年要進一步積極解決人才問題。除自己培養和增加教育投資外，還要聘請國內外的優秀專業人才，並盡快將他們的技術轉化爲生產力和經濟效益。

第五，珠海明年將有計劃地積極開拓國際市場。以往引進外資只有招架之功，坐等人家上門，失去很多機會。明年要主動出擊，派人到國外去洽談貿易，引進設備和項目。準備先到加拿大設點，然後陸續在美國、新加坡等地開展工作。

第六，珠海明年將下大力氣抓好鐵路、機場、港口的建設，創造良好的投資環境。目前，廣州至珠海鐵路的勘測工作已經開始，珠海直升飛機場將按國際標準興建，爭取可起降二十五到四十個座位的小型飛機，擴大港口的工作也將加速進行。

這位幾年前親自籌建珠海特區規劃藍圖的市長說，珠海特區的潛力還剛剛在顯示出來。這裏完全有能力三在五年間，變成一個高科技，外向型，經濟比較發達的花園式城市。

北京市保險公司 爲外國旅客服務

（特訊）北京市保險公司今年爲接待外國旅客的旅行社開辦了旅行社旅客責任保險。外國遊客只要交納十五元外匯人民幣的保險費。保險公司對遊客從下飛機到出境期間發生的人身意外和因意外傷害或突發性疾病引起的醫藥費、行李物品的損壞和丟失等造成的經濟損失進行賠償，最多可賠償三萬元外匯人民幣。目前，中國國際旅行社接待的遊客已全部參加了這種保險。中國旅行社明年接待的遊客也將參加。

德國航空公司增設 法蘭克福每日班機

（特訊）德航由明年三月廿八日開始，每日均有由香港飛往德國法蘭克福的航機班次，其中四班屬直航不停站班機。

德航現時每週已有五班機由香港飛往法蘭克福，其中兩班爲不停站機，另外每週有兩班機往慕尼黑。今次新增由香港往法蘭克福的班次，證明德航繼續以香港爲遠東區發展中心的意向。

綜合性海洋文化公園 正在山東青島興建中

（特訊）山東省首座綜合性海洋文化公園，目前在青島開工興建。這座公園建築在青島浮山南麓海濱，共佔地三十公頃，這一地區海岸迂迴曲折，礁石突兀於海中，地形多變，野趣橫生，自然風景極佳。計劃按三大區建設，即水族館區、遊樂區和渡假區。水族館區內將建設一座水族館和一個海獸表演場，遊樂區規劃設有「歷險國」、「激流冲浪」、「森林狩獵」等十種遊樂項目，而渡假區裏將建酒店、賓館、商場、餐廳、舞廳等，以方便來此渡假的遊客，在明年底初具規模。

天津水晶宮飯店 設立外僑幼稚園 協助父母管教子女

（特訊）瑞士酒店集團管理位於天津的水晶宮飯店，爲加強社區服務，特別在酒店內撥出一個宴會廳，設立第一間外僑幼稚園，協助寓居當地的外僑父母管教子女。

該幼稚園由兩位美僑主婦主持，採用遊戲方式活動教材，以英文教學，每班十人，每周五天由早上八時至中午上課。該幼稚園的學生年齡由二至五歲，分屬各個不同的國家，包括美國、澳洲、英國、瑞士、日本、韓國，以至華僑子女。

天津市的外僑爲數約九百人，大都受僱於輕工業及服務行業。

據天津水晶宮行政襄理章特表示，此項服務乃該酒店一項長遠的公共關係計劃。他說：「兒童年幼，當然無法理解服務行業的意義，但自小便讓他們有機會接觸到瑞士酒店集團的良好服務，留下根深蒂固的好印像，有助於吸引他們將來長大後成爲本酒店的顧客。」

天津水晶宮飯店於本年五月開業，乃瑞士酒店集團在遠東區經營的第一間酒店，共有三百四十六個客房，建築豪華，傍湖而建，而且地點適中，位於天津市內計劃興建的會議中心對面。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
（MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE）

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIFTED"	0187-018E	7 Jan.	5 Jan.
"E. GLEAMY"	0188-016E	12 Jan.	10 Jan.
"E. GIANT"	0190-025E	22 Jan.	20 Jan.
"E. GLORY"	0191-021E	28 Jan.	26 Jan.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GENTRY"	0165RE-021	4 Jan.	2 Jan.
"E. GUIDE"	0166RE-024	11 Jan.	9 Jan.
"E. GOLDEN"	0167RE-015	18 Jan.	16 Jan.
"E. GUARD"	0168RE-023	25 Jan.	23 Jan.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA
ATLANTIC QUEEN　元月十四日到港 十五日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：元月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA
A VESSEL　元月十四日到港 十五日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,（FCL）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：元月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS—OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號　Tel：5-591065-0
收貨站：迅發貨倉　油塘地段　TEL：K-7271888
高輝道24號　TEL：K-7179988

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
榮譽	NATIONAL DIGNITY	上午5時	馬尼拉	西區	海豐
柯米卡布	AL MIRQAB	下午	台灣	現代橋	怡和
愛比	ELBE D	中午	基隆	黃埔橋	欣洋
協和奧吉	KYOWA ORCHID	下午6時	馬尼拉	B	怡和
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	上午6時	日本	A29	大三
源安	ORT. RUNNER	中午	日本	B5	海聯
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	上午2時	日本	國際橋	寶隆
金明	GEMINI MOON	上午6時	印尼	B4	五洋
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	上午9時	高雄	國際橋	利洲
泰山	TAI SHAN	上午9時	基隆	A31	亞聯
金華	KING HWA	中午	高雄	油麻地	永裕
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	上午1時	台灣	國際橋	歷信
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	下午6時	美國	現代橋	日郵
歌莉亞	GLORIA	下午7時	釜山	西區	港興
若比蘭	RUEBELAND	上午2時	歐洲	A9	東亞
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	午夜	馬尼拉	國際橋	寶隆
長青	EVER OASIS	上午10時	新加坡	西區	利達
壽山	SHOU SHAN	上午11時	上海	B16	輝騰
蘇麒	SUQI	上午6時	南通	A7	華廈
太平洋丸	ATLANTIC MARU	下午9時	新加坡	A	大三
眞富利	JENFREE	上午1時	馬尼拉	國際橋	港恒
昆明	KUNMING	下午8時	歐洲	A48	招商局
靈江	LING JIANG	上午8時	寧波	招商局碼頭	招商局
蘇龍	SULONG	上午6.30	上海	B13	招商局
太原	TAI YUEN	下午8時	新加坡	A	東海
萬春	WAN CHUN	下午	台灣	B	大榮
通運	MILD TRAN	下午11時	上海	B	輝騰
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	午夜	蕪湖	B	招商局
立雄	UNI MASTER	下午5時	台灣	A25	利達

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
安春	ANCHUN	上午	台灣	B	大榮
雅麗絲	ALAS	下午2時	日本	B	中央
陶南八號	DONAM 8		釜山	西區	港興
	FENG GUANG	上午9時	大連	A	招商局
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL		基隆	A	天祥
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午	美國	現代橋	太古
奧富	OHFU	上午6.30	南非	A	亞聯
海運	MARINA HOPE	上午2時	日本	B	海聯
上海	SHANG HAI	上午7時	上海	A	招商局
海富	MARINE CONTAINER	上午	台灣	西區	永裕
	ELM		日本	B	益高
商城	SHANG CHENG	上午7時	曼谷	國際橋	招商局
海春	HAI CHUN		基隆	西區	永裕
國新	AURIGA		台灣	B	緯利
華意	WAH YEE		曼谷	西區	逢初
查爾斯角	CAPE CHARLES		美國	現代橋	日郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	上午	歐洲	國際橋	港郵
茱蘭地亞	JUTLANDIA	上午10.30	日本	國際橋	寶隆
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV		日本	國際橋	華林
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午	馬尼拉	現代橋	馬士基
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK		美國	現代橋	馬士基
海有	HAI YOU		台中	西區	永裕
自由	SL.FREEDOM		美國	海陸橋	海陸
東海六號	TUNG HAI 6	上午	高雄	油麻地	永裕
東方海皇	ORIENT NEPTUNE	上午7時	日本	B	山下
國隆	KUO LUNG		台灣	B	緯利
江戶丸	EDO MARU	下午6時	日本	B	山下
高華	GOWA		台灣	A	太平
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	日間	新加坡	現代橋	新興
	NAT. HONOR	上午6.30	釜山	西區	海豐
新海寧	NEW HAI NING	上午6時	上海	潤發碼頭	華運
江少尉	KIANG REEFER	上午8時	星洲	現代橋	實隆
	GEMINI SUN	上午6時	高雄	B	五洋
渣華萬力	NL VAN NECK	上午10時	基隆	A	渣華
利樂	RAYA HAPPINESS	上午8時	釜山	友聯橋	新興

船名	西名	何處來	日期	公司
	PS PALIOS	馬尼拉	二日	渣華
江安	JIANGAN	南京	二日	招商局
金虎泉	JINHUQUAN	青島	二日	華廈
崇晶	AMETHYST	曼谷	二日	緯利
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	二日	山下
因薩	INSA	紅海	二日	新興
美國比可	BEECO AMERICA	台灣	二日	輝騰
南江	NAMGANG GLORY	釜山	二日	東宇
吉祥丸	KICCHO MARU	日本	二日	川崎
皖吉	WANJI	蕪湖	二日	輝騰
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	二日	海陸
哈定總統	PRES. HARDING	美國	二日	總統
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	二日	美邦
	MARINE LEO	新西蘭	二日	捷成
海王	HAI WANG	高雄	二日	永迅
渣華新加坡	NL.SINGAPORE	新加坡	二日	渣華
南江	NAMGANG GLORY	釜山	二日	東宇
阿華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	二日	馬士基
明富	MING FORTUNE	歐洲	二日	華海
蘭列特	LANETTE	日本	二日	東亞
亞洲之星	ASIA STAR	日本	二日	三利
湯瑪士	BM THOMAS	新加坡	三日	華林
馬蘭	MALAN	廣州	三日	招商局
銀鷹	SILVER HAWK	日本	三日	山下
新海華	NEW HAIHUA	上海	三日	華運
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	三日	總統
江戶	SD. EDO	地中海	三日	寶隆
利馬	YAYASAN LIMA	日本	三日	益高
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	三日	捷成
冰川	HIKAWA 2	美國	三日	日郵
	MING PROMINENCE	台灣	三日	華海
	KOTA BAKTI	星洲	三日	太平
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡	三日	馬士基
公平精神	FAIR SPIRIT	基隆	三日	日郵
額度士	ARKTOS	基隆	三日	日郵
力康	NIHON	歐洲	三日	寶隆
三江	SAN JIANG	上海	三日	輝騰
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	三日	馬士基
恒昇	WISING	印尼	三日	聯航
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	三日	國光
莎菲	PROF.SZAFER	日本	三日	天祥
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	三日	怡和
東望	EASTERN HOPE	釜山	三日	東宇
碧波	GLOBE EMERALD	日本	三日	山下
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	三日	海陸
海隆	HAI LONG	上海	三日	華運
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	三日	怡和
帖卡沙	GANDA PERKASA	新加坡	三日	東海
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	三日	港郵
世界之獅	WORLD LION	新加坡	三日	海陸
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	三日	天祥
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	四日	永裕
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	四日	東宇
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	四日	日郵
博多	HAKATA	基隆	四日	日郵
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	四日	日郵
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	四日	大三
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	四日	日郵
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	四日	川崎
康民一號	CONMAN 1	基隆	四日	日郵
晨惠	MORNING GRACE	日本	四日	大三
和平東南	HP DONGNAM	釜山	四日	港興
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡	四日	馬士基
荸中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	四日	振盛行
山瑪	AL SALMA	釜山	四日	歷信
眞富利	JENFREE	馬尼拉	四日	港恒
東方飛鷹	ORT.FREEDOM	美國	四日	港郵
嘉發	JIAFA	廈門	四日	華運
	KESTREL	紅海	四日	新興
東方專家	ORT.EXERT	台灣	四日	港郵
汀江	TING JIANG	上海	五日	輝騰
大陸	CONTINENT	基隆	五日	日郵

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
興勝	HING SON	下午	曼谷	西區	珠江
馬士基東京	MAERSK TOKYO	下午	西北太平洋	現代橋	馬士基
和平南進	HP NAMJIN	上午8時	釜山	西區	港興
探險者	SL. EXPLORER	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
協和嘉山	CONCORD GASSAN	下午	地中海	A11	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午	歐洲	現代橋	馬士基
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	上午	歐洲	國際橋	歷信
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	下午11時	地中海	國際橋	寶隆
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	下午	歐洲	國際橋	利洲
長賓	EVER GOODS	上午9時	遙打	國際橋	利達
九龍灣	KOWLOON BAY	下午	遙打	現代橋	太古
美上美	BOONKRONG 2	下午	曼谷	B11	振盛行
龍江	LONG JIANG	下午	上海	油麻地	輝騰
陶南十一號	DONAM 11	上午	釜山	油麻地	港興
泰山	TAI SHAN	下午	南非	A31	亞聯
密基域斯	ADAM MICKIEWICZ	上午	歐洲	黃埔橋	天祥
協和伊吹	CONCORD IBUKI	下午	地中海	A41	日郵
愛比	ELBE D	下午	南非	黃埔橋	欣洋
長青	EVER OASIS	下午	台灣	西區	利達
鷹城	KOTA EAGLE	下午	高雄日本	A6	太平
國雄	KUO HSIUNG	下午	高雄日本	A33	緯利
若比蘭	RUEBELAND	下午	釜山	A9	東亞
	NATIONRL HONOR	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
天裕	TIAN YUE	下午	天津	現代橋	華運
喜瑪拉雅丸	HIMALAYA MARU	下午	日本	A29	大三
飛航雅士	CLIPPER ACE	下午	高雄	現代橋	日郵
眞富利	JENFREE	下午	馬尼拉	現代橋	港恒
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	下午5時	神戶	國際橋	華林
健山	MOUNT HEALTHY	下午	新西蘭	B7	捷成
	HSIANG HO	下午	MIRI	A45	順利
連江	LIAN JIANG	下午	黃埔	國際橋	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
時成	SITTWAY	下午	仰光	B18	新興
柯米卡布	AL MIRQAB		阿拉伯灣	現代橋	怡和
	NATIONAL HONOR	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
基士艾沙寶	CHRISTINA ISABEL		南美	A	天祥
查爾斯角	CAPE CHARLES		紐約	現代橋	日郵
安春	ANCHUN		高雄日本	B	大榮
大西洋丸	ATLANTIC MARU		日本	A35	大三
加州水星	CALIF MERCURY		西北太平洋	現代橋	日郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER		高雄	國際橋	港郵
歌莉亞	GLORIA	下午	釜山	西區	港興
江少尉	KIANG REEFER	下午	新加坡	現代橋	寶隆
協和奧吉	KYOWA ORCHID		關島	B	怡和
海洋貨櫃	MARINE CONTAINER		高雄	西區	永裕
東方迅航	SD ORIENT	下午	馬尼拉	國際橋	寶隆
太原	TAI YUEN	下午	釜山日本	A	東海
	JUN SHAN	上午8時	上海	B26	招商局
立雄	UNI MASTER	日間	曼谷	A25	利達
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV		澳洲	國際橋	華林
國隆	KUO LUNG		新加坡曼谷	A	緯利
國新	AURIGA		曼谷	B	緯利
通洋	MILD OCEAN	下午	上海	B3	輝騰
金華	KING HWA	下午	高雄	油麻地	永裕
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN		釜山	油麻地	東發
萬春	WAN CHUN	下午	日本	B	大榮

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
渣華萬力	NL.VAN NECK	加勒比海	二日	渣華
哈定總統	PRES. HARDING	西北太平洋紐約	二日	總統
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	二日	川崎
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	二日	海陸
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	三日	馬士基
光陽	HANJIN KWANG YANG	西北太平洋	四日	天祥
長賢	EVER GENTRY	紐約	四日	利達
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	西北太平洋紐約	四日	總統

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
蘭列特	LANETTE	歐洲	二日	東亞
因薩	INSA	地中海	二日	新興
	MING PROMINENCE	歐洲	三日	華海
莎菲	PROF. SZAFER	歐洲	四日	天祥
美國比可	BEECO AMERICA	地中海	四日	輝騰
	KESTREL	地中海	五日	新興
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	地中海	五日	日郵

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	二日	新興
	MARINE LEO	新西蘭	三日	捷迅
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	六日	捷迅
太平口	TAI PINGKON	澳洲	七日	遠運

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
哈定	PRES. HARDING	阿拉伯灣	二日	總統
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	三日	東亞
明星	MING PROHINENLE	遙打	三日	華海
額度士	ARKTOS	紅海	三日	大三
湯瑪士	B.M.TOMAS	馬德拉斯	四日	華林
公平精神	FAIR SPIRIT	吉大港加爾各答	四日	日郵
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	阿拉伯灣	四日	總統
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	五日	招商局
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	五日	福來

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
雅麗絲	ALAS	新加坡巴生	二日	中央
源安	ORT.RUNNER	新加坡	二日	海聯
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生庇能	二日	山下
友誼十二號	YOU YI 12	曼谷	二日	三寶
伊瑪	ELM	新加坡巴生	二日	益高
東方海皇	ORIENTAL NEPTUNE	新加坡巴生	二日	山下
立雄	UNI MASTER	曼谷	二日	利達
郁江	YU JIANG	馬尼拉	三日	招商局
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	三日	怡和
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	三日	港郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	三日	福來
華意	WAH YEE	曼谷	三日	珠江
亞洲之星	ASIAN STAR	新加坡巴生	三日	三利
再來	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生庇能	三日	山下
吉祥丸	KICCHO MARU	沙巴山打根	三日	川崎
金暉	GEMINI SUN	印尼	三日	五洋
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	四日	日郵
世界之獅	WORLD LION	新加坡	四日	海陸
金明	GEMINI MOON	印尼	四日	五洋
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	四日	山下
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	四日	海陸
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡曼谷巴生庇能	四日	馬士基
幸福航	MARINE FORTUNER	曼谷	四日	永裕

台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	高雄日本	二日	川崎
萬春	WAN CHUN	高雄日本	二日	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	二日	美邦
崇晶	AMETHYST	高雄日本	二日	緯利
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	二日	永裕
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	二日	新興
海興	HAI XING	上海	二日	招商局
華盈	HUA YING	張家港	二日	明華
海王	HAI WANG	高雄	三日	永裕
平鄉城	PING XIANG CHENG	大連	三日	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	四日	華夏
春河	CHUN HE	新港北京	四日	招商局
馬蘭	MALAN	海口	四日	招商局
高城	GAO CHENG	上海	四日	招商局

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
渣華萬力	NL.VAN NECK	西非	二日	渣華
長惠	MORNING GRACE	東非	五日	大三

每週星座

·馮雅麗·

十二星座在一九八八年運程（二）

白羊座的人，事業普通，不宜冒進求進，稍不小心會弄到焦頭爛額，凡事要認真，尤其是要轉換工作之前，更需仔細考慮。簽訂有關法律的文件要細讀個中內容，免致他日後悔莫及。與朋友的關係不須過份密切，正所謂君子之交淡如此。外表順利的事並非那麼簡單。金牛座的朋友今年需要量力而為，不大貪的辦會與努力成正比。絕不要投機跟風，平穩去做，正途是可以發展的。有些相熟的人會因利益問題而對你背叛一起，事事親力親為可減少吃虧的機會。感情的事情需要順其自然，勉強得來的亦不會有好結果。（未完、待續）

☆水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）
自己亦不願意做的事情千萬不要勉強他人去做，否則會自己找麻煩。團集活動中可以學習到如何人相處的學問，最好靜心去觀察一下，得益不少。生活的節奏會比較快，因此人亦容易覺倦。

☆雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）
這個星期有新的事情要開始，倘若能按步就班去做，很快便得到成果。戀愛中的朋友會覺得很煩惱，因為已到面臨抉擇的時候。家中的問題必須先解決才能安心面對外界的事。

☆白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）
這幾天的工作外表並不繁忙，其實是相當重要和有影響力的。希望得到朋友的支持，可惜，對方始終沒有什麼表示。有時候是要自己爭取才能達到目的，故此，要看準時機。

☆金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）
海外的消息令你不太開心，幸好只是很短暫。關心家人的健康，可以使生活更加滿意和有意思。空閒的時候多閱讀不同類型的書籍和刊物，得益是不知不覺間，日後更享用無窮。

☆雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）
始料不到的事情頓時間感到束手無策，幸好得到朋友的提點，一切終於順利解決，新相識的異性頗為令你傾心，不過，想到實際環境却不敢有奢望。留意四週發生的事，可能從中獲得益處。

☆巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）
這個星期的工作壓力頗大，同時，人際關係並不容易搞得好。愛情生活顯得有點單調，找出調劑的方法，免使雙方感情變冷。寄信對待在遠方的親友很重要，別忘記給對方回音。

☆獅子座（七月二十一日至八月二十一日出生）
這個星期會為了一些無關重要的事情與伴侶發生爭執，過後自己真感煩悔。關心家中年長成員的健康，他們有些小毛病不自覺。倘若對某件事有意見，就要在適當的時候與有關的人物作反映。

☆處女座（八月二十二日至九月二十二日出生）
個人的喜好不能勉強其他人跟從，這是自私的行為。多點時間去閱讀對你的人生更加有意義，因為一切都要得更豐富。休息時候不要用作其他方面，精神不足做任何事都難有好成績。

☆天秤座（九月二十三日至十月二十二日出生）
這幾天有許多新的工作等着去做，別的事情適宜暫時放下。空閒的時候想到未來的計劃，真有點覺得過往日子是沒有意思的。不可對其那人亂發脾氣，尤其是身邊的熟人，對方不一定在原諒你。

☆天蠍座（十月二十三日至十一月二十一日出生）
個人的計劃可能得到家人的支持，因為這跟他們有直接的益處。陌生的環境需要時間適應，起初不習慣乃正常事。離開已久的朋友突然重逢，心情既緊張又興奮，同時更充滿希望。

☆人馬座（十一月二十一日至十二月二十日出生）
對別人的力量不可以估計太低，否則很容易錯敗。新的投資計劃需要得到伙伴的支持才能進行，事前一定要把詳細情況說清楚。關心別人會有意想不到的收穫，雖然意外，但却很快樂。

☆山羊座（十二月二十一日至一月十九日出生）
這幾天會受到外界因素的影響而令原定的計劃受阻。生活感到沉悶，其實多參予一些公益活動也不俗，何不立刻行動。金錢的處理若不公當，就很易會惹來不必要的麻煩。

幸運是靠個人本身條件為後盾

·橙橙·

世界上有不少名成利就的人，出身都非常貧苦，但或憑一己的努力，或憑一己的執着，當然也加上些時運，於是三數年間，白手興家，成為一代富豪，叱吒風雲的人物。若是在演藝界，就更容易予人平地一聲雷的感覺，好像前一秒鐘，世間還從未聽聞過這個人物，要那間，她、他就已成天王巨星了。

一般在事上看眼前的人，往往不禁表羨嫉妒十分，覺得只是自己不夠運吧了，却忘了，那些人在崛起前，都掙扎了許久，而本身確具備些一般人所沒有的條件，才能在時運降臨的時候，要那出人頭地。

就以最近紅透了半邊天的女歌星梅艷芳來說吧！她開演唱會，一開就破紀錄的二十八場；她拍電影，第一次演正的相重頭戲，就得了金馬獎，是她幸運嗎？

是的，她的確幸運，在無綫舉辦的新秀歌唱大賽中脫穎而出之後，幸運的交上了劉培基這個朋友，協助她一再突破形象，創造高峰，而且無綫的姊妹機構—華星唱片公司，當時也正需要一個偶像歌手，來鞏固該公司在歌壇的地位，也全力的支持她，給她任何所需的協助。

就這二點來說，她的確幸運，但這幸運也不是偶然的，而是她確有這條件，去接受這二項幸運。

華星肯全力捧她，除了她是新秀冠軍這事實之外，更因為她的確唱得好，聲綫相當有特色，而且她早年在餐廳唱歌有豐富閱歷，舞台經驗，却年紀還青。若再加以適當訓練的話，潛質可以盡情發揮，要嶄露頭角，比起其他人，要容易許多，花的精神，還不必那麼多，捧她絕對是最佳投資。

劉培基的肯全心全意，為她塑造形象，設計服裝，我們不能不說，其中有一部份原因是彼此投緣，何況劉培基也還說過，因為梅艷芳聽話，即使在她紅了以後，凡是她和劉培基已商量妥當的設計，她絕不會任意的去改動，十分尊重劉培基，當然也就令劉培基願意為她傾盡一片心了，何況藉着梅艷芳，看到自己設計成果的體現，被廣大的觀眾接受落，甚至令他們瘋靡，那也是相當難得的滿足感。此外，梅艷芳雖然長得不是很好看，但她的面型，眉眼都不是太過份的有稜角，於是可塑性非常大，經過裝扮，可以突出一種味道，讓人感受到，她不是普通女子。所以劉培基也才願意接受這項挑戰。

是這些，再加上梅艷芳個人刻意的改善自己的歌藝、台風、舉止，終於她成功了，踏上了青雲路。

可見，別欽羨他人的幸運，這時間不如用來發現自己的長處，充實自己，令每能在機會到來時，具備足夠的能力去抓住。世間充滿機會，問題在你有沒這能力去掌握，承受這機會而已。

「美斯」紅外線接脚 為攝影者帶來喜訊

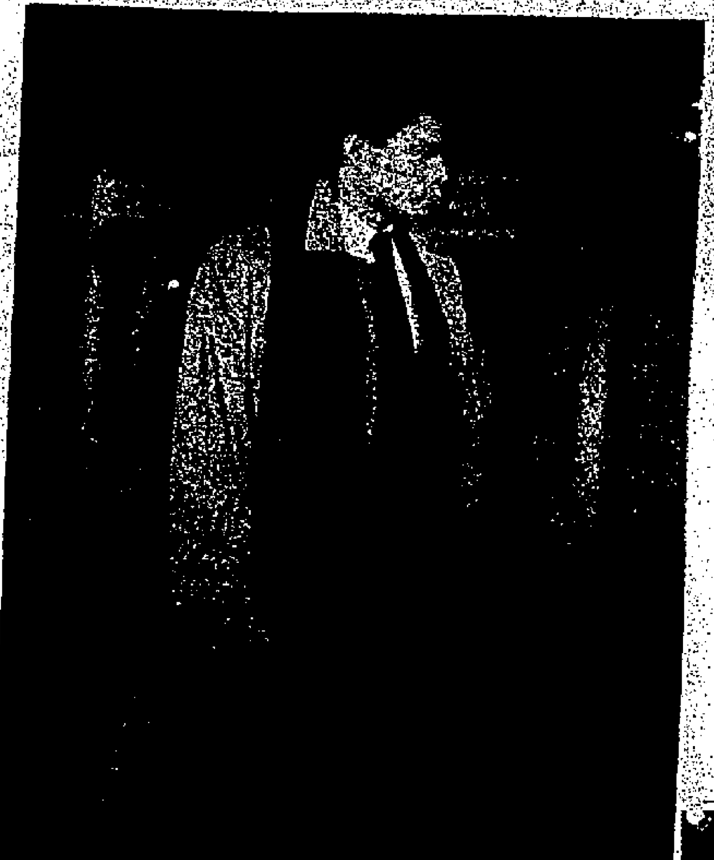
近年來，各大相機廠相繼推出自動對焦單鏡反光機，使這類相機的性能不斷改進，設備應有盡有，為愛好攝影人士帶來莫大方便。雖然如此，此類相機系統仍有不少缺點。就以配件來說，只有配上原廠閃燈，此類相機的各項獨特性能才能完全發揮。而原廠閃燈則選擇不多，輸出及性能亦有所不足，不能應付一些特殊場合，如婚宴及畢業典禮等需要。

現在，美斯推出之SCA三〇〇紅外線接脚系列，將為自動對焦單鏡反光機用家解決上述問題。利用此紅外線接脚，自動對焦單鏡反光機便可採用「美斯」閃燈，以得到專業閃燈之完美效果，而相機本身之各項獨特性能亦可完全保留；尤其此接脚可發出紅外線，使自動對焦單鏡反光機於黑暗中亦能自動對焦，令攝影者隨心所欲。

「美斯」SCA300紅外綫接脚系列包括為CANON EOS 620/650而設之SCA 312AF，為MINOEFA 5000/7000/9000而設之SCA332AF，為NIKON F401/F501而設之SCA 346 AF及為OLEMPUS OM707而設之SCA332AF。

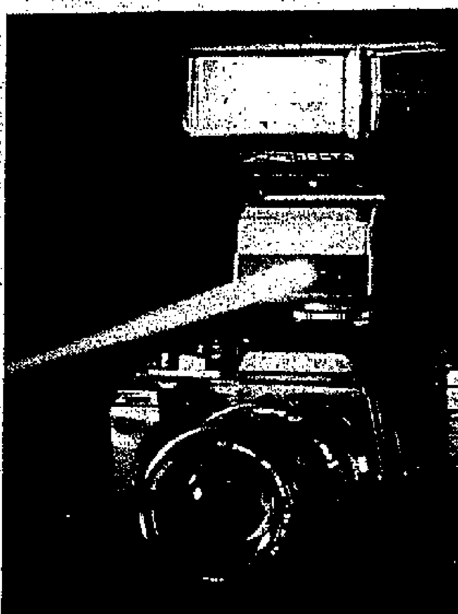
「美斯」閃燈，輸出强勁，性能先進，向為攝影人士推崇。如60CT4，閃光指數達60，更有二十項以上如八級電腦曝光程式，八級手動輸出調較等專業性能，令閣下之相機如虎添翼，攝影效果勝人一籌。

充滿神秘的黑色特別引人



男仕服裝亦要講究配襯

T恤款式簡單但講究質料



萬能達相機與美斯閃燈是最佳拍檔

怡孚交稅良朋計劃 提供真正特惠月息

交稅期近，這筆額外支出少不免會令受薪人士感到煩惱和不便。怡孚財務最新推出之「交稅良朋」計劃，提供真正特惠月息，受薪人士可享有0.8%的月息優待，而且絕不巧立名目，完全毋須手續費，為閣下解決一切因繳稅所引起的困難和不便。

「交稅良朋計劃」信貸欵由港幣五千至八萬元，閣下可視乎需要，選擇六至十八個月期的還欵方式，而且申請手續簡便，一經洽妥，即獲發給祈付香港政府稅務局之支票，欵項將以分期方式撥還。

歡迎年滿廿一歲，在現職機構任滿一年，繳稅額超過五千元的本港受薪僱員到怡孚財務各分行辦理申請手續，或致電「通財熱綫」五一八三二二一三查詢。

三名優勝者將代表香港前赴新加坡爭奪第一屆亞洲健身操大賽冠軍寶座。

港區亞洲健身操大賽 首次在伊館盛大舉行

一個全港首創的大型國際性賽事——第一屆亞洲健身操大賽（香港）日昨假伊利沙伯體育館盛大舉行，十五名決賽者經一番激烈爭持，終誕生三名優勝者，代表香港前往新加坡參加於一九八八年一月十日舉行的第一屆亞洲健身操大賽，與其他亞洲好手爭奪寶座。

賽事分下午及晚上舉行，初賽由下午一時開始，至四時結束，由評判選出三十名參賽者進入準決賽。

準決賽及決賽由晚上八時開始，各參賽者全力以赴，據悉評分標準以難度及自創性為主。一番龍爭虎鬥後，最後三十歲的何金城，以準確及高難度的動作、高度創作性的技巧而榮獲香港區冠軍，而廿五歲的唐夏雯及廿一歲的馮馨怡則分列亞、季軍。三位優勝者均可代表香港前往新加坡參加第一屆亞洲健身操大賽，並分別獲得金、銀、銅紀念獎座乙座、新加坡來回機票、新加坡文華酒店免費食宿等；而三十名準決賽者亦各可獲得由華歌爾公司送出之名貴禮品乙份，由DOC-E公司送出之新T恤乙件等。

是次賽事由美國國際健身操協會及中央宜興（香港）有限公司聯合主辦，富才製作有限公司製作。賽事更加插歌星甄楚倩、張立基的精彩表演，及國際健身操專業導師組作示範，令人眼界大開。

就痔論痔

陳敦富

肛腺外溢

肛腺外溢是一種因肛門閉合不嚴密而引致肛腺分泌液體溢出肛門外的疾病。

起病的原因甚多，但大部份皆因手術而起，例如肛瘻手術，肛裂切除術後，在肛管殘留有縱型的瘢痕溝，肛腺液體自瘢痕溝溢出，另外患有混合痔或靜脈曲張性外痔，亦可令肛管閉合不密，而引致肛內腺液體溢出。直腸慢性炎症，肛竇炎、肛乳頭肥大等亦會令肛腺液體溢出肛門，但溢出的原因主要是由於炎性刺激肛腺分泌大量增加，非閉合不密所致。

該病所表現的症狀通常不很嚴重，病人久站，久坐及長久活動後，從肛門內溢出呈黃色粘稠的液性分泌物，肛門口及周圍皮膚潮濕，搔癢，甚至引起皮炎。一般的藥物已能控制上述症狀，但令患者最煩惱的，並非該病的症狀，而是病程纏綿不休。

要治癒該病，主要是針對病因，如為手術後的瘢痕溝太深所致，可作瘢痕切除修補術，必要時可將鄰近瘢痕溝的肛竇切除，破壞肛腺，縫合，以減少肛腺分泌。如為直腸炎症肛竇炎或肛乳頭肥大引致，則可用三黃液（黃連三份，黃柏三份，大黃二份，煎湯備用）作保留灌腸，每次用五十CC溶液，每日一次。若上述措施均未能見效的話，可進人造肛瘺，病人取截石位，皮膚滅菌後，局部麻醉，在肛門鏡下，找到無肛腺外溢的肛竇，在肛門側作一縱行切口，長度零點五CM，用小圓針細絲綫橫縫三針，即可成人造肛瘺。

TDK巨星迎八八元旦爆滿 尚餘除夕少量門劵欲購從速

你打算怎樣迎接八八年的來臨呢？如未決定，不妨參加TDK巨星迎88DISCO+CONCERT，與多位本港流行歌手共渡佳節。

TDK 88 DISCO+CONCERT於本月三十一日及八八年一月一日晚上七時半假灣仔伊利沙伯體育館舉行，充滿青春活力的杜德偉、劉美君、鄭敬基、陳慧嫻、魏綺清、RADIAS、BEYOND及孟素伶不停演唱，並有樂隊現場演奏，聽歌跳舞，悉隨尊便。票價一律為一百五十港元，元旦夜門劵已全部售罄，只餘少量除夕夜門劵在城市電腦售票網發售，亦可致電五—七三九五九五訂票，查詢電話為：五—七三一七七七。

八七都彭新聞獎 公平選出得獎者

首屆都彭新聞獎日前假麗晶酒店舉行頒獎禮，由署理按察司楊鐵樑法官主持。

「最佳獨家新聞獎」得主是前亞洲華爾街日報記者秦家聰，他獲獎的報導是關於港府自七二年以來在電影檢查上無法可依的情況。由於他的報導，引起社會人士對電檢問題的關注，也令政府須考慮訂立電檢法例的必要性。今次得獎為他帶來一萬元現金獎。

「最佳特寫獎」得主為南華早報星期日版之JACK SPACKMAN，選材論及英國政府撤離中國之日，獎金為五千元正。

「最佳漫畫獎」得主為黃紀鈞（尊子），他獲得五千元獎金，而「最佳中文頭版獎」及「最佳英文版頭版獎」則分別由明報及英文虎報取得。

是次比賽中原有之七項獎品只有五項論元。正如今次比賽榮譽顧問中文大學新聞及傳播學系系主任朱立博士解釋：「參加今年都彭新聞獎的新聞工作者非常踴躍，評判們差不多得幾經『掙扎』才能在眾多的優秀報導中決定得獎者。以獨家新聞、特寫與漫畫等項而言，參選的報導更是玲瑯滿目，美不勝收。惟一的遺憾是，財經新聞和體育新聞的參選報導類別有限，評判乃被迫忍痛決定，今年暫不頒發該項。」

是項「都彭新聞獎」的評審團由王澤長、朱立、李福兆、李國寶、周德熙、胡法光、張敏儀、黃應仕、詹德隆及蕭孫郁標組成。各位得獎者除可獲得現金獎外，並可得到當代法國著名現代藝術家柏芝麗瑪精緻雕塑一尊。

附圖左至右：朱立、鄭少權、ALAN ARMSVEN、JACK SPACKMAN、黃紀鈞、秦家聰、楊鐵樑及潘迪生。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $2250　台北溪頭五天團 $2470　阿里山六天團 $2740　東京迪士尼五天團 $4290　韓城濟州四天團 $3190　菲航馬尼拉五天團 $2070　泰國布吉島八天團 $3590　新航馬星六天團 $3690　新航馬星泰九天團 $4699
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $720 天天出發　台灣豪華團 七天 $3010 逢週日出發　清邁豪華團 四天 $2560 逢週三、六出發　韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證 $150 泰證130 牌照號碼：350720　台北機票十酒店三晚 $1400 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
三藩市 $2000　洛杉磯 $2000　西雅圖 $2000　夏威夷 $1600　紐約 $2380　溫哥華 $2400　愛門頓 $2880　多倫多 $3300　溫尼泊 $3500　南美 $4500　倫敦 $2200　歐洲 $2350　台北 $770　東京 $850　韓國 $1650　星加坡 $1080　印尼 $2250　曼谷 $730　馬尼拉 $1200　澳洲 $2800
13年專業經驗　代辦各國簽証　歡迎（VISA卡）付款

錦江假期 旅遊新里程 海上遊遊定 一程郵輪一程機 旅遊潮流由我起
上海、杭州六天 $2,590　江南、海陸空八天 $3,190　上海、寧波、杭州八天 $2,990　江南、南京九天 $3,590　上海、北京、南京九天 $3,990
詳情請查詢各大旅行社 電話：5-8680704、5-8680714 牌照號碼：350154

香港華商歡迎同業入會 歡迎持有政府註册牌照旅行社同業申請加入。入會資格及申請表備索。請電 五—四五三三七〇 四五八三八四

信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

新華旅行社
歐洲 歐洲五國10天超值團 $8,380　歐洲七國12天豪華團 $9,580　歐洲八國16天精選團 $12,380 逢星期六出發

龍航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸 七天 $6998　夏威夷美國西岸 八天 $7788　夏威夷、羅省賭城九天 $8080　美國東岸奧蘭度十一天 $13288　美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882、3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480 昆明330 西安330 太原440 長沙430 北京580 南京550 重慶260 蘭州480 桂林430 上海600 西昌260 瀋陽680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）

聯青旅遊
辦理各地旅行、機票、酒店、簽証 安排台灣旅客港澳旅遊，大陸探親 交通食宿等業務，收費廉宜，安全快捷 報名及查詢請電本公司或台灣合辦旅行社
台北：世洲旅行社 電話：(02)5054524　台中：安國旅行社 電話：(04)2263171-5　高雄：永航旅行社 電話：(07)3330044-5

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 註册牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起　日本 $4290起　馬星 $3699起　韓國 $3000起　印尼九天 $5399起　歐洲十天 $9380起　菲律賓 $1890起　泰國 $2520起　台灣 $2200起　澳洲八天 $8490起
代售世界各國特平機票，台証 $150 國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊
泰國 全港收費最平 採用港龍包機 機票特別優惠 早機去、晚機返
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2090　七岩、華欣 七天豪華團 $2450　布吉島、曼谷 八天豪華團 $3390　布吉島 四/五天豪華團 $3090
曼谷住宿五星級巴喇沙大酒店　七岩住麗晶大酒店 The Regent Cha-Am Beach Hotel　芭堤雅住五星級海景大酒店

永安旅行團
馬星　泰國　菲島　台灣　日本

本會設有買業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

香港家庭福利會活動
親子溝通樂融融
適合家有十二至十六歲子女之主婦參加
結婚兩年以上又可參與愛情長青夫婦營

香港家庭福利會新界葵芳分會將於一月四至十四日舉辦一連串的「親子溝通樂融融」活動，藉以加強父母對子女的瞭解，改善彼此關係。

活動內容豐富，透過電影、心理測驗，角色扮演及問題討論，使母親們明瞭父母的心態，為母之道，青少年心理及溝通妙法。

此項活動適合有十二至十六歲子女之主婦參加。費用五元正。查詢電話：〇——二六九六二一。

此外，該會西區分會將於一月九日至十日舉辦一個專為結婚兩年以上的夫婦而設的「愛情長青夫婦營」。讓夫婦能在百忙中抽時間享受二人世界，學習互相關懷，促進彼此了解。

營內活動包括遊戲，燭光晚會，經驗漫談等。宿營地點為港島赤柱瑪利諾書院。於一月七日會有一個營前敘會，討論營內細則。

祗要是結婚兩年以上，居住或任職中西區的夫婦皆可參加，每對夫婦收費一百五十元（包括一宿，三餐及去程交通）。查詢電話：五——四九五一〇六。

玻璃器皿點綴居室
意大利製品款式別緻

這一系列別緻插花器皿用以佈置家居別具點綴之效，尤以新年期間，少不免舉行些宴會派對，用它來插幾盆靚花，倍添節日氣氛。

這些玻璃、以彩藍暗花為主，每款形態各異，高樽淺盆、罈狀、碟式、別緻名貴，打磨手工圓滑精美，用以送禮自用，均是上選禮品，是意大利BELLINI製品，在龍子行家居設計中心有售。

·衛生與健康·

「胃病」的認識

「老四」是個靠寫稿為生的人，今年已經六十多歲。老四仍然十分勤力工作，每天都寫上好幾千字。他的生活十分健康，數年前，他聽醫生勸告，連唯一的不良嗜好——吸烟，都戒掉了。

這一天，鄉間傳來了一個不幸的消息，老四的長兄，因胃出血逝世。老大是老四最親愛的兄弟，這個壞消息使老四非常難過。老四一連幾天也沒法入睡，不想吃，連寫稿也寫不成。過了幾天，老四竟然再吸起烟來。

幾天之後，老四更因為頭痛買了幾粒頭痛藥來吃。吃了之後幾小時老四突然感到頭暈眼花，一站起來整個人就昏倒過去了。

老四被送到醫院，醫生證實他患急性十二指腸潰瘍出血。老四是因為失血過多而昏倒的。

上述的故事，是一個腸胃出血的典型病例，多項十二指腸潰瘍的誘因相繼的發生在老四身上，這些誘因，包括了——

（一）遺傳——十二指腸潰瘍和胃潰瘍，都是有遺傳性的。一個人的父母，兄弟姊妹，如患有上述的潰瘍症，這個人亦有比較大的機會患上潰瘍。

（二）吸烟——吸烟是患十二指腸和胃潰瘍病患者的大禁忌。吸烟可使潰瘍發作，亦可能使已患有潰瘍病的人無法把病治好。

（三）止痛藥物——這些藥物對胃和十二指腸都可能有不良影響。止痛藥可使潛伏的潰瘍發作，甚至可以造成胃出血，或胃壁破穿的極嚴重後果。

（四）失眠，休息不足——精神壓力太大是可以增加胃酸分泌，增加潰瘍發作的機會。

把這兩類潰瘍症混在一起來談，是因為這兩類潰瘍在表面上是有很多相同的地方，而且道兩類潰瘍就是引起一般人所謂的「胃痛」的原因。

胃痛多在人空着肚子時發生，所以胃病患者可能在半夜熟睡中被痛醒。但是醒來之後吃一點東西便會舒服許多。胃痛得要害時，患者可能會有嘔吐，但吐了幾口酸水，胃痛可能會好了很多。在胃痛發作時，吃一點市面出售的胃藥，亦可能有效。

患有上述病徵的人要及早去看醫生，不應只靠市面出售胃藥來醫治。因為這些胃藥只能治標，不能治本，如果不把潰瘍症徹底治好，日子久了便有可能發生十分嚴重的併發症。有些人以為一些「止痛藥」可以適用於任何痛症。他對胃痛是一大禁忌。

胃癌是各類胃病中最嚴重的一項，這個病在五十歲以上的人較為普遍。亦會引起上述的胃痛。因此一個上了年紀的人發覺自己有胃病的現象，而從前又沒有這個毛病的話，就應該特別留意了。因為胃癌只可靠手術治癒，而有效的手術，只可以在病發初期施行，及早發現胃癌，是會大大提高醫治成功機會的。如果一個人除了有胃痛之外，還有食慾不振，體重急劇下降和面青唇白等，便應加倍留意，非去看醫生不可。（取材自松柏之聲）

·集體結婚在北京·　北京聖誕節前夕舉行集體婚禮，饒有意義。

愛山物語
心往神馳

許多人都希望及羨慕往外地讀書，如果沒有親人在外，單人匹馬在外闖，那要非當獨立及堅強的個性才可，因為生活習慣及言語不同，都要有耐力去學習及適應，才能生活得好。

妹妹去了加拿大讀書。她非常幸運地拿到獎學金，到外地闖是她一貫的希望，所謂初生之犢不畏虎，而她有機會當然躍躍欲試，但我們最替她担心，尤其是母親更甚，因小妹子是家中排行最小的，平日一切自有我們替她安排及做她的後援，現在她遠去他方，這是對付平日處在溫室小花的一劑良方。

對小妹是一個大力的考驗，可不要小看妹子，現她一去已有半載，却已懂得獨處的樂趣，和同學們相處得頂好，她在大學讀的是社會工作研究，同學們來自多個不同的國家，她就有如處身於一個小型的聯合國裏，品嘗多國的美食、風格、性格、彼此之間的喜樂及痛苦。她說每人都認為最開心的是彼此的認識及共同學習，最痛苦的莫如思鄉病發了。妹妹常常訴說多時的情緒，常受思鄉而影響。默不作聲的眺望窗外遠處深邃的綠，可是一和同學暢談，便開心快樂了。其實妹子的個性可愛開朗，所以深受同學歡迎。

我們致以無限的安慰和鼓勵，亦為妹子深諳獨處及堅強的個性而喝采。

春花迎新歲
觀塘循道家庭生活教育辦「午間花藝」

在春節期間，若能插一盆花確能增添節日氣氛，亦可送禮。應了「春花迎歲」，觀塘循道服務中心屬下的家庭生活教育組舉辦「午間花藝」。日期：八八年一月十二日至二月二日（星期二），時間：下午二時至四時，對象：已婚人士人數十二人。參加者除參加課堂外，亦需要參予課前半小時的課前聚會。查詢電話三一四二二二四四。

·甲骨契刻符號出土·　距今八千年的甲骨契刻符號，今年五月在河南省舞陽縣新石器時代遺址出土。這一重大考古發現為探索中國文字起源提供了極為珍貴的實物資料。（新華社傳真照片）

家居化粧
美容點滴

「讓自己永遠光艷、動人！」乍看像是一句廣告詞，事實上卻道中每名仕女的心坎。

能夠掌握各種場合之間差別，及不同的表現方式，正是讓自己光艷、動人的要訣，現在就一般婦女的家居粧、訪友粧及晚宴粧，提出不同的建議。

「清爽、宜人」是家居粧的重點。因此，「淡掃蛾眉」之餘，便可以從家人的眼中看到嶄新的讚賞。

可是，中國婦女仍常以「費時費事」為託詞，抱着「在家裏何必化粧？」的觀念。事實上，在臉部稍作重點修飾，並不很費時間。在這裏建議一般婦女，家居時不妨在擦了化粧水、乳液等保養品之後，再抹一層美容霜，塗上淡色口紅以及刷上淡淡的胭紅或眼影。

在穿着綠色、橘、黃、咖啡及墨綠等顏色的服飾時，搭配咖啡及綠色系的粧較為協調；穿着藍、粉紅、紫、灰、桃紅、紅、黑、白等色時，則藍色系的粧較適宜也容易顯得出色。

唇膏以自然、淡淡色澤較親切、宜人，眼影或眼線方面，也以柔和、細緻容易令人接受。選好色系，上好粧之後，妳的朋友會因妳的到訪，眼光為之一亮。

晚宴粧是最費時，也是最花腦筋的一種粧。

首先得先明瞭晚宴的場合，燈光及氣氛再選擇穿着及郵件，從而決定化粧的色彩。

上晚宴粧時，首先要修正膚色，粉底則最好選用比自己膚色淡一號的顏色；刷上摻有金粉或銀粉的眼影，描上柔和、自然的眼線，眼部粧便大成完成了；若再以睫毛膏刷睫毛，能使雙眸呈現烏溜溜的動人效果。

胭紅，需與衣服色澤互相搭配，但晚間仍以紅，桃紅等色系較討好，唇膏方面，先以唇筆描出理想的唇型再塗滿，將使妳更明艷動人。

失眠自療法
稍安無燥　有經驗的醫生會告訴你

世界上不知有多少人，以安眠藥來醫治失眠，得到的結果却是——失眠依然醫不好，本身反而受了安眠藥的困擾。

醫治長期失眠病症者，有經驗的醫生會告訴他：稍安毋燥，因為醫治長期失眠，須有一定的時間，究查病源，不是一天兩天吃幾顆安眠藥就有用的。

自然寬鬆法，對病者與非病者都很重要。你的行路、坐下，或是呼吸，都是有助於你鬆弛的動作，只要你能夠徹實執行。

開始練習之日，應該是你的假期，要整日有空閒。於是，到了中午過後，你想午睡時，把睡魔趕走，萬一睡魔不能趕走，你心下一軟，跟了它去，便全功盡廢。

這一項如果你能辦得到，便已成功一半了。那就是你行行站站的時間，多於坐下，嘻哈玩笑的時間多於獨自沉思，最重要者，不要想及近來有什麼牽掛的事情。

由早晨起來，你的身體多了直立的機會，這會引來不易支持的疲倦，你得稍稍活動你的肩膊連臂的部份，隔一會多一會，像練習柔軟體操似的，慢慢伸拳向前方打去，打出之後，慢慢收回，把手部收回胸口，這樣，你的胸口放鬆後，讓空氣深入你的身體內部。

上述動作，是兼顧在各方面的，它能使你血液循環適當，使你與午間睡魔抗鬥，又可藉此回復你精神的消息。

如果你不慣早上體操，那麼亦可以用簡單的動作替代，譬如立在當地，輕輕把右肩膀扭向左方，再把左肩膀扭向右方，在扭動的時候要慢，同時眼睛要射到相反的方向，扭左望右，扭右望左。但應加說明的，如患血壓高的失眠者，則不能應用此方法。

在一天中，你不論何時何地，或坐，或站，或行，表現得徐徐不急，一似無所事事的悠閒。但這個態度，不是叫你無精打采，身體與精神到了相當渙散時，你又得利用和緩的行動去幫助它。

晚餐時，你吃下去的東西，不過多或太少，一切得依照你從來的習慣，其中只須取銷了飯後的咖啡或茶，如果你用飯時有飲酒的嗜好，也要戒除。一般人誤會飲酒可以催眠，其實，喝了酒，往往會使你整夜受失眠的慘痛。

你須入浴，最好用熱水遍淋全身，然後輕抹（不要用力磨擦）一一，能夠避免用肥皂更佳，浴後洗臉，冷熱水均宜。

臨睡時，佈置好一個低而軟的枕頭，墊在你的腿彎下，心裏只留意你的處境舒不舒服，不要去想別的事，然後放鬆頭和頸的力，一陣甜暢的快樂感受，會帶你入睡鄉。

這是屢試屢靈的第一天自療法，第二天以後，你可以繼續地去做，直到完全成功為止。

少女的一課
如何可使男性着迷？

一個女孩若是連皮包裏的小字典都套上套子，或是將對方的雨傘摺得亂七八糟，她也會取來將傘整理好，對方的心裏一定會留下印象。

因為一般男性做事情時，都會嫌它麻煩，而隨便處理。所以，他們的內心裏，一直都在渴望，要求着在這方面勤快，而且一絲不苟的女性出現。

當你和對方從餐廳準備出來的時候，對方正好要去洗手間，這時，你千萬不可存有他馬上就會出來，乾脆直接到外面等的心理，你必須在門內的一側，等他出來後，跟在他的身後走。

有些女性會認為何必拘此小節呢？但是，從這件事就足以讓男性察覺到自已是會受到女性的尊重，以及你是否一個聽話的好女孩。

當他掏出香烟的時候，你就要習慣性的替他點火，或是將烟灰缸放在旁邊，如果他把你的舉止當成酒吧女，這種男性就不會很單純地接受女性。

或是在餐廳裏，你也不要忘了向服務生道謝，經你這小動作，他就可以冷眼旁觀地察覺到你真是一個心地良善的好女孩。

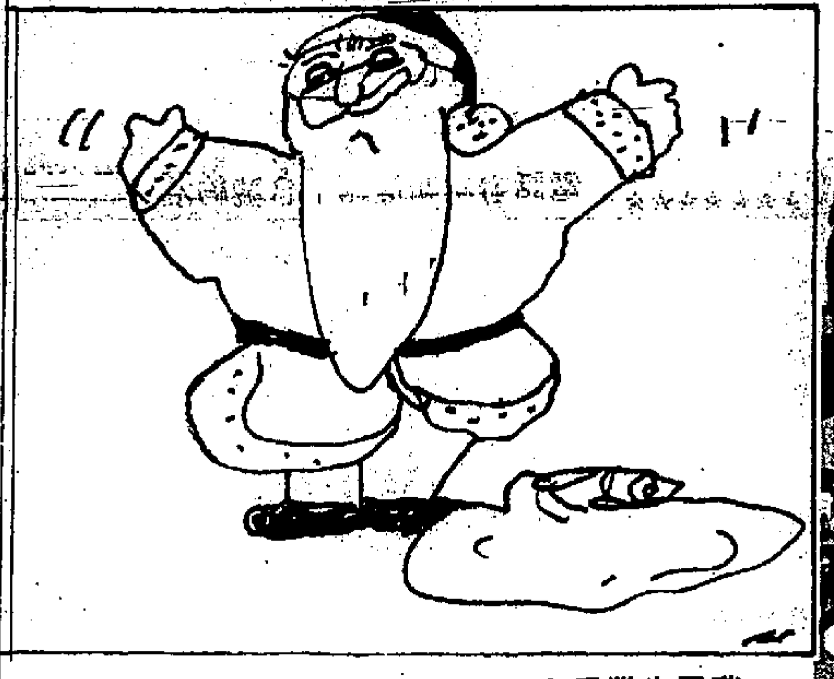
居室佈置
顏色配搭

顏色可使我們發生非言語所能帶來的作用及情緒，它有冷熱之分，熱的顏色如紅、黃、橙，是取悅於人及富於刺激的，能令人產生輕快、活潑、與生氣勃勃的感覺。熱顏色使房間顯得親切，在一個熱冷的房間裏，如用一些熱顏色，可加重地方的溫暖感。冷顏色如藍、綠、紫則具有相反性質，它是一種侷促、緩和、安靜的、能造成一種孤僻的氣氛，但却可使地方顯得寬闊。但單獨使用冷顏色時，會使房間產生沮喪、沉鬱之感覺。

我們還可使每種顏色構成更多的感覺。如紅色有勇氣、強勁之感，是最重要的豪華顏色。同時也是最具刺激性及引起興奮的顏色，用以作襯托的顏色，是相當理想的：黃色是屬於太陽的顏色，它表現出輕快的感覺，就紅色族類而言，較淡的顏色被廣泛使用的、有黃、褐、土、沙、香檳酒色，特別適用於家庭裝飾，橙色是另一種重要顏色，它有黃色的愉快感覺與及紅色的火熱感覺。藍色是最悠閒的顏色，它本是天然色彩，故對其他顏色，可顯得友善。

除了以上所指出的顏色外，白黑灰三色亦常用家庭裝飾中。白色可產生冷靜優雅的感覺。黑色通常用來強化關於濃淡程度與強度的襯托。黑色可使現代房間有潤澤之感與黑漆與白木器同用時，可使房間顯得迷人，灰色有中和的感覺，它與純的顏色同用時有中和及制服這些顏色的效果，在裝飾室內時，若使用灰暗色，要避去呆鈍的灰褐與冷灰色。

圖中的客廳佈置，在色彩和圖案的設計，正好運用了冷熱色系的配搭，米白的牆壁，用上紅木傢私和圖案繽紛的地毯，色彩調和予人溫馨舒適感受。（武）



我又失業了！　·余國康·

太子酒店推行社會服務活動
職員訪問沙角兒童院　與孩子共渡快樂新年

太子酒店職員最近特別組成訪問團，前往沙角兒童院與該院的兒童歡渡一個快樂的聖誕及新年。當日，約三十名小朋友齊集院內的大堂，細聽酒店職員的有趣兒童故事及盡慶於所安排的遊戲中。小朋友們更表演聖誕歌詠，充滿歡樂的氣氛。此外，並有聖誕老人送禮物，使小朋友們有一個溫馨而愉快的節日。最後更有聖誕蛋糕、糖果及餅點招待小朋友。是次沙角兒童院之訪問，是太子酒店推行的社會服務活動之一。（圖為太子酒店職員與兒童院小朋友們歡樂大合照）

深水埗公民劇場
新年公演「那時候」
一齣令人發出會心微笑的話劇

深水埗公民劇場，橫跨兩個世紀的公民教育粵語話劇——「那時候」將於八八年一月二日及三日，假長沙灣社區中心禮堂，公演三場劇情。

「那時候」是深水埗第一個採用「社區劇場」形式演出的話劇，主要內容是反映年青人對香港前途的心聲感受，誘發並加深觀衆對香港未來發展的認識和關注，是一齣與大家極有切身關係的粵語話劇。「那時候」不是一個歷史劇，但却會讓你看一些聽過未見過的事情。「那時候」不是一個哲理劇，但會讓你思考和繼續探索未來。「那時候」不是一個喜劇，但是輕鬆有趣，會讓你輕笑、微笑、會心大笑。「那時候」不是一個悲劇，但會讓你感受演痛悲愴的過去。「那時候」不是一個寫實劇，但却充滿生活的氣息，讓你與劇中的演員共同呼吸。

該劇乃公民劇場編劇組集體創作，由郭凱儀監製，方競生，麥惠儀導演，陳學基，徐世樂任舞台監督，並由籌委會屬下八間青少年中心熱誠有幹勁之青年朋友担綱演出。該八間青年中心包括香港小童群益會麗閣兒童及青年中心，救世軍大坑東青年中心，路德會白田青少年中心，香港神託之家深安處南山中心，香港基督教服務處青年中心，聖公會基愛社會服務中心及香港青年協會蘇屋青年中心。

該劇籌委會得到公民教育委員會撥款資助，希望透過羣策羣力的合作參與，以話劇形式表達公民教育的內容。門券現已於上述八間青少年中心有售。每張伍元，不設劃位。有興趣人仕可早購票，以免向隅。查詢或洽購門券可電三：七七九〇二四一聯絡。

幼兒尿牀原因
可能精神受壓力所致

溺褥是男性最早期的毛病之一。許多男性認為他們在兒童時代，溺褥是他們最大的煩惱，這情況有時延到少年期。

對成人來說，溺褥可能是微不足道的事情，但當他們還是五歲大時，有百分之十五的男性認為，褥是他們最大的煩惱，到了十三歲時，有百分之五的男性仍然溺褥，而有百分之二的男性到了十多歲，仍然有這個毛病。

有一個男孩子到了十多歲仍然溺褥，他的母親嘗試各種錯誤的方法，包括責打和辱罵，企圖使他改變過來。她對孩子說，如果被單濕了，就會把它掛在門外，好讓其他的孩子看見。

她以為只要令他尷尬得無地自容，他就會停止溺褥，但是他沒有，每天放學後，他立即以最快速度狂奔回家，把掛在門外的床單扯回來，以免其他同學看到。

溺褥是最被忽視的男性問題，在大多數情況下，會自動消失，但這並不表示溺褥無關重要，它會使父母及孩子們的身心透支。

據兒科專家發現，大多數溺褥的發生，都是因為孩子的精神受壓力所致。當年幼的男孩在成長過程中遇到困難時，就會不自覺地希望回復到嬰兒時代。

這些困難往往是很瑣碎的，例如剛搬進了新居等。責罵他並無意義因為他自己已經夠難受了。

許多時候，做父母的會很不耐煩的阻止孩子弄污被單，他們會在深夜弄醒孩子，強迫他在睡夢中小便。雖然這種方法可以使被單保持乾淨，但却會更加深孩子的錯誤觀念，以為自己真的還是個嬰兒。

溺褥這問題在幾前已存在，因此我們知道原因不會是現代生活帶來的壓力。而引致溺褥的原因，以前和現在都差不多。

年幼的男孩子需要通過許多考驗，才能健康正常地成長，如果他不能學會保持褲子及被單清潔，他就沒有足夠信心去克服其他困難，例如騎腳踏車，爬山、游泳，甚至到學校上課。

溺褥不會在一夜之間，藉着服食藥物或動手術就可以克服，有些醫生相信，溺褥的原因是因為該男孩的膀胱或腎臟出了毛病，如果不立即矯正，就會導致嚴重病症。

這些醫生會從男孩的生殖器官插進觀察器，檢查他的膀胱，矛盾的是，孩子在受到痛楚的煎熬之後，往往會停止溺褥，但事實上，百分之九十九溺褥的孩子都是絕對正常的。

一般人相信溺褥的孩子比不溺褥的睡得較酣，所以不能控制膀胱肌肉的收縮。但經過腦波研究，我們發現溺褥可以在睡眠的任何階段發生，而且溺褥的孩子也不比其他的孩子酣睡。

點心
怪味春卷

材料：金寶蕃茄湯一罐，薄豬肉片十二大塊，韮王、銀芽適量，切段，冬菇浸軟，切絲，芫茜（裝飾）。

做法：（一）先將豬肉片洗淨，加鹽和古月粉醃約十五分鐘。

（二）用油及薑起鑊，加入冬菇絲，用少許鹽、糖，炒勻，再加韮王及銀芽炒至熟，盛起作春卷餡料。

（三）鋪平猪肉片，放上餡料，捲成春卷形，插上牙籤定形。

（四）將猪肉卷炸至金黃色，取出隔油。

（五）倒入一罐蕃茄湯，加四分一罐水，煮滾。

（六）猪肉卷放入湯內略煮入味，即成，可加芫茜裝飾。

醫藥顧問　任卓琪
風濕關節炎與腎虛損

△元朗沈君：你來信說：今年四十五歲，不幸患上風濕關節炎，一直由西醫診治，現在肩膊有小小痛楚，初時膝部也有些腫，現在稍為減輕，但臂部與手連接處，好似有筋牽緊，屈伸不便，連手指也不能屈伸自如，吃了很多西藥均無效，望提供藥方及食療方法。

答：上述病徵，是尿酸性關節炎，首先要注意的，平日不要偏食肉類，尤以有胆固醇高的食物為然，諸如動物內臟，蛋類，魷魚，動物的腦，骨髓及燒烤肉類，臘味等，平日飯菜，應以鮮魚及瓜菜為主，不妨茹素作為食療之道，並試服下方：

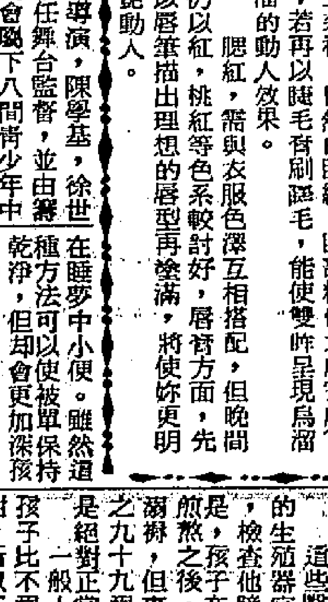
方用：桑寄生八錢，絲瓜絡三錢，川木瓜三錢，川續斷三錢，威靈仙三錢，蘄蛇三錢，寬筋藤五錢，素馨花三錢，全歸身三錢，田七三錢，淡防己三錢，杜仲四錢，牛膝二錢。（清水煎服）

此外，可用：嫩桑枝八錢，何首烏二兩，生苡米一両，雲苓五錢，白朮三錢，大棗肉四枚，煲豬脚佐膳。

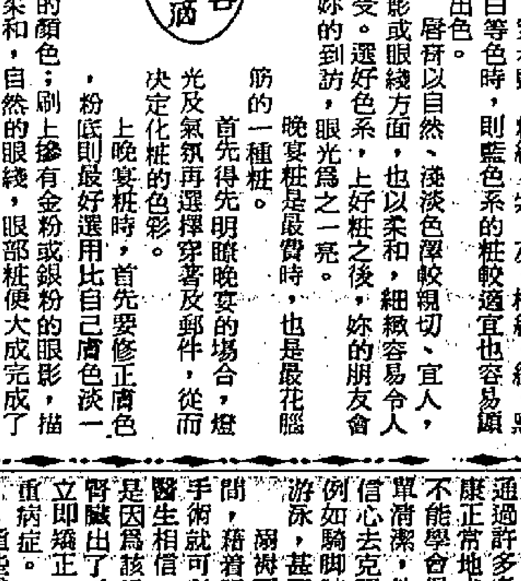
△何益君：你來信說：結婚已有四年，育有一女兒，但於新婚之今，每次和太太行房時，多數會早泄，或臨陣不舉，不知是甚麼原因，有甚麼藥物或食療方法可以補救？

答：這是腎元虛弱之徵，食養療法，可試買來牛鞭（連睾丸）一副，切件，落鑊用薑汁酒爆過，配合淮山一両，杞子四錢，慢火煲四、五小時食之，或向本醫館洽購「補腦健腎丸」，服食一個時期，並節減房事，當可復元。

青草地



你們好！



郭鳳琴（寶血會培靈學校）

超級市場見聞
·廖碧嘉·（五邑甄球小學）

一天，我跟媽媽去彩雲邨的百佳超級市場購物。我們到了入口處，便提了一個籃子進入店內。超級市場內的貨物種類繁多，例如有各式各樣的罐頭、飲品、凍肉、餅乾、日用品、厨具等等，真是包羅萬有。

媽媽小心地細看價目，選購了一些餅乾、凍肉和飲品，便去付款處付款。我突然看見一個小孩子神秘地走進一個角落裏，當他知道四周沒有人時，便拿了一包糖果和巧克力放進書包裏去，當他正想走出店門時，其中一位職員已捉着他，搜出他所偷的東西了，原來職員在閉路電視中已看得一清二楚，當時這個孩子便大哭起來，請職員原諒他一次。但職員說：「這些不自愛的人，非拘捕不可！」便撥一九九九報警，將這個小孩子拘捕了。

回到家裏，媽媽對我說：「你們不要貪取不勞而獲的東西，要緊記『店舖盜竊留案底，一生前途從此毀』這句話啊！」

緊握一分一秒
·唐姨姨·

每年到了大除夕，一些天人就有所感觸，他們歎息說：「唉，道麼快又過了一年！」大概他們回想過去一年所做的事很少，沒有甚麼收穫，白白浪費寶貴光陰吧。

有種人眼巴巴望着時間溜去，十分後悔，可是知無法克服懶散的劣根性，這樣，只知後悔又有何用呢？

更壞的是有種人連後悔也不去後悔，終日只記掛着玩樂，不知爭取時間去學習，去努力工作，到後來，他就像愛玩樂的蝴蝶過不得冬天。

勤勞的小蜜蜂，是最懂得愛惜光陰的，它們一天到晚勤採花蜜，儲好糧食，冬天不怕餓死。

小朋友，當我們踏入學校大門開始，最聰明的，就去學小蜜蜂那樣，勤勤力力儲糧了。到長大時，我們儲滿肚子才學，在社會便不怕立足不穩，更能貢獻社會。道樣的人生，才有價值和意義。

對小朋友來說，一年最需要做的事，沒有比把握時光用功學習更重要。一年容易過，這一年如果懶散，明年的功課未必追得上，留班一年，又白白浪費一年光陰。假使你今年升中一，轉瞬又到唸中三。新的一年讓我們緊緊把握着分秒吧，那就不會為白費光陰而懊悔。

燒烤記趣
·戴凱欣·（聖公會諸聖小學）

上個星期日，我們一家人到大澳門去燒烤。我們在家裏整理好燒烤用具和食物，便開始出發去了。因為大澳門與九龍距離比較遠，所以我們經過約一小時才到達目的地。

到達目的地後，我們便去找燒烤爐，然後，爸爸和媽媽一起去整理燒烤爐，哥哥、弟弟和我便在嬉戲。過了一會兒，燒烤爐整理好了，弟弟高興得跳躍起來說：「好極了！終於可以開始燒東西吃了。」我們一面燒食物吃，一面談天說地，有說有笑，弟弟常在做一些滑稽的動作，引得大家哈哈大笑，他還唱歌和跳舞呢！哥哥一面笑，一面說：「他現在『擾』一，他不上電視拍戲真是浪費極了！」因為弟弟年紀小，所以他不懂燒烤，需要媽媽替他燒。但他不肯，經常說自己燒烤技巧遠比我們高呢！當我們燒烤完後，覺得非常飽了，只剩下爸爸和媽媽說他們還要繼續燒，那麼，我們便蹦蹦跳跳的玩個不停了！

當我們覺得疲倦之際，便坐回原位休息一會兒，然後，爸爸覺得這燒烤的人真是沒有公德心，燒烤完畢後，又不整理地方，弄得那麼骯髒，簡直不理別人，若果有人來此地燒烤，真是難受極了！如果我們也不清除垃圾，便會令到蚊蟲滋生？所以燒烤完後，我們必定要清除垃圾才成。」我們大家都贊同他的主意。

燒烤完後，我們便聽從爸爸的話去清除地方的垃圾，大家齊心合力，去把它整理得很清潔。

在這次燒烤中，我不但覺得十分好玩，還覺得很有意義，更領略到合力清潔郊野是那麼重要呢！

小畫家作品　放風箏

魚樂

北旗山下

春風

李先生眞忙，他每天工作緊張極了，休息時間不多，他常要鬆弛，一個人的情緒不能永遠如此拉得緊緊的，正如弓，也不能永遠拉盡。

太太是體諒丈夫的，可是她也是個神經質的婦人，常爲了小小的事情也累累不休，這使李先生返到家中，也得不到安靜了。

「阿李呀，有你如此忙，太緊張了，要找個鬆弛的辦法。」太太關心起丈夫來了。

「是的，我也如此想。」李先生答。

「辦法有的是，不如養一缸魚如何，也是鬆弛神經之道。」

對了，這辦法，李先生也聽同事說過，說花錢少，收效大，正合李先生的心意。

於是李先生花了二百多塊錢買了魚缸，又買了百多塊錢魚，還有氣泵，還有魚糧，還有……一應俱全。從此他返家，閒來便對着那一缸魚，細心欣賞游魚之樂。

「阿李呀，還不餵魚，魚已肚餓了。」太太在他身後，她的聲音，使正在觀魚的丈夫吃了一跳，他說：「是的，要餵魚了。」

不多時，太太又說：「缸裏除了魚之外，沒有佈置，怎行，你去買一些東西來，把水缸佈置好，作海底水晶宮狀。」太太下命令，李先生便得趕忙去，完成任務了。

「你看，水髒了，已有多天沒換水了。」太太的命令又來了，于是李先生便得忙着換水，這便不簡單了，弄濕了地毡。

「你呀，做起事來毛手毛腳。」太太生埋怨，但她卻不動手，她說：「地毡濕了怎辦。」

李先生沒有作聲，他正忙于換水，可憐他年紀大了點，手也慢了點，何況又不熟習，忙了一頓，總算弄好了。正要坐下來，細細欣賞游魚，把自己當作魚吧，在水中游來游去，自得其樂多妙。

「這幾天，天氣冷了點，要買暖管了。」太太的聲音又起了：「阿李，又得買魚糧了，紅蟲之外，可有什麼營養粉……」

買了這一缸魚，李先生本來想閒來觀魚，鬆弛一下，那知道多了這一缸魚，太太多了喋喋不休的機會。精神更困擾了，情緒更緊張了，他歎了口氣，作聲不得。

戰後的階級觀念

海隈小品

海天

有人要我說香港掌故，豈敢！豈敢！我雖然是香港土產，也活過了花甲，獨惜記憶力有限，茶餘飯後談故事，還可以勉強應付起來，姑略談太平洋戰事發生前夕，亦即是三四十年代的香港社會情況罷！

概括來說，買辦階級時代，籠罩了非常濃厚的封建色彩，階級明顯地劃分，隨處可見，就略談日常所見的公共交通吧！這也是每一個人每天都要接觸的。

一輛小小的巴士內，座位不會超過五六十個，卻劃分頭二等的，頭等在前，約三四排的座椅是沙發的，後截木板櫈就是二等，兩者之間，部份車輛還有細小木欄，爲方便卻很少關上的。

頭等收費一毛，二等是五分，就是五分錢之差，便做成了階級鴻溝。穿着畢挺，自命高人一等，雖頭等滿座了，也寧可站着，也不會走到二等來找個座位，事實常見頭等客多於二等的，只有行走半山區的巴士，因爲要爬上花園道，馬力有限，不得不將車身改短，才不設二等位。

最顯著是渡海小輪，天星小輪是有優越感的，可能是由行走地區引起，住在九龍城、油蔴地、深水埗、旺角一帶的居民，無可否認，在當日的經濟能力是比較薄弱的，然所有小輪亦分頭二等的，至今仍見於天星小輪，不過現在的下層，不是同樣，情況就截然不同了，客滿嗎，戰前就不會有，上層擠滿了，而下層還是小貓三四隻，只有管店，聽差們才會到下層來，由此可見，階級觀念的嚴重，幾分錢之微，臉子攸關啊！

行走港島中環至九龍城的，那時候啟德機場還沒有擴建，原日碼頭就在今日客運大廈，黃大仙與上元嶺一帶，全是客家村，他們務農是爲業，以該綫小輪，例必拖着一艘貨艇，小輪上面，淺窄地方也要加設四個頭等位。

我最喜歡乘搭旺角深水埗綫的渡輪下層，例必有人賣藥，熱鬧得很。

電車又如何，樓上樓下，分出了頭二三等，二等設在司機後面，僅有兩三排，後來才取消。樓下三等，直至五十年代也取消了，直至現在，一律收費。

沒有經過戰火洗禮，相信香港人的階級觀念，還是持續的，當年白領階級最吃不消，天天要穿得畢挺來上班，四季皆然，那可以像今天的隨隨便便呢？當心外衣，沒有結上領帶和穿着，休想能進大餐廳吃飯，無論晝夜都是如此，上街帽子不可少，而當時還沒有冷氣呢！我愛香港，愛今天的香港，迴想當年，階級觀念作祟，可憐復可笑！

實驗室戰爭

夏易

七十二：傷心夜

且說霍華按斷了電話之後，就匆匆離開了電話室，幾乎可以說是用跑步的速度，向海濱走去。

無名島上的建設，進行得很快，好些建築物以及其中重要裝置，都已接近完成。但暫時島上一切，仍然表現得十分清靜。剛才霍華在總辦事處打電話，不只電話室沒有人，整個辦事處也沒有人。因此，他可以在電話中與彭美拉肆無忌憚地談情。然而，現在，他是多麼後悔啊！

「眞像神推鬼使，我怎樣也料不到剛才我會說出那番話，結果扮演了一個大傻瓜。」他想。

不需要多久，他已經跑到海濱。

海濱也已經建設過，一處供日後島上工作人員遊憩的場所也已經建成。

霍華跑到那個觀海亭坐下。

本來，在日落時分，在那裏看夕陽，角度最適當。但現在是黑夜，而且又無月，再加上心境悲涼，便覺得那巨大無邊，又不停地動蕩的海，眞有吞噬人的力量。

本來，霍華和海是最熟識不過的了，海的各種面貌，他幾乎都見過，一向從不曾覺得海陰森、海恐怖。但今夜，他卻有了這類感覺。

今夜，他覺得，他追求的愛情，就像那海；今夜，他表現出恐怖的面孔，要把他整個兒吞噬、毀滅。

「也好，我總算對她說出了我全部心事，說了也好。而她呢，用行爲證明她另有追求。」他苦笑地想。

於是，他想起彭美拉那甜蜜已極的表情，那出現在電話屏幕上，會使他誤會得那麼深的表情。「原來這甜蜜是對他的，不是對我的。」他這樣想的時候，心痛如絞了。

「愛情是什麼？眞胡鬧！他們剛剛認識，互相瞭解不深，會長久麼？」他又想。

春霧深深

旅高

二八六

到了石屋附近，我胆怯起來，說：「石屋裏只怕又有一帮人在那裏。」

「不是牛廣就不怕。」梁珠說：「這一帶我都熟，跟我來。」

走近石屋時，梁珠也小心，把我一拉，推到一棵樹後面，說：「躲在這裏，我到石屋裏去看看，萬一有事，趕快奔到柳樹涌差館去找鄧坤山。」

我點點頭，心跳起來，生怕露出身子，把一棵小樹拉彎了，讓樹葉子遮住了全身，縮在樹根上向石屋望。梁珠眞胆大，飛步走過去，卻在門口站住，回過頭來向我招手，這才放心鑽出去，上前看時，見門上橫了幾根木條，已給人釘實。正要說話，梁珠把我的嘴一掩，低聲說：

「不要說話，說不定裏面有人躲着，我們周圍看一看。」

於是沿着破爛的牆壁繞過去，見窗子個個關密，梁珠試着推也推不動。屋子三面都有窗，個個看過，不見有可以出入的痕跡，梁珠仍舊輕聲說：

「大概沒有人，不過也不要聲張，我們慢慢找。」

孫明的信上說是在石屋後面，後面那裏呢？沒具體說明，料來是容易發現的地方，可是一點頭緒也沒有。

找了好一會，好像洩了氣，覺得很累，梁珠從手袋裏掏出紙巾來抹汗，說：

「歇口氣再說，既然說藏着，叫我們來找，一定找得到。」

「也許早給別人檢去了。」

我說着，也打手袋裏掏出紙巾來抹汗，伸手進去，嚇了一跳，原來那天在陳大哥屋子裏，找到孫明留下的兩顆子彈，塞在手袋，竟忘記了，帶在袋子裏走來走去，現在給手指觸到了，便拿出來給梁珠看，梁也認得是子彈，說：

「你要死了，怎麼把子彈放在手袋裏，給差人查到，一定要坐監。」

「要坐監的嗎？」我想問遁一定有，總不會這樣嚴重。

「你是懵的。」梁珠說：「藏械這件事最嚴重。」

我害怕起來，說：

「不如埋了。」

於是用樹枝挑開了泥土，把兩顆子彈埋在裏面，這時才想起，孫明喜歡把槍埋在地下。

梁珠聽我這麼一說，就唉了一聲，說：

「那就難了，把這一片地翻過來？」

「總有些痕跡的。」我說：「你看，牆根下面有隻破花盆，上面放一塊石頭，不是有些特別？去翻開來看一看。」

詩與畫

放完假

假期完了，上班去，但人們對于假期行樂，仍有排講也。正是：

通宵達旦追歡樂
只要合皮不吝錢
今日上班工作迫
如何埋手一頭烟

……半個詩人……

避之則吉

·無所不談·

嘉志

這年頭，潮流興擦鞋。

舞文弄墨的人，尤其喜歡將污穢鞋子伸到朋友面前，美其名曰請你指教，其實是請人家「擦鞋」。

不能說沒有眞正虛心希望別人「指教」、「提意見」的寫稿人，畢竟爲數不多。此一類人，往往是不善於包裝和推銷自己。他們只是踏實地寫，不裝門面，不說什麼仁義道德，尤其不喜拿古人來照自己的臉。

就昨日提及那位「作家」，我算是讀過他一些作品。早期愛講莫測高深的理論，但近來他自己否定了過去。如今正在推銷新產品，說不定不很久他又要推翻今時今日寫的作品？這麼善於推銷新貨，又喜歡講友愛，更喜歡請古人在臉皮上貼金的人，實應遠敬而遠之。

少女狂歡易鑄成大錯

香·江·近·事

余錦然

每年聖誕節過後，例必出現有關少女向家計會求助的新聞，她們大多是在平安夜狂歡之中，慶祝節日過份瘋狂，在不能自制的情況下，鑄成大錯。

雖然香港社會風氣越來越開放，但始終仍保存着華人固有的傳統思想，至今仍不致可接受西方色彩的性觀念；在傳統的華人思想中，女性應該守身如玉，絕對不能視濫交爲等閒之事，更遑論人盡可夫焉！

無可否認，新一代的少女們，似乎已對傳統華人的保守思想存有一種輕視的態度，除了在聖誕節過後的求助個案之外，從一些青少年組織所進行的調查當中，也可以發現這個趨勢，曾有性濫交的少女數目，佔調查人數的一定比例，再者，少女的性行爲年齡更在不斷下降中，這種情況實在叫人担心。

要改變這種歪風，當然非一朝一夕可以辦得到，設立輔導與求助的工作，也只可屬於善後的補救措施，絕對不能把問題解決。

徹底對付的方法，最重要者，仍是少女們本身的思想與行爲，切勿受到不良風氣所感染，隨便與人發生性行爲，因爲最終的受害者便是自己，倘若因此而懷孕成爲未婚媽媽，對下一代就有更深遠的影響。

在平安夜過後，向家計會求助的少女們，既已鑄成大錯，後悔亦無補於事，現在應該反省一下，勿再受情慾所累，使自己泥足深陷而不能自拔，屆時必定會後悔恨終生呢！

萬家

閨房之樂求自然適應 時間及花式何必苛求

情網集

周讀友：

讀了妳的來信，我想了許久許久，也無法了解妳心中的期望，也相信：妳寫這封信，心情混亂！

由妳的長長信箋中，我第一個印象是：做人，眞的不易，雖然別人總說「人生如戲」，而這齣戲，實在不易演。

周讀友，我願向妳提供一句：我們既然來到人間，既然生存在這個社會，就應面對現實，明知戲不易演，也要拍心口出場，去應付面臨的一切一切。

妳信中有一段是描寫了：丈夫對妳不錯，祇是：常在外間鬼混，也知他常利用到大陸去做生意，順便又搞女人。

妳相信他已有一個女人在大陸，是他金屋藏嬌。不過，爲了種種問題，妳無法令他承認。

我對妳，有一句忠告：凡事，不要太聰明。凡事，不要胡猜亂想。凡事，不要算盡別人，這樣，妳就易於應付及處理。

常人說得對：一丈之夫，一丈之外的事，不去管他了。

這句話，是有道理的。我認爲：凡事不會損及自己，不會危及自己，就不應太追究了。如果對方存心瞞妳，而妳把事情拆穿了，反而引來不妙效果。

對丈夫，我認爲：偶然可以放鬆一下，「正所謂放他一段假期」。對妳對他都有益，這種手法，是以退爲進。

也是一種「女人的量度」，他總會知道這是妳的量度，他會暗暗感激，會暗暗自知不對的，因此，他會在適當情形下，乖乖的全部屬於妳。

信中，妳描寫夫婦之間的床笫歡。照信中描述，應無不妥，對於夫婦情，夫婦之間的敦倫事，祇求愉快，祇求順理成章，不要理是否合標準。

夫婦之間的敦倫，是沒有標準的，所謂「時間長短」，所謂「技術花式」，這一切，都是不要過於追求！

葉玲女士主持
爲君解結信箱

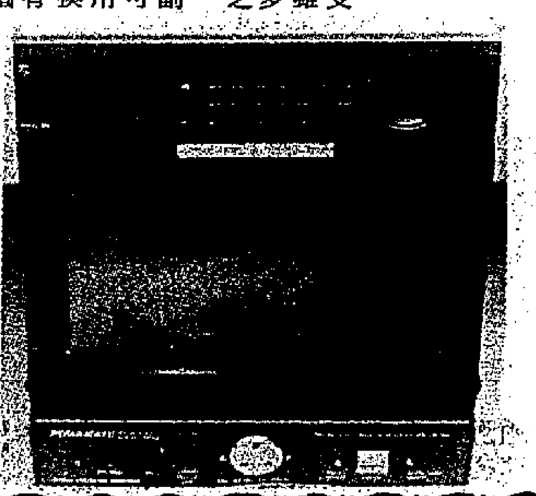
微波煮食爐 旅行家居用

櫥窗內外

·赤松·

在緊張繁忙的都市生活，如果想在家享受一頓豐富美食，微波煮食爐是最好的帮手，雖然微波煮食爐的使用快捷方便，但由於有許多人都害怕微波煮食爐的安全性不可靠，而棄之不用，實屬可惜。

圖中這款微波煮食爐是英國製造，POWAMATE煮食爐的結構十分堅固，可以抵受得住流動設施時發生的震動和粗心使用。適配合換流器，煮食爐的設計是可以脫離換流基座的，以便插上普通的家庭電器電源。有四種煮食速度，容量是零點七立方米，有一個六十分鐘的時間制，安全可靠。



泛槎圖記

京華感舊錄

周簡段

我在這裏提到的「泛槎圖」，是一百七十年前刊印的旅行畫冊，圖文並茂，已屬稀世珍藏。每當我憶及從南京到北京，又從北京到南京的諸多往事時，我就情不自禁的想到這本圖畫。它的卷首畫了「秦淮留別」，把兩京古道上的行旅景色，描繪得活靈活現，堪慰鄉思耳。

畫冊的作者是個了不起的旅行家，姓張名寶字仙槎，金陵人氏也。他生在清乾隆二十八年，卒於道光初年。平生喜作畫，癖山水，年二十即棄仕途（舉人），浪跡天涯，雲遊四海，凡所遇名勝，遍訪前人遺迹，以次臨摹之，寫作了許多詩畫。作者四十七歲從南京到北京，一路行來，於其「泛槎圖」中自題詩云：平生浪跡泛浮槎，遊遍天涯復水涯。才譜雲山留白下，更思烟樹寫京華。白下與京華，不知傾倒過多少風流人物，怎不令人思念呢？在這本圖冊中，最堪玩味的是「盧溝晚騎」和「帝城春色」兩幅畫，都是嘉慶年間的實地創作。那時的盧溝橋，同現在的有所不同：畫中橋頭，東西各有御碑兩座，一爲清康熙重修盧溝橋碑，一爲乾隆重修盧溝橋碑；東頭的一爲乾隆題刻「盧溝曉月」碑，背面是乾隆的詩；一爲乾隆「觀察永定河」的詩碑，這兩座碑亭現在還可以見到，西頭的兩座碑亭早已圮毀，只剩下台基了。畫中向見盧溝橋西向南沿岸的客棧、餉鋪、茶館、市肆聚集，其中有三棟房的客棧，一店內櫃台後坐着帳房先生，店主在門前送客，一斯文人騎驢往橋上走，身後的僕役挑着行囊，還有騎驢的在一旁行走。當時橋東邊的拱極城（即宛平縣）和城外民居，不住往往來客商的，只在橋頭沒有守衛和稽查巡防駐所。至清末京漢鐵路修通，盧溝橋西市肆便趨衰落；而橋東的宛平城則成爲京南重鎮，其軍事價值超過經濟上的需要。

「帝城春色」是張寶循盧溝橋古道進京時所見的情景。當時他一大早離開盧溝橋，不一刻，北京外城的廣安門已在望。古道上來往車馬頻繁，趕路人行色匆匆，一副旅途勞頓的樣子，進城的喜悅情緒躍然紙上。但見畫上趕車的揚鞭疾馳，一輛大騾車套了三頭騾子，車內坐了不少人，其作用大概相當於現在的公共汽車；另一輛出兩頭騾子拉的車，車座很講究，可能是官人家盛大客商專用的小輛車。街北有一茶館或飯鋪，門前擺着条桌，旁有馬槽，店伙計在街旁迎客，欠腰拱手，似乎在說：請過來歇歇吧，有茶、有酒、有飯。形神俱備，栩栩如生。畫面寫的景，正是盛京廣安門外大街的春色。南京人眼睛裏的北京城，好像更美，更眞切，亦自古皆然。

救火

牛公里傳　芊子

梧桐月

朱秀娟

正說着副總經理室電話鈴聲大作，諸雯趕忙跑了過去，副總經理桌上兩架電話同時響着，一位是伍太太，一位是華僑銀行的，諸雯向跟進來副總經理報告了一下，副總經理先聽伍太太電話，聽完了關照諸雯：

「叫我車子回去。」

諸雯趁機跑了出去，到總機室一看，副總經理司機不在，總機黃慧敏，兩眼紅紅，淚光閃閃像剛哭過，諸雯匆匆按亮了副總經理停車場的紅燈，匆匆走出總機室關照小妹司機上來叫他回家，而且小妹得立刻佈置會議桌。

諸雯鬆了口氣，坐到馬月華位子上，向林玲笑着：

「怎麼不回我紙條？」

「董事長他們全在妳辦公室。」林玲的氣色難看極了，聲音也暗啞不清。

諸雯想到了剛剛見到黃慧敏，她倒希望林玲能大哭一場也許好一點。

「唉！」諸雯嘆息着：「女孩子眞麻煩，好像每個活得都不順心，妳也不知是甚麼事，把妳煩成這樣。總機黃小姐，也在那兒眼紅鼻腫的，弄得我一腳跑進去，倒不知怎麼是好了。」

「總機黃小姐……」林玲睜大了眼，不勝訝異，她昨晚見到她和葉元宏親親熱熱的在一起的。

「妳少管別人吧！管管自己吧。」諸雯憐憫的責怪着：「昨晚找我有甚麼事？」

「就是關於黃慧敏的事。」林玲低着頭，看着手中的原子筆，滿心的複雜。

「啊！」諸雯大感意外：「妳們吵架了？」

「葉元宏在追她。」林玲的聲音小得像蚊子叫。

諸雯半天搭不上腔。

「當然……這不關我的事。」林玲硬給自己找勇氣：「只是……只是……」

「葉元宏也太不顧念妳的面子了。」諸雯氣了：「他爲甚麼老在辦公廳裏找女朋友？兔子不吃窩邊草，弄翻了大家怎麼相處。」

林玲的臉更蒼白了，她眼睜睜的看着諸雯，是諸雯提醒她有關「面子」問題的，她一直也沒想到，她只是想向諸雯訴訴苦，吐吐心事。

「其實——與我沒甚麼相干。」林玲硬撐着。

「葉元宏這種敗類。」諸雯突然笑了：「剛才董事長他們在罵人，我是現學現賣，但凡敗類都應該好好的整一整他們。」

「算了吧！我們還整甚麼人哪。」

「把妳嚇得這個樣子，妳要眞叫我整他，我還想不出辦法來呢。」諸雯想了半天，倒眞一籌莫展。（九四）

男女的差別（下）

勾奇錄

福臨

男女的差別還表現在步行的姿態上。有些成了名的女影星的臀部，漫步一邊行走一邊扭動臀部的優美步姿，使許多觀衆爲之傾倒。一般來說，女性稍加練習便能模做那樣的步姿。但是男性，不管怎樣練習也難做到，這是因爲男女身體的結構不一樣。男子的骨盆呈三角形；而女性是天賦以生男育女的，她們的骨盆圓而寬闊。因爲生理上的需要，女性的腳很容易呈O形的。女性不光只肌肉柔軟，關節也柔軟，整個身軀，連骨骼在內也都富有柔軟性。不然的話，是不可以生育的。

男性的恥骨在陰莖之上，而女性則在陰蒂之上。女性的骨盆在其中通過結締組織把左右聯結起來，稱之爲恥骨結合。要是在平時，不管男女，就是用力去按恥骨也不見鬆動。但是在妊娠中的婦女，當臨近分娩時，恥骨部位是會活動的。大自然究竟是如此奧妙，如果不是這樣，那怕是很小的嬰兒腦袋也無法從母體的骨盆中脫出。

男女兩性對比，女子的性活動有其規律性，即週期地出現性高潮，在排卵期間性慾要求強。在成熟的卵子排出時是最易受孕期，同時性衝動也最強烈。男女之間性衝動表現完全不一樣，很難說目的爲什麼。但其效果理所當然地是繁衍後代的了。

三十一：失事經過

夜雨

·信華童·

女秘書與趙主任匆匆離開寫字間，要到警署去然後再去醫院。張幗寶總經理，雨中駕車失事，地點在郊外，時間是早上九時，她如何在這時光出現在郊外，這原因，瑞文當然知道，可是衆同事都感到茫然，議論紛紛，說是訪友遊玩，都不該是這時間。

寫字間的職員們那一個不爲此意外事件担心，張幗寶是個得人愛戴的總經理。她爲了公司的發展，盡了最大努力，連談戀愛也抽不出時間，到了今天，連男朋友也沒有。她對下屬十分好，如不然，便不會昨日豪雨，她駕車送同事返家去，別的老板，便不會這麼關心，因此，聽到她在郊外雨中駕車失事，那一個不担心，大家縱然要應付工作，心下裏還是惦記她的安全，他們知道女秘書與趙主任到了警署，便有電話回來。

最焦急還是王瑞文，他是知得最清楚的，假如今晨與她一起離開別墅，不一定會發生這一宗意外，爲了自己早起，與她一起離去，時間早，她便不必開快車了。回心一想，假如仍然不免失事，自己與她同在車中受傷，豈不是事情都揭穿了。

王瑞文的心情矛盾又焦急，他有犯罪感，出幗寶了事，自己也應担當一部份責任。

不多時，女秘書電話同來了，是撥來王瑞文桌上的電話，大抵爲了昨夕是他最後一個與總經理在一起之故。

果然不出所料，是天雨路滑，開快車，剛巧前面有來車，不是她之錯，是來車爬頭，過到了她的路綫來，她如不閃避，必定撞車，來車是不夠空檔便超越前車，一見到幗寶的車來了，他連忙回到自己的綫來，可是空位不足，撞到了幗寶的車，于是三車相撞，那爬頭的車，損毀得最重，司機重傷，那被超前的大貨車，損毀得最輕，司機沒有受傷，幗寶的車給來車一撞，大抵剛好她正要改變路綫，這麼一來，便給撞翻了，倒在路邊，越過矮矮的欄干，向山崖倒下，還好那兒有幾株大樹，才不致掉了下去。

與子偕老

穎凡

李鳴是大學裏衆女生的白馬王子。不單是因爲他夠高大英俊，最重要是他乃本地十大富商之一李孔的次子。

硬要挑李鳴的缺點，就是他太純情，老實一點說就是太老實，不懂得利用自己的天賦本錢。無論女同學們如何主動投懷送抱，他永遠是呆呆的，反應不熱烈，叫人氣上老半天。

夏麗卻也就是看中他這一點，只要自己能抓緊他，杜絕其他女孩「埋身」，就勝券在握了，這眞是一個如意算盤。

能夠當上李孔的媳婦，山珍海錯，綾羅綢緞，都只屬閒事，什麼物質享受也非沾不到邊，還愁什麼呢？

哼，那時候，自己就眞的能替母親出一口氣了。夏麗想。

對母親，夏麗一直跟她相依爲命，沒有恨，卻是怨。因爲年青時，性子硬的母親明知父親早有妻室，還義無反顧的跟了他，甘作妾侍，讓夏麗自小就被人指爲：「不能登大雅之堂的臭丫頭。」

夏麗忍了二十多個年頭，發誓要給大娘她們好看的。

正因有了這個目標，大二那年，當夏麗曉得李孔之子原來唸工程系，立刻千方百計去認識他，踏出了理想的第一步。

俗謂「男追女，隔重山，女追男，隔重紗。」但李鳴呆頭呆腦的，雖不會拒絕過夏麗的邀約，但也不見得熱烈，處處要由夏麗做主動。

這也不打緊，叫夏麗生氣的是，李鳴從來不公開承認她是自己的女朋友，叫許多女生還不斷的向他大拋媚眼。夏麗唯有主動帶着他宣稱是自己男友。（二）

僑樂村

粉碎大圈帮記

新聞故事

·梁悅意·

待車子一拐彎，他將它駛過一旁停下。

街燈冷冷地照射進車廂，他開了車門，綏和一下緊張的情緒。

他，立意要將四魔頭全部殲滅掉，因爲，這四大魔頭，不但是社會的禍害，而且，毫無江湖義氣。

他，本是綠印者，來到太平山下，別無謀生技能，在窮途末路的情形下，受同鄉的慫恿，加入了大圈仔集團。

大圈仔是個六親不認，心狠手辣的匪帮，因勢力坐大，令黑、白道中人，無不皺眉。

雷×光職稱「紅棍」，不出五年，已被捧出獨當一面的「大路元帥」。這時候，他學會了珍惜自己的羽毛，滿腹大計，由五羊城挑選了一些不務正業的不良份子，來太平山帮他做世界。這四大魔頭就是由他請來這裏做案的，打劫銀行，搶表行，劫解款車，洗劫地下賭場，單單傑作，多有所獲，眞的是「百劫百勝」，令警方束手。

曾經有一次，打劫某大珠寶行時，轟斃了一名外籍警長，使大圈匪帮聲名大震。

雷×光受到監視、調查，可是，他有不在場證據，那末，這些一連串大案，又是誰幹的？當然，他們正是四魔頭！

雷×光把這四魔頭收藏得密密實實，隱秘到毫無破損，每次犯案都是他親赴五羊城主持「會議」，所以，本地警方，奈何他不得。

兩年前，雷×光帶了他的女友林×丹，又到五羊城，召集亡命徒，商議打劫滿載外幣的解款車。

林×丹，芳齡廿二、三歲，長得花容月貌，尤其胸前那一對雙峰，堅立如插雲，令人窒息也會窒息，配合那蜂腰豐臀，男人望多一眼也會不自覺地垂涎，是難得一見的一代尤物。

「雷×光，不，大阿哥！」在喝了幾杯酒後，唐×海雙目不斷向林×丹上下打量：「你的女友確是天下第一美人！」

「當然啦，哈哈。」雷×光得意地摟抱住林×丹的小蠻腰，自豪又自滿，躍然於面上：「只要你們聽我指揮，一朝發達，也可找個比她更美的靚老婆！」

「哎喲，難道世上還有人比我更美！」林×丹在撒嬌。

「我說說罷了，哈哈。」雷×光大笑道：「天下第一美人，非你莫屬嘛！」

自此次後，唐×海竟然看上了林×丹，於是，他深思熟慮，要將她搶過來。（四）

盆栽黃楊

花鳥蟲魚

園叟

二十多年前到大埔新娘潭去，當時是沒有車到達的，必須步行三四個鐘頭才可到達，一去一回便七八個鐘頭，到新娘潭只逗留一個鐘頭便要匆匆走了。

當時的潭水很清，我去那兒游泳，使我最難忘的是，在潭邊的四週長滿了黃楊，而且這些黃楊是細葉的，稱做「雀舌黃楊」。

可是現在的新娘潭全部改變了，清澈的潭水消失了，因爲現在到新娘潭的交通非常方便，去的人多了，如今的潭水到處漂着蟻礎，潭邊的舌雀黃楊也不復見了，好的野生植物都被人掘去了。

黃楊是盆栽中理想的樹樁，它有兩個品種，一是大葉的，另一種是細葉的。（上）

柳波橋畔

一五九：偷取全部現金

犁聲

卓生匆匆祇顧扣長衫的鈕，遺下鎖匙在椅上便走了，溫先生坐着不久，卓生的朋友李老板他們便步進來。

「啊！李老板，胡老板，何先生，卓生有急事要到銀行一轉，他說請你們幾位先到隔鄰一品香酒家，他隨後便到。」溫先生恭敬地站起來。

「唔……他又說放工先打八圈的？」胡老板說。

「我們先去一品香飲杯茶吧！卓生會趕快來的。」

「是的，卓生到銀行一轉，便去一品香的了。」溫先生加咀。

「你是卓生兒的貴親？」何先生含笑一問。

「我嘛：他是我的女婿。」溫先生滿面笑容。

「啊！失敬了，失敬了，貴姓？」

「小姓溫。」

「溫翁，……」

「慢行，慢行。」溫先生送走了各人之後，他回身正擬收拾鎖門下班，突然發覺卓生不稍離身的夾萬鎖匙，赫然遺在他的椅上。

「咦！」他不由歡呼，立刻伸手取過鎖匙。他一剎之間便立下歪主意，即時關上經理室的房門，迅速打開了夾萬。「哇！」那一疊疊花綠綠的大額鈔票出現在他眼前，他本打算偷取一兩疊就算的，可是他低頭一想，貪念迷失了本性，一不做二不休便將那些鈔票全部取了出來，小心用報紙包好關上了夾萬，匆匆將鎖匙仍放椅上，離開了經理室，大步走出去。

「溫先生，你下班了，老細會再回來嗎？」

「他不同來的了，你們鎖好鐵閘下班吧！」

溫先生離開商行，坐上了人力車，先去買了衣物和皮箱，收藏好鈔票之後，便往粵港碼頭買了船票，連夜逃往香港去了。

這傍晚，溫太太一直等到八點鐘，還不見丈夫回來。「宋媽，我們吃飯吧！那酒鬼準又喝酒去了。」

烟圈

昇容

（十一）

可是不滿歸不滿，何俊傑兩口子照樣玩得不亦樂乎，滿以爲老太太有孫子抱，也該睜眼閉眼不管他們如何鬧法了。

但何老爺是什麼人？難道給他增添一個男孫，便可以大模大樣的出入嗎？起初還礙着他已成家立室，且已爲人父，也屈的也不找兒子的渣子，可是最後給惹火了，便把何俊傑找來着着實實的教訓了一頓。這樣沒有幾個月，兩夫婦在家裏再也住不下去了，好不容易在何老太太那裏支了一筆款子，兩口子便搬了出去外面住。

原本他們並沒有想把孩子也搬出去住，就留在大屋給家裏的老傭人照顧，豈不省錢、省事？但不知怎樣，何國熹給他們惹火了，連男孫也不要，硬要他們把孩子也給帶走，間中才叫傭人領回家裏給老太太看看。沈莉雯沒有辦法，只好自己領回去養，但一天到晚，他們兩夫婦都有牌局和飯局，那有時間去跟這小毛頭周旋？沒多久，便將孩子送往托兒所寄養了。

後來，那個做祖母的，實在是看不過眼了，才着人把孩子領回去跟自己住。

第二年冬天，沈莉雯發現自己再次懷孕，她原本也沒有意思要這個孩子的，但眼看自己的丈夫在家裏的地位實在是岌岌可危，老爺根本是眼尾也不瞧他一眼，現在就只靠那個孫子還附在老太太身邊，否則他們與大宅的關係眞的是冷淡得不能再冷淡了！沈莉雯回心一想，也許第二個孩子的出生，可以挽救一下他們的地位罷！

於是，她決定要把孩子生下來，雖然是會影響她的身段，也有一段時期行動不方便，但也是值得的。

這一胎是個女的，長得還端正漂亮，輪廓有點像媽媽，比哥哥像樣得多，哥哥像極了爸爸，兩父子幾乎是一個版印。

那年，何俊傑的二哥巳自外國學成回來，而且很快便成家立室，新娘子是他在外國唸書時的同學，家裏也是有點體面、地位的殷實商人，兩家人可以說是門當戶對，何老爺對于這椿婚事自然是來不及的高興，婚禮辦得很熱鬧、隆重而豪華。沈莉雯看在眼底，自然是有說不盡的酸溜溜。結婚翌年他們便誕下一個男嬰，長得活潑可愛，一下子便將何家上、下的寵愛集於一身。

拔涉長途思故主

公關麗人手記 貝莎

英國有份報紙，評論香港人材、資金流失嚴重，話到一九九七，香港人脫牙要去溫哥華至有牙醫生脫。對撰此稿之人貝莎嗤之以鼻，除咗整大之外，簡直賴賴地。先講整牙，香港人唔駛等到九七，已有好多人返廣州整。香港鑲一棚牙，唔收你一萬亦收六七千，返廣州則三五百攪掂，重掂過條蔗，若不想多留於穗市，大可返去兩日，印好牙模返香港，星期日再去，試好牙托住一二日攪掂。此則又何需去溫哥華？

香港人口五百萬，一年之內流失一萬二萬，十年不過二三十萬，算得乜？何況技術人材不停培養此消彼長，流失當佢退休可也。

老實講若香港話一聲，招聘培養大陸技術人材，爭先報名者打穿頭有份。

何況亦無需向大陸招人咁大陣象，技術人材去到外國邊有嘅香港咁好。

講到資金流失，該撰稿人實在唔知，香港世界為金融中心之一，資金今天嚟添日去，悉隨尊便，並無外匯出口限制，照實際情形而言，香港資金又何流失之有？要緊係香港社會安定，經濟金融，工商，出入口運作如常，就點都唔會衰者，所以貝莎話該撰文者，無知香港之實況。

今早八時許，署長何電話將我嘈醒，但話已自加拿大返嚟矣！得閒今日去飲晏晝茶，就咁約好中午見面。

署長何夫婦，年年均返香港嚟住幾個月，實在好唔捨得香港，在美加入籍，夠期回港長住者，亦大有人在，好似尋晚簡太話佢亦年年返香港住吓者。

教授曰：「雖然香港唔怕人材流失，但人材留於香港好過去咗。至於不想人材流失，其法甚易，如假包換之港人治港，縱使人材流失亦會失而復得，佢地去咗又返嚟焉。」

居士話內地消息有一則趣聞，有人將一隻二公斤重的龜，刻放生者姓名年月日於龜背，帶到老遠的放生池放生。數年後，該家的人竟發現此龜，不遠千里尋故主，返回道人的家中，因長途拔涉，該龜體重只得回三分之二，動物對故主情深，亦故主善待之也。

留派溜派

從自由集

有九七大限新聞之前，香港每年都有人向外移民，但那時一般都是親人在外地，或為父母，或為子女，有子女在外國入籍者，父母往從之，有父母者，子女到那邊繼承產業，也有不為這兩端而是在那邊工作關係而移民者，還有一些是政治上的理由而移民者，不過那時候移民的人數並不太多。

打從一九六七年國內文化大革命，發言香港指日收回，曾經有不少人離港，但事件過後，許多人又返來，因為香港是他往日長居之地，一切習慣了，生活賺錢亦比異地容易。

打從一九九七年，香港前途塵埃落定，十年後，香港便成為特別行政區，許多人也許是見過鬼怕黑，或是心有餘悸，于是有資格可移民的，足夠財產或是專業人材，便紛紛的想移民外國，而有的國家見香港這些年搞得不錯，認為接受這些人有益于經濟，或有利于社會，都想吸引香港人有資格的移民，于是名額增加，一般估計日子愈迫，移民人數會愈多。

道已是成為不爭的現實，因此有人出來勸說移民者歸來。

其實所知移民的友朋輩，不外乎自到當地住了幾年，拿得入籍卡，便打道回港，繼續做其生意，尋其工作，九七之後，若果成為特區政府了，住得下去，住下去者，某些人像過去那樣，講猪肚反轉就是屎，便來個腳底擦猪油，溜之大吉，不算數，自然亦有人決定留下，就是留派，老的到那時之天天，眼不走的實不勸，至于現時心者，唱「歸來吧」，煩勞苦口婆心，在巳無溜派，其實亦不必，歸來吧！他們拿了綠咭大多會歸來，想溜的想得很清楚，誰願去國背鄉，只是效不下十二分心而已。

羅佳

乘客哪裏去了？

聽潮人語 觀浪客

目前中巴的大股東說：中巴過去一年的純利是七千餘萬，比前年增兩倍半 [uncertain]。聽了這個「消息」，乘客們似乎都可以鬆一口氣了，因為公共事業，在利潤大增時，通常都會暫緩加價，都是賺不到「合理利潤」，才「調整」收費的，然而，這次卻出乎意料之外，在宣佈賺大錢的同時，大股東即席又提出：將考慮三個月後就申請加價了。

凡加價，自然都有「理由」。目前任何「事業」加價，最有力的理由，當是港元疲弱，成本增加。有人說，現在港元與美元掛鈎，有好處亦有壞處，好處正如政府所指出，是為了穩定港元地位；壞處卻是「無形」，其中較明顯就是外來物品由此而漲價，現在中巴亦以此理由說巴士入口的零件價格提高，故必須增加票價來彌補。這是向港人提供港美聯系匯率壞處的一項「佐證」。

除此之外，中巴另一項加價理由，竟然是股市暴跌，乘客減少，受股市暴跌而影響的，是公共交通事業。一般人總以為是的士行業，次之是地鐵、小巴，而巴士而言，因為相對於巴士類，收費都較高。香港市民，凡有職業而又無私家車的，除非他們辦公處在自己住所附近，否則都要乘搭公共交通工具上下班；至於並無職業的家庭主婦或在學青少年，通常亦必須有賴於交通工具運載，也不會因為在股市中虧蝕了，就連應出外也省掉，成天坐在家裏「發夢」，等天上落下錢來的。一出外，大都例必要乘車搭船。過往股市興旺時，人人袋中鈔票豐足，出門不是乘的士，就是小巴、地鐵。人人想像中：如今股市暴跌，那些本來是的士、小巴、地鐵的乘客，出入要省錢，就只好「屈就」一點，改乘大巴了。日前地鐵當局就說過，股市暴跌，對地鐵業務有影響。大抵地鐵乘客都改乘巴士去了。按此一邏輯，巴士應因此而得利，他們「接收」了許多別的收費較高交通工具的乘客，業務會大為增長的。殊不料現在中巴又稱：股市暴跌，乘客減少。令人不解的是：乘客都到那裏去了？職工不是仍然需上下班？學生不是依舊要上課？需外出的人難道都因股市暴跌，為了省掉巴士車費而人人索性自購一輛私家車？

花朝

日記

玉玲瓏 盧青雲

「朝日新聞」公開了三名日本老兵在南京大屠殺中的日記，日軍的暴行，令人髮指。

這些日記共有九本，是記載一九三七至三九年間那三名老兵所屬的福知山二十連隊機關槍中隊每日的活動及發生的事件。當時南京失陷，老兵在日記中記載日本兵殺人如殺蟲蟻，甚至在壕溝中傷殘的兵也照殺如儀。投了降的中國兵被解除武裝之後槍斃。

這些日記是日人自己寫的，是日軍暴行的鐵證。相信每一個中國人讀到都會憤激不已。我曾在南京大屠殺館中看過一套短片，介述當時慘痛的情狀，這是血的歷史，南京漢中門外屍積如山的記錄在日本老兵日記中也有說及。日本遊客去南京應該帶他們去看看這個萬人坑及紀念館。

通行證

靈珠

女人真要靠漂亮臉孔來作為通行證嗎？有這種觀念就是把自己貶低了。「靠臉吃飯」是因為她除此之外再沒什麼可靠的本事，才去靠那最容易受歲月摧毀的外貌。

女人特別重視漂亮，實際是傳統對男性和女性不同的要求形成的。小女孩被父母打扮得小花蝴蝶似的，為的是博得別人的一句「好漂亮呀」，但男孩子從小得到的稱讚大都是「好聰明」、「好勇敢」等超越他們外表的形容詞。

潛移默化的結果是女孩愈來愈重視外表，男孩愈來愈重視發揮能力。於是在學校裏便有「長得不好看的女孩拚命用功讀書」的現象，漂亮變成真正的虛有其表，成了惡性循環。

但如果真把一張漂亮的臉當作通行證，只怕通過以後困難就來了。

四方城

行善

四夷集 鴻漸

有一回，我到一間規模很小的火鍋店吃飯，散席時，瞥見鄰枱的客人很慷慨，一百八十元的帳，竟給了二十多元小費。他這種舉動，令店裏的侍役為之側目。

這使我想起了前幾天的一個嚴寒的晚上，我從大會堂走出來，遇到一個顫抖得很厲害的老乞丐，坐在天星碼頭外，連綿不絕的人羣在她面前經過，卻鮮有人願意解囊。

當然，我並沒有因之而興起了「屋裏與屋外，只隔一層紙」的感慨，世間上儘有許多可憐人，他們和我們之間的鴻溝，並不可能靠一兩句感慨便能拆除。我只是在客人付帳的那一剎那，見到人的虛偽與無情；「行善欲人知，善中仍有惡果；行惡恐人知，惡中仍有善根」，社會上那麼多的善長仁翁，難道不和這個客人的行徑相若嗎？

裸男石刻藝術珍品 少婦細問不禁面紅

溫霜

初次踏足歐陸，羅馬街頭常見頹垣擱路，這都是古代遺跡，羅馬真不愧為藝術之都，維肖維妙的人像石刻，神態畢現，不但是博物館珍藏，街頭巷尾也琳瑯滿目，許願泉亦不過其中之一而已。

國友們嘆為觀止，留連不忍遽去，只有幾個少婦，志趣略有不同，其是，她們欣賞的是時裝，是皮革製品，各適其適，惟有互相遷就，沿途可見，既抵維也納，石刻羅馬固多，我們被引進藝術博物館去參觀，很奇怪，一座巨型石像面前，有幾個少婦，不時翹首欣賞，尋且低頭耳語，我在附近行，且扯住來問：

甲：「叔叔，為什麼石像的那話兒是這樣的？」我不看猶可，兩相參照，石像是個裸男，刻工細膩，陽具纖毫畢現，確是稀世精品，那話兒也沒有什麼不同，不過還沒有施割而已。乃告之曰：

乙：「過長，原來是這樣的！」

拾趣篇

新的港幣

孫燕

自從「聯合聲明」發表以後，很少聽見提港幣問題，[illegible]

進與退

生命的倒數 陳不諱

我是不習慣委曲求全的，自己並沒有錯，甚至是十分正確的，為什麼要委曲，這不是太對自己不起嗎？這樣做事，還有什麼意思呢？要這樣做事，便連做人也沒有什麼意思了。

做事和做人，能夠分開嗎？有的時候，做一件分明是對公司有好處的事，可是公司並不欣賞，說不要那樣做，應該這樣做，但自己對公司的意見，認為倘若照公司的意見去做，對公司是沒有半點好處的。這樣的情況，相信許多人都曾經碰到過。

接下來的做法，一般有兩種。一種是冒着引起公司不滿的危險，堅持自己的做法；另一種是完全放棄了自己的主張，對公司言聽計從。

後者不是委曲求全，而是委曲求存了。自己的主張完全放棄了，那裏還是「求全」？起碼是缺了自己的一半了吧？

前者有勇士斷腕之概，可是與公司的政策背道而行，總會不多久便給公司發覺。公司為了維護自己的政策而施加壓力，「背道而行」者可能只走了幾步便走不下去，若是再要走下去，便是走出那家公司——辭職了。

這也不是大勇者的行為。

大勇是以退為進，在退之中，有適當的不着迹的堅持。似是自己委曲，但事實上，自己的意念沒有完全給犧牲，公司的想法也有部份得不到逞現。

有一天，能是退三步進一步，但進是基調。

遊古堡貼士

紅壁 方芹

內斯雲士坦古堡舉世聞名，據說古堡曾住過一位男爵，後來神經失常，跳湖而死，其間所做的許多瘋狂之事亦成為電影「飛天老爺車」的橋段之一，甚笑亦荒唐。

到達古堡的山腳，可有多種選擇上山，最便宜方便是步行，亦可坐馬車。

馬車站就在山腳最旺的街道，一間堂皇的德國餐廳附近（筆者對此餐廳印象難忘，因為鄙人其中一部相機在此失而復得）。不要以為坐馬車好玩，此乃最悶最辛苦的上山方法，一來馬車擠迫人多而且顛簸；二來堡壘太大，來到她腳下只見幾幅高牆，堡內卻不一定開放參觀，這樣肯定令你大失所望。故此最佳是步行上山，而且不要跟馬車路，有一條小路直引至堡壘的另一邊山腰，約走三十至四十五分鐘（因為沿途有不少湖光山色，吸引人留下攝影，故可能這段路所花時間會長一點，但值得的），經過一段密林，以為走錯路，但堅持走下去，過叢林後眼前豁然開朗是一個巨大深幽的山谷，巨流瀑布翻滾而下，中間是一條很長的吊橋，站在橋上，整座堡壘及附近的風景一覽無遺，更是攝影的絕佳位置，全座內斯雲士坦堡在翠綠的叢林及平靜如鏡的藍色湖水襯托下，簡直是一幅令人心曠神怡的景象，亦如一有恰到好處佈景的明信片圖畫，十分迷人，而吊橋下的深谷溪澗，激流瀑布，又是另一番景象，水聲隆隆，吊橋搖晃，頗刺激。

下山可在沿途的小店購買一種造型別緻的牛鈴，是農夫用不同色布掛在牛頸以識別，後來作為樂器，不同大小有不同音色，更能奏出完整的樂曲哩。

包公擲硯州

藝文往還三四三 雙魚

[illegible]

鱷魚之品

商業社會求保障

朝花物語 太子森

經常聽到一些商業上的朋友，立時有答案，若為存款不足，便會退票，或是存款不足，發票銀行扭票，給予一份文件，若為有足夠的存款，便會給予一張同等面額之銀行本票，而替換了該張票據之支票。雖然，在商業社會中，每一個人也力求保障自己，商業社會中的票據來往，一旦懷疑對方的可信性，便會立刻請求自己的銀行，將對方發出的支票，進行即時求證——MARK GOOD。

在這裏，我們先解釋一下支票即時求證的手續，一般來講，由自己的銀行發出一份要求，向發出支票的銀行求證，當時約半小時左右，如果發票人的戶口有足夠的存款，銀行便會發出 MARK GOOD。一般來講，除非是對於發票人的財務狀況有所懷疑，或是收票人急需透支，否則的話，很少人會這樣做的，很難講，香港這個商業社會，有時候，頭寸上的調動，會有困難。很可悲，MARK GOOD 本身已有存在着不信任的程度在內。

全面監察是大好事 小市民們皆有責任

長鏡頭 圖·文：森溪

雖然圖片被濃縮到幾個精選大字，但，這卻是頗有意義的兩句。

道展示於繁街上的布招，大字是「全面監察」，小字指出「講解地區發展新形勢」。

任何地區，任何發展，我們小市民能公正不倚去監察，是好事是進步。

公佈黑店名稱 避免旅客受騙

自從法例准傳播媒介公佈欺詐消費者的「黑店」名稱後，對一些無良商人產生打擊及壓抑作用，旅協亦掌握一份黑店名單，此名單應予公佈以保障旅客利益並維護本港旅遊業聲譽的。

盛山

旅遊協會雖掌握了一份店舖黑名單，可是旅協卻否決了一些人士及機構之建議向旅客公佈，其理由為恐怕旅客會因此而誤會本港到處都是無良的店舖，而令旅客留下對港之壞印象。

旅協對不公佈店舖之黑名單，表面理由雖值得注意，但不應為此而「斬腳趾避沙虫」，因為只有要遊客被不良店舖欺詐，無形中令本港整體旅遊聲譽受到無可估計的損害，特別是被騙遊客回國後，會向其親友中訴在港被騙之經歷，無形中在口碑上會對本港旅遊聲譽有所不利的，在權衡利害後，向旅客公佈店舖黑名單，同時亦間接懲罰或阻嚇無良商人以欺詐手法欺騙旅客，何況向旅客公佈之名字，未必會令旅客覺得本港到處是不良店舖，而有可能令旅客覺得本港旅客措施完備，而更樂於來港旅遊及購物。以本港消費者委員會公佈的不良店舖名字，會廣受市民關注，從而促使有關店舖停業或更改名字才可以繼續經營，事實中，可見公佈不良店舖名字，除可保障消費者亦產生打擊及阻嚇作用的，由此反映出旅協否決向旅客公佈不良店舖的黑名單的決定是有值得商榷餘地和重新考慮其重要性之必要的。

本港素有購物天堂之令譽，不少旅客來港旅遊之最大目的乃在於購物，尤以經常來港者更以購物為主要目標，而購物亦是旅客在港開支非常重要的一環，因此要維護本港購物天堂的聲譽，則必須加強保障旅客在港購物減少被騙的機會，是以旅遊協會在向旅客推薦有「帆船」標誌的旅遊協會會員店舖購物外，也須同時向旅客提供避免向黑店購物之機會，如此一來，美譽也不致為不良店舖所玷污了。

宣言與緣起（九）

應用美譚 懷冰

（續昨）惟以教育為百年樹人之大計，對下一代子弟之教育，影響既深且鉅，凡我港人，均應盡其一份子之責任，力予匡扶。爰特向我熱心教育之各界人士，發出呼籲，敬祈踴躍解囊，共襄義舉，以竟聚沙成塔，集腋成裘之功，使此建校計劃，得以順利進行。則他日莘莘學子，絃歌不輟，觀摩益著，早觀厥成，皆拜諸公之所賜也。大雅君子，幸垂察焉。崇仁英文書院董事會啟。×年×月×日。

中國文化協進會組織緣起

中國文化歷史悠久，影響深遠，早已為世人所共見。近年香港躋成世界性之大都會，成為中外觀瞻所繫，對於發揚中國文化光輝傳統，尤負有重大之責任。特本會同仁有見及此，擬組成「中國文化協進會」，以期在港推動中國文化之發展，並與國際上愛好中國文化之團體與個人，增進友好關係，使二十世紀之中國文化，益增光彩。

本會純為文化性質之個人自由組合，不涉政治活動，一切以促進文化發展為依歸。歡迎抱此共同目的之中外人士，踴躍參加，攜手合作，為中國文化之發揚光大，貢其棉薄。——香港中國文化協進會籌備委員會啟。×年×月×日。

神戶水族館多奇趣

旅遊記趣 旅遊記趣四三 步行人

遊神戶，參觀水族館，使我大開眼界，先進暗室，牆上鑲嵌着不少水箱，分門別類，我們熟藥店的海龍海馬，在這裏卻是活生生，上上下下，游個不停。

不看說明，那裏曉得懸在水下的小竹葉，不能說是浮，因為它是垂直的，小尖端僅接水面，看來是賴以呼吸，不會游動，只能隨水漂流，原來這片竹葉也是有生命的水族啊！

分明是一朵彩色鮮艷的小花，條絲般的花瓣，毫無氣力，隨水流張合，瞬數一聲，舞姿好超卓啊！無那間游來一條小魚，直闖花心，頓見那些花瓣突然收縮，把小魚困困起來，幾經斜擺才得擺脫，得回性命，沒料到在岩石上的小花，是個軟體動物，看將起來，水底下也是陷阱處處的。

轉進到一個大空間去，當中是個大水箱，直徑是有二三十呎，觀眾環繞着走，箱內大小魚類，多至不可勝數，不斷游動，相安無事，俄而來了一條更大的魚，視之其為美人也，身穿泳衣，與魚尾往來游弋，是加插表演節目乎？非也。這位姑娘是專責飼養的，亦隔若干時間，便帶同飼料跳進水裏去。這並非為增加觀眾情趣那末簡單，要不是個別給以飼料，一旦發生搶食，小魚就不是大魚對手了。

另外一個水箱，放着一條銀色大鰻魚，身纏電綫，連接箱外一個小電計，顯示這條鰻魚能放電，名為「電鰻」，非常貼切。

出口處角落，屯放大堆木材，高與人齊，粗比臂膀，看說明方知是鯨魚生殖器，對了，龐大的鯨魚，那話兒當然不會是個小的。

美與醜

誨人不倦的吳文英

英雄榜 察奇士

我們常用「桃李三千」來稱為人師表者，但對吳文英老師來說，這句話肯定不適合——不是說吳老師不值得稱頌，而是吳老師從事教育工作逾三十年，受他春風化雨的學生盈千累萬，說「桃李三千」，不是說少了嗎？

吳老師，字梓魁，廣東寶安人，早年就讀於廣州國學專館，奠下了深厚的國學基礎；其後在大學進修，獲文學士。

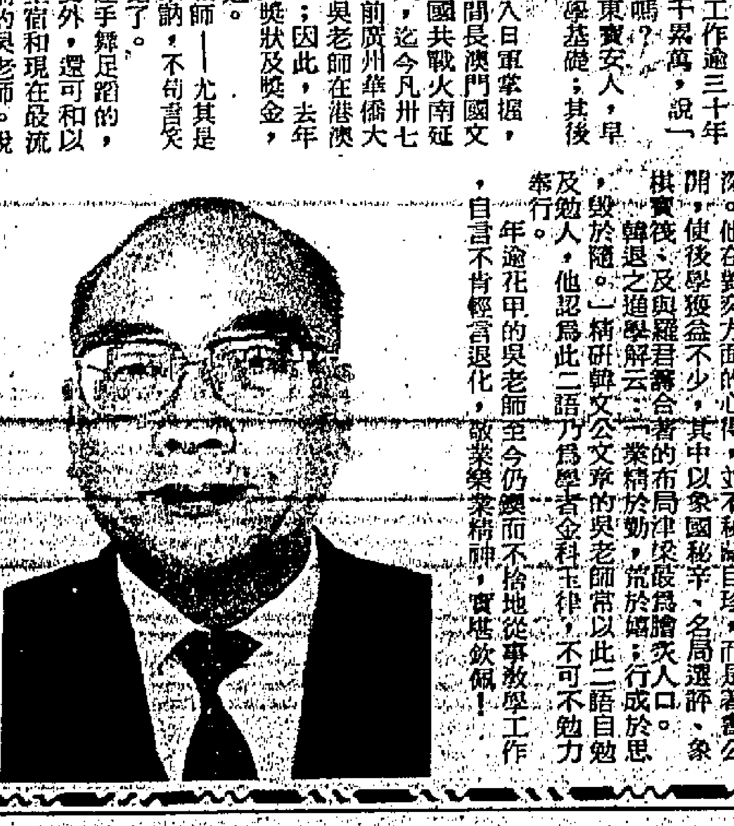
七七盧溝橋事變後，整個東南亞都陷入日軍掌握，吳老師其時避禍於澳門，於四三至四六年間長澳門國文專科學校，四六至四八年移席廣州，旋因國共戰火南延而返澳。一九六五年來港，任香港華僑學院（前廣州華僑大學）文史系教授，今年且兼系主任之職。吳老師在港澳二地為教育工作所作貢獻，是有目共睹的；因此，去年中華民國教育部特頒發大專院校優良教師獎狀及獎金，澳門政府也頒予資深教師獎狀，以示感勉。

一般人印象中總以為担任文史科的教師——尤其是像吳老師那樣的老師宿儒，必然是嚴肅木訥，不苟言笑的，如果你這樣想像吳老師的話，那就錯了。

言笑晏晏，說話時表情十足之外，還手舞足蹈的，談話內容除了他的老本行——文學及歷史外，還可和你大談股市走勢、投資分析，還有天文星宿和現在最流行的紫薇斗數、子平命理等，這才是眼前的吳老師。說到這裏，你總不能不給他「博學多聞」這四字評語吧！而且原來吳老師在講學讀書之餘，有一極大嗜好，而且在這方面的成就也是卓然成家的，那就是研究棋藝。三十年前，吳老師即沉迷於奕棋之樂，在澳門與梁兆光、梁兆發並稱「濠江三傑」。又曾於當時興起之新七省棋王黃文淵先生在港澳公開切磋，勝負各半，可見造詣之深。他在對奕方面的心得，並不秘藏自珍，而是著書公開，使後學獲益不少，其中以象國秘辛、名局選評、象棋實踐、及與羅君籌合著的布局注疏最為膾炙人口。

韓退之有云：「業精於勤，荒於嬉；行成於思，毀於隨。」精研韓文公文章的吳老師常以此二語自勉及勉人，他認為此二語乃為學者金科玉律，不可不勉力奉行。

年逾花甲的吳老師至今仍鍥而不捨地從事教學工作，自言不肯輕言退化，敬業樂業精神，實堪欽佩！



STOMACH

西蒙

STOMACH原義為「胃」，由此衍生出「腹」、「食欲」、「胃口」、「喜好」等義。

I HAVE A PAIN IN THE STOMACH. 我胃痛（肚子痛）。

I HAVE A GOOD STOMACH FOR DINNER. 食欲旺盛。

IT GOES AGAINST MY STOMACH. 這不合我的胃口（或脾氣）。

I HAVE NO STOMACH FOR SUCH A THING. 我對這種事沒興趣。

THE COATS OF THE STOMACH 胃壁，胃[illegible]

WHAT A STOMACH HE HAS GOT! 他真是個大腹便便的人！

YOU MAKE ME SICK TO MY STOMACH. 你真使我噁心。

語法錯誤改正

HE DON'T KNOW ABOUT THAT. 那件事他不知道。

[illegible] HE DOESN'T KNOW ABOUT [illegible] THE BOY DOES HIS HOMEWORK [illegible]

金英明

衛星通訊

科技之窗 孫飛

在今天遠程通訊，訊息很快從地球一邊傳送到另一邊，真是有天下一家之感，這是有賴通訊衛星發展所賜。

早在一九四五年，英國工程師克拉克就提出利用三顆均布於地球空間軌道上的靜止衛星，進行全球中繼通信的設想，但道時候，火箭技術還未成熟，此項提議未能實現。

到了一九四六年，美國開始利用月球進行衛星通訊試驗，即向月球發射電波，利用月球對電波的反射，來實驗通訊。實驗證明，利用月球通信是可能的，不過因為存在一系列嚴重缺點，而被判了「死刑」。

在世界上第一顆人造衛星發射成功後，衛星通訊實驗轉向了人造地球衛星方面。

一九五八年十二月十八日，美國在卡納維拉爾發射了「斯柯爾」衛星，開始了利用人造衛星進行通訊的研究。

「斯柯爾」衛星是一個錐頂圓柱體，衛星上裝有兩套與磁帶記錄器和信號應答器以及控制部件，包括收發報設備，電源，電壓轉換器，無線電遙控等。這顆衛星攜帶了事先錄好的錄音磁帶，進行了從空間向地面播送總統講話錄音的試驗。結果表明由衛星向地面發送語音和密碼都是可行的。

從此通信衛星就大行其道，各國爭相發放自己通訊衛星。而中國於八四年亦發射了它的第一顆地球靜止軌道通訊衛星，命名為「東方紅二號」。

聲波「兇手」（下）

五花八門 賈子

當大雷雨，強風和太陽上的爆發都能產生次聲（即低頻率聲波），城市的工業部門和各種交通工具，也是次聲的來源。若工廠的通風系統發出強烈的次聲，其頻率為7赫茲（即每秒鐘振動7次），這一頻率的次聲對人特別有害。

即使不太強的次聲，也能使人的大腦無法工作，引起昏厥，甚至暫時失明。而強烈的、頻率為7赫茲的次聲，能使人的心臟停止跳動，能破壞血管，而由風暴引起的次聲波正好處於那一頻率附近——平均6赫茲，有時熱帶風暴完全能產生7赫茲的次聲波，強大的風和巨浪產生了強烈的次聲波，即使風力不算太大，時速百公里，產生的次聲波功率也達幾十千瓦，能傳到周圍數百公里，甚至數千公里遠。

研究表明，「怪船」上的死者無中毒或急性傳染病迹象。他們都是死於心臟痲痺。次聲波傳到船上之後，在幾秒裏就使全體船員死亡。

病態競爭

成若思

荷妮說，雖然「努力凌駕別人」這種心態是「競爭」現象中的基本因素，但是，精神病人卻把自己與那些根本不會成為自己競爭對手的人，那些根本不打算與他並駕齊驅的人，互相衡量。

到底哪一個人比較聰明，比較吸引人，比較受人歡迎，他都不管三七二十一，拿來加於每個人身上。

對這種人來說，人生只有一件事最重要：他是否超越了別人。

像這麼一種態度，必然使他們對事物的真正興趣消失。

第二個與正常競爭不同之處，便是他們不只是要比別人有更大成就或獲得更多，而且要「獨一無二」，特殊超人。

這種野心可能表現得很掩藏，成為潛在力量。

這種野心可能集中表現於某一時期，或某一目標上。

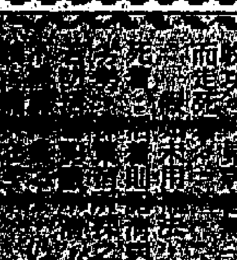
這種野心，有時卻充滿於這個人的所有活動中。無論從事什麼，都希望自己成為那個領域的最高權威。

像這麼一種心理，也可能使一個本來具有多方面才能的人，變得徒勞無益，一事無成，反而浪費了自己的優良潛力。

第三種與正常的競爭不同之處，乃在於競爭中，這一個人勝利，就表示另一個人的失敗。

但荷妮又說，事實上，在個人主義的文化中，是存在着「破壞性競爭」這種現象的。因此，這就使她猶豫不決，不知該不該把這種精神病人的野心裏纏合着怨恨。因為，這種現象幾乎已經成為一種「文化模式」啊！

但最後，她又說，「然而，在精神病人身上，破壞性的一面，總比建設性更強大。於是，對這種人而言，看見別人失敗比看見自己成功更為重要。換句話說，是打敗別人比看見自己成功更為重要。於是，他們費了許多力量，去擠下別人，把別人拉至與自己同等的層次，或比自己更低下。」



類聚

青春一去不復來，事業縱然無成。——勃朗寧

未會寬恕過敵人的人，不知人生最崇高的樂趣。——拉伐克

筆之力量，大於刀劍。——李頓勳爵

高齡嘹喨

中國[illegible]（五）

[illegible]

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

校務文員 誠聘中五或以上程度小學教會意請附履歷近照片電話寄本報信箱1591

誠聘教師 慈幼英文小學聘請私立教師有意請附近照電話履歷寄香港荃灣道16號

西區診所 請護助歲至22歲中三程度全兼職均可有意電5－188608

急聘幼師 官塘瑞和街71號聖巴拿巴堂幼稚園聘識琴愛兒童基督徒或電3－894218校監洽

幼兒中心 聘工作員受訓或持有效急救證書優先屯門區工作電0－4519462

補習助理 主任月薪2500起工作時間以想供膳宿中五或以上有意請電0－4901587黃

補習教師 中心誠聘補習教師多名電3－276582 ★★★★★★★

元朗 津中學急聘代課任教①中文中史數學②經濟英文世史另短期打字文員有意請電0－750331洽

聘請幼師 杏花邨某幼稚園聘請全日或半日幼師薪優有意請電⑤8970701洽

夜校文員 中五程度字體端正懂打字有美術基礎返三晚有意六時後電0－440187

學校文員 九龍城中學聘文員一名識打字文端正附履歷寄九龍盤圃道1號或電③711063

聘請幼師 屯門區幼稚園聘上午班幼師二名到職薪優供午膳有意函屯門大興邨興泰樓地下

新幼稚園 急聘主任負責行政教學工作經驗元朗區半職亦可歡迎照待遇寄美孚蘭秀道44A14樓

琴行誠聘 鋼琴教師多名電3－645066

補習教師 中心誠聘補習教師多名電③645066

即日來電 明天刊出
本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五－四六弍五八叁洽
省時又省力

女校務員 美孚區聘午至晚十二時工作女校務員及兼職有意請電⑤468859廖小姐洽

文員 港島東區聘全職兼職懂打字女文員晚上兼職懂打字男女⑤468859廖小姐洽

實驗助理 港島中學聘理科實驗助理男女中五程度或以上有經驗優先電⑤720602林小姐

聘請助護 西區紅磡診所聘請助護經驗不拘近照地址電話來函本報信箱13188號

聘女文員 中學聘女文員打字識中英文字端正寄九龍一○六號室

上水幼師 不拘經驗聘請有意地址電話寄上水花園第三座十一樓G室

請女售貨 時裝旺角店請女售貨全職或兼職學生須經驗下午一時後薪優電③771206

聘請幼師 港西區幼稚園聘全幼師助教有意請電5－210281

教師舍監 學校聘請男女舍監夫婦優先及小學教師供膳宿另有電3－481506

藝術中心 聘經驗電子琴舞蹈導師中國舞芭蕾舞電0－4975978

急聘幼師 大埔區聘經驗教師中學畢業親筆履歷近照寄本報信箱998號

誠聘幼師 九龍某幼稚園聘請幼師到職如有志任教經驗函本報信箱24號

急聘導師 柴灣青衣聘日夜全兼職補習導師中五或以上程度電H 8890491或0－4955595

津校男工 年50以下懂水電優先需留宿信附照寄沙田馬鞍山恆安邨潮州會館中學收

童畫助教 愛美術耐心兼職全職可兒童教師者優先有意電H 8175838黃洽

急聘教員 官塘中學聘上午初中英文兼中史及中五數學教員各一名電③4428728

琴行誠聘 九龍鋼琴教師多名電3－276582

診所登記 竹園邨診所全日工作無需經驗請將姓名地址電話寄本報信箱第23號

社團急聘 年齡性別不拘英文秘書助理佳優先有經驗履歷近照待遇函灣道136號收

李泰華診所 請助理女醫 婦科痔科爲合K 841680

津小教師 英文文憑教師一名二月到職履歷函九龍高超道校舍第一座小學

體育教師 九龍區津貼中學聘親體育女文憑教師乙名履歷地址電話相片函本報信箱1315

急聘女傭 年35以下上油麻地區聘三歲女童工作照料家務優先留宿電0－296093

兼職教師 葵涌區夜中學聘十化經濟地理商科及英數補習導師數名有意請電0－296093

誠聘導師 中五以上有良好責任心全日工作加薪假期請來電5－485677

補習導師 招聘九龍港各區多名全職或兼職補習導師時薪高請電3－715763

香港油畫 請熟手生男女工半年以上經驗八百可日晚兼外發人旺角先施1204室③942127

補習導師 英會考理科導師另中小各級導師時任擇官塘區上門作薪優請電③341925

大埔津中 聘請中文學位教師一名文憑教師二名徵者附履歷寄大埔鼓佛教大光中學

誠聘 導師會機構沙田區補習教導師逢星期一至五五至七時半或星期六二時至五時薪優3－743353

元朗津小 市區聘文憑教師大專亦可下午到職詳履歷寄元朗大馬路富興大廈八樓D

元朗補習 聘導師補習小五六每週五天下午二時工作寄元朗合益路宏發商場二F 270－474807

元朗津中 急聘代課文憑教師中文社教乙名一月到職有體育意請即電0－750331洽

學校書記 官塘中學聘全職書記中五程度識打字相片官塘翠屏道一百號函附履歷電或夜班

請男店員 初中程度勤奮好學薪優供膳履歷相片要求待遇寄安街30號人事部洽

補習社 全日或兼職英數科教師月薪三千元起大預工作上水區電0－6795812

補習導師 全職或兼職新優旺角區補習社電K 942369或西洋菜街194號二樓

誠聘補習 全職或兼職導師早午晚均可沙田區工作電：0－6060820

誠聘幼師 葵芳區幼稚園聘全日或上午幼師經驗者月到職有意請電③4972432

誠聘幼師 幼稚園聘全日或上午經驗幼教多名大埔或沙田區工作有意電0－651433

清潔煮飯 幼稚園聘清潔及煮飯女工多名需克苦耐勞薪優大埔或沙田區工作有意電0－651433

地理教師 聘地理兼F2科學學位乙名基督徒優先履歷寄九龍城郵箱89380號至聘F5F3

聘請幼師 香港仔區幼稚園聘請幼師及薪優福利好有意者請致電5－873073蕭太洽

聘女補習 中學教師九龍區補晚上七時半至九時何文田英文3－338379陳太

補習社聘 全職兼職有教師請記書任擇港島區工作六時至時間電5－819806

補習社聘 全職或兼職中學畢業補習導師需工作區角九有意請電K 904813

夜中教師 港九夜校聘各科中學教師經驗者優先有意請電八一一三四林小姐洽

洋行信差 中區洋行誠聘信差小學程度薪2000有意請寄履歷電話華僑日報信箱490號

學校女文員 近葵芳地鐵中五程度懂打字中文字端正八小時工作薪$2350③256138

沙田補習 火炭近站聘初中導師多名以上程度五時半或七時半上課電0－6988563

小學導師 沙田補習社近火車站聘兼職導師多名中學程度夜校或自修生亦可電0－6988563

音樂教師 津貼中學聘兼教學多名能兼教歷履電話親書副本照片寄屯門青海圍1號校監收

補習導師 深水埗區聘補習導師中五程度爲佳電3－7201534

急聘幼師 基督徒日經驗幼師供午膳二月到職能琴電3－7790106張生

聘請幼師 天主教幼師全日半日經驗幼師二月聘到職有意者電話本報信箱1588號函

鋼琴導師 某琴行誠聘鋼琴小提琴導師多名全職兼職均可電K 272968

幼兒工作 員20以年上已受訓有幼兒工作經驗基督徒優先具履歷照函聯合道330號

幼兒園 誠聘已受訓幼師有意函附履歷近照本報信箱458號

聘請幼師 多名詳履歷寄九龍街26號金源樓五樓A座校監收

全兼職導師 聘全日或上下午兼職導師中五或以上土瓜灣區工作薪優K 714368

補習教師 誠聘補習小學上門兼職教師小三或薄扶林碧瑤電5－503509洽

補習導師 元朗補習社誠聘全職或兼職導師上門均可薪優有意請電0－794390洽

元朗 社聘教補習導師全職或兼職六科程度請電0－795008

出入口行聘女文員 有意電：五－二二四三○九洽

旅行社聘 全職兼職尖沙咀旅遊生工作簡單易學對旅遊有興趣請電674127鍾先生洽

全日女傭 華僑小家庭一腳踢不吸煙45歲以下薪金面議有意電3－863711李洽

兒童書法 專業教師誠聘18至35歲女教師及助教有愛心耐性名年薪前途佳電③712521

急聘文員 女中四或以上程度工作簡便補習中心薪優觀塘區3－421403 3－759635

誠聘導師 官塘區補習中心聘全兼職導師多名有意電3－421403③759635

津小急聘 英文科代課教師一月七日至二月六日電5828542或到南丫島索罟灣鹽城學校洽

聘請助護 港島診所聘請護士經驗不拘優有意者寄本報信箱494

補習導師 上下午兼職中五或以上九龍城區有意請電K 7156144

幼兒工作 員四至五中程度月薪2150元以上試用期滿保送社署受訓古城區工作5－689706林太

屯門區幼師 有經驗者優先詳履歷電話函本報信箱987號

上水區幼師 有經驗能琴優先詳履歷電話函本報信箱986號

中學補習 聘2F導師每星期三至五天及中三數學每星期一天4：30－6:30電0－4933735

兼職清潔 員住牛頭角優先每日工作3時清晨返工可選時間薪2000起晚六至八時半3－940094

急聘女信差 有經驗者優先有意請電K 885924

誠聘幼師 全日幼師中五畢業懂琴有經驗請寄履歷於油塘邨地下天主教幼稚園

補習社聘 深水埗區電：7767063五天工作薪優

徵聘鋼琴 教師需具五級或以上程度每星期工作二至三天薪優深水埗區電7767063

元朗津中 ①誠聘英文宗教各科教師一名②英文科代課教師一月到職③懂木工及維修男職員應徵者請附履歷近照電話函華僑日報信箱1459號洽

小學教師 老師上門補習小一或小三兼職請電⑤503509洽

補習機構聘
★★★★★★★★★★
全職兼職小組導師中五起不須經驗薪3000起兼職下午2至6時半薪2000起寄衣或薄扶林區工作請電H 501637約見。
★★★★★★★★★★

入口商行 誠聘初級文員懂打字請繕履歷電話新酬相片彌敦道525號寶寧大廈B座1007室

工程公司 聘請會計文員英中會考合格LCC中級有意請具履歷近照薪金要求寄本報信箱928號

沙田津中聘請教師 聘音樂文憑教師及地理學位代課教師請親繕中英文履歷連近照函香港皇后大道西234號六樓B座東莞工商總會。

新興書局聘請售貨月二千五電：⑤463940

葵涌廠急聘女文員 數名中學程度年18至25略懂簿記英文打字快準字體端正薪優有經驗者更佳有意請電○－4898128約見

急聘教師 九龍區津貼中學聘請金工科教師任期由4/1/88至31/7/88止應徵者請繕履歷附近照電話寄紅磡大環道10號。

急聘教師 ☆補習社鰂魚涌全職或兼職中五程度電H 567 6至9時洽☆

補習社誠聘 全職或兼職（9-12，2-6，4-7））小組導師需每週返足五天薪2500兼職1000起旺角或九龍區工作請電③7801309約見

聘請幼師 港島幼稚園聘上午及全日高班幼兒班教師字體端正態度溫文有意電：③323810約見

聘福利員及護理員 ①男福利員21歲以上中學會考五科合格包括英文②女護理員$3740起中三程度個人護理老人起居生活需具經驗$3130起有當值經驗者優先請附人工要求履歷寄九龍順天邨衡樓二樓老人之家主任收張見紀念

聘女書記 屯門區補習社聘書記乙名供膳中學程度字體端正具有關經驗者優先有意請繕履歷連照片寄屯門兆山苑林景閣11字樓5號李小姐收。

金工導師 中三程度完成學徒訓練計劃及五年有關工作經驗有意請函葵涌葵盛圍350號胡漢輝職業先修學校或電：0－256673張小姐洽

誠聘職員 九龍英文書院聘校務處職員中學會考畢業或以上程度懂打字，應聘者請函簡歷本報信箱1319號

津小書記 紅磡區津貼小學聘書記一名二級文員薪酬擬理帳識打字中文書法良好附詳歷函本報信箱927箱

誠聘女傭 何文田區，朝十晚七，薪優相準每月8天假期年齡40至50歲身體健康有意請電K 7719298趙先生洽。

沙田第一城 400呎餘兩房單邊可接有業主請電H 2238111

聘女會計 葵涌塑膠廠聘中學程度負責廠務會計有意親繕履歷待遇電話函本報信箱1587

沙田津中聘 中六中七中文學位教師一名第一月到職履歷寄沙田學校

上環出入口公司急聘
1、初級女文員
2、男／女外勤
有意請電：5－481061

聘請文員 本報英文部聘請男女文員處理文件工作時間下午二時至十時有意請附履歷電話地址寄本報信箱22號

聘請私家偵探 由英資集團特種專業訓練申請者無需經驗有志者來函本報信箱984號或K 7715171叫625

兼職佳音 旺角區某出入口行聘請學生兼職多名9:00—6:00時間任擇年齡經驗不拘多學習機會（打字電腦船務等）有意請電3－905429或親臨旺角中心第一期1910室劉生洽

聘請校對 某文化機構擬請男性夜班校對數名須有中學或同等程度要在港區居住爲合有校對經驗優先錄用待遇從優有意請將履歷學歷電話及本人半身近照乙張寫明寄華僑日報三四七號信箱洽。

津中代課（圖書館） 葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘產假圖書館代文憑教師1月11日到職（約十星期）有意請繕履歷電話地址影印副本附相片寄本報信箱1454號或電K 7428374

急聘幼師 ★全日幼師多名，懂琴有經驗即時到任基督徒優先有意電③283681約見★

兼職青年 歡迎十八年以上青年男女兼職每晚六至九時做調查訪問工作時間長短自由選擇。有意者請電（辦公時間）③813886余姑娘洽詢。

補習導師 某補習社誠聘兼職中小學導師多名有意者請電：K 272968

兼職補習 上水大埔及九龍區聘晚上5時至9時半兼職導師每晚個半小時起教F.3及以下3－7960983 ○－917307

誠聘會計 證券公司聘女會計一名中學程度LCC中級或以上有經驗者附履歷近照寄本報信箱5131號

聘助理文員 服務員 中區某同鄉會聘文員男女各一名服務員壹名附近照函本報信箱493號

低班英文 元朗區中學聘低班英文科教師及小學專科畢業有意請電0－772960約見

兒童院輔導員 政府資助離島兒童院聘住院輔導員月薪$3740起照顧失去家庭溫暖需要住院之青少年使其在德智體羣各方面成長申請人必須年21以上會考五科E級或以上（英文科課程B）能適應不同挑戰有帶羣體活動經驗須輪班有職員宿舍及健全員工福利制度速詳繕履歷近照証書副本寄大嶼山石壁宿舍院長收。

聘請記者
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄薪優請函約見電話寄本報信箱18號約洽

聘請保險從業員 由英資集團專業訓練申請者無需經驗有意向管理階層請電：H二○二一六八楊先生洽

印刷部員工 本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年27以上晚間工作有意者請於每晚12時後電5463759與翁先生約晤

聘女校務文員 香港銅鑼灣區某商科學校誠聘下列女文員：①日校全職（9:00AM—6:00PM）識打字，字體端正 ②夜校兼職（6:00—9:45PM）識簿記及打字 應徵者需具中學程度請附電話函香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四樓（3字）

上水大埔官塘補習 補習機構聘：①全職導師F5月薪$3000②助理主任預科程度有經驗能獨立處理小組教書月薪$3500③行政文員月薪$2500公司福利優厚雙糧大假病假津貼公積金旅遊津貼等。③7960983 ③7989590 ㊄917307

高薪導師
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
中五或以上程度薪$3200起有工作經驗者優先有花紅醫療津貼大假等福利歡迎現職導師加盟本中心有意者電3－241788或3－258186

商業

女校工 土瓜灣區小學急聘女校工一名朝6:45至晚7:00做煮飯清潔及什務等月薪3500起假期多有意者即寄簡歷電話附回郵地址信封及相片本報985信箱以便約見

私家車牌司機 10小時輪班工作月薪三千餘圓另有假期及補水應徵者要有三年駕駛經驗及年齡超過25歲請將履歷附近照聯絡電話寄香港華僑日報信箱5號約洽。

澤興工程 承接裝修水喉渠務鋪地蓆工程請電K 274205

收買酸枝 古玩字畫花瓶九龍七二○號地下電話

包通渠廁 日夜任洽何處廁所坐廁渠道水管電K 663980

上海裝修 水電油漆泥水木間房舖鐵閘鋁質K 679628 K 8338883叫1335

富宅裝修 承接大細工程設計另屋主實誠裝修室內廉價代辦水電格局K 7201060

承接裝修 泥水油漆鐵器大小工程③7182211叫1997黃海記

中英翻譯 廉價切卅年中英文有翻譯經驗準確快捷公證③9334833取一

住宅裝修 做泥水油漆工程電改水木價格實誠公道③3239003

承接公模 專做各類塑膠啤機加模準確工時先生電③7六五七一○七

大小裝修 專做水泥油漆玻璃木天花間板拆鋁窗鐵閘水電③882308德記

收名畫 現金收購古今名畫字畫利皇后街五號⑤222976

收小提琴 古舊破爛無妨K 711719

包通渠廁 大記 日K 320241 叫39 夜K 646188

東方縮放 影印建築圖則放大翻晒機器電話彌敦道二樓K 950355

收買舊字畫 軒尼詩道224－246二樓樂風行（星期日上休息）H 747766

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：011 013 014 018 019 035 079 112 115 138 172 280 308 327 330 337 345 346 353 355 360 364 368 372 374 375 378 373 385 386 387 389 393 398 392 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 903 905 909 911 913 915 916 918 919 920 921 923 925 926 947 956 965 967 971 974 981 983 991 996 998

中區辦事處信箱號碼：417 419 421 427 433 437 438 443 461 467 468 469 482 483 484 485 487 488 489 509 516 520 523 528 529 530 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1250 1254 1255 1261 1271 1274 1275 1281 1282 1283 1284 1285 1288 1290 1295 1297 1298 1303 1304 1305 1306 1308 1310 1311 1314 1403 1404 1407 1419 1426 1427 1428 1429 1430 1436 1439 1440 1441 1442 1445 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1456 1480 1493 1494 1495

北角分處信箱號碼：1551 1553 1555 1564 1567 1571 1581 1582 1583 1584 1585 1587 1621 1622 1623 1628 1632 1633 1634 1638 1643 1646 1647 1696 1697

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3－812388、3－812389
香港中環分社5－8152626、5－8153610英國偵探總會會員
民刑證據 商業調查 職員行蹤 婚姻家世 兒女活動 外遇姘居 分居離婚 通姦證據 攝錄影音 秘密跟蹤 失蹤調查

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民 軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查 男女行爲跟蹤 通姦離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261、232949、222986、705768

香港偵探社
自置旺角總社3－818008、818781政府註冊
自置北角分社5－783600、783699絕對保密
自置荃灣分社0－4986331、4986332創辦12年世界偵探會員

宇宙防水機械建材有限公司 承接天面、浴缸、地台漏水工程 電旺角新填地街457號地下③－940168（3線）

漏水 老牌公司最有經驗專門承接各類防漏工程保證不漏

鍾應堂 相名批命 中外預測命運

爛舊酸枝 修理收買 高價收買古董字畫酸枝花梨傢俬 H 473555 K 716111叫7554洽

裝修工程 大小工程 住宅舖位 來電詢問 ③780430叫3306

專業包醫漏水 天面、浴缸、地台、窗框外、地庫、渠口漏水 環宇防水裝修工程 電3－902669 0－935182 5－650174或 3－787222叫245

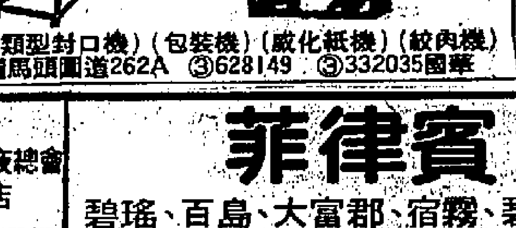
聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

打蠟 清潔 乾洗地氈 室內裝修 水晶地板 聯安公司⑤444221 ⑤441615

鋼寫字檯 國泰鋼具 品質第一

國泰公司萬宜大廈114室 電話5－231676
分店軒尼詩道三三一號 電話5－722392

收縮機 蛋捲機



（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

上海裝修 新舊住宅傢俬噴油翻新鋼牆油漆 ③7785111叫8661 ⑥770185

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天　由$2470起
清邁、金三角四、六、七天　由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天　$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天　由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天　$3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天　$3980
馬星（檳城、關丹）八天　$4290
星馬六天　$3690
泰星六天　$3850
新加坡四天、五天　由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$3250
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天　由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天　由$5990起
日本全九州六天、七天　由$5250起
東北日光廸士尼六天、七天　由$4890起
東北、北海道廸士尼七天　$5690
日本北海道六天、七天　由$5790起
韓國本州廸士尼八天　$5690
韓國九州八天　$6090
韓國溫陽四天、五天　由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊直飛高雄，台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園
台北四天 $2200　台北阿里山五天 $2490
台北花蓮四天 $2300　台北花蓮五天 $2490
台北阿里山四天 $2300　高雄阿里山五天 $2490
環島阿里山六天 $2790　環島七天 $3010
環島八天 $3290　環島九天 $3550
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級 四天、五天、六天、七天　由1890起
宿霧 五天、七天　由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,290起 逢一、三、四、日出發
布吉島四天豪華團 $2,810 逢一出發
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團 逢六出發 六天$3,190　逢一、三、五、六出發 七天$3,490　逢三、四、五、六、日出發 八天$3,690
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 $3,990 逢一、六、日出發
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 $4,600 逢一、六出發

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3,490
北京七天豪華航空團 天天出發 $2,690
北京七天航空團 天天出發 $2,390
北京、上海、杭州八天豪華航空團 $3,490 逢三、六、日出發
北京、哈爾濱、桃山九天豪華航空團 $3,490 逢四、五、六、日出發

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天直航團 天天出發 $1,590起
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2,990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢星期日出發 $2,990
昆明、石林五天直航團 逢二、三、六出發 $1,990
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,690
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2,390

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $295起
澳門兩天遊（連中山） 天天出發 $405起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $265起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
中山、珠海、（白藤湖）兩天團 天天出發 $338起

百華旅遊［新馬旅遊分期計劃］歡迎查詢　牌照編號350018

本港新聞

南順集團產品陳列

錢果豐主持頒獎講市場推廣
强調港產優越值得全面提倡

南順（香港）集團董事經理錢果豐博士，主持該公司產品陳列賽頒獎時，就推廣本銷市場問題，表示意見。錢氏說在保護主義頻施壓力、經濟面臨放緩的現階段，推廣港貨，實具有現實的經濟意義。錢氏强調港貨如：成衣、紡織、鐘錶、玩具、家庭日常必需品……的實用、美觀、價格、服務等等的優越效用價值，無不充份具備了競爭的先決條件；問題只在於我們如何加以有效地推廣而已。因此錢氏認爲產品陳列雖屬「小道」，但對促進港人認識港貨却具有不可小覷的重大意義。錢氏說：在推廣本銷市場千頭萬緒的過程中，零售業成功地掌握了「流通」和「交換」的重要環節，使商品經濟的活動力不斷提高，實在是功不可沒的。錢氏說：超過五百萬人的龐大消費市場是一個驚人的數字，假如我們能夠充份地加以把握，雖未必能完全抵銷保護主義的威脅，但有助於減輕製造業的壓力，那是可以肯定的。最後他强調製造業與零售業在市場之間的關係是互爲因果，和互相助長的。希望在共同發展本銷市場之外，並應同時注意到華南市場的互相促進。

據悉：此次參加南順產品陳列，在衆多行號中，共選取十名優勝者，計冠軍金堡、亞軍聯邦、季軍華輝，其餘依次爲三昌、聯安、怡家、昌盛、華潤（德華街）、源豐、宏益等共十名。南順商務拓展有限公司總經理張盛毅南、食品經理楊振華，營業經理石合濟參加了頒獎典禮。

圖：錢果豐博士主持南順集團展品陳列頒獎後與十位獲獎人合影。

佛教月刊 內容豐富

「香港佛教」月刊第三三二期，於一九八八年元月一日出版。前不久，陝西省扶風縣法門寺，發現一座地下寶宮佛殿，內藏佛指舍利及珍貴佛經、金絲綉的袈裟、十二環錫杖等，有專文詳盡報導，是篇引人入勝的文章。該刊爲了爭取海內外廣大讀者，邀請知名高僧大德、學者專家撰寫文稿；不但文章充實，在編排上更自去年改版以來，賦於時代文化氣息，具有强烈的吸引力。故各地讀者紛紛來函續訂，尤其增添了不少學校師生及社會知識青年讀者，這是香港佛教新趨勢、新特點、新風尚。

形象塑造工作坊
坪石青年協會辦

（港訊）香港青年協會坪石青年中心，將於下月十三日至三月中，逢星期三推出「形象塑造工作坊」，目的使青年朋友建立更理想的自我形象，及更有自信面對將來。

此活動內容包括儀表修飾，溝通藝術、口才訓練、如何領導及自我瞭解。上述內容將用短講帶出，手法新鮮活潑、新穎遊戲、模擬情景及歡迎十六至二十五歲青年人參加，費用八十元正，包括宿營費用及講義。有興趣的朋友可親到本中心或電三一二五二三八三查詢。

通知清拆九龍城寨
第二批信件已發出

（特訊）署理副政務司苗雍安表示：第二批有關城寨居民補償及安置的專函在昨天寄出，居民在收到函件後應在限期內辦理手續。

他指出：專函內有屋宇地政署及房署的信件，詳列城寨居民提取補償款項的細節。他呼籲收到函件的住客及業主應分別在一星期及三星期限期內，到樂富郵專責事務辦事處辦理手續，或將回條交城寨街坊會。

較早時，第一批九十多封專函已在十二月二十三日寄出，大部份收到函件的城寨自住業主均選擇購買居屋。而由於郵政署工作量及屋宇地政署的工作進度，今天以掛號信寄發的專函，最多不會超過二百封，有關居民會在昨天收到的。

路邊沙龍

明天會更好！

—圖・文・郭立—

我是指北角英皇道，那積污穢水已十多年的一大段山斜下，路邊渠。

十多年來不斷促醒當局注意，但可能由於撥款先後等等問題，直至最近方「從善如流」，來一次較徹底的改建，加壓與疏導。

明年春暖花開時，相信蚊虫再難滋長，衛生環境將更好，阿彌陀佛！

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍

高息三樓 順寧道千呎收租2500另有一半交吉32萬五千快者得 K 867197 K 867343龍興

偉景怡樂 偉景B座東南中層649呎有裝修吉售46萬 怡樂B座高層44呎東南33萬3 電0-790227

石硤尾新樓 200呎二房二廳鋁窗浴缸柚木地新裝修吉40餘萬按8成快得K 867197

錦綉花園 I段850式型向南自讓免佣高欄瓷磚地冷氣機牆櫃燈飾電0：7123977洽

寫字樓出售 旺角新填地街宏昌商業大廈百餘呎請電上午九時至十二時③4256224

新界元朗 有工業地近大路適合泊長車貨櫃車用途欲購者請電0-758896張洽

老人院 招頂或合股電：③7716620

美孚新邨 89座13B永安公司樓上三房二廳套南北通103萬電：K 7850992楊洽

大單邊 保安道興華街二樓1300呎36萬半吉3-320251日9563代理交

旺舖吉售 旺角地鐵站出口快富街2號98B建築面積452呎售萬舖0：4906512洽

錦綉花園 850南瓷磚地冷氣機入牆櫃燈飾自讓56萬五千電0：7123997洽

購收租舖 天祥地產 成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租 K 7802293-4 K 7710032 九龍上海街136號閣樓

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 K 928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓 免費詢估價 無須入睇樓 歡迎詢問 致利地產③7802275 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

高價收購樓舖 港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎 無須看樓免費估價即日成交 永寶③631815 假日照常

土瓜灣 下鄉道57號交吉樓上二千呎至八尺樓全幢

旺舖分層平售 千呎20萬起 交吉及交吉商住合 可代按八成尚餘數先得③7790237永成伙

旺角彌敦道 3500呎250萬 向彌敦道地庫獨立入口大招牌近金都商場租亦可合飲食超級市場電子遊戲及任何生意等快者得3-690741叫31

出國急讓 土瓜灣偉景閣高層二房一廳吉售 電⑤4862282

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 無須睇樓 免費估價 金豐地產③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

廠房出售 油塘灣工廠樓八千餘尺出售適合任何行業請電：3-7274471林洽

物業 收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381

租賃 香港 中環新樓 520呎月租四千伍佰圓包差餉電：三一七七一七五九三

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 ③7809676 金山行

租賃 九龍

羅便臣道 中區近半山羅便臣道1800呎新裝修全新設備五分鐘到達⑤228331⑤452286

招租 英皇道十八號安福樓（地鐵天后站對面）兩房一廳限家庭自用可即入住實用五百尺左右月租五千元伙差餉大廈管理費

沙田村屋 全新700呎西班牙式二樓一樓月租4000設備齊全有意者0-649262

美孚樓房 單身女士租住 電七七二一四二

平租廠房 九龍灣宏和工商中心4樓F約2000呎請電：K 7200276林洽

租讓

旺舖吉租 寫字樓 樂古城 大馬地 跑馬地 藍塘 98萬

補習

上門補習 中小學全科 各區補習師資歷程度

數系留學 畢業數系大學講師

專教成人 英語文法會話 K 7713890 7711982

經驗補習 畢業理工中學生 ③7712916

小組補習 中學小學全科 250中專上補習 K 851784洽

出讓 學生枱椅 打咭鐘 影印機及1010柯式印機 K 828339

招生

現職教師 大專學聯專業補習 誠替中小各級上門或到本中心補習 ③7157653

英文預科考會 港大畢業廿年經驗教F.4,5 會考GCE文法作文 K 810752

現職教師 小學同學補習 K 903945 K 714703

數學 專教老師 K 780495

大學生 經驗補習中小學各科 電0-7613346

英國畢業 誠替中學英語 ③7146148

港大皇仁 上環三科富經驗 ⑤688968

港大碩士 英文 ⑤681905

筲箕灣區 補習 ⑤883505

新到電子零件

大批1.5 2吋2.5 3吋3.5 4吋3×5吋4吋8吋喇叭TN -33V卡式機芯POWER CORD 5吋彩視膽14吋青色電腦膽原子粒PVC電容電阻中周各種BAND 制收縮膠紙中央系統 AM/FM STEREO CTEN 示波器COUNTER表VT VM需減器失真表G 8測漏電表 切膠袋機自動打箱機全新餐枱椅衣櫃平沽。地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

英語 私家成人 英語 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至高級文件寫作翻譯 K 804361

鋼琴女師 K 744839

朝日日語 K 835688 K 739023

粵曲 揚琴 二胡 箏 K 853630

網球 K 826072

鋼琴電子琴 K 804918

鑽石玉寶科 ③711719

英法日語 K 721239

書畫室出租 ③7243831

英人會話 ③7890862

快活托兒院 K 730354

英文作文 ORAL Precis Multiple Choice ③812678

招生

夜冷製衣廠

新款兄弟755-3平車報奇555-4剪線車利士鳳眼飛鳥祖奇鈒骨雙針切刀飛佛三針人字打棗釘鈕伊人埋夾鏈脚樓根拉叭肚脚車電剪啤紙機自動雞眼機電子車點繳美國日本新型夾機黏朴定形機黑三星3、7、12、14針手織機自動織機衛星絨盤大批布定拉鍊機批平 新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

夜冷買賣 三菱冷氣機15, 20, 30匹安裝保用肉食櫃超級市場風冷櫃熱水爐焗餅爐打蛋機打粉機雪糕機菓汁機噴機旋轉餅櫃生果櫃水櫃英國摺床賣桌記 電0-911314或0-762627

鋼琴平讓 名廠鋼琴三色 7161683

香港健力美學院 歐美速成 機械減肥 增高 九龍彌敦道242號立信大廈三樓 招生全新設備院長：陳傳芳 K 673761

成人及兒童電腦班 兒童班：1月9日（周六）成人班：1月6日（周三）尖沙咀街坊福利會③684729 九龍彌敦道136號（近栢麗購物大道）

名家藝術中心 國畫書法油粉畫設計插圖鋼筆畫 文憑課程 H 777774 H 777775 銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

德法廚師學校 ★名厨黃石師傅親自認眞教授★科目衆多，以下揀選學均可收費特廉 粵京點心西點月打油菜蒸燒西麵包 彌敦道494號21樓③7806427, 7800110 荘士敦道137號16樓⑤755810, 755718

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）室內設計系 彌敦道611萬隆大廈14字樓 3-852181 全科專業訓練（日間個別）

名校學生家長注意 由學生園地主辦擁多年經驗深得家長信賴 ③932133（留意商台）

YMCA 遊艇駕駛班 1月11日教15呎以下機動遊艇可考香港海事處執照中區安樂園大廈按11字⑤222322

聖匠職業訓練夜校汽車修理班 本課程適合汽車從業人員對汽車修理有興趣人仕及車主進修88年1月21日開課 ⑤633945⑤642730

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E近裕華 K693453

徵求 誠徵女友 YMCA

唯一商科語言學校 初・中・高級速成班招生 香港軒尼詩道417-421號3-4/F按4字 5-721668・759741

發射氣功班 香港國際氣功學會理事長陳國富授

生招 通善壇 瑜伽班 氣功班 夜日班 福利中心

日本語文化館 12月份新班 初中、高班、週末班、研究班分別：5、7、8、9號開課並設有高級會話班，全由日籍導師授課。報名：香港軒尼詩道467號2字三樓5-8339078 九龍彌敦道524號2字3-323331

太陽日語 日本女師 日語會話 1月4日開學初中高班 晨8-晚10時小組或個別教授彌敦道太子道口長榮大廈11字（恒生銀行樓上）③813772 ③930655太子站地下鐵口

速記語文 必文GREGE 英法德日西班牙國語翻譯等課程全日中環 H215303

徵友

碩士 誠徵女侶 誠徵男友 女朋友 誠徵女友 誠徵婚 徵鋼琴 緣結女伴 誠徵女伴 代妹徵婚 語言交流 誠徵女友 誠徵女友 收購鋼琴 誠徵女友 誠徵女友 徵女 移民機會 代女徵友 代女徵友 金太婚姻 加僑徵友 誠徵女友

A.E婚姻顧問 你曾否爲感情而困擾？你是否感到你從不稱目？你是否要求過高呢？一切有關婚姻戀愛的問題，我們都樂意替你解答，本中心職員均爲有經驗之社工、護士，提供一切心理分析，個人指導，形像策劃，令閣下充滿自信面對婚姻。本中心竭誠意替閣下尋找適當伴侶。查詢有關詳情請電H 215305

知己電腦婚姻 專人爲顧客提供資料 免費查詢 誠懇撮合成功夫婦接受無錢訪問現身說法公務員、商界、專業人仕衆多，以供選擇。請電：③320088與謝或武小姐洽 地址：九龍彌敦道580號彌敦中心1902室 政府註册 成立五載 絕對保密

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託⑤8336302 全港九最大專業擇偶中心政府註册信譽昭著多次接受傳播界訪問選擇電腦及電視錄影助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣 香港灣仔洛克道212號洛陽閣商業大廈13字樓B2

誠徵男友 誠徵男友 婚姻香港 佳偶婚姻 免收登記睇相費 詳情請電⑤8921282 美加婚姻 代女徵婚 外埠婚姻 徵分租

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③-386228三線

城市護老之家 ①爲全港規模最大最廣②私家花園八千呎③北角城市花園第三座三樓④由註册西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：⑥668213-4

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元 查詢K 856178

康寧護老院 旺角老人院 太平道 東方老人院 百樂護老院 永康護老院 平安護理 常青敬老院

護老

國際電腦婚姻 政府註册 撮合徵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳 免費電話委託⑤8921282 保密 全港首創電腦即時撮合 彩視錄影助客選 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

幸福婚姻集團 香港婚姻公會之會員可靠効高穩健 九龍河內道二號五樓K 689986 香港怡和街一號16樓J座H 762601 1972年成立優客萬千供擇配 電腦即時選彩視錄影助客報 請電台報刊等式佰多次訪問

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家 界限街171號（法國醫院對面）3-370287 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3-374279 九龍塘金巴倫道13號 3-370155 ★註册西醫主理 經驗護士護理★ 高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人、雙人房及大房等。

順福安老院 獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0-988801 地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

安慈護老院 九龍牛池灣貴池徑2-8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3-7263878 3-261277

西貢護老院 註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K7927202 K7927285

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F.G.私家平台海景花園環境優美整潔註册西醫定期巡房免費物理治療電H 664889H 665035

道教青松觀主辦 老子道德經公開研討會結合現實暢所欲言每逢星期日上午11.30至下午1.00時正在屯門本觀梅萼軒舉行歡迎大、中學同學及其他人士參加設有膳宿 青松觀宣道部謹啓

啓事 立成會計 專理退稅申請報稅三門上0 K 8710 張洽電話

待聘 各業

博愛老人院 九龍塘施他佛道12號③382092 九龍塘喇沙利道53號③377708 九龍塘金巴倫道45號③386181 香港北角百福花園景福閣10樓⑤646676

松柏國際（香港）協會 ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 老人 護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯、紙尿片等。（不另收什費） 宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。 特價宿舍：月費980元，供食、宿、廉價醫療。 會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室3-856177

大安護老院 專業醫護 日夜護理 二人房間 環境舒適 設備完善 收費合理 北角英皇道856號二樓電5-651479

沙田耆安院 沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-637146

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊 每週有團出發 廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈廿一樓電話：5-413081

旅遊

遺失聲明 啓者：S G Warburg Securities（Far East）Ltd.A/C 2名下國泰航空有限公司股票第CX 00322531號1,000股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。 證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八七年十二月三十日

遺失聲明 啓者：Leung, Kai Tak名下Bond Corporation International Limited股票第7226號2,000股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。 證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八七年十二月三十日

遺失聲明 啓者：Abplanalp, Tuna名下信德企業有限公司股票第ST 00077065號800 new股業經遺失茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。 證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八七年十二月三十日

遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事 遺失聲明 遺失

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

東信搬屋公司 政府註册 搬廠搬寫字樓搬鋼琴日夜服務 九620019 龍633086 香港623978 新界204088

中聯搬運有限公司 5 635157 5 627922 3 333532 3 632345 0 287288

搬運

遺失聲明 啓者：Indochine Hong Kong Nom Ltd.名下玉郎國際集團有限公司股票第JL 00292038號2,000股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。 證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八七年十二月三十日

荃灣 葵涌 青衣 新邨版

逢星期四刊出

股災影响並未造成打擊
深井麗都花園暢銷 首天已售八成單位

臨海而建的荃灣深井麗都花園，日前公開發售，反應熱烈，第一階段推出的兩座共三百五十多個單位，首天已售出八成。

麗都花園座落於深井生力啤酒廠側，為荃灣青山公路深井海旁首個大型私人住宅屋邨，地盤面積達十二萬餘方呎，共有五座三十八層高級住宅大廈。

麗都花園發展商，長江實業地產代理有限公司發言人表示，該花園預算在八八年建築完成，並於八九年二月入伙。

發言人說，該公司的售樓目標顧客為在元朗，屯門至長沙灣區居民或就業的市民。

對於銷售情況，發言人表示滿意，而最受歡迎的是向海單位，早已全部售出。

麗都花園每方呎約售八百五十元，發言人表示和荃灣同類型樓宇比較，價錢較低。

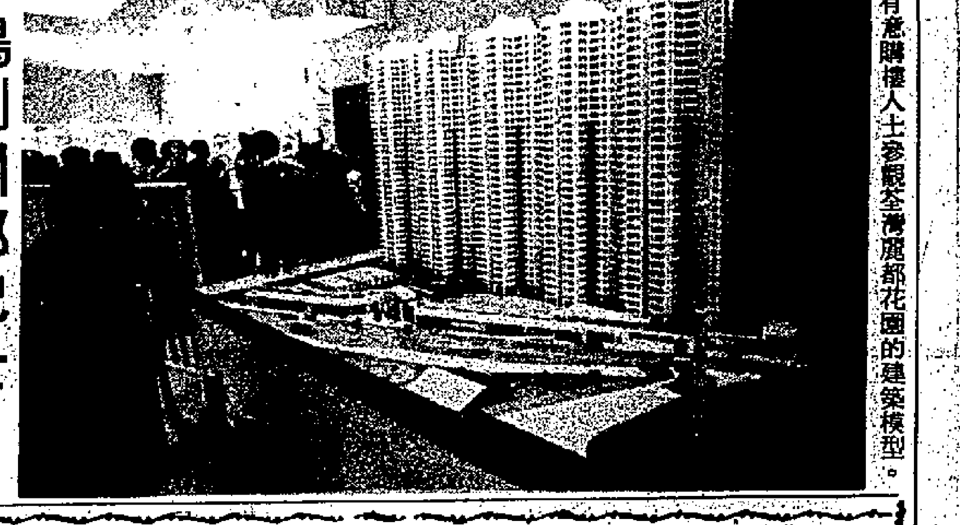
談及股票風波後對地產市道的影响，發言人表示股市未崩潰前，市道反而較呆滯，股市風潮後，市道反而轉好，以麗都花園為例，可能因售價較低，市民覺得合理，所以反應甚佳，發言人覺得那是「奇怪現象」。

他解釋麗都花園的吸引處在其位置有利，使用青山公路及屯門公路往市區均十分方便，而荃灣市區目前較難找到合適地方興建該類型樓宇，深井區屬靜中帶旺之地區，加上麗都花園臨海而建，也是吸引之處。

麗都花園住宅單位面積由六百六十七方呎至九百四十四方呎，分兩房兩廳及三房兩廳，部份並設有主人套房，家居設施包括大門鋁閘、鋁質窗花、廚房窗口式冷氣機、廚櫃、浴室煤氣熱水爐等。

大廈設施包括有私家泳池水力按摩池、網球場、壁球場及住客俱樂部等康樂設施及近萬呎商場舖位。

由荃灣地鐵站或荃灣碼頭前往麗都花園約需二十分鐘車程。



有意購樓人士參觀荃灣麗都花園的建築模型。

葵青七區議員促當局
成立危險設施委會 統籌工地發展問題

七名葵青區議員及區域市政局議員促請當局公佈解釋批准蜆殼油庫遷入青衣的決定，並要求建議成立具有法定效力的危險設施委員會，統籌該方面的發展。

代表李志輝表示機電工程署發現在青衣進行整體危機研究，而城市設計委員會及行政局不應在未有結果前，而單以油公司所進行的危險評估報告作為準則，便批准蜆殼油庫遷入青衣。

他說，當局雖然會強調，在整體危機研究報告完成前，不會再遷入大型危險工業，但最近有消息指出政府有意發展青衣為危險工業區，此外，消防處長稱不須制訂疏散計劃，李氏對政府的矛盾政策感到難以接受。

李志輝稱，青衣島現時是全港危險工業密集的地區，故當局應考慮安全問題。

他們遂建議政府設立一個有法定效力的危險設施委員會，統籌界定危險工業的實地，發牌，操作及緊急疏散計劃。

李志輝又指出，單在一九八七年內，青衣便發生了五宗與危險設施有關的意外。

據悉，目前在青衣島上，有六間石油公司共有九十一個油缸，每日有數百間危險品車輛在島上行駛。

房協十四屋邨 明年四月加租
加幅約百份之十二

房屋協會轄下十四個屋邨的租金，將於明年四月作調整，加幅由百分之十三至十六不等。房協已去函各有關住戶，通知他們日後加租的情況。

明年四月受加租影响的屋邨有十四個，其中八六年落成的舊屋邨，如深水埗上李屋邨及健康邨等加租幅度約為百分之十六，另外加租百份之十四屋邨包括乙明邨、祖堯邨及勵德邨等。

房協在每次加租前均會徵詢受影响屋邨互委會意見，發言人向記者表示，居民可直接向房屋辦事處反映意見，房協定會考慮。而每次加租前三個月，房協會去信通知各受影响住戶。

發言人說，房協暫時沒有計劃改變租金政策，每兩年便會調整屋邨租金一次，各邨的加幅並不相同，以該屋邨過去一年在保養、維修、公共清潔費、差餉及通貨膨脹等開支，作為釐定加幅的標準。

周迪献參選區議員 原來為怕朋友誤會

初次接觸荃灣區議員周迪献，並不知道他是外省人，廣東話不甚流利，這次訪問，有勞他的秘書小姐翻譯，才能順利完成。

周迪献細說他創業的經過，笑稱和筆者「講古仔」，所以故事是這樣開始的——

一九五零年初，一向在杭州學習製絲綢的他來到了香港，於某工廠任職工人，期間由工人晉升為管工，繼而是廠務主任及廠長，於一九七零年嘗試示經營小本生意。

因為共事的差不多全是上海人，日常接觸到的工人亦有很多是上海人，所以他沒有學習廣東話的機會，至今他自稱講的是「上海廣東話」。

在一九七八年，周迪献被大窩口工廠邨的租戶推選為互助委員會主席，及後他更發起組織大窩口廠商會。

一九八四年，分區委員會的組織有變，高級政務專員再不出任主席而改為委任區內人士當主席，雖然周氏當時反對此改動，但他認為政府官員出任主席，更能幫助解決區內問題。

令他意想不到是一九八四年被政務處委任為荃灣東分區委員會主席。

本欲請辭，因為周迪献自嘗辦事能力及聲譽皆不足出任該職位，但盛情難卻，他還是接受委任。

是什麼驅使他參加八五年的區議會選舉呢？除了他關心社區外，原來還有一個頗特別的原因，涉及老朋友的交情。

於是，周迪献再說了一個「故事」，他略移動一下坐姿，說：「當我未參加選舉前，已有消息傳出我將被委任為區議員，而有一位幾十年的朋友，則可能沒有機會被委，於是我為怕對方誤會我在政務處耍了些什麼手段，便索性參加競選，避免傷害了朋友間的感情。

周迪献担任議員，是抱着「以大衆利益為依歸」的態度，將自己的利益擱在一邊。

當選至今的三十個月，他統計曾出席活動達九百一十八次。亦因為忙於參與社區事務，現時花在公司的生意相應減少了，他的辦公室還存放了不少區議會的文件，可見周迪献那一份積極參與的熱誠。

對於身處的荃灣區，他認為最急需改善的是空氣污染及噪音問題，因為荃灣區是早期發展的衞星城市，若干工廠區和住宅的劃分略為混亂。

「荃灣區議會的運作，雖稱不上第一，也不爭於包尾啊！」他以不甚流利的廣東話說。

他稱讚荃灣區議會「議員之間雖時有爭論，但都合作愉快呢！」

處事很積極，前陣子更到美加一帶考察，吸取外國在處理交通及環境問題的經驗，帶回香港。

現時工作壓力重，周議員已甚少像以前般能在周日和家人茶聚及上街去。不過他慶幸家人能體諒。

關於來年的動向，參選與否則在乎居民對他的表現滿意與否。他又說議員工作「做得好是應該，做得差則人人可罵！」

周迪献夫婦攝於美國；背景為紐約商業區

鴨脷洲邨巴士 服務有待改善

香港仔鴨脷邨巴士服務不足，居民投訴班次不足，其中九十一號綫過早收車，令居民出入甚為不便。

鴨脷洲邨各座互委員會指出，該邨的巴士服務本來已不足，自利東邨入伙後，情況更為嚴重。

委員又稱，九十一號綫的服務時間只到晚上七時，而當時正是居民下班及下課的時間，以致居民都要受轉車之苦，故希望九十一號綫能延長服務時間，迎合更多居民的需求。

此外，委員又說，巴士常有班次不準情況，排除輪候的人龍甚長，令居民飽受日曬雨淋之苦，而且每當巴士埋站和上客時，候車客便不守秩序，爭先恐後，容易造成混亂。

鴨脷洲居民希望有關部門正視該區內交通問題，謀求改善的方法。

長青邨天橋加上蓋 何時動工遙遙無期

編輯先生：

青衣關注組及李志輝議員欲就長青邨青楊樓六樓天橋加建上蓋一事，表達意見。

自八四年底至今，青衣關注組多次收到居民的意見，要求房屋署在長青邨青楊樓的六樓橋底加建一上蓋，目的在防止樓上居民在擲下水袋、垃圾、雜物時傷及無辜之途人。該天橋乃整座居民之必經通道，過去雖未聽聞因沒有上蓋而產生之嚴重傷亡事故，但居民常被樓上擲下之水袋及垃圾濺污身體，有時候更險被汽水罐及硬物等擲中，有驚無險，情形狼狽。為徹底防止意外之產生，房屋署實宜在上述地點加建上蓋，保障居民。

其實，房屋署在八六年五月十二日回覆時表示，會在八七年度改良工程預算中向總部反映，但至今音訊全無，動工與否亦遙遙無期。我們希望政府能在上址盡速加建上蓋。

青衣關注組
李志輝議員 上

荃灣中南區 居住環境差
團體促請早日重建

一項調查顯示，荃灣中南區的居住環境欠佳，其中問題涉及樓宇結構、維修、大廈管理、環境衞生及治安情況。

荃灣關注民生協會共向區內一百零三位互助委員會及業主立案法團主席發出問卷，成功地收回四十份，佔總數的百份之三十九。

調查結果顯示，荃灣中南區大部份樓宇皆有十至二十年歷史。接近七成的被訪者表示所居住的樓宇結構有不同程度的損壞，例如出現裂痕、批盪及石屎剝落。

此外，有七成半接受調查的樓宇天台蓋搭違例建築物。九成的樓宇建有其他僭建物，其中花籠佔五成半，平台僭建物則接近三成。

綜合研究結果，荃灣關注民生協會建議政府部門定期檢查區內大廈樓宇結構，以保障居民安全。

該會又呼籲政府部門，如屋宇地政處盡早制訂違例建築工程管制工作條例，詳細列明處理違例僭建物的方法和步驟。

協會發言人稱，雖然荃灣中南區是一個舊社區，但並未納入土地發展重建計劃內，遂建議當局盡早制訂該區重建計劃，日期及詳細諮詢居民意見。

發言人說，該會會將資料整理，編製成報告書，交予荃灣區議會及有關政府部門參攷。

簡訊

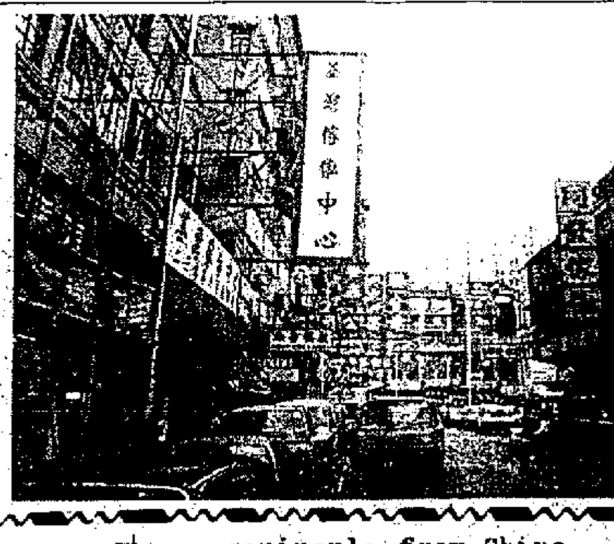
△葵涌北區關注組主席李建生指出，超過五成被訪者發覺大廈梯間有垃圾堆積的情況出現，半數被訪者亦指出區內小販擺賣影响街道清潔與造成擠迫。交通方面，有四成被訪者不滿巴士服務班次不足，路綫不足和服務態度。

△青衣關注組就地政處及葵青政務專員近日一再發言宣稱在青衣北橋開放後，將島上三幅已平整的土地以租約方式批作貨櫃停車場一事表示憂慮。該組恐怕當局在未有充份掌握青衣的新交通狀況前就批出貨櫃停車場衍全將塞車問題帶回島上。

△最近由教育行動組及匯點新界西辦事處完成的屯門區幼稚教育研究調查報告顯示，幼稚園教師的薪酬普遍偏低，以屯門為例，被訪教師的平均薪酬如任教全日計每月只有二千一百餘元，任教半日計則平均月薪為一千一百餘元。調查又發現在二百六十七名教師中，只有兩成多曾接受專業的幼稚園師資訓練。

調查結果指出，被訪的幼稚園教師普遍不滿薪酬待遇差，職業上缺乏前途，社會地位低及工作量大，教師又認為本港幼稚園教育的問題除了教師薪酬太低，造成教師流動性大外，缺乏師資訓練亦是主要原因。

△沙田區議員趙善垣、陳道揚聯合辦事處昨日發表一項有關馬鞍山交通問題的問卷調查結果，發現區內逾九成居民不滿現時該區的交通服務，大部分居民要求增加目前僅有的兩條巴士線班次及開辦小巴專線來往恒安邨至火炭工業區、大圍火車站及市區。



荃灣中南區內多違例建築物。

荔景屋區大火災民 盼望春節前獲安置

受葵涌荔景臨屋大火影响而失去家園的居民，暫時收容在荃灣國瑞臨時收容中心。他們表示渴望在農曆年前獲安置。

房屋署發言人對記者說，該署不能肯定是否能在農曆前完成安置工作，但他表示居民可獲得原區安置。

發言人表示，該署已開始審查災民資格，盡快安排他們居住問題，若居港滿十年者，則可安排上樓。

他說，葵青區內有足夠的臨屋單位安置災民，故居民不必担心安置問題。

較早前，四位葵青區議員探訪暫住在收容中心的居民，並集資二千九百元，分發予居民。至於葵青區會否發動捐款運動則有待商議。

群言堂

機場噪音終日擾民 麗晶花園住戶叫苦

編輯先生：

我是貴報的長期忠實讀者，又是觀塘區坪石及啓業邨的民選議員，素仰貴報為民喉舌，懇請貴報撥出少量篇幅容我居民申訴。

有關麗晶花園居民受機場噪音騷擾問題，麗晶花園位於九龍灣畔，鄰近香港機場，有二十二座三十六層大廈，居民約二萬六千餘人，自一九八五年入住該邨後即受機場噪音困擾，特別是香港飛機工程有限公司在試驗引擎時所發出的音响，已超過九十分貝而達到一百分貝人們不能接受的程度，且該公司是日夜不停廿四小時提供服務，居民長時間受噪音影响，日未能靜，夜不能眠，聽覺及精神健康受極大困擾與損害。

初期居民雖盡量忍受及設法適應，但噪音超乎限度，至一九八六年已難於忍受，投訴日增，本人會發出問卷逐戶訪問，共收回一千六百多份，並與麗晶業主聯會共商對策。於一九八七年正式致函觀塘區議會，轉交立法局提出詢問，內容是：

（一）在興建麗晶花園前，政府會否慮考麗晶花園所在地與機場保養中心太接近，實不宜作居民之用。

（二）有何改善措施，以減低麗晶花園居民受噪音影响的程度，以確保噪音未有超過當局所定的標準。

一九八七年三月地政工務司的答覆是：政府及發展商在發展前均了解到在設計方面要考慮機場所發出的噪音，認為飛機升降時發出的噪音是在居民可以忍受的限度內。對香港飛機工程有限公司及貨運大樓廿四小時維修所發出的噪音已進行檢討。民航處並批准一顧問公司研究噪音問題，並可於一九八七年底前提交報告。

時至今日，仍未見當局有任何研究及改善噪音辦法的報告。居民在失望之餘，仍期望當局盡早提出報告，切實改善噪音問題。此致

鈞安

觀塘區坪石及啓業民選議員 黃偉文

1988中學會考 試題預習專欄

歷史（十四）

明通出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (14)

In this issue we shall learn how in the late 19th century, foreign powers competed with one another to obtain imperialist benefits from China.

Note these points:

(a) use the terms "foreign powers" rather than "western powers" here because Japan was one of the imperialists (but not a Western power).

(b) to historians, the times are known as an age of imperialism.

(c) the "imperialist benefits" consisted of colonies and other things which you shall learn about.

THE SCRAMBLE FOR CONCESSIONS, 1896-99

Meaning - In 1896-99, Many foreign powers obtained or scrambled different kinds of imperialist benefits from China. These benefits were called concessions. In the end, China was nearly partitioned by these foreign powers (though she was not in the end). This was known as the Scramble for Concessions in history.

A. Sino-foreign relations 1842 - 1894

1. China was forced to sign unequal treaties by foreign powers and gave different treaty terms to them. For example, treaty ports were opened, and tariff (i.e. import tax) was fixed at a low rate.
2. Foreign settlements started in some treaty ports, e.g. Shanghai, Guangzhou. Foreigners enjoyed self-rule in these settlements in practice.
3. Because of the most-favoured-nation clause, any privilege that China granted to a foreign country would be shared by all other foreign countries automatically.
4.
   (a) China was independent and maintained law and order.
   (b) Then foreign powers could do trade peacefully. They did not need to take up administrative responsibilities.
5. Britain monopolized 4/5 of all China trade.

B. Causes of the Scramble for Concessions

1. The first Sino-Japanese War (1894-95) upsetting the balance of power-
   (a) In the Treaty of Shimonoseki (1895) Japan obtained a large indemnity and extensive territories from China (including Taiwan). This made the Western powers worried that their own interests were threatened. They obtained similar gains from China to balance the Japanese gains.
   (b) The quick defeat of China by Japan in the war made the Western powers believe that China could not uphold law and order herself. The Western powers started to cut up China into parts within which they enjoyed exclusive interests (i.e. interests not shared by other powers).
2. The growth of European imperialism - In the late 19th century, the European powers colonized many parts of the world.
3. The increase of great-power rivalry and challenge to British power - Russia, France and Germany were jealous of Britain's domination of the China trade and wanted to challenge Britain.

Conclusion - The Scramble for Concessions started because of:

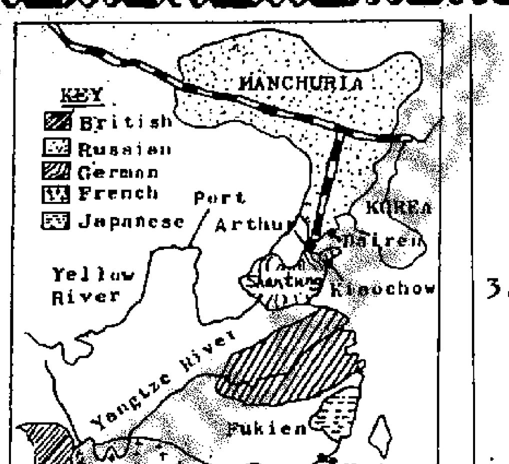
a. the fear among the European powers of losing benefits to Japan,
b. an unwillingness to fall behind in the scramble for gains,
c. the response and reaction of one power to the benefit made by another power.

C. Types of imperialist benefits

1. Economic and territorial benefits -
   (a) railway and mining rights
   (b) loans for China in exchange for other economic concessions
   (c) leased areas, with reduced land tariffs, rights of police power, etc.
2. Spheres of Influence - When the above rights had been obtained by a power in a certain area of China, a sphere of influence was created. That power enjoyed exclusive interests there.
3. Non-alienation agreements - China promised not to cede or transfer a sphere of influence to another power.

D. Course of the Scramble for Concessions (Look at the map when reading the following part.) -

1. The Triple Intervention - In 1895, Russia, Germany and France joined to force Japan to return to China the Liaotung Peninsula (in South Manchuria). Japan obtained the peninsula from China earlier in the Treaty of Shimonoseki.
2. Russia and France making use of China's weakness -
   (a) Both countries demanded rewards from China for the Triple Intervention:
   i. France demanded interests in Southwest China.
   ii. France and Russia gave China a loan in 1896.
   iii. Russia asked for the extension of the Trans-Siberian Railway through Manchuria in 1896.
3. Rivalry between France and Britain in Southwest China.
4. German occupation of Kiaochow and Russia's reaction, 1897-98 -
   (a) In 1897 Germany leased Kiaochow of Shantung from China.
   (b) To balance the German gain, Russia took Port Authur and Dairen on the Liaotung Peninsula.
5. British and Japanese gains -
   (a) To balance the Russian gain, Britain leased Weihaiwei in Shantung as a naval port.
   (b) Also, Britain made China agree to make the rich Yangtze valley as a British sphere of influence.
   (c) Japan made Fukien a sphere of interest.
6. French occupation of Kwangchow Bay and Britain's reaction, 1898 - France obtained the bay from China in 1898 - This led Britain to obtain the lease of the New Territories (north of Kowloon) from China in the same year so as to counter the French gain.
7. China refusing to grant further concessions in 1899 - In 1899 Italy asked China for a concession but China refused it flatly.



E. The Open Door Policy, 1900-01

From 1896 to 1899, Britain approached the USA for cooperation in advocating an Open Door policy. According to the proposal, every foreign country would share equal commercial opportunies in China.

(a) In 1899 the USA circulated the open-door note to Britain, France, Germany, Russia, Italy and Japan.

(b) A second open-door note was circulated in the same way in 1900 (during the Boxer Uprising of 1900-01). It was accepted by the foreign powers and was included in the Boxer Protocol of 1901. (The Protocol concluded the Boxer Uprising.)

F. Reasons for China's not being partitioned-

1. Lack of agreement among the great powers on partitioning China - When the powers challenged one another and reacted to one another's gains, a kind of balance was reached. In effect, the powers were watching each other's gains and advances. Their self-interests were divided, and they could not agree on a plan to partition China.
2. Unwillingness to take up administrative responsibilities - The foreign powers wanted economic benefits from China. They did not want to administer China directly as a colony. China was too large in size.
3. Changing international attention and the growth of European liberalism - International tension elsewhere (for example, in Europe and Africa) shifted the attention of the great powers from China. At the same time, European liberalism was growing, which resulted in a more liberal attitude towards China.
4. China's success in balancing one imperialist power against another - For example, when Russia proposed a loan to China 1895, the Qing government counter-balanced it by opening negotiations with Britain and Germany for a similar loan. In 1898, China welcomed the lease of Weihaiwei to Britain as a way to counter-balance Russia's lease of Lushun and Dalian.
5. The Boxer Uprising - It showed that the Chinese were prepared to resist and attack foreigners. Therefore the foreign powers were more reluctant to partition China.
6. Britain's role - Britain did not want to see China partitioned into spheres of influence. The dominating position of Britain helped to make the international situation stable.
7. The Open-Door Policy (to be described).

G. Effects of the Scramble for Concessions

1. Stimulating the Hundred Day Reform of 1898 - At a time of intensified foreign imperialism, a group of young scholars (Kang Youwei 康有為, Liang Qichao 梁啟超 etc.) attempted a reform movement in Beijing in 1898. They were supported by the Emperor.
2. Contributing to the Boxer Uprising of 1900-01 - In Chinese society, the Scramble for Concessions increased anti-foreign feelings and activities among Chinese people. For example, the German seizure of Kiaochow in 1897 created great fear and hatred among the local Shandong people. Some of these people organized themselves and called themselves Boxers (義和團). In 1900 they entered Beijing and killed many foreigners. This was the Boxer Uprising.
3. Strengthening Chinese nationalism - In the face of foreign aggression, many Chinese people became more nationalist. Nationalism became more anti-imperialist in nature.
4. Indirectly leading to the outbreak of the Russo-Japanese war of 1904-05 and of the First World War of 1914-18 -
   (a) After the Triple Intervention, Japan resented Russia. Then Russia established influence in Manchuria (i.e. Port Arthur and Dairen) in 1898, but Japan wanted Manchuria too. All this helped to cause the Russo-Japanese War.
   (b) Great-power rivalry during the Scramble for Concessions increased international tension, therefore indirectly contributing to the outbreak of the First World War.

In the next issue, you will be shown how a question on the Scramble for Concessions can be answered in practice. So Keep this issue and revise it before you read the next issue.

康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 澳門 563333
尖沙咀3-676111 官塘3-440222 沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
《規模全港最大、參加人數全港最多》

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼:350070

泰國

Thai
乘搭泰航747早機

增加最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3590
直航布吉島四天豪華團$2890
清邁四天$2560 清邁曼谷芭堤雅七天$3100
曼谷芭堤雅五天$2520 七岩曼谷芭堤雅七天$2880
布吉島清邁芭堤雅八天$3790 九天$3890
布吉島曼谷五天$3090 七天$3490 (雙程內陸機)
天天出發

本團特點：
①乘泰航直航布吉島，節省時間，無須曼谷轉機
②增加遊覽泰國最大溫泉——仁廊溫泉。
(住宿最新落成之五星級仁廊溫泉大酒店)
另遊覽新旅遊區——七岩海灘。
(住宿最新五星級麗晶大酒店Cha Am Regent Hotel)
③曼谷住市中心水門區最新最豪華之亞洲大酒店

台灣

乘搭華航747早機

行程最豐富，增遊：
①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園
九天$3550 八天$3280 七天$3010
台北四天$2200 台北、花蓮、高雄五天 $2470
高雄、阿里山、台北五天$2470 高雄七天$3010
天天出發

本團特點：
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店。
②台北——花蓮乘華航內陸機。
③先遊花蓮、後遊橫貫公路之精華(大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口)再折返花蓮，沿花蓮高速公路遊覽台東至高雄。花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行，減少行車三小時以上。

韓日

乘搭大韓747直航漢城

·參加人數全港最多·
八天 $6030 (全港最平)
逢星期二、三、五、日出發
華克山莊HONEY BEE歌舞表演

暢遊：日本大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、箱根、銀座、東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊。
住宿：大阪格蘭大酒店。
東京太陽城太子大酒店。
漢城華克山莊喜來登大酒店。

日本

乘搭國泰747直航大阪

高級豪華·全港最平
五天$4290 七天$5190 八天$5690
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭國泰747直航大阪，東京晚機返港
可自由停留台北(只加收 $150元)
①增遊富士山最新的日本滑雪場，團友可一嘗滑雪之樂趣。
②增加夜遊東京市最新的摩天大樓，更可登展望台俯瞰東京市迷人夜景。

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城)12天 $5350
星馬泰(布吉島)十一天 $5100
馬星泰(檳城、馬六甲)十天$4850
泰星馬九天 $4600 泰星六天 $3850
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭國泰、中華、馬航豪華客機
獨家住宿新加坡史丹福大酒店
世界最高(樓高73層)健力士紀錄

星馬(檳城)

馬星(檳城)七天$3990
最高級豪華星馬七天$4190
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
增加節目：①獨家增遊檳城蝴蝶公園。
②檳城增加伊甸園夜總會。
新加坡、吉隆坡、檳城三地均
獨家住最豪華之香格里拉大酒店

韓國濟州

韓國華克山莊四天$3000
韓國濟州島五天$3690
逢星期一、二、三、五、日出發
乘搭大韓747直航漢城

本團特點：
①欣賞華克山莊百老滙歌舞表演。
②包伎生宴，包單人房。
③回程可停留台北，不另收費。

菲律賓

四天$1890 五天$2090 七天$2450
宿霧百勝灘六天$2540
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
增加遊覽渡假勝地——碧瑤灣
特點：①馬尼拉住最高級文華大酒店
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家安排於最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

一心

台證 $50 九天出

旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓 3-7803233
九龍尖沙咀東部半島中心 商場166室 3-7397773
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367
自置物業 十五年經驗 牌照號碼No 350183 中環、旺角假日朝十晚五

全韓國
溫陽 俗離山
濟州 慶州
4/5天 $3,000
包機場稅 全程單人房
包妓生藝宴
88年奧運會場
免費Honey Bee Show表演
浸溫泉浴
停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房2,390

澳洲
本公司得到各大航空公司支持主辦澳洲／紐西蘭多款精選行程備索
機票十酒店3晚 $5,880
七天澳洲逍遙遊 $6690
黃金海岸雪梨/坎培拉墨爾砵7-10天 $8190
紐西蘭十澳洲精選9-12天 $10380

全泰國
布吉島·蘇梅島
華欣 七岩 清邁
5天—8天 $2488
位位團友免收機場稅，真正超值享受團歡迎比較行程。
本公司採用豪華珍寶航機可自由延期返港。
保證住宿：曼谷(吧喇沙)芭堤雅(麗晶)布吉島(明珠)
行程最佳，膳食豐富
貴賓式招待每位團友。

機票全港最平

台北	1030	美國	2200
韓台	1950	加拿大	2990
日本	1800	歐洲	2250
泰國	1200	澳洲	2750
星加坡	2200	南美	6100
星馬	2450	南非	4800
菲律賓	850		

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註冊牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

聖誕節高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $999 台北花蓮四天 $777 台北四天 $666 台證全套多次 $111

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

韓台七天聯遊
台韓七天聯遊 $2788 韓國4/5天 $2788

利華

3-7703288
3-660206
政府註冊旅行社350362
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

越南西貢旅遊探親團
11天 $5890 逢星期一出發
代匯 越南滙款 價高 快捷 妥當
代辦 加拿大移民
前高級移民官員專業律師會計師主理

旅遊之家
香港代理 雅苑賓館
歡迎台灣同胞 國內朋友 各地華僑來港 公幹 旅遊 會親人士住宿
雙人房$250 單人房$230
獨立衛浴、電視冷氣、雪柜齊備
全新裝修、購物方便、環境幽雅
機場巴士(A3線)直達雅苑賓館
銅鑼灣禮頓道44號③樓5-761311

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752室

司諾

牌照號碼：350605
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4458起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

特設直線各大航空公司 電腦直接訂位快捷準確

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌 响噹!噹!

旅行社代理商牌照No. 240188

各地機票 特快台證 帶台百貨 本港住房

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字
電話：③7801275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

菲航假期

熱線：5 263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK $1890
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

第一

3 882121 3-808080
3 321188 5-8901186

旅遊特區 深圳特惠遊天遊 二天遊 $288 住：香蜜湖
$68
直巴來回 人人有位 過關輕鬆 暢遊特區 市場購物 海鮮晚餐 收費最平 天天出發
(週末假日費用略增，額滿即止)

海港旅遊

全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

豐盈旅運

3-970648 彌敦道749號歐亞銀行
3-970481 大廈8樓E 牌照240202

武夷山、廈門 五天898 七天1398
黃果樹、昆明 五天1398 七天1998
青岩山、長沙八天1450
南昆山、從化 二天288 三天398
寶晶宮、清遠三天498
凌霄岩、星湖三天498
北京火車八天1198
潮洲、汕頭四天598
連縣、連南四天628
南岳、衡山四天598
梧州、封開四天628
惠州湯泉 二天238 三天350
以上各綫逢星期二、四、六出發 各界社團惠顧特設優厚回佣
代訂國內車、船、機票酒店 專辦台灣人仕簽証旅遊

澳洲移民

專業辦理澳洲投資移民勞工移民家屬移民手續凡上述之申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗本年度經本公司辦理成功到海外各地者達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10線) ⑤244737
牌照號碼350581

四海旅行社

IATA
特平機票前往美國加拿大南美洲及遍佈歐洲澳洲
3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3—4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號富寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔、增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室
牌照號碼NO：350019(總統雀會樓上)

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★
台北四天 $555 台北花蓮四天 $666 精選五天 $777 台證全套多次 $90
暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會、太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
台北機票十華麗飯店四天 $1180 單人房$150 雙人房$160
韓國專線4/5天團 $2750 全程住單人房 免費妓生藝宴
漢城機票十酒店三晚 $2350
可代安排個別團體獨立組團及三五知己·獨立行程 ·代理台灣各級酒店·直接簽發房券·全港最平·台灣合法百貨免按金免買貨

台灣同胞

返回大陸一切手續
訪親祭祖接待安排

探親旅遊

代訂車、船及機票
住宿飯店及旅行團

專誠安排

特快簽証中外交部
授權無須親身申請

Member Of The Association Of Asia General Travel
Singapore Airlines Passenger Sales Appointed Agent
廣州中國大酒店特約代理
國內中國旅行社合約代理

RTS 安全
中環德多利皇后街8號鴻基大廈 1703室
TEL：5-262188-80
5-222822

旅運社
FAX：5-8451533
TLX：63752 YCMAK HX
LICENCE NO：240210

華閩旅遊有限公司

牌照號碼：350027

專辦
台灣同胞
回大陸探親旅遊業務

香港德輔道中71號永安集團大厦2108-2110室
電話：5 244061 4線 傳真：5 8101863
電話：5 8104118 4線 電傳：64597 FJHKI HX

大觀遊 Goodie

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發(全程單人房)

4天(漢城、道高)	$3090
5天(漢城、華克山莊)	$3390
4天(漢城、俗離山)	$3090
5天(俗離山、華克山莊)	$3390
5天(慶州、釜山)	$3690
4天特惠渡假團	$3000
韓台6天	$3690

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4090
(漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3390
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽為「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司

牌照號碼：350176

上海賓館 $350
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道…號長利商業大廈三樓

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4800起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳紐旅行團、各地酒店及機票
5-259241 3-670091 機票部：5-250361

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證·平機票

新達

中環李寶椿大廈801室

聖誕節台灣豪華團
全台灣阿里山8天特級豪華團 $3000 ½出發
台北花蓮4天團 $2300 ½½出發
台北4天團 $2100 ½出發
名額有限，報名從速
漢城溫陽四天(全單人房) $3000 ½½or½出發
曼谷芭堤雅6天(全單人房) $2700(二人一房) $2550
華麗假期(機票十3晚酒店)二人一房S/R每位1210
住台北華麗大飯店 單人房170 雙人房180
台證150 印尼簽證探親機票全套
遊台灣帶百貨包收包您賺到笑

金門平價機票

3 7719151 牌照號碼：240133

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1030	三藩市	$2700
高雄	$1030	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	温哥華	$3250
東京	$1900	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1900	菲律賓	$850
星架坡	$2300	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150